

B i b l i o t h e k

der

gesamnten deutschen

National-Literatur

von der ältesten bis auf die neuere Zeit.

Z w a n z i g s t e r B a n d :

Gedichte

des

XII. und XIII. Jahrhunderts.

Quedlinburg und Leipzig.

Druck und Verlag von Gottfr. Basse.

1 8 4 0.

GEDICHTE

DES

XII UND XIII JAHRHUNDERTS

HERAUSGEGEBEN

Original
von

K. A. H A H N

QUEDLINBURG UND LEIPZIG

DRUCK UND VERLAG VON GOTTFR. BASSE

MDCCCXL

1881

23388

MEINEM FREUNDE

TH. v. KARAJAN.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Ich habe mehreres in bloßem abdrucke zu veröffentlichen übernommen, das *Passional* (pf. hs. 352) und den jüngern *Tituel* (pf. hs. 383), da sie wol jeder ungerne vermißt und doch niemand lust zu haben scheint, sich zur kritischen bearbeitung solcher werke zu verstehen; ebenso die in diesem bande enthaltenen gedichte. Das dritte ausgenommen, hatte ich ja nur die eine handschrift, die nicht einmal besonders sorgfältig abgefaßt ist. Ueberdies fand ich auch nicht allenthalben den ausgebildeten reim, an dem man sonst einen bedeutenden anhalt hat. Es schien mir daher am sichersten, zumal es sich um eine erste ausgabe handelte, die handschrift unverändert wiederzugeben. Selbst was die kindheit Jesu betrifft, ist die lafsbergische handschrift so abweichend, nicht nur in einzelnen wörtern und wendungen, sondern in ganzen versen und absätzen, daß, wenn ich herrn Pfeiffers abschrift auch schon vor beginn des druckes in händen gehabt hätte, doch kaum im texte gebrauch davon gemacht worden wäre. Darum konnte ich auch nicht einmal alle lesarten aufnehmen, da sie nicht gar viel weniger raum erfordert hätten als ein abdruck des ganzen. Man wird aus den gegebenen hoffentlich erschen, wie wenig verwant beide überlieferungen sind und wie vor allen die geistliche poesie, was mir auch schon bei den religiösen beispielen des Strickers auffiel, der eigenmächtigkeit der

schreiber ausgesetzt war. Das Leipziger fragment, welches Leyser 1833 in Aufseßens anzeiger (sp. 96 — 100) bekannt machte, stimmt im wesentlichen mit unserm texte.

Ein stück aus dem gedichte Konrads von Fussesbrunnen hat schon W. Wackernagel (les. 1 ausg. sp. 429 — 32. 2 ausg. sp. 541 — 44 = bei uns 83, 67 — 84, 45) aufgenommen. Von den übrigen ist, meines wissens, nichts erhebliches bisher gedruckt gewesen. Denn daß die bruchstücke von Tundalus, welche Lachmann 1836 (abh. der Berl. akad.) herausgab, diesem texte nicht angehören, hat er schon s. 4 aus Graffs auszügen geschlossen.

Unsere gedichte befinden sich mit noch andern in der Wiener hs. nro. 2696, früher rec. 3176, von der schon diut. 3, 398 flgg. und altd. bl. 1, 236 flgg. nachricht gegeben ist. Die abschriften nahm ich vor zwei jahren selbst und den nachmaligen vergleich des hs besorgte Karajan. Von den daraus sich ergebenden verbesserungen, die theils ich theils auch der setzer veranlafste, sind die mit fragezeichen versehenen conjecturen zu unterscheiden, welche bald offbaren, bald mutmaßlichen fehlern des alten schreibers abzuhelpen suchen.

HEIDELBERG im sept. 1840.

K. A. Hahn.

Daz buch heizzet daz aneenge.

(178 b)

D omine labia mea aperies. (179 a)	von vnserm schephäre.
nu gestate mir h're got des.	Nv such ich seine gvte.
Daz ich dein lob gesprechen mege.	daz er mich da vor behvte.
habe meine zunge in dein' phlege.	Daz ez mir armen icht erge.
vnt die rede von meinem munde. 5	als hie vor gebot div alte è. 40
wan ob ich elliv buch chunde.	Swer an dem wege icht liezze.
So wacr mir der rede ze vil.	daz sich ein blinde dar an liezze.
der ich hie beginnen wil.	Daz in der vassen solde.
Nû belæite meine sinne.	div selbe è ouch wolde.
sam du der eselinne. 10	Swer einen brunnen wolde grab-
vf taete ir mvnt.	en. 45
daz si ir mæister tæte chunt.	daz er zegelten mvse haben.
Daz er nicht fvrbaz solde.	Swaz dar inne ertrunche.
dar er doch reiten wolde.	alle die nu dunche.
Also phlege dv meiner zunge. 15	Daz ich cetieffe welle graben.
mit deiner wæisunge.	die wil ich gerne von dem schad-
wan ich von deiner gvte.	en. 50
vnt von deiner diemvte.	læiten hin dan baz.
von der weile. vnt von den tagen.	ich rat ouch den tumben daz.
wolde gänzlichen sagen. 20	Daz si sich des gelouben.
Da dv gedæcht inne.	vnt in div gotes tovgen.
wie dv mit deinem sinne.	So tiessle nicht gedennen. 55
Die vînsler braechtest zelihte.	daz si sich selben icht ertrenchen.
vnt wie dv von nichte.	Ich wil des geltes ledie sein.
woldest wrehen elliv dinc. 25	an allen den die dar in.
als si hîvte hat der werlde vinberinc.	Ir gedanch gevellent.
	die daz ervorschen wellent. 60
V ernemyt den allen besten gedanc.	wa got vor des genas.
da von man saget od' ie gefanc.	do der entwederz was.
Den got vm vns hæte.	Himel. noch erde. noch daz liecht.
è er ie icht getæte. 30	solhe gedanc sint enwicht.
Oder è ie icht wurde.	vnt die sich versenchent dar in. 65
do gedacht er der burde.	wie die dri namen sein.
Die er vm vns wolde tragen. (179 b)	vnt war vmbe div gotes gvte.
wir wellen groziv dinc sagen.	der grozzen vber mvte.
vnt wunderlichiv mære. 35	Dem tievel verhancte.

da er sich selben mit verfanete.
 vñ im manic sel seit angewan. (180a)
 vnt wie er dem ersten man.
 valles verhanete.
 an dem er wol erchante. 5
 Daz er mit dehaînen dîngen.
 in wider môchte bringen.
 wan mit sein selbes blûte.
 vnt war zû der gûte.
 Des geburt wolde. 10
 an dem er wesse daz er solde.
 Inder helle ewichlichen sein.
 vnt wa mit diu arû chîndelein.
 Daz swer haben gechnuffet.
 diu da vngetovfet. 15
 an ir schulde schaident von hînnē.
 swer nach solhem sinne.
 Tieffe wil gedenchen.
 der mac sich selben wol ertrenchen
 Nu vernemt chvrzlichen daz. 20
 wa got vor allen tagen was.
 vnt vor aller gescheffe.
 vf seiner magen chrefte.
 er gewaltichlichen saz.
 in im selben er was. 25
 Enbor trug in sein gothait.
 owe, wie sanfte er enhait.
 Dirre werlde grunt vesse.
 ob dem abgrunde was sein reffe.
 Der gotes gæist da swelte. 30
 wnechlich er lebte.
 Im wart seit nie wîrs oder baz.
 denne im onch do was.
 Ich tîn ir wærlîchen chunt.
 daz hîmel vñ erde dehaîn sunt. 35
 Gotes nicht mocht enberen.
 daz wæ vns nicht zeleren.
 Daz er ir ze icht bedvrfen solde.
 do er sei von erste wrchen wolde.
 er schnuff sei wan durch seiniv
 chînt. (180b) 40
 den dienten si immer mer wol sint.
 Daz er werden hiez daz liecht.
 daz tet er vmbe daz nicht.

Daz er ie vînter gewunne. .
 den man, vnt die sunne. 45
 Die schuff er ze diu.
 daz si folden dienen ir.
 Sam tet er allez daz der is.
 alle die des sint gewis.
 Daz er ez beschuff vmbe daz. 50
 daz im selben wære deffer baz.
 Der geloube hat sere mîssevarn.
 got muz alliv dîne biwarn.
 vnt vf haben mit seiner chrefte.
 môcht im icht an seiner magen
 chrefte. 55
 Geschaden so het er mve dannen.
 ir svlt wizzen von wannen.
 dem tievel chom die hohvart.
 dur die er versozzen wart.
 Gotes gewalt was iê. 60
 vnt verwandelte sich nie.
 Noch nimmer getût.
 got ist genædic vnt gût.
 als groz was sein herschaft.
 vnt sein gewalt, vñ sein chraft. 65
 ê, diu erde, vnt des hîmels liecht.
 geschaffen wurden von nicht.
 Sam si hîvte sint indîsen tagen.
 done wolt er die wne nicht eine
 tgen.
 Er wart ze rat in seinem mîte. 70
 mit sein selbes gvte.
 vnt mit seiner weishait.
 er wolde sein lob machen brait.
 vnt die wne machen gemæine.
 die er alæine. 75
 lê gedacht hâte.
 dv wæren seine gvte ræte.
 Daz er die engel werden hiez-
 ze. (181a)
 vnt daz er in liezze.
 frei ir gemyte. 80
 ob si mit diemvte.
 Im dienten willechleiche.
 daz si zeseinem reiche.

Dester hezzer recht hieten.
 daz symlich gerieten.
 also gahes zu ir verlör.
 daz sach er vil wol vor.
 Sam tet er sein selbes tot. 5
 vnt alle die not.
 Div im da von chynstic was.
 doch gunde er im der my baz.
 Die er da von gewunne.
 denne ob er sei getwunge. 10
 Mit dehæiner slachte sinnen.
 daz si in mysen minnen.
 wan het got die engel geschaffen
 alle.
 daz si nicht môch ten chomen sein
 zdem valle.
 So het er wider die getan. 15
 die im dannoch bei wolden sein ge-
 stan.
 Durch der verzagten siechtûm.
 wold er in nicht vnrechtes tûn.
 Den vellen unt den slæten.
 die seinen willen tæten. 20
 vil gerne ane twanch sal.
 è wolde er dulden disen val.
 vnt ouch sein selbes tot.
 è er durch dehæiner slachte not.
 Den guten bræche ir recht. 25
 fwer hîv het einen chnecht.
 Der im gerne wolde dienen.
 ob er in dar vber vienge.
 vnt betwunge in der zû.
 daz er ez myse tvn. 30
 Denne vnder seinen danc.
 so het er vbel getwanc.
 Den gûten willen ge ergerot. (181b)
 an aller slachte not.
 Do div gotes gyte do. 35
 andem rate also.
 Mit seiner weifhæit saz.
 do geriet si im daz.
 Daz er schvff elliv dinc.
 als siv hat der werlde vmbe rinch. 40

Den himel . vnt die erden.
 er hiez daz liecht werden.
 vnt die engel dar inne.
 daz was sein erste stimme.
 Die got ie gesprach. 45
 die engel schuff er daz si gemach.
 lemer vnt wune.
 vnt mandvnge.
 Mit sampt im haten.
 daz het im sein gyte geraten. 50
 ouch schuff der hæilige christ.
 allez daz hîvte ist.
 In symf tagen chvndet vns daz bûch.
 andem selsten er den man geschûf.
 vnt ouch symlichiv tyer. 55
 der tievel geviel do vil schier.
 von dem himelreiche.
 vil harte wisleiche.
 Got ez allez vnder schiet.
 von der vinstler tæilt er daz liecht. 60
 Daz ist der tac . vnt div nacht.
 dem wazzer gab er seine macht.
 Den stern . vnt dem mane vñ d'
 sunne.
 baz danne ich gefagen chvne.
 Gab er in besunder ir ceit. 65
 also begiengen siz immer mere seit.
 wie chlæine er ez do ordenot.
 des ist dehæin not.
 Daz wir daz allez gefagen.
 wan wir der ceit nicht enhaben. 70
 Daz wir so verre chomen dar
 in (182a)
 niwan daz wir mit disem begîn.
 Iv ermanen ein tæil.
 wie sich hûp vnser hæil.
 vnt wie zægeleiche. 75
 sich von gotes reiche.
 Der tîvel selbe verschiez.
 vnt wie er vns des engelten liez.
 Die engel beschûff d' gotes gi-
 walt.
 durch seiner gyte einvalt. 80

Daz si in loben solden.
 des si doch nicht enwolden.
 Luciferu dunchen genue.
 vntz er sich hoher hup.
 Denne er von rechte folde. 5
 seinen sul er setzen wolde.
 En neben seinem herren.
 des engalt er an seinen eren.
 vnt was daz vil billich.
 do er nicht lie genvgen sich. 10
 Daz er got als geleich was.
 als dem insigele daz wachs.
 Daz umbe daz dar an gedruht
 wirt.
 daz ez im geleiches bilde birt.
 Des moecht in wol genvget han. 15
 er douchte sich so wol gitan.
 Do er sich selben ane sach.
 in seinem willen er do sprach.
 Er wolde dem obristen sein geleich.
 daz was iedoch viel tiuelich. 20
 wan er wol wesse daz.
 daz got so giwaltic was.
 Daz er in des wol wider bræchte.
 do tet erz in der andæchte.
 Swie ez im ergienge. 25
 oder swie erz an gevienge.
 Er wolde doch immer wider got
 sein.
 was folde sant Augustin.
 Denne mæinen da mite. (182 b)
 Er sprichet daz er so lange niht
 enbite. 30
 Mit seinem vher mvte.
 daz er der gotes gyte.
 Ie . gesinachte dehæin tæil.
 sein gedane gebar im vnhail.
 Biz da er vol geschaffen wart 35
 do warf in diu hochwart.
 In daz abgrvnde.
 in . vnt alle die in der synde.
 wolden gehelen vnt bei gestan.
 die mysen vallen von dan. 40
 Inden ewigen tot.

da si angeft vnt not.
 vnt sivrîn gebende.
 habent immer an ende.

Durch so getane synde. 45
 hat daz abgrvnde.
 Der tiuel befezen.
 wir sylen nicht vergezen.
 wirn sagen waz sei die dri ge-
 nende.
 nv ist ez so tieff vnt so fremde. 50
 vnt so gar grundelos.
 mich enwelle der ewige trost.
 Beweisen dar inne.
 daz ich ez mit meinem sinne.
 Nimmer mac verenden. 55
 wil aber er mir helse fenden.
 So wirt sein gût rat.
 got selbe gesprochen hat.
 Swer von im reden wolde.
 daz er dar nach nicht denchen
 folde. 60
 Er gab im zemunde.
 daz er sprechen chunde.
 So ez im chôme an die not.
 sam tû er ouch mir durch seinen
 tot.
 Meinem gæist geb er die lere. 65
 vnt ouch den hōrceren die ere.
 Daz ez in zekaten chume. (183 a)
 von dem vater . vñ von dem sunne.
 vnt von dem hæligen gæiste.
 wil ich reden mit seiner vollæiste.

Do dannoeh nicht geschaffen was.
 wan daz der gotes gæist daz.
 vff des lufftes vederen.
 do was er an der namen entwe-
 dern.
 Daz der vater . vnt der sun ist. 75
 er wart ouch zedchæiner vrift.
 an den hæligen gæist nie.
 die dri namen het er ie.

war zû si ouch genant sein.
 vnt ein gothait an den drin.
 Daz ist wunders so vol.
 daz ez niemen mag ergrunden wol.
 Ouch ist von solher her schafft. 5
 menschlicher vnchrast.
 ze redene vil schedlich.
 nv svlt ir biten vmbe mich.
 Der von anegenge also hiezzet.
 daz er mir den mût entfliezzet. 10
 Der vater ist . der gotes gewalt.
 der wirt von rechte der zu gezalt.
 wan er gewaltichleiche.
 besetzen hat div reiche.
 vnt allez daz der ist. 15
 er gebat in einer churzen vrst.
 Mit seiner chresten den sun.
 der hæzzet sein weisum.
 wan er weislichen tun chan.
 vnt ist vil gehorsam. 20
 Seines vater willen.
 an aller flachte dingen.
 Der hailige gæist ist sein gvte.
 è er ie icht getæte.
 Div het sein alles ermant. 25
 die dri tugende waren enfant.
 an der einen gothait ie. (183b)
 von div wart er an die namen nie.

Nv vernemt zwiv daz gitan sei.
 daz d' namen sein vz gim'chet
 drei. 30
 vnt minner noch mere.
 swie doch vnser herre.
 ander namen habe vil.
 daz er vmbe dise wil.
 Daz man die sunderlich ere. 35
 sein ist dehain durst mere.
 wan dise dri genenden.
 da mit sint die fremden.
 Namen vnt die chunden.
 bevangen ze allen stunden. 40
 Er hæzzet herre vnt gebietære.
 er hæzzet reicher vnt vorchtigære.

Er hæzzet vnwandeliger.
 vnt flacher . vnt chresttigger.
 ander namen hat er vil. 45
 die ich den geleichen wil.
 Die hõrent alle anden gewalt.
 der zedem vater ist gezalt.
 Swa wir den vater nennen.
 da svl wir die namen alle mit be-
 chennen. 50
 Er hæzzet sephære.
 vnt got der gewære.
 Er hæzzet rechter vnt chvmtig-
 ære.
 richtære vnt fvr nvstigare.
 Hæilant vnt wunderlich. 55
 alle namen die den sint gelsch.
 Die hõrent anden weisum.
 der da genant ist der sun.
 Swa wir den sun nennen.
 bei den svl wir dise namē bi-
 chennē. 60
 er hæzzet senfter vnt gûter.
 vnt diemvter.
 Milter vnt erbarmiger.
 gedultiger . vnt genädiger.
 vnt div ware minne. (184 a) 65
 swaz wir in sôlhem sinne.
 Der namen mygen beslezen.
 nv svlt ir ouch wizen.
 So hæzet der hailige gæist.
 alles gutes schvntære vn vollæist. 70
 Gotes gût hæzzet er ouch da bei.
 ez ist niht durst daz er baz ge-
 nennet sei.
 Ir ist genue an disen drin.
 irn môcht ouch niht minner sin.
 wan so gebræst des vollen da. 75
 ez hat ouch anderswa.
 Michel bezæichnunge.
 die man mit tivscher zunge.
 Nicht mag errechen.
 nv wil ich iv entechen. 80
 war vmbe man den gewalt.
 an den rat habe gizalt.

vnt vmbē waz der weißūm.
 sei gezalt anden sun.
 vñ div gyte anden hāiligen geist.
 ih wil dirz sagen du sein niht
 enweist.

Uwe . wie rechte er sprach. 5
 der daz von erste ane sach.
 Daz der gotes gewalt.
 anden vater ist gezalt.
 wan er nie nicht geworehte.
 durch liebe noch durch vorchte. 10
 wan durch den sun hat erz getan.
 daz syl wir also verstan.
 Der vater het elliv dinc ie.
 nu gebrast ir nie.
 anseinem gewalte. 15
 ern gewunne sei wol ob er wolte.
 Do chunde der weißūm.
 elliv dinc wol getūn.
 Het er sich cewerch gehabt.
 da mit ist in nicht wid' sagt. 20
 Ern sei dem vat' eben here. (181b)
 vnt heten ie vil geleich ere.
 an ieglichem dinge.
 der sun het andem sinne.
 Daz der vater het andem gewalte. 25
 als ich iv da vor von im zalte.
 Der sun ordenot elliv dinc.
 als si noch immer mere sint.
 ē . icht geschaffen wære worden.
 doch het er den orden. 30
 vil gærlich verlorn.
 het vnz der gewalt nicht geborn.
 Do tet der gewalt durch den sūn.
 der da ist sein weißūm.
 Daz er guten machte. 35
 nach des weißūmes achte.
 Daz selbe het div gîte.
 vil willechlichen in ir mîte.
 wan der gewalt . noch der weißūm.
 die enchunden nicht getūn. 40
 vber ir willen noch enwolden.
 noch enmochten . noch enfolden.

Do enwolde div gyte.
 die d' vat' . vñ d' sun heten in ir
 hūte.
 Die grozzen wñne nicht vertragen.
 daz die got eine wolde haben.
 Do riet si dem vater daz.
 der gewaltic zegeben was.
 Seit er so reich wære vnt so
 here.
 daz er etſwen mere. 50
 Da mit folde reichen.
 si bat den sun ob er willechleichen.
 wol getūn chunde.
 ze ieglicher stunde.
 Daz er den vater bāte. 55
 daz er im sein stat tāte.
 Do sprach der gewalt zedem
 weißūm.
 wie er im sein stat folde tūn.
 er sprach da soltu hāizzen w'd-
 en. (185a)
 den himel . vnt die erden. 60
 vnt solt mit deiner chreffte.
 si ersvllen mit so getan' geschefte.
 Der deiner hilfe mvze durst sein.
 so hastv getāilet daz gūt dein.
 So schol vf haben dein giwalt. 65
 wan er dir vater ist gezalt.
 allenthalben soltv si biwarn.
 nach helfe so svlen si harn.
 vf zedeiner gyte.
 dv solt mit diemvte. 70
 Siv ce allen ceiten hōren.
 ob wir ez wellen stōren.
 Durch dehāine ir schulde.
 so sol si in die hulde.
 wider gewinnen. 75
 ezn sei daz si an sōlhen dingen.
 wider vns icht getv.
 daz dehāin genade hōr der zv.
 So svlen si dūten deinen flac.
 div vrtail wol mac. 80
 ergen vber die verworchten.
 die got niene vorchten.

Hie myget ir wol hören an.
 als ich da vor gelsprochen han.
 Daz si sein icht bedyrfen solten.
 swaz si wrchen wolten.
 wan daz si daz wolten. 5
 daz wir da mit solten.
 werden gereicht.
 ny ez iv beiden geleichet.
 Sprach aber der gewalt.
 der dem vater ist gezalt. 10
 Ich hæizze ein erbe.
 bræitez vnt vil bederbe.
 Da wil ich selhe gewaltichleiche.
 inne wonen ewichleiche.
 Ich erzæige wol als ich mac. (185b)
 vntz anden iungeßen tac.
 allen den gewalt mein.
 ouch solte svrbaz sein.
 Des gewaltic immer mere.
 mit volleclicher ere. 20

Mit gedanchen disiv rede ergie.
 dane wart dehæin wort nie.
 vnder gesprochen.
 wir haben ouch damit niht re-
 brochen.
 Dem gewalte sein recht. 25
 als ir dar nach wol geseht.
 Daz wir in geeigen han.
 daz er vf welle gehen san.
 Her nach div reiche.
 wan im selben vil vnschedeleiche. 30
 Div svrcicht wirt gitan.
 ezen sol niemen so verstan.
 Daz er nimmer so er alte.
 daz er an dem gewalte.
 Desser harter icht verfwache. 35
 oder sich desser ermer mache.
 Oder daz si sich immer geschæiden.
 wan daz er nimmer mer erzæigen.
 wil. so grozzen seinen gewalt.
 noch seinen zorn so manic valt. 40
 Erzæiget an dehæiner stet.

als er des tages tet.
 Do er elliv dine werden hiez.
 vnt do er den engel verfliez.
 Durch sein hohvart. 45
 vnt so er do gesehen wart.
 Do er fande die sint slû.
 vnt so er tæglichen tât.
 Mit regene. vnt mit wînde.
 den winter herte. den sumer lînde.
 vnt als er sich erzæiget denne.
 so sein gewalt daz wazzer breune.
 So er die toten ermyndert. (186a)
 vnt die vbelen gefundert.
 von den seinen chînden. 55
 da sol sich vnder winden.
 Der svn der reiche.
 daz er sei wisliche.
 Immer mer besehe.
 daz vns dehæin læit geseche. 60
 vnt daz er die minne.
 so geveßene dar inne.
 Swaz ie ener getû.
 daz die andern haben minne d'
 zû.
 vnt sol ez also cefanne tragen. 65
 daz der mensch. vnt die engel
 haben.
 Niewan ein gemvte.
 der sal wirt div gyte.
 Da ist der hailige gail.
 vnt wirt sein alles vollæist. 70
 vnder den drin genenden.
 wir mygen ez nicht vol enden.
 Daz wir dar vmbe wîzzen.
 wanalso hat sich gevlizzen.
 Der vater durch der gyte rat. 75
 daz er sein chînt ge erbet hat.
 Mit lîvten. vnt mit lande.
 daz er den sun fande.
 Daz tet er von rechte.
 do er seinem chnechte. 80
 wolde gehen die wider vart.
 wan d' mensch durch den sun ge-
 schaffen wart.

Andisen warten.
 svlt ir vlæizchlichen warten.
 vnt vil wol erchennen.
 swie wir den nam sunder nennen.
 Ezn ist doch nicht wan ein got. 5
 der ir einen git daz lōp.
 Der hat ez in allen dringewegen.
 geschæiden wir siv niht enmegen.
 Swie doch div bûch ichen. (186b)
 daz si besunder seîn gesehen. 10
 vnt ouch besunder v'nommen.
 do der gotes sun was chomen.
 do man in solte tovsfen.
 man sach den sun lovffen.
 vnder andern syndæren. 15
 die ie icht da von gekæren.
 Die habent vns die verichen.
 daz der hæilige gæist wurde ge-
 sehen.
 In einer tovbēn bilde.
 vnt ouch da wurde von himele. 20
 Des vaters stinme vernomen.
 er spæch . her ist mein lieber sun
 chomē.
 Den ich mir selbe erwelt han.
 des habe niemen dehæin wan.
 Daz si ie wurden geschæiden. 25
 entweder von den bæiden.
 Doch man von der warhæt iæhe.
 daz man si horte vnt sæhe.
 alle dri besunder.
 iedoeh ist ez wunder. 30
 Der vf der erde da gie.
 vnder den syndæren hie.
 Daz ouch der von himel sprach.
 vnt daz man in ob der tovsfe sach.
 Sweben als ir ie habt vernomen 35
 in dem lustte wie daz mochte
 chomē.
 Des welle wir iv ein tæil sagen.
 wir mvgen ez nicht verdagen.
 wirn bringen seîn ivch innc.
 doch ez menschlichem sinne. 40
 et swa vil frōmde ist.

fvr daz der hæilige christ.
 elliv dinc bedachte.
 vnt si zefesichte brachte.
 Seit chom er von himel nie. 45
 vnt was ouch vf der erde hie.
 vnt in dem abgrvnde alsam. (187a)
 dehæinen ende er nie genam.
 elliv dinc er bevangen hat.
 do er gelæiste den rat. 50
 Der gewalt ersvlt seîne bet.
 den im seîn gvte tet.
 wan daz recht het div gvte.
 swaz si gerne tût in ir mute.
 Des ist ir vollæist der gewalt. 55
 der dem vater ist gezalt.
 Daz selbe tût der weistum.
 also ist gebæizzen der svn.
 von div was si ie in bæiden eben
 here.
 ouch het der weistum die ere 60
 Swaz er geordenote.
 daz der gewalt vnt div gvte.
 Des nicht widern salte.
 Do mus ouch dem gewalte.
 Der weistum seîn gehorsam. 65
 vnt div gvte alsam.
 Swaz er getun mochte oder chunde.
 daz si im des wol gvnde.
 Sine mocht ez münnechlichen er-
 wenden.
 nv wer mac die zal vol end-
 en. 70
 von den drin gefant wart.
 hern erde ein vart.
 Daz nam vlæisch an sich.
 durch vns wart er menschlich.
 vnt het an im die tugende. 75
 der drier ginende.
 Den gewalt den ez her brachte.
 vnt den weistum der iz bidachte.
 vnt div gvte div ez riet.
 von der ez sich nie geschiet. 80
 ez wart gebildet nach dem man.
 den der tivel got angewan.

Daz was d' mensch den mā sach.
div stimme div von himel sprach.
von der was daz wort chom-
en. (187 b)

daz war vil billich v'nomen.
von dem vater her zetal. 5
daz man da horte den schal.
Daz was div stanche gothait.
div an ir selber gebar die mensch-
ait.

Indem vlaische was er gar.
doch geräichte sein gothait dar. 10
Da div stimme oben sprach.
vnt da man die toiben sach.
Die dri tugende heten enfant.
erfyllet elliv div lant.
von div mōcht er vil wol reden. 15
vnt gen . vnt sweben.
swa so er wolte.
wan er elliv dinc erfulte.
Daz sein ie vf der erden.
dester minner icht mochte werd-
en. 20

Daz der vater von himel sprach.
oder daz man den sun hie sach.
Daz nem niemen in seinen mvt.
wan der geloube wäre nicht gvt.
ez wäre niwan ein vrdanc. 25
daz sich der hēilige gāist swanc.
Dar man toifte den gotes sūn.
daz mvs er billichen tñ.
vnt was ouch vil michel recht.
wan da man seit seinen chnecht. 30
Sande basiliū toifte.
vnt iudem wazzer besovfte.
alda wart er ouch gisehen.
vnt ist vil dicke seit geschehen.
Daz man in iemer toiben bilde
sach. 35
swer icht gutes gitet oder sprach.
Indes hercen mvs er sweben.
vnt enmocht doch nicht bigeben.
Den . der nie dehain svnte.
gitet noch gefrvnte. 40

Nv habt ir wol vernomen daz. (188 a)
daz der vater nicht was.
von dem sun geschaiden.
noch der hēilige gāist von in haiden.
Noch welle wirz baz biwāren. 45
daz si alle dri wāren.
Ingeleicher stāte enfant.
der vater . d' den svn hete gifant.
Der bewarte wol daz.
daz er giwaltic . weise . vnt gut
was. 50
Nv wie mōcht er weiflicher getūn.
wan daz er die weile do er den sun.
In seiner mvter boiche lac.
der werlt . als von erste phlac.
Der da ginant ist der weisūn. 55
wie mōcht er anders gvtlich' ge-
tūn.
Denne daz er die māintaten niht
verchos.
vnt si als drate nicht verlos.
Do si den sun viengen.
vñ daz mort an im begiengen. 60
vnt er vil barmehleiche.
vf ze dem himelreiche.
Nach hilfe rief lovte harte.
daz er ez do sparte.
vnt ez als drate nicht enrach. 65
noch ez vngerne sach.
Da habet in div gvte.
div da was indem rate.
Daz er in her frvnte.
daz er durch vnser svnte. 70
Gemartert mvse werden.
do der himel zv der erden.
von des sunes tode erwagte.
daz er ez do gehabte.
Daz ez allez nicht zebraft. 75
vñ daz div sunne nicht gar erlaſch.
Div sich verwandelt hete.
da halt der weisūm vñ div gvte.
Den gewalt biwarn. (188 b)
ez wäre anders allez sant zevārn. 80
Div gvte truch im den zorn.

d' weistu half daz ez nicht wart
v'torn.
Der gewalt ez vaste hadde.
daz im div bewegde nicht schadete.
Vil diche erzäigte der svn.
daz er den giwalt . vnt den wei-
stüm. 5
vnt darzu die gyte.
vil vollechlich en hete.
wan vns von im gesehriben ist.
aller der buche list.
Den er vf der erde vant. 10
er vber zivhet in allen fant.
Den gedanchen er wider sprach.
in elliv herce er wol sach.
Daz was ein michel weistüm.
do er da wider nicht wolde tyn. 15
Daz man in hiez . vnt fluc.
vnt manie schelt wort v'truc.
Do erzäigte er michel gyte.
wan er ez wol gewidert hete.
er machte girecht die chrumben. 20
vnt weiste die tumben.
Den blinden er ir liecht gab.
do er sibentovsent sat.
vnt vierzie tage was vngaz.
do erzäigte er wol daz. 25
Daz er den giwalt vnt die gyte.
vnt den weistüm hete.
er was ez eine allez fant.
des vns chvrzlichen ermant.
Der vns disiv wort vor sprach. 30
den hæligen gæiß den man da
sach.
Indem luffte oben swoben.
zware hete den bigeben.
der gewalt vnt der weistüm.
daz ist der vater . vnt d' fvn. 35
Sone môcht er noch enchunde. (189a)
sich zeder stunde.
Hau gebildet ze einem vocele.
noch mit im sein gewesene da
obene.

Er was ez allez der da gie. 40
er het ez dort . vnt hie.
Enbedenthallen so bidacht.
den er da her hete bracht.
Daz den icht geriwe sein chumft.
vntz er ouch die figerianft. 45
Andem tivel genam.
noch daz der vater nie giwan.
Dehæin trýbe vmbe daz.
daz des sunes armût so groz was.
also bedacht ez der hælige gæiß. 50
der sein alles was vollæist.
vnt schvntære.
daz an aller flachte swære.
Ez beleiben solde.
vnt daz er sich da wolde. 55
lazzen . hören . vnt sehen.
der warhæt svl wir hie ichen.
zwar . er tet ez vmbe daz.
daz wir gelovbten deste baz.
andie tovsse . vnt anden gotes sün. 60
wie môcht er gytlicher getün.
Er wolt ouch dem toussære.
erzäigen daz er wære.
Daz wære gotes lãmp.
da mit seit ir des ermant. 65
Daz ir drier dehæiner.
von dem anderm nie wart ge-
schæiden.

Der nv wære.
ein bofer irrære.
Der fraget vns vhellichen des. 70
do er div helfe selbe was.
Zwiv er daz tæte.
daz er so tiwer andem chrivce hæte.
vnt du er zu der marter gie. (189b)
daz er so harte vorchte die. 75
Daz er driv gebet.
vf zeseinem vater tet.
Ob er si mochte ver varn.
doch er sich selbe biwarn.
Chvnde vor fere. 80
wen er do helfe bæte mere.

Het im div marter nicht gitan.
 daz gæb etwem den wan.
 Daz er nicht mensch wære.
 dem vlæisch was vil fwære.
 Swaz er im wider myte erbot. 5
 im tet vil wer der tot.
 Do rief ez zu der gothæit.
 der nie gebar dehæin læit.
 Daz si ez nicht enlieze.
 daz was ouch recht daz ez den
 vat' hieze. 10
 Der ez an im selben da gibar.
 vnt im chlagte daz im ane schulde
 war.
 Noch môcht wir vil rede da von
 phlegen.
 wan daz wirz ergrvnden nicht en-
 negen.
 von div lazze wir ez enceit. 15
 wan der herre salomon quit.
 ez gehær im leicht michel læit.
 fwer ce vil von der gothæt.
 Sich wil an zuchen.
 vnt daz ez in leichte myge ver-
 druchen. 20
 Der ez gar ervorschen welle.
 het ich durch varen den himel . vñ
 die helle.
 vnt daz paradeise.
 vnt wær ouch also weise.
 als der herre salomon was. 25
 vnt chunde swaz man ie gelas.
 So enmôcht ich mit dem lifte.
 iv daz minniste.
 wort nicht errechen wol.
 wan ez ist wund's so vol. 30
 von div fyl wir mit mazzen. (190a)
 die rede enceit lazzen.

Swer nu ist armes sinnes.
 daz er sich des dinges.
 Berichten niene chvne. 35
 der sche an die sunne.
 Der got daz gegeben hat.

daz mā sei i manigem ende verlat.
 Si wirt weizze gesehen.
 vñ muz man ie doch hitze iehen. 40
 Ir ist ouch daz recht gefetzet.
 daz si trvchent . vnt netzet.
 Swercet vnt weizzet.
 vnt doch ein schein gleizzet.
 Daz tuch blæichet si daz ez weiz
 wirt. 45
 dem leibe si doch swerce birt.
 Si derret die erde . vnt daz holz.
 si zelæt daz wachs . vnt daz fualz.
 Der disen gewalt der sunnen.
 von erste wolde gunnen. 50
 Daz si stete andem himele.
 vnt vrchet hie nidene.
 Div werch elliv befunder.
 so gitaner wunder.
 Hat er geschaffen also vil. 55
 der siv elliv fant wil.
 Ergrvnden . vnt ercellen.
 in behvte got er mvz vallen.
 wand erz ein wunderlich got ist.
 wie den hæligen . chriß. 60
 Darzü traip sein barmhæit.
 zevertilgen vnseriv læit.
 von himel zu der erden.
 vmbe die er gervchte mensch w'd
 en.
 vnt vmbe wie getâne schulde. 65
 wir verluren gotes hulde.
 vñ vmbe waz er daz tñu wolde.
 daz er den tot gerne dolde.
 Daz er vns da mit nerte. (190b)
 denne daz er werte. 70
 adamen seinen val.
 vñ vmbe waz er geschuff den . d'
 da sol.
 Inder helle ewichlichen sein.
 vnt wie div armen kindelein.
 Daz siver haben gechoufet. 75
 die da vngetovffet.
 Schæident von hinnen.
 des fyl wir nu beginnen.

Got het im selben gitan vnrecht.
het er so geschaffen seinen chnecht.
Daz er nicht möchte sein gevallen.
wider den engelen allen.

Het er verre gitan. 5

wir mygen ouch dar an v'stan.

Daz ez giwesen wäre.

wider den obristen chore.

Den wir da sylen bowen.

verdiene wir in mit triwen. 10

Nv vernemt waz div werch sein.

daz div armen chindelein.

Die not habent er arnet.

daz sich got vber siv nicht er-
barmet.

Si heten mit ir missetaten. 15

ob siz gelebt heten.

Gechouffet doch die hellen.

vnt daz div büch daz wellen.

Ez sei vm siv also gitan.

si waren lucifern bi gistan. 20

Ob er sis hete gebeten.

daz büch sprichet an genuc steten.

Daz ein islich mensch lebe.

vntz nicht bezzerfan im w'denmege.

Do got ir chynftigen val gisach. 25

het er do gesehen daz.

Daz si heten giraten.

sam die zwelf poten taten.

Ern het siv so nicht geletzet. (191a)

si heten sich gesetzt. 30

wider die gotes hulde.

von ir vordern schulde.

Chom ez ein tail.

die verwrchent in ir hail.

vil manigen enden hie. 35

si vnt alle die.

Die mit dehainer gærnde.

v'wrchent gotes erbærnde.

Die geschüff er alle ymbe daz.

daz ez ein volliv zal was. 40

von der gothait was daz vor bi-
sehen.

fwaz vns folde geschehen.

Oder swie wir giraten wolden.

daz wir daz dulten folden.

Daz was michel grozer recht. 45

denn daz div gvte vor besicht.

Da gelvkket waere.

der gewalt het ouch die ere.

wolt erz gitan haben.

daz er allen vnfern schaden. 50

wol hete erwendet.

so het er gesehendet.

Des weistumes vor besicht.

vnt het im selbe getan vnrecht.

Do d' weistum . vnt d' giwalt. 55

vnt div gvte waren eben alt.

wes liezen siv daz vor bisehen.

Daz vns folde geschehen.

So grözlichiv ere.

si en waren nicht gewesen so

here. 60

Div hailleige weishait.

het si elliv vnseriv læit.

Des ersten vnder varn.

der weistum mvz ez allez biwarn.

vnt richten immer mere. 65

so hat der gewalt die ere.

Daz himel . vnt erde. (191b)

telr . vnt berge.

wac . vnt winde.

vnt daz abgrvnde. 70

Muz im sein gehorsam.

im en mac nicht wider stan.

In muz dienen der lust.

so hat ez allez gedingen vñ flucht.

zñ der gotes gvten. 75

ob si zedem ersten heten.

vns biwart also verren.

daz vns möchte giwerren.

Nimmer nicht mere.

so en heten si nicht die ere. 80

Die der vater . vnt der sun hat.

het wir ir helfe rat.

waz bedorft wir ir denne.

ein tail ich dar an erchenne.

Daz ez wider den gíwalt wære.
 het vnsr schephære.
 So geschaffen menschlich geflächte.
 daz ez gevallen niene mæchte.
 Noch daz im nicht mochte ge-
 schaden. 5
 so môcht er ouch gíwaltes niht
 habē.
 Mit vns zetûn swaz er wolde.
 von recht ez wesen folde.
 allez daz nv ist.
 vns hat der hælige christ. 10
 Da mit ze frítume bracht.
 vnt hat doch sein recht bidacht.

Daz ez gewesen waere.
 wider den obristen chore.
 vnt wider den engeln allen. 15
 ob nicht mochte sein gevallen.
 vnsr vater adam.
 daz wirt vns hie vf gítan.
 Do die engel got verliezen.
 vnt sich selben verfliezen. 20
 Der micheln eren. (192a)
 da si zu geschaffen waren.
 Do stunde der zehende chôr lære.
 vnserm schephære.
 Daz erbarmote. 25
 vnt die gotes gvte.
 Div in seit von himel treip.
 so mant in des sein weishait.
 Er het vil wol vor bisehen.
 daz den engeln geschehen. 30
 Symlichen wære.
 in bat sein gvte daz er icht lære.
 Den chor lieze durch ir missetät.
 in gab sein weishait den rat.
 Div allez dine richten sol. 35
 ob er der engel val.
 wol wolde ersetzen.
 er solt im selbe einen sun schephen.
 vrien seines mûtes.
 der des selben gûtes. 40
 Mit dieneß vf der erden.

wirdic folde werden.
 ê . er den stul bisæzze.
 ob er gotes vergæzze.
 zedem tível gevienge. 45
 daz . daz so ringe ergienge.
 Daz der chôr lære.
 bestvnde nimmer mere.
 Durch dehæiner flacht dine.
 swenne ez elliv seiniv chint. 50
 hie vil wol biwarte.
 daz er siv denne furte.
 ander engel stat.
 sein gvte in des bat.
 Daz er indaz paradeise. 55
 gæbe ze einem hovse.
 vnt lieze in dar inne.
 daz dienst so ringe.
 Daz er so sanfte tæte. (192b)
 nictes er in bæte. 60
 wan daz er wære gehorsam.
 hete got des nicht gitan.
 So het er den obristen chøre.
 geminneret sein ere.
 Div den nidristem was gítan. 65
 ob er geschaffen wolde han.
 Menschlich geflächte.
 daz ez gevallen niene mæchte.
 Er het in seines schaden wol er-
 getzet.
 wan er was besetzt. 70
 Mit frien bowæren.
 ê . er gestvnde lære.
 wie môcht wir daz . gearnet haben.
 daz wir so hoh wæren chomen.
 Daz der zehende chore. 75
 der obriste wære.
 vns cehæinvte gegeben.
 daz wir da solden immer leben.
 Den engeln geleiche.
 die da vil vrileiche. 80
 Heten ir selber chvr.
 vnt in da nicht saltan fvr.
 Si enwolden gotes willen tûn.
 vmb daz gab er vns den frítûn.

Ob wir sam taten.
 daz wir geleichez recht hatten.
 ze seinem reiche.
 er het ouch wæleiche.
 wider die engel gitan. 5
 die in danches wolden bistan.
 Nv hat ers alle biwart.
 daz ir mit ir vollæist vart.
 Inden obristen chor.
 daz sant peter dar in fvr. 10
 Daz endoncht sant michhel niht
 vmbillich.
 wan ir zwæier arbæit waren vn-
 gelich.

Do der genædige got. (193a)
 also bidachte sein lûp.
 vmb vnser ewigæz hæil. 15
 vnt do der engel ein tæil.
 Geviel von seinem reiche.
 do volget er gvtliche.
 Dem rate seiner weisheit.
 nicht lenger er enbæit. 20
 als er den chor leren sach.
 willechlichen er do sprach.
 Einen menschen svl wir schephen.
 den val da mit ersetzet.
 Den die engel hant getan. 25
 daz si die selben wunne han.
 Do geschuff got von himele.
 nach sein selbes bilde.
 vnsern vater adamen.
 ze michelen genaden. 30
 vnt ze michelem hæile.
 vz einem blödem læime.
 Er blis im seinen gæist in.
 daz er ewic solde sein.
 Die svmf sinne er im gab. 35
 dehæines dienstes er in bat.
 wan daz er gerne tæte.
 er gab im hæimvte.
 Indem paradeise.
 daz er ce iglicher weise. 40
 Mit den engeln loben solte.

daz er in da vor wolte.
 alre se schephen.
 vnt denne drin setzen.
 Daz entet er nicht ane sache. 45
 swie læit man vns ez mache.
 Er het ez vil tieffe bidacht.
 ez het vns alle in not bracht.
 Hete got der weise.
 in dem paradeise. 50
 Dergeweichten erde genomen.(193b)
 der mensch wær vz im selben
 chomen.
 Swaz er gûtes an im funden hete.
 daz er der gotes gvtæ.
 Dehæinen danc hete gesagt. 55
 von seiner frvmchæit het erz ge-
 habt.
 Des wær wir doch verlorn.
 het adam daz obez gar verborn.
 Do der chvnic seinen sun.
 gewaltic wolde tvn. 60
 alles des vf der erde ist.
 do zæigt imz der hæilige chriſt.
 vnt sprach ditz sider adam.
 allez samt vnder tan.
 Niwan einen bovm mein. 65
 der sol dir verboten sein.
 Dar an izzest dv den tot.
 daz er vns daz obez verböt.
 Daz behielt vns allez daz gût.
 daz er vns immer getût. 70
 Zwiv tet er daz gebot.
 der vil genædige got.
 Do er daz wol vor sach.
 daz adam cebrach.
 vnt sich dar an v'worchte. 75
 ern tet ez vmbæ daz nicht daz er
 sein bedorſte.
 Oder daz erz ce icht wolte.
 der mensch der solte.
 Mit dem weningem gebot.
 sich so haben gleichet got. 80
 Daz er dar nach wære.
 gefvret vber die niwn chöre.

die der frien engel vol sint.
er tet ez ouch durch ein ander
dinc.

Daz vns michele nvtzer was.
wan ez wol wesse daz.

Daz im der herre adam. 5
nimmer so gehorsam.

wurde andeinem gibot. (194a)
do daz vns herregot.

vil wol besach.

daz des dehein rat was. 10
Der mensch der enviele.

do riet im die liebe.

Die er ze vns hete.

daz er dem tievel stat tete.

Daz er menschlich geslachte. 15
wol gevelen mæchte.

Ob wir in wider sten wolten.

daz wir haben solten.

zevarn deser bezzer recht.

vber die engel die nicht an vecht. 20
wan ir eigen hohvart.

die in ouch selde wart.

vnt ob vns der tievel betruge.

ze dem valle mit seiner luge.

Der vns doch da chynstic was. 25

daz wir möchten deser baz.

Gewinnen die wider vart.

allen weis hat er vns biwart.

war adam gevallen.

durch seinen müt willen. 30

ane schyntunge.

vns deheiner der gewinne.

Nimmer gotes hulde.

daz der engel schulde.

ane schyntunge ergie. 35

des ver warf er al eegotes die.

Immer ewichleiche.

von seinem himelreiche.

An aller der gescheft.
die got geschuff mit seiner chreste.
durch menschen geslachte.
dar vnder ern mæchte.

Nicht vinden so gitanes.
daz dem herren adames.
sunder ware gleich. (194b) 45

Ezu war im vngewellechlich.

Do saut er in den slaf an.

ein rippe er von im nam.

dar vz schuff er ein wip.

die zwæi folden wesen ein lip 50

Do adam erwachte.

do saz er vnt lachte.

frölichen er do sprach.

als er daz wip ane sach.

wol dir herre du bist güt. 55

daz ist mein vleisch vnt mein blüt.

vt mein gebæine.

vngerne was ich aine.

Do hiez er even daz wip.

die vns allen doch sit. 60

Half zegrozer not.

durch des tievels rat.

Die rede ist wunderlich.

sit iedoch der warheit gesech.

Iedoch hat einer der von geschri-
en. 65

ern werde wider getriben.

von etwem seiner worte.

daz vns betribet harte.

wes gihet er dar vmb.

er chivt daz si got in einer stunde 70

Beschuff bediv enampft.

daz irn wederz chom in sein hant.

vnt er hiez sivr bediv adam.

daz git dirre rede einen michele
archwan.

Die wir da vor haben gesagt. 75

swer den streit habe behabet.

So volge wir dem buchstahe.

der ez sivr her bracht habe.

Der da wil daz adam.

do got daz wip von im nam. 80

So weise were.

daz er ir den namen gebe.

vnt aller der gescheft. (195a)

die got mit seiner chrefte.
 Im hete gemachet vnder tan.
 vil diche ich vernomen han.
 von wol gelerten phaffen.
 er hab den man zwier geschaffen. 5
 vnt daz wip driſunt.
 ſo tet mir mein mæiſter chvnt.
 Daz ſylt ir alſo verſtan.
 ê der herre adam.
 Iê gebildet wurde. 10
 do geſchuff got ein erde.
 vnt vns der erde den man.
 zwæi geſcheſte waren do gitan.
 Do was daz div drite.
 daz er dem manne nam ein rippe. 15
 Dar vz macht er ein wip.
 ſvr war uns daz bûch ſeit.
 Si hæizze virago.
 nv horet wie ſi gevielen do.

Den tivel mît der neit. 20
 daz der man . vnt daz weip.
 Den ſûl beſitzen ſolte.
 dannen in ſein vber mît valte.
 Do er daz wolde wenden.
 er trovte den man nicht geſchend-
 en. 25

Durch daz er nach got gepildet
 was.

vil wol ſach er an im daz.
 Durch daz beſunt er daz wip.
 daz die got het ſeit.
 Geſchaffen nach dem manne. 30
 alzoges von danne.
 was er ir brôde gewis.
 vnt verſach ouch ſich des.
 Daz er ſei deſter leichte verriete.
 daz ſi nicht v'nommen hete. 35
 Daz im got daz obez verbot.
 vnt im da von gehiez den tot.
 Nu ſten ich an einem dinge. (195b)
 daz ich enwæiz wie ich ſvr bringe.
 Einen ſtreit ze einer warhait. 40
 ſvmlichen phaffen iſt daz læit.

Der daz ſagt ſvr ware.
 daz der tievel ware.
 Indem paradeiſe.
 die nv ſein ſo bûchweiſe. 45
 Die wider reden ez ob ſi megen.
 ich horte meinen mæiſter reden.
 Daz er in eines ſlangen weiſe.
 ehôm indaz paradeiſe.
 zu dem weibe gegangen. 50
 der tivel vz dem ſlangen.
 Sprach zwiv ſi daz liezze.
 daz ſi nicht en aezze.
 Daz obez daz ir verboten was.
 do ſagte ſi im daz. 55
 Daz ez ir verboten ware.
 von ir ſchephære.
 wie ſol diſiv rede zefanne chomen.
 daz ir von vns habt vernomen.
 Daz ſi da nicht ware. 60
 da vnſer ſchephære.
 Im daz obez verbût.
 vnt daz ſi ſich ſelbe an not.
 Hat doch ſo vâſte an gezogen.
 er wæne ich gar habe gelogen. 65
 wir wellen daz nicht ſvr luge hab-
 en.
 warzu ſolde wirz iv danne ſagen.
 So wær ez bezzet verdagt.
 ir môcht ez der man haben geſagt.
 vnt gewue aber er ir ſein nie zû. 70
 ſo was ez ir wol verboten dv̄.
 Do daz got wolte.
 daz man . vñ wip . ein leiþ weſen
 ſolte.

Der vbel tivel was ſo charc.
 d' ſich da indem ſlangen barc. 75
 vntz er daz wiz betorte. (196a)
 daz er wol horte.
 andem ir gichlôſe.
 daz ir herce was bôſe.
 Do ſprach der tivel vz der ſlange. 80
 dir vnt deinem manne.
 wil ich ſagen den liſt.

vmbe waz ir daz obez verhoten ist.		als wir si noch hiute tragen.	45
Er verbot ez dir vmbe daz.		zehant erzæigte sich der neit.	
daz im wol chunt was.		harte vorcht ir daz weip.	
Swie sehier dv sein enbeizest.		Daz si dem manne were.	
daz dv als drat wizest.	5	immer mer vmmære.	
Bediv vbel vnt güt.		vnt erbunde im des.	50
des weibes getlofer müt.		daz er dannoch was.	
Sich la wandelen bigan.		Raine vnt vnsehentlich.	
michel wunder sei des nam.		daz er ir wurde gelich.	
waz daz vbel were.	10	Durch daz verriet si den man.	
Die gaislichen sele.		als sei der tivel hete gitan.	55
Gab si dar vmbe.		vnt trug im daz obez zû.	
daz si daz erfunde.		vil harte erhom er do.	
Ein tæl si ez wider faz.		als si ez gegen im bot.	
zedem wurme spæch si daz.	15	wan er vorchte den tot.	
Der vns daz obez verbot.		Der im davon gehæizzen was.	60
der sprach daz vns der tot.		do v'riet in daz.	
Da von chymstic were.		Daz si ouch nicht enklæp.	
daz la dir sein vmmære.		wan ir daz selbe gehæizzen wart.	
Sprach aber do der flange.	20	von div gevolget er ir het.	
daz rete er von danne.		daz ouch er daz selbe tet.	65
als ich dir gefaget han.		Daz si hete gitan.	
dv wirdest als got gitan.		do waren si vngehorsam.	
Swie sehier dv sein gizest.		worden bediv enfant.	
fvr war dv daz wizest.	25	ein wnechlich giwant.	
Dir werdent elliv dinc chunt.		Het in der tivel ab gezogen (197a)	
do geriet aber der vbel hunt.		er het fiv bediv sampt betrogen.	
Daz si gie. da si den bovm sach.			
vnt des obzes dar abe brach.		D o si daz obez gazzen.	
als si ez inden munt ginam.	30	do musen si lazzen.	
zehant begræiff sei div seham.		Die wat der vnschulde.	
Ein loþp si fvr sich brach. (196b)		si heten gotes hulde.	75
wan ir vf gitan was.		Gerlichen verlorn.	
Die synde mit der sehande.		vnt wol verdinet seinen zorn.	
des si è. nicht erhande.	35	Der vil flæche vf fiv ergie.	
Daz was ir do gewizzen.		wand ers immer seit engelten lie.	
div arme was enbizzen.		Ir affter chomen alle.	80
ze michelen riwen.		von dem selbem valle.	
der grozzen vntriwen.		wie hoh er alle die hat bracht.	
Der het si engolten.	40	die seit dar wider hæbent gidacht.	
daz si chomen wolten.		Ein lvtzel vber mitten tac.	
vber ir sehephære.		vnser herre dar trat.	85
ein burde vil swære.		vz dem himelreiche.	
Hete si vf sich geladen.		in daz paradeise.	

vnt fuchte den man.
 andem was gevallen fan.
 Div funne des rechtes.
 div schulde seines chnehtes.
 was im vil wol chunt. 5
 im erbarnte daz in d' vbel hunt.
 Svs hete betoret.
 daz er het vber horet.
 Seines schephæres gibot.
 dristunt er chot. 10
 wa bistu adam.
 machtu her zu mir gan.
 als er zedem dritem mal sprach.
 d' da vil schuldic was.
 wider seinen herren. 15
 er erschamte sich vil sere.
 Ein loup er fvr sich brach.
 daz eines ölbonnes was.
 Da er engegen im gie.
 er sp̄ch herre ich bin hic. 20
 Do ich dein st̄imme v'nam. (197b)
 do begræif mich div scham.
 Des antwurte der ware christ.
 wa von wæissu waz scham ist.
 Hastu daz obez gaz. 25
 vil wol ez im giwizzen was.
 Doch vragt er sein vnbe daz.
 daz div seine gytē.
 gern vernomen hete.
 Ob er riwe wolde haben. 30
 der arme begunde sich entsagen.
 Den sehilt er fvr sich bot.
 da mit chonft er vns den tot.
 vnt verlos vns gotes hulde.
 alle seine schulde. 35
 wolt er vf got haben gezogen.
 er sp̄ch mich hat daz wip betrogen.
 Die du mir herre gæbe.
 recht als ob er spræche.
 Ich wil vil vnschuldic sein. 40
 daz du mir gæb daz wip des sint
 die schulde dein.
 Der genædige got.
 zedem wibe do chot.

wes riet du daz dem manne.
 si sprach daz irz div flange. 45
 Hete geraten.
 do sprach er also drate.
 Der mvzze ze vnlusten.
 gen vf den bruften. 50
 Hinne fvr vf der erde.
 div vientschaft div werde.
 vnder weiben vnt vnd' flangen.
 vnt muz ouch vil lange.
 vnder in zwein gēsten.
 swa ein ander wider gen. 55
 Da rament die flangen.
 mit zagel vnt mit zungen.
 Dem weibe der versen.
 vnt ob der wurm werde.
 Gervret von dem wibe daz ge-
 loubet. (198a) 60
 mit der versen andaz houbet.
 Sa cestet lige er tot.
 noch ist ez als ez got gebot.
 E was der flange.
 daz ist vns gesaget lange. 65
 Ein vil herlich geschafft.
 vnt hete die chraft.
 Daz er vf rechter gie.
 fvr daz er den vl̄ich enphie.
 Do lag er vff dem bûche. 70
 zefamne gelochen.
Do er sich andem wurm gerach.
 zu dem wibe er do sprach.
 Ich gemanie valtige deiniv læit.
 d mußt læiden arbæit. 75
 Hinne fvr immer mere.
 deiniv chint gebirft dv mit sere.
 vnder dem gewalte deines mannes.
 zu adame sprach affter des.
 verfluchet sei div erde. 80
 indeinem werche ze vnwerde.
 Div mvz dir gebern.
 distel. vnt dorn.
 Hinne fvr dv mvzzeft.
 swaz so dv nytzeft. 85

Mit swæizze gewinnen. ob dy deines weibes stimmen. Mer haß gehorſamet denne mir. nv ſetze ich die arbeit dir. vntz dy ze einer erde. werdeſt vnwerde. Du biſt ein erde vñ ein ſtovb. daz zu muſſv werden ouch. O we.' wie er ſich rach. zelæide er in do ſprach. Nu iſt worden adam. als vnſer einer gitan. Do ſprach er vmbe daz. daz er darvmb was. worden vngehoriſam. daz er wurde gitau. als ſein ſchephære. wir verſten daz div rede wære. Geſprochen in ſchîmf weiſe. ſvr daz paradeiſe. Er ſiv bediv ſamt ſiez. einen engel er do hiez. Der was gehæizzen cherubin. daz er ſei dar wider in. Dehæinen weiſ icht liezze. er ſprach ob er gæzze. Daz obez daz des lebens wære. laz er danne wære. ſimmer mer vntôdlich. laz was div vil geſſch. als ob in erbarmôte. ob der menſch inder nôte. ſimmer me ligen ſolde. vnt daz ers nicht enwolte. Ez wær vns gewiſſe ein not. er loſte vnſer ſele der tot. vz diſem ellende nicht. van in daz ewige liecht. Gebirt er die rechten. wie harte wir in ſvrchten. Die tvr man biwarte. mit einem ſivrînem ſwerte.	5 5 10 15 20 25 30 35 40	vntz ez der ſchacher dan hûp. des tages do got ſein blût. andem chrivee vz goz. da er vns die porten mit entfloz. als ſi vns hîvt offen ſtat. einer ieglichen ſel div gern dar ſingat. wir giengen alle gern drin. da muz aber mer bei ſîn. Den ein alſo reichlich ganc. (199a) den ſtonf den er da hie tranç. Der genædige chriſt. ob vns daz erbe lieb iſt. Des muz wir alle bichorn. oder wir haben ez ſimmer verlorn. Nv mag iv wol erbarmen. daz dem vil armen. Dem è . nichts gibraſt. vnt dem div ginucht ſam was. Gegeben aller dinge. daz er muſe gewinnen. Mit dem ſeinem ſwæizze. chovm vnt aglæizze. Daz er . ernerte den lip. er erwante daz vil wol ſit. Der tivel der in da bitrove. daz er vil gar love. Er gehiez im vhel vnt gût. der het er vil vnt genue. Beider erchvnnen. einen ſun ſi gewonnen. Den hiezzen ſi cayn. er muſe in wol ſîn. Inden ceiten vil lîp. Doch er vhel geriet. Got lobten ſi vmbe den ſun. ſchier gewonnen ſi einen d' zî. Den hiezzen ſi abele. do ſi got bede. aſſter manigen tagen dannen. ir opher ſolden bringen. abel was ein gût man. vz allem ſeinem vihe er nam.	45 50 55 60 65 70 75 80
--	--	---	--

Daz aller beste lāmp.
 daz er inder dar vnder vant.
 Got er daz brachte.
 ien er wirser gedachte.
 Der da elter was. (199b) 5
 feine garbe er vber drasch.
 Do er sei got wolde bringen.
 dem wir da nicht verhelen megen.
 Ir bæider herce er an sach.
 dem einem er do zu sprach. 10
 So vns div schrift chvndet.
 cayn dv hast gefvndet.
 Des sol in gifillen.
 deines bruder willen.
 chvmt vil hoher vber dich. 15
 des opher enphah ich.
 Daz was cayn læit.
 daz got sein opher vermæit.
 vnt zedem abeles sach.
 vil stanche er ez vber in rach. 20
 ze tode er in dar vmbe fluc.
 do gemæilte daz blūt.
 Die maget ræinen erde.
 daz der gotes werde.
 vor seinem bruder vz gōz. 25
 daz mort was michel vñ groz.

Do er do gefrvmt.
 die michelen svnte.
 vnt daz vil michel mæil.
 der ware got in erschæin. 30
 Dar nach vil schiere.
 vnt fraget in wa wære.
 abel der bruder sein.
 des antwurte im cayn.
 Ern wesse wa er wære. 35
 ob er ein hvtare.
 Seines bruder folde sein.
 waz hastv gitan cayn.
 Sprach der vil ginædige christ.
 dem nicht verholen ist. 40
 Div stimme deines bruder.
 rvffet vil loyte.
 Blutige her zu mir. (200a)

waz het er gitan dir.
 Daz du in mortlich hast erlagen 45
 div erde div da enphangen habe.
 daz blūt abeles.
 div mvzze hiunen fvr des.
 Immer mer verfluchet sein.
 do sprach der arme cayn. 50
 Meiner svnde ist so vil.
 daz ich engetar noch enwil.
 Nimmer gefinnen.
 daz ich antlaz gewinne.
 So groz ist mein vnrecht. 55
 hiyte wird ich armer chnecht.
 ver worfen herre von dir.
 nv wæiz ich herre daz ez mir.
 an zweivel muz er gan.
 seit ich dein hulde verlorn han. 60
 Swa ich nv gen æine.
 vf der wilden hæide.
 Da erflecht mich mein eigen
 chvune.
 do sprach div gotes stimme.
 Daz wære mir nicht liep. 65
 doch wider rede ich ez nicht.
 Dir en werde vil we.
 vf der erde div in enphie.
 Deines bruder abeles blūt.
 vnt ist aber ienemen der ez tūt. 70
 Des læit sibenvaltig ich.
 swer so erflehet dich.
 anc sache sol ez nicht sein.
 daz der arme cayn.
 verfluchet von got was. 75
 daz er doch disiv wort sprach.
 Swer so in erslvge.
 daz vber den mvsc.
 So michel rache ergan.
 dar an mvg wir verstan. 80
 Daz er des nicht enwil. (200b)
 daz iemen den andern so vil.
 zelæide gitan habe.
 daz er in durch daz erflahe.
 vil gerichtes wil er selbe phlegen.
 vnt daz wir ein ander vergeben.

Der arme schiet dannen.
 so wart er bivangen.
 Mit der misse triwe.
 daz er rechte riwe.
 Nimmer mer giwan. 5
 eine chonen er im gīnam.
 ze ineren daz geflæchte.
 etwer nv mæchte.
 fragen wa wære dannoch daz weip.
 da was ez ein vil lange ceit. 10
 von cayns gebvrte.
 è . von im wrte.
 Sein bruder abel geborn.
 ez mōchte werden geborn.
 vil maniv mensch vnder div. 15
 wand adam driv.
 vnt sechzic chint gewan.
 der waren driv vnt dricic man.
 Daz ander waren allez wip.
 die gewan er è . vnt ouch felt. 20
 So div schrift in genvgen steten
 wil.
 der bûch ist ouch vil.
 Die der zal nicht enhabent.
 als vns die buchstabe fagent.
 Daz hat nv dirre buchstab. 25
 daz adam vil manigen tac.
 affter div wære.
 mit læide . vnt mit fere.
 So harte bi vangen.
 daz er von dannen. 30
 alzogis seinen chonen mæit.
 so vmmæzlichen læit.
 was im der Abeles tōt. (201a)
 vntz im got verbōt.
 Seinen svn er im wol galt. 35
 do er hundert iar alt.
 wart . do gewan er daz beste chint.
 daz er è . oder sint.
 Ic . gewinnen mōchte.
 von des geflæchte. 40
 wart der gotes svn giborn.
 vnt versvante den zorn.
 Den got zedem menschen ie giwan.

er wart ein vil sæliger man.
 Den hiezzen si sethin. 45
 vil michel vrwde si hetin.
 affter des lebt adam.
 vnt er in gewan.
 acht hundert iar.
 daz sage ich iv svr war. 50
Einen sun er do gewan.
 sam der verworchte man.
 den hiez er enos.
 ein stat er im chos.
 Durch des chindes liebe. 55
 do scimbert er schiere.
 Ein burch lussam.
 die hiez er alsam den svn.
 Des wære wir aller beste.
 daz wære div erste veste. 60
 Div vf der erde ie gelac.
 dar nach lebt er manigen tac.
 Cayn der verworchte man.
 vntz er einen svn gewan.
 Der hiez girat. 65
 so ez der buchstabe hat.
 von des chindes chinde.
 wart daz vnбилde.
 an cayn errochen.
 von dem wart er erschozen. 70
 Der hiez lamech. (201b)
 got im die gabe verlech.
 Daz er mit dem bogen wol schoz.
 vntz er vor alter verlos.
 vil harte sein liecht. 75
 er tet ez seines danches niht.
 Daz er cayn erschoz.
 svr ein tyer er in chos.
 Da er in einem bōschen faz.
 als im von got ertæilet was. 80
 wie mochte daz sin.
 daz der arme cayn.
 Seinem sun ein burch worchte.
 do er im so harte vorchte.
 svr daz er den flûch enphie. 85
 daz er immer mere gie.

Indem fioddache.
 daz in iemen fähe.
 von dem er wurde erflagen.
 fi mochten wol holz haben.
 vnt waren die livte fo flarch. 5
 daz man fchiere michel werch.
 Der mit fyr cherte.
 als in etwer lerte.
 So môcht ez wol frymen fein wip.
 nv chrce wir ez enceit. 10
 wir mygen ez allez nicht gefagen.
 genuc mvz wir fein vertragen.
 Die do wurden giborn.
 vil fere fi den gotes zorn.
 tæglichen chouvften. 15
 vntz er mvfe bißvften.
 Inder fin flûte.
 mit manig' vngvte.
 Triben fi in der zû.
 daz in mvs riwen dv. 20
 Daz er den menfchen ie gefchüß.
 ein rechter man do wuchs.
 In fetes geflächte. (202 a)
 der wart durnächte.
 Mit allen feinen fiten gût. 25
 fein fich ouch ane hûp.
 wol in manigen enden hie.
 wan got mit im manige wunder
 bigie.

Er was gehæizzen Nôe.
 do daz wazzer vil we. 30
 Tet allem dem daz der was.
 vil wol er genas.
 Seiner gvte er nicht engalt.
 do er wart fymfhundert iar alt.
 Der got liche man. 35
 drei fvn er gewan.
 Der hiez einer Cham.
 der ander hiez Sem.
 Der drite hiez Iaphet.
 von in allen drin flet. 40
 Michel wunder gefchriben.
 wie fiv got wolde gefriden.

Mit vâterlicher gvte.
 inder fin flute.
 Nv welle wir iv mer fagen. 45
 als vil fo wir mygen.
 wie fi chouvften den gotes zorn.
 daz er lie werden verlorn.
 alle die der waren.
 wan die da gînaren. 50
 Inder Noes arche.
 er rach fich vil flarche.
 Do fi ez brachten der zû.
 zwæi geflächte waren dû.
 Daz æine hiez div gotes chint. 55
 fi liezzen in fvmliche fint.
 Des vil vbel geniezzen.
 die andern die hiezzen:
 Der menfchen chint.
 harte mifchten fi fich fint. 60
 Mit ir hiræte. (202 b)
 daz eine chom von Sethe.
 Daz ander chom von Cham.
 den gotes chinden an gewan.
 Div wip wolgetanen. 65
 fi machten daz fi namen.
 Chonen in daz verworchte chvne.
 div chint div fi da bei gewonnen.
 Die verwurfen gotes gibot.
 ir fchephæres lôp. 70
 Hazten fi vil fere.
 die vluben gôtlich ere.
 vil maniges fi fich vnder zugen.
 da fi fich felbe mit betrugten.
 vnt ouch got ver manden. 75
 in allen den landen.
 wart daz vnrecht fo groz.
 daz fi got von recht verlos.
 wand er vil manie mæil facht. 80
 durch not er do sprach.
 Daz fein gæiß mæchte.
 inder menfchen geflächte.
 Gewonen nicht mere.
 in gerov vil fere.
 Daz er fiv hete gifchaffen. 85
 des wære fo vil erwachsen.

Des nicht wesen solde.
daz er vertilgen wolde.
allez daz do wære.
daz nictes nicht gínære.

Div wort sprach er Noe zû. 5
vnt hiez in dv.
vnt hiezzē in wrchen ein arche.
michel . vnt sarche.
Div ringes holzes wære.
da er selbe inne genaere. 10
Er gab im die mazze.
daz er sei solde lazzen.
fvmf hundert chlastter lanc. (203 a)
ander hindern want.
Hiez er lazzen die tvr dar in. 15
er sprach daz si folde sein.
fvmfzic chlastter tieff.
dreizecher er hiez.
Sei lazzen vollechleiche.
slege . vnt venster reiche. 20
vnt chemnate.
hieze er im drate.
wrchen genvge.
er schuff daz er gifvge.
wol verworchtiv venster. 25
si besriche mit chlenster.
Hiez er lazzen oben in.
er sprach der vierst sol sein.
Einer chlasttern bræt.
nicht langer er do bæit. 30
Zwæinzic iar dacht er d' zû.
vollechlichen er sei dv̄.
zehenzic iar vorchte.
wan er daz wazzer vorchte.
vnt do ez wesen solde. 35
daz got erzæigen wolde.
Seinen zorn vil sarche.
do hiezzē er in die arche.
Nocen so vil tragen.
daz er darinne môchte haben. 40
wol ze einē iare speise.
im gebot ouch got der weise.
Daz er dar in solde nemen.

seine svn . vnt ir chonen.
Er hiez in dar in gewinnen. 45
aller lebentiger dinge.
Iê . sibeniv vnt sibeniv.
vnt sprach daz div elliv.
Rein solten sein.
er hiez des vnræinen drin. 50
Iê . zwei . vnt zwei setzen. (203 b)
nv liset man vns an ein' letzen.
Daz div rede geschæhe.
vor dem sint wæge.
Siben tage vor vnt nicht mer. 55
zemichelē wunder.
Myzze wir iv ez sagen nv̄.
wie er div tyer elliv dv̄.
So gahes gevienge.
want siv dannoch gienge. 60
vf der wilden hæide.
invil weiter spræide.

Nv habent genvge den streit.
daz er lenger ceit.
Darzû myse haben. 65
daz welle wir iv wider sagen.
wir svlen noch en megen.
daz nicht wider reden.
In enhulfe vil wol daz.
daz er sein wæide gefelle was. 70
Der si ouch solt erneren.
dem môchten si sich nicht erwerben.
Er entribe si im elliv cehant.
da er siv vor der arche vant.
Do er do ieglichem stat. 75
in der arche gegab.
Got selbe zv̄ floz.
do wart ein weter vil groz.
Si taten die vrspringe vf.
elliv wazzer giengen v̄z. 80
Der himel vînster gewan.
sarche ez regen bigan.
vierzic tage volle.
daz die berge alle.
Stunden in dem wage. 85
so tieffe zwære.

Der der hōhiste was.		des wurden si vil vro.	
daz des nicht gibrast.		andem zwei er wol sach.	45
Ezen gienge dar vhere.	(204 a)	daz gefigen was der wach.	
da ist nicht widere.		Da siz da hete gebrochen.	
fymfzehen chlastter tieff.	5	dennoch br̄itet er ein wochen.	
daz in got da gehiez.		vntz ez baz geuele.	
Daz m̄s in alle vol chomen.		wa div toube entwiele.	50
wir haben des nicht vernomen.		Oder durch waz si daz liez.	
Daz icht des genære.		do er sei zeder driten stunde hiez.	
des vf der erde wære.	10	vz varen nach merc.	
wan daz got dar inne bisfloz.		si wider sagt im nicht mere.	
vil weiten div arche vloz.		Ich enwāne si sein vergaz.	55
Inder sin flute.		do si so chaltiv gefaz.	
sei truc div gotes gvte.		andie warmen sunnen.	
		rechte wir enchvnnen.	
D o daz wazzer seigen bigan.	15	Iv dar vmbe nicht gefagen.	
div mensch wunder genam.		wan do in den selben tagen.	60
Die da genaren.		Nicht hin wider quam .	
vnt in der arche waren.		michel wunder in des nam.	
Noe do sande.		Do brach er obene daz dach.	
wie ez st̄nde in dem lande.	20	selbe er do wol sach.	
vz zeloten einen raben.		wie ez st̄nde indem lande.	65
daz im der wider solte fagen.		daz er got erchande.	
wie ez st̄nde in dem reiche.		Des liet er vil wol ginozzen.	
do tet er bōfleiche.		div arche was entfloszen.	
Daz er nicht wider cham.	25	Do gie vz vnt chras.	
eine touben er do nam.		allez daz dar inne was.	70
vnt sande ouch vz die.		an die svzzen waide.	
div was ein gūt vogel ie.		trucchen was div hāide.	
Div chom des selben tages widere.		Do daz wazzer v' vloz.	
mit m̄dem gevidere.	30	vnt got die arche entfloz.	
Ich en wāiz waz sei genære.		Do schuf der hāilige chriß.	75
oder wa si gevlogen wære.		dem speise . vnt vnt wiß.	
Si möchte sich nicht gesetzen.		Den da seine gvte.	
sine wolde sich netzen.		vntz her ernerte hete.	
Ern thielt sich aber danne.	35	Er hiez im bowen die erde. (205 a)	
fißen tage lange.		daz im dar vff wurde.	80
vntz sich der wac baz zeliez.		Genuchtsam alles gūtes.	
die selben touben er do hiez.		vnt hiez im des blūtes.	
vz varen aber sa.		Mit dem vlāische nicht ezzen.	
do vlouch si vnz ich enwāiz wa.		daz er solde wizzen.	
Si einen ōlbovm sach.	(204 b)	Daz des vihes sele.	85
ein zwei si dar ab brach.		in dem blūte wære.	
Daz brachte si im do.		vnt alle die ez ezzen wolten.	

die mysen in die sel gelten.

Du het dem herren Noë.
 daz wazzer gitan so we.
 Daz er nicht wolte bowen.
 er mocht des nicht gitrowen. 5
 Daz ez mit fride ware.
 vor dem sint gewæge.
 Div werlt immer mere.
 do gehiez im vnser herre.
 vnt mûs ez halt vil vaste loben. 10
 do fant er im den regen bogen.
 ze einem vrechvnde.
 daz er mit wages vnde.
 Die werlt nimmer mer v'lur.
 als dicke als er daz zæichen chur.
 Daz er dar an gedæchte.
 daz er im gehæizzen hæte.
 Daz er vns mit der sint slût.
 nimmer mer læit getût.
 O wé der hæilige christ. 20
 wie vollechlich er doch gut ist.
 Daz er so vlegte seinen schalech.
 wie vleizchlich er im bivalch.
 Daz er worchte ein altare.
 vnt im dar vff gæbe. 25
 alles sein es gutes tæil.
 do hûp sich erste daz hæil.
 daz man chirchen bigan.
 Noe . was gehorsam.
 Als verre so er chunde. (205b) 30
 bowen er begunde.
 Er phlanzte weingarten.
 do die ze nutz wurden.
 Durch den seltsæmen smac.
 so man si wol cihen mac. 35
 vnt in div schrift in genvgen stet-
 en wil.
 do tranc er eines tages so vil.
 Daz im den rechten sin binam.
 vnt daz den gæten man.
 Der slaf so vaste begræif. 40
 daz sein wat von im entflæif.
 Daz er schæmlichen lac.

sein fun cham daz er sach.
 Er wolt in weechen.
 er wolt ouch in nicht decchen. 45
 er wolt ez ouch nicht verdagen.
 funder er wolte sagen.
 Seines vater schande.
 seinen bruder er bißande.
 Daz si daz mysen sehen. 50
 wie ir vater wære gesehen.
 Daz tet er im celæide.
 si dachten in bæide.
 vil getrivlichen.
 vnt als im begunde weichen. 55
 Div trunchenhæt vngimach.
 do wesse er wol dar nach.
 wie si heten gitan.
 er sprach mein fun cham.
 Der myzze seiner brvder eigen
 sein. 60
 die da bedachten die schame mein.
 von den wurden die schalche gi-
 born.
 wan si heten wol ge arnet seine
 zorn.

Nu welle wir iv einez d' vnd'
 sagen.
 daz wir iv da vor bi... 65
 Mit manigen vrechvnden.
 da wil ich ze disen stunden.
 Symlichez her wir reden. (206a)
 wir ensvlen noch ennegen.
 Des nicht gelouben. 70
 daz mit vleifschlichen ougen.
 Iê dehæin man sæhe got.
 weder do er div wort wider Noë
 chot.
 Oder inder andehæiner stet.
 die rede die er mit adam tet. 75
 Indem paradeise.
 vnt mit cayn dem vnweisen.
 vnt mit abelen.
 daz was nicht mere.
 wan daz ein engel im erschæin. 80

nie gefach ir dehain.
 Elyas vnt Enoch.
 die er dar zû zôch.
 Daz er siv noch bede.
 mit leibe vnt mit sele. 5
 Hat bihalten swa er wil.
 die engefahen in nie als vil.
 Do oder sit.
 abraham vnt dauit.
 Die gefahen in nie. 10
 solt in iemen sehen hie.
 Daz het moyfes gitan.
 von dem ich wol vernomen han.
 Daz er in vlâizchlichen bat.
 do er im die è. gap. 15
 Daz er sich in sehen lieze.
 nu sprichet daz buch er hiezze.
 Hin hinder einen stâin sten.
 da er gahes fyr wolde gen.
 Daz er nach im sâhe. 20
 daz bûch sprichet daz im got ver
 iâhe.
 In en môchte niemen gesehen.
 im enmvse da von lât geschehen.

Daz tet der herre Moyfes.
 seine varwe verlôs er des. 25
 vnt wart so rechte liechte. (206b)
 von der selben gesichte.
 Daz von im gie ein schîn.
 sam zwâi hornfirrn.
 Obe im da von geschach. 30
 daz er nie nicht enfach.
 wan einen blic durch einen stâin.
 nu werdet rechte des en ein.
 waz dem ware geschehen.
 der gänzlichen hete gesehen. 35
 alle seine magen chraft.
 wêrlich die engifach.
 Sant peter noch nie.
 weder dort. noch hie.
 Ern getût. noch nie gitet. 40
 è. als man chynne êrlet.
 Si sehent in denue michel baz.

denne die engel geloubet daz.
 Die in da immer svlen loben.
 als in die vbel habent erzogen. 45
 also sehent si in da.
 5 nu môchte etwer sprechen wa.
 So do ie wâren.
 daz si sein nicht sâhen.
 Seine trovte alle. 50
 der daz ervinden welle.
 Der vorsche nach der stet.
 da von fant paulus ein rede tet.
 Der grozze lerare.
 daz er ez selbe wære. 55
 Des zôch er sich nicht an.
 er sprach er wesse einen man.
 Der dar gefvret wære.
 da er horte vnt sâhe.
 So gitane wanne. 60
 von der menschen zunge.
 Nicht môchte gefagen.
 da mvgen si sich wol zû haben.
 Die dar nach vragent hie. (207a)
 daz aber er des ie. 65
 Iemen ver iâhe.
 daz er got selben sâhe.
 Des habe wir nicht vernomen.
 die dar sint chomen.
 Die sint vil wol bihalten da. 70
 vnt ouch ander swa.
 Indem gotes reiche.
 da er selbe tægleiche.
 Ist ir fyr vnt ir frivde.
 in seiner bîschîvde. 75
 Da menn ent si sich inne.
 so si iene her nach svlen gewînen.
 So habent si sein noch nicht ge-
 sehen.
 Iwer icht anders dar vmbe wil
 iehen.
 Des antwurt wir im enceit. 80
 so wir vèr nemen seinen streit.
Er hat ein tieffe rede gitan.
 zediv daz er vns benne den man.

Der da tichtet daz liet.
 ern tate sein fvr namens nicht.
 Ern wesse wol die warhæt.
 der elliv rechtiv bûch da schreip.
 Mit dem wil erz behaben. 5
 vnt wil dar vher sagen.
 Manic testimoniũ.
 daz der ware gotes sun.
 von dem selben dinge sprach.
 do er mensch hie en erde was. 10
 Daz vns michel hilfe gît.
 in genygen stet in hat sît.
 Gregorius der von geredet.
 da bi ir wol meget.
 Die warhæt erkennen. 15
 daz er denne.
 vil wol vindet.
 ob sich iemen vnder windet.
 Dehæines freites drumbe. (207b)
 iedoch wil ich nû zestunde. 20
 Iv des ein tæl sagen.
 wie daz chvmt daz si nicht en-
 megen.
 Gesehen den hæligen chriß.
 die doch sint da er da ist.
 Datze himel ist niemen gar. 25
 ouch der lip chvmet dar.
 Der dannoch hie enerde ist.
 als den vnser herre chriß.
 wider git der sele.
 so sehent si in immer mere. 30
 ze gesichte zegesichte.
 vnt sehent in al gerichte.
 als er vns nv tût.
 dennoch habent si seiniv gûnt.
 Nicht cevoller beschivde. 35
 wan sich meret ir vride.
 von tagen . zetagen.
 so høre wir daz bûch sagen.
 Der nv gerne hvb einen freit.
 der spræche so sahen si in immer
 seit. 40
 Die mit im erstunden von dem
 grabe.

andem sæligem tage.
 Do der gotes sun ersînt.
 næin enzwâr noch entînt.
 wan sæhen in die wol. 45
 so wæiz ich zwiv daz bûch sol.
 Da man vns abe hat gelernet.
 daz die engel tæglichen gernt.
 Die sehen ir schephære.
 wærliehen vnt wære. 50
 Der iemen da mit vol chomen.
 so wær div gierde gar binomen.
 Sante Mychahel.
 wan er ist vil here.
 Im ist got vil liep. 55
 in sehent die engel . vñ sehent sein
 nicht.
 Owi wie chvmt daz. (208a)
 der ie in einem gadem was.
 Der engefach ez vzen nie.
 also habt iv vmbe die. 60
 Die ingot sint.
 er giwan nie so liebez chiut.
 Daz im so liep wære.
 daz ez ie gesæhe.
 alle seine magen chrafft. 65
 wan er ist vnendhafft.
 Elliv dinc er . ersvlet.
 vntz er vns vmbe hullet.
 Er ist ir grunt vesse . vñ ir dach.
 als sant Iohannes sprach. 70
 Der hælige ewangeliste.
 der vz der gotes brvste.
 vil michelen weisum nam.
 daz mvget ir ane wan.
 vil wol gelouben. 75
 wan vmbe die gotes tongen.
 vnt von seiner gothæt.
 me niemen tießer gesait.
 Der wil des vasse iehen.
 daz er noch sei vngeesehen. 80
 vnt gelouben ez ouch wol da bi.
 daz vnser dehæiner sei.
 der des mit mir mvge geichen.
 daz er den andern habe gesehen.

Seh wir den andern andem vlæische.
wir sehen niemen andem gæisse.

Disiv rede ist tieff vnt swære.
niemen en wære.

Der mit seinen sinnen.

möchte fvr bringen.

andie gotes lere.

noch redete wir gern mere.

von dem aneenge.

wā ih fvrchte ez dunceche iv ze-
lenge.

als ez onch wol mæchte. (208b)

wan sehs vnt dricie gisflæhte.

von adamen chomen waren.

vnt andie ceit zwære.

Daz got mensch wart.

Mvsen si alle samt varen.

si wæren reich oder armen.

Si mvsen zehelle.

fwen div pech welle.

Da nicht vollichlichen twanc.

der muse roveh vnt slanc.

vnt darzū die vīster tragen.

daz wir iv da wellen sagen.

Da hōret vlæizechlichen zū.

wie der wære got dū.

vns dem tīvel an gewunne.

eine samnvnge.

Div gotes erbarmde gisprach.

wan si vil vngerne sach.

vns ewigez læit.

da wider fur div warhæt.

Der erbarmde vnt der gute drate.

nu fazzen si zerate.

vm den menschen der da was v'-
lorn.

vf hōher slunt der gotes zorn.

vntz vns genade geschach.

div erbarmde do alreiste sprach.

Heya gewal . vnt weisum.

wenne möcht wir daz wider tīn.

vm den menschen der da v'lorn
ist.

nv gedencche daz dv ez got bist.

Gewin in wider etwie.

der dem tīvel hat gedienet ie.

Daz er ewichlich icht verlorn sei.

den wir haben geschaffen vrei.

45 wan er hat michel læit.

des antwurt im div warhæt.

Si sprach mich duncehet an ge-
dinge.

solde er gewinnen. (209a)

von helle die wider vart.

50 dem von vns gehæizzen wart.

vil wærliehen der tot.

do man im daz obez verbōt.

vnserv wort mvzzen war sein.

vnt solt doch die hantgitat dein.

55 Nicht lazzen vnder wegen.

wer sint die gislassen megen.

vnt nimmer erwachent.

einen mensch mvg wir machen.

Reinen vz der erden.

60 der etwenne werde.

vm den menschen gegeben.

do sprach div warhæt wir ennegē.

Des tages do adam.

wart vngheorsam.

65 Do wart verfluchet div erde.

in seinem werche ze vnwerde.

Daz mac nicht werden wider tan.

elliv dinc ich leichter han.

vz nichte gischaffen.

70 danne daz ich wider mache.

Den menschen als er ē was.

nv weistu vil wol daz.

Sprach aber div erbarmde.

ob dūch adames gernde.

75 verfluchet wær div erde.

in seinem werche zevnwerde.

Daz in vnserm werche niht v'-
fluchet ist.

dv da gewaltic got bist.

wil dv im gehen die wider vart.

80 wan er der zu betwungen wart.

So machtu von der erden.

einen menschen haizzen w'den.
 Dannen ene wirt geræinet.
 da mit wart div maget gemæinet.
 Div vns daz hæil brachte.
 owe wie tielf er dachte. (209b) 5
 Der genaedige got.
 div warhait ze der barmle chot.
 Nv weisn vil wol daz.
 daz nicht enwas.
 Daz den tivel an væchte. 10
 wan sein eingen andachte.
 von himel viel er ane not.
 inden ewigen tot.
 Durch daz er fri geschaffen was.
 nv bedenche wir daz. 15
 wie von der bröden erden.
 ein so vester mensch solte werden.
 von dem gitragen wurde.
 aller menschen hurde.
 Mit chreste an zagheit. 20
 Swenne ir div mîcheln lait.
 von dem tivel hiete.
 vnt von seiner diete.
 Daz er nicht geswicke der burde.
 ob er so geschaffen wurde. 25
 Daz er gevallen nîne mōchte.
 so war daz fri geflæchte.
 Da mit nicht vergolten.
 ezn ware daz wir wolten.
 Dem tivel vnrechte tûn. 30
 dane chom ez nimmer zû.
 Sprach daz hæilige rechte.
 welle wir im nemen seine chnechte.
 Daz sol mit rechte werden gitan.
 weiser got woldestv ez an ergan. 35
 Sprach aber div bærnde.
 daz div menschlich ærnde.
 an dich nemeß.
 vnt daz dv quæmeß.
 In einer reinen magde hûch. 40
 so wurde wol geholfen vf.
 allem man chvne.
 ob dv ane sunne. (210a)
 von der dv geborn wurdeß.

vnt durch den menschen ersturbeß.
 So wurden alle die gehæilet.
 die sich selben nicht vertæilent.

Uwe sprach der giwalt.
 waz hab wir an vns gizalt.
 wie sol vns ertæilet werden. 50
 des himels . vnt ouch der erden.
 vnt elliv dinc muz biwaren.
 mvv wir den stouf nicht ver varen.
 Sprach div hæilige weisheit.
 durch des menschen sælichæit. 55
 werd ez nach deinem willen vol
 braht.
 als daz recht vernam die andaht.
 Do sprach ez dar vnder.
 vñ sprach wir wellen wrechen wund'.
 Nv svl wir behyten daz recht. 60
 ob wir dem tivel seinen chuecht.
 Mygen an gewinnen.
 daz tûn mit so gitanen dîngen.
 Daz er her nach icht mege.
 mit dehæiner flacht rede. 65
 Gesprechen vf seinen schalch.
 der sich im selben bevalch.
 Daz ist vnser ere.
 vnt ist iedoch gesvre.
 Des schuldigen chnechtes. 70
 daz recht deines rechtes.
 Ist ein gerte deines reiche.
 e . div stunt vil vrōmdechleiche.
 Der fride hîn dane.
 als er die rede v'ame. 75
 Do sprach er der zû.
 ein ander chusten si dû.
 Daz hæilige recht vnt der fride.
 do het div barmvng ver triben.
 alle die vientschaft. 80
 div zwischen dem menschen vñ got
 was bihaft. [(210b)
 zefunne was chomen der chnecht.
 daz sach von himel daz recht.
 vil dicche her an die erden.
 daz der mensch gehæilet solde w'den.

Do der tieffe rat fyr wart.
 do chvnte got seine vart.
 von himel her enerden.
 daz er mensch wolde werden.
 vf sich nam er die synde.
 die allez man chvnnē.
 an gierbet waren.
 von hern adames iaren.
 daz tet er chunt den weiffagen.
 Er hiez siv ez nicht verdagen. 10
 Er hiez siv chvnden vberal.
 daz er den adames val.
 wolde bringen zegvte.
 mit sein selbes blvte.
 Daz taten si zeware. 15
 vil vnhebbare.
 wie er mensch wolde werden.
 vnt wie er wolde ersterben.
 Daz sagten si verre vor.
 flucht von dem ewigem verlor. 20
 Si vleizchlichen rieten.
 gedinge si hieten.
 ze div daz im chymftic was.
 daz der himel nicht durch brast.
 Daz was vil dicke ir chlage. 25
 daz in eehelfe dar abe.
 Ir vrlöfare.
 deßer fehieret chomen wære.

Do got den willen wolde.
 erffellen als er folde. 30
 Den sein gvnt tate.
 zedem haile hâte.
 Daz vns da folde gesechen.
 ein maget hiez er vor bisehen.
 Chivfche . vnt ræine. (211a) 35
 ledic aller mæile.
 vnt vil diemvte.
 michel waren ir gvte.
 zeder wart ein engel gefant.
 ze galylea in daz laut. 40
 Hinze einer stet.
 div ist gehæizzen nazaret.
 Dar inne gesprach sei der got.

er gehiez ir heil von got.
 Mit disen worten gruzt er sei da. 45
 hæilic wis dv frowe Maria.
 volliv guaden dv bist.
 5 vnser herre mit dir ist.
 vber elliv wip soltv gelege sein.
 vnt daz wucher des boveschē dein.
 Dv solt bern ein chint.
 des div reich elliv sint.
 10 Der vnhunden warte.
 er chom si vil harte.
 Si sprach von wie gitanen dingen. 55
 fol ich chint gewinnen.
 wan ich nie erchande man.
 15 vnt onch des dehaenen wan.
 Daz ich immer man erchenne.
 do sprach er ander stunde. 60
 Du traist den waren gotes sun.
 von dem hæiligem gaiste enphæh-
 estvn.
 Daz chint sol hæizzen iesus.
 des antwurt im div maget sus.
 Er ist mein herre vñ ich sein div.
 doch bin ich vil vnwardigiv.
 Des daz dv mir vil armer sageft.
 nv gesech ez als dv gesprochen
 habest.

Div maget was gevehent einē mā.
 do si do gahes bigan. 70
 von dem chinde grozzen.
 do wolde er sei lazzen.
 Tovgenlichen sprach der ewange-
 liste. (211b)
 do was aber er von chrisse.
 Darzū wirdiger bidacht. 75
 daz mit im werde vol bracht.
 Daz er da vor hete bisehen.
 ane sache solt ez nicht gesechen.
 Daz der gotes syn wære.
 80 im ze einer mûter næme. 80
 Eine maget div bevehent was.
 er tet ez dar vmbē daz si deßer
 baz.

Dem tivel möchle verhele seine
vart.

vnt daz ouch si da mit vb' wart.

Des div altē ē gebōt.

einem ieglichem weibe was d' tot.

Ertailēt div wurt erfunden. 5

mit sogitanen synden.

Da von möchten chomen chint.

ane chonlichiv dinc.

Die solt man alle stainen.

von sogitanen mæinen. 10

Möchten si sich vbeln haben ent-

saget.

hat si des gemahels nicht gihahet.

Er tet ez ouch vmb ein ander dinc.

so si gebære daz chint.

Daz er ez vaterlichen zuge. 15

vnt in Egiptum mit im sluhe.

vz des chvniges æchte.

vnt mit ir daz ophær brächte.

Durch so gitane mære.

wolt vnser hailære. 20

Eine gimahel ze einer müt' nemē.

div im doch wol möchte gizenen.

vnt div doch wære ein maget.

ē daz der engel daz sagte.

lōleben dem gyten man. 25

do wolt er sei lazzen han.

vntz im der engel ab' erschæin.

er sprach dv solt des ab' werdē

enæin.

Daz dv nemest deine chonen. (212a)

dune darfst dar an nicht erchomen.

Si sol ein chint gewinnen.

daz hat si enphangen.

von dem hailigem gæiste.

mein gehot dv daran læiste.

Daz ez ielus werde genant. 35

daz chint indivtscher zunge hailāt.

er sol seine diet enbinden.

von allen ir synden.

Der vil sælige man.

die frowen er zesich ginam. 40

vnt phlag ir mit hûte.

vntz div maget gûte.

Des chindes solte genesen.

do het si ærmehlichez wesen.

So wir da bei chiesen megen. 45

daz man den mûse legen.

Der elliv dinc muz biwaren.

ineiner chv baren.

Do sein div here maget ginas.

owî wie wunderlich doch was. 50

Elliv sein andacht.

daz er inder sweine bacht.

Sein houbet ie geleite.

wer aber im daz seite.

Daz si in nine frazzen. 55

daz welle wir iv wizzen lazzen.

Mit chvrzlichen Worten.

andem velde den vihierten.

Bracht ein engel div mære.

daz ein hailant wære. 60

Geborn ze bethlehem.

er hiez siv drate dar gen.

Da si in da funden.

mit hadern bewunden.

In einer vihe chrippen. 65

ærmehlichen likken.

als er daz mære sagte. (212b)

hin ymbe daz ez vol tagte.

Do wart der engel ein michel tail.

die vns daz ewige hail. 70

Chunten des tages vil gewis.

si sungen gloria inexcelsis.

ane sache daz nicht ergie.

daz erz die vihierte wizzen lie.

In sæitez ein redlicher bote. 75

si waren der ivden die von gote.

Ein michel tail heten v'nomen.

vnt was durch siv her chomen.

vnt giborn von ir gislæhte.

swie er siv gieren mæchte. 80

Daz het er gern gitan.

daz mvget ir dar an verstan.

Daz den armen vihierten.

so grozze mær wurten.

von den engelen gefaget.
 vnt daz ir wol vernomen habet.
 Daz den drin herren.
 die da chvnige waren.
 In chvniges gislächte. 5
 in vil chlæiner achte.
 Mit einem vil vnredlichem dinge.
 daz nicht hete sinme.
 vnt was ouch vnverstenlich.
 dem vihe lebten si gelich. 10
 vnt enwessen waz got was.
 von div was recht daz.
 Do si nicht sinnes haben wolden.
 daz in daz chint zæigen folde.
 Ein vnredhafter bote. 15
 alfus bidacht ez allez got.

Uvaz daz zæichen wære.
 daz die chvnige mære.
 Hintze dem hovse læitte.
 vnt in daz chint zæigte. 20
 Daz hat vns geschriben da. (213 a)
 Matheus ewangelista.
 an seinen hæiligen buchstaben.
 er sprichet inden tagen.
 Do giborn wart daz chint. 25
 des div reich elliv sint.
 Do schæin ein liechter sterne.
 indem osterm reiche verre.
 Drin chvnigen mæren.
 do si vz gegangen waren. 30
 Schowen an daz gestirne.
 in der liste linne.
 Heten si sich geflizzen.
 daz si mochten wizzen.
 allez daz in chvmftic was. 35
 ir mût gehiez in daz.
 Daz ein chvnic wære giborn.
 der wær vber aldie werlt erhorn.
 zeherrn immer folde sein.
 si giengen drate dar wider in. 40
 vnt namen drier flachte gebe.
 si volgiten nach dem wege.
 Den si da weiste der sterne.

vz dem osterm reiche verre.
 Begunde er in allez vorge. 45
 vntz in die burch ze ierusalem.
 Da hal er sich ze einer vrift.
 als vns da von geschriben ist.
 Daz sis nicht enfahen.
 do begunden si vragen. 50
 wa daz chint wære.
 der chvnic ist vber israhele.
 Der da wære giborn.
 den heten si darzû erhorn.
 Daz si in anbeten gerne. 55
 vnt in erschin ein sterne.
 Der si dar hete bracht.
 ein vil vbel andacht.
 Het der chvnic herodes. (213 b)
 er wande sicherlichen des. 60
 Daz im iemen vor wære.
 er vnt alle die burgære.
 wurden dirre warte.
 bitrvbet vil harte.
 Do si ez vernamen. 65
 vil harte si erchamen.
 zefunder sprach er do nam.
 die dri dar chomen man.
 Er vragte siv der mære.
 wie in der stern erschinen wære 70
 Daz taten si im ce wizzen.
 alle die sich geflizzen.
 Heten inden bûchen.
 die hiez er im sûchen.
 Die weißten indem gefinde. 75
 er vragte von dem chinde.
 von den die ppheten.
 geweissaget heten.
 wa des geburt folde ergen.
 si sprachen ze betlehem. 80
 vnt sagten im daz.
 daz der burge zu was.
 Gesprochen von dem weißagen.
 daz wir alle nine mvgen.
 Mit Worten ver vâhen. 85
 do si im do ver iâhen.
 Daz si von dem chinde heten gilarn.

vnt do die herren wolden varn.
 Do hat si der chvnic herodes.
 vil vlæizchlichen des.
 So si daz chint fundon.
 daz si imz solten chvnden. 5
 Er solt ouch digen an.
 daz was mit vngitriwen.
 als er wol erzæigte seit.
 vnt als vns daz buch seit.

Swaz er wunders da. (214a) 10
 vnt ouch seit ander swa.
 In drin vnt drizec iaren begie.
 do er was mensch hie.
 vnt in sechs vnt zwænzec wochen.
 daz ist uns allen offen. 15
 wie ærmelich er hie was.
 vntz er erfulte allez daz.
 Daz die ppheten.
 von im geweissaget heten.
 Dem rechte gieng er wol nach. 20
 vntz er seiniv verlorniv schaff.
 wol wider hæim brachte.
 gegen einer ieglichen svnde er gi-
 dahte.
 einer eben geleicher buzze.
 die bittere gegen der svzze. 25
 Die er leiden solde.
 wan do der tivel even vellen wolde.
 Do gehiez er in bæiden.
 mit vngetriwen æiden.
 als si des obzes enbizzen. 30
 daz si fvr war solden wizen.
 Bediv daz wip vnt der man.
 daz si wurden als got gitan.
 Im eben reich vnt eben her.
 vnt do si do mer. 35
 Selbe gewinnen wolten.
 denne si haben solten.
 Da von wurden si verfalt.
 in des tivals gewalt.
 vnt in daz ewige læit. 40
 do si gevielen mit der geitichæit.
 vnt mit der vber myte.

vnt mit vppiger gvte.
 vnt wurden vngedorfam.
 vnt heten manflacht gitan. 45
 vnt ein sacrilegium.
 wie môchtens immer wirs getûn.
 Si wurden ouch mæin eide. (214b)
 daz wart in billichen ze leide.
 wan si heten den verlorn. 50
 der si het erwelt vnt erchorn.
 den engelen inder hôhe.
 vnt der menschlichen brôde.
 zu im selbem het vereinet.
 daz ist also gemeinet. 55
 Do got geschuff vnser vlæisch.
 do nam er sein selbes gæist.
 vnt blies den dar in.
 daz wir seiniv solden sîn.
 vnt er vnser houbet. 60
 des heten si sich beroubet.
 Durch des tivals rat.
 daz was ein michel mein tat.

Do si gotes hulde.
 von ir selber schulde. 65
 verluren so manigen wîs.
 da bi svlt ir sein gewis.
 Swer von des tivals schulde.
 ein haupt hatte svnde.
 Getût oder hat gitan. 70
 er muz ir aller schuldie stan.
 Die vns da verboten sînt.
 vnt alle die fvr einen wint.
 Div gotes gebot wellent haben.
 si getunt vil leichte schaden. 75
 also ergieng ez even vnt adamen.
 do si die warhæt woldē habē ze
 einē wane.
 vnt fvr einen hintern list.
 die in der hæilige chriß.
 Durch allez gûtz zu sprach. 80
 do ez do adam zebrach.
 Do was ver irret ir geloube.
 vnt waren gevallen an dem rovbe.
 vnt wurden vngedorfam.

vnt ein sacrilegium gitan.
 vnt heten vns alle samit erflag-
 en. (215a)
 daz myge wir fyr michel not sagen.
 Si waren ledic vncivischer dinge.
 elliv ir minne. 5
 was ein wune ir gæstles.
 ane girde ir vlæisches.
 Got het si im zetrovte genomen.
 daz von in ræiner wücher wær
 chomē.
 Die minne si getrvbten. 10
 d' ræinen fridel si vber hvgtē.
 Die waren minne si sluhen.
 zû dem tivel si sich zugen.
 ze troute si den namen.
 der mit seinem samē. 15
 erchvchte hōsez minnen.
 ir vlæisch myse brinnen.
 wand do begunde ez gern.
 des siz vil dicche mysen wern.
 Daz was ein michel vber hûr. 20
 mit dem willen adam des swûr.
 Do im got daz obez verbot.
 vnt im da von geliez den tot.
 Daz erz immer meiden wolde.
 als er von rechte solde. 25
 Do wart er mæin eide.
 daz got ich vnder scheide.
 vnser zunge. oder den munt.
 des ist vndurft im was vncunt.
 Elliv vnser andacht. 30
 ē. daz herce habe fyr bracht.
 Gedanch oder willen.
 vber lovt. oder stille.
 So ist ez im allez chunt.
 sein ist vndurft daz im d' munt. 35
 Immer icht bescheide.
 ez sint allez eide.
 Swaz im daz herce gelobet.
 owe wie harte er tobet.
 Der daz immer wider rælt. (215b)
 ezn sei ein meiner æit.
 Swaz wir im gehæizzen.

ob wir des nicht læisten.

Si heten ouch daz mæiste sacrile-
 giû gitañ.
 daz ie dehæin man. 45
 vf der erde getet.
 daz si an einer so hæiligen stet.
 Iē. missetaten.
 vnt daz nicht bidachten.
 Daz ez was in dem paradeise. 50
 von div ist er vnweise.
 Der da sprichet daz adam.
 nicht vil hete gitan.
 wider die gotes hulde.
 wan er sei verlos mit voller schulde.
 wie groz div schulde wære.
 doch erbarmte vnserm schephære.
 vnser ewigez læit.
 doch enwolde er die warhæit.
 Noch daz recht nicht sehenden. 60
 er wolt ez anders wenden.
 Er wolt ouch dem tivel nicht gi-
 walt tûn.
 sein erbarmde vnt sein weisûm.
 Die gedachten einer wage.
 sam ob dar vf læge. 65
 Elliv div schulde.
 da mit si verluren gotes hulde.
 Darzu chom daz recht gesezzen.
 ez begunde vlæizchlichen mezzē.
 do div schulde wart vf gitragen. 70
 vnt man die wage eubor^e solde
 haben.
 So was daz vnrecht so swære.
 ob allez gût der gegen gelæit wære.
 Daz ie iemen getet.
 so enwær div wage von der stet. 75
 Nimmer erwegen.
 vnze sich got dar vf myse legen.
 Dogidacht div gotes weisheit. (216a)
 wie sich vnser læit.
 von erste hete erhaben. 80
 dem wol er ein geleichez tragen.
 Zedem ersten vf die wage.

swer vns nu vrage.
wie sich hube der val.
den birichte wir sein wal.

Daz chom von einem weibe.
div wart mit neide. 5
von dem tivel bißanden.
wie si sich geschanden.
Des wurden si ze rate.
swer si also drate.
Mochte geschvnden. 10
zeden obristen svnden.
Div da haizzet vber müt.
ez en wart nie nicht so vngüt.
Ez wart ouch got nie nicht so læit.
des heten si die warhæt. 15
an in selben enstanden.
einen bösen geist si fanden.
In daz paradeise.
der chom geflichen leise.
zu der getlosen. 20
er tet ir ein rat bösen.
Den nam si svr güt.
durch ir vber müt.
vnt durch ir geitichæt.
gab si genade vmbe læit. 25
Da wider wart vongot.
ein vil redlicher hot.
ze einer magde gefant.
and'. man dehæin bôfhæt vant.
vnt div nie getlos wart. 30
noch dehæin hohvart.
In ir herce nie gewan.
vnt die nie nichtes gezam.
wan daz ir got gegeben hete. (216b)
vnt nie begie dehæin vppige gvte. 35
Ir chivsche. vnt ir ræine.
div wagen wider div mæine.
Die der tivel an truc.
da mit er allez man chvne erflûc.
Da wider wolt got wider geben. 40
vns daz ewige leben.
Do was ouch daz billich.
daz dirre rat hæimlich.

vor dem tivel war verholn.
als ouch er verholn. 45
zu der armen even flæich.
vntz er vns alle beswæich.
Der vhel engel der loue.
vntz er daz arm wip betroue.
Er gruzte sei ouch da mite. 50
daz er ir einen fluch tete.
wan ditz sein erste rede was.
we. zwiv. lat ir daz.
Daz ir alles des obzes nicht ezzet.
daz ir hie inne wizzet. 55
also ist ez andem sinne.
versweige wirz we vnser sinne.
So sprach erz doch mit dem mûte.
er hiet sei als leicht geschvndet
zegute.
wan daz er daz gern sach. 60
daz ir vil we geschach.
Er gehiez ouch ir vil wærlsch.
si wurden got gelsch.
ob si daz obez æzze.
daz fiz zenicht wider sæzze. 65
Der disiv wort verstet nah d' schrift.
so was ez ein fluch vnt ein v'gift.

Da wider wart d' magde ein seg-
en.
von dem engel gegeben.
Den got zwir dar sante. 70
swaz er ir ouch chunte.
Daz selbe daz ergie. (217a)
als er die rede ane vie.
Er gehiez ir ouch div dinc.
div einem wibe forchlich sint. 75
wancz nimmer en wirt.
swa ein wip chint gebirt.
Si chom sein in angst vnt in not.
wider dem gute daz der tivel bot.
Da wider wolt got sein hæil geben.
wider den fluch. den segen.
wider die luge die warhæt.
der man gehiez die reichæt.
Div enphie den ewigen tot.

d' man ab' gehiez die chvmtigen
not.

Div euphie daz ewige leben.
div m̃v was ir ouch gegeben.
Halt mit nichelem vollen.
do div maget vnbewollen. 5

von dem chinde begunde grozzen.
do macht div natover nicht v'lazzen.
Irn wurde etwenne we.
daz het got wol geordent ē.
wie der ir raine lip. 10

fvr daz schuldige wip.
Im solte helfen bvzzen.
eva giwan nie so grozze svzze.
Mit dem gedingen fvr sich.
daz si got wurde geleich. 15

In engulte Maria.
mit riwen vollechllichen da.
Do si sach daz man ir sun vie.
vnt do si zu dem chrive gie.
Do buzte si alle die trite. 20

die du arme zu dem holze tete.
Man sagt vns ze ware.
daz ez
Da der mensch an geviele.
alle die liebe. 25

Die eua darzū giwan. (217b)
daz si vnt ir man.
Solden werden so here.
die galt Maria mit fere.
Do man den an fluc. 30

den si in ir bouche truc.
Div maget galt mit darben.
daz ezzen da div vncharge.
Da az ir schaden.
si muse sich durch not enthaben. 35

Do si ir sun lieben.
sach haben zū den dieben.
Do si in andaz chrive .nageln
sach.
vnt do man in durch die seiten
sach.

Do was ir hercen vil we. 40
nu sei niemen der ez so verfle.

Daz div maget raine.
icht buzte altersaine.
fvr daz schuldige wip.
nein so het der tivel licht. 45
Gezogen in sein recht.
daz im sein div vnt sein chnecht.
Nicht waren vergolten.
als si von rechte solten.
Die er andem roube gevie. 50
dar vmbe sich got ouch martern lie.

Do div gotes gvte.
mit vil manigem rate.
Den gewalt des vber gie.
daz er seinen zorn lie. 55

vnt daz er nemen wolte.
ob im der mensch gulte.
vnt daz er im ze rechte woldegifan.
daz er wider in hete gitan.
Do enhete menschlich giflachte. 60
niht so vil raines daz ez v'gelten
mæhte.

So michel was ir armde.
do sprach ab' div erbarmde.
zedem habendem gewalte. (218a)
einen menschen der mit im selben
galte. 65

Den fandte er vns cetrosse.
der mit sein selbes leibe erlosse.
allez man chvnnē.
vmbe ein ieglich svnde.
wolde er buzze leiden. 70

vnt im selben nicht entleiden.
Daz der herre adam.
dar an hete missetan.
Daz er höher chomen wolte.
denne er von recht solte. 75

Da læit dirre mensch widere.
daz er sich selben so nidere.
von hohen dingen brachte.
daz er in dem bachte.
vor den rindern lac. 80

owe . wie er die wage wac.
vnt wie er dem rechte nach gie.

den tivel er sich bechorn lie.
 Rechte drißunde.
 mit der selben synde.
 Da adam an geviel.
 in des tivals giel. 5
 Mit vasten er ouch buzte.
 vierzie tage inder wîle.
 Daz eve mit adam.
 heten ein sacrilegium gitan.
 vnt ein vber hûr. 10
 vnt daz er itweder maînes swur.
 vnt lerte vns da mite.
 daz wir svren mit gûtem site.
 vz den vmuzzen.
 so wir wolten bÿzzen. 15
 vñ so wir icht gutes biginnen
 wolten.
 wie wir vns da vor tempern solten.
 Inder selben wîle.
 bechort in der tivel aller erste.
 Mit der chel gitichæit. (218b) 20
 do er so lange mæit.
 Daz er nicht az noch entranc.
 des het der tivel manigen gidanc.
 wie daz chomen mæchte.
 daz er sam sein ander gislæchte. 25
 Nicht æzze noch entrunchen.
 daz begunde in seltsame dunchen.
 vnt wolde sich der von nemen.
 der gidanch was nie so schiere
 chomē.
 So sich der gotes sun hungern lie.
 zediv daz er in vnder vie.
 vnt tet ouch dem sathanat.
 des versuchens stat.
 Also der valant.
 an im ervant. 35
 Daz in hungerot.
 er sp̄ch nv mach den stæin zebrot.
 Ob du ez seiß der gotes sun.
 so macht duz harte wol tûn.
 vnt satte dich der mite. 40
 nach gewônlichem site.

Ob dir der hunger so leit.
 zu der chel giticheit.
 Het er in gerne gitriben.
 nû wæistu wol. daz iß geschriben. 45
 Daz der mensch nicht einginote.
 mac gileben von dem brote.
 Ern habe daz gotes wort der zû.
 mit hunger buzt er do.
 Der arm chel gitichæit. 50
 zevertilgen vnseriv læit.

Do da der valant.
 dehæin stat an im vant.
 Do furt er in zeierusalem.
 vnt bat in al gerichte sten. 55
 vñ daz tempel obene.
 vñ hiez in den livten zelobene.
 Daz er hin abe viele. (219a)
 er sprach dir choment schiere.
 Die engel vnt habent dich enbor. 60
 si sint dir allenthalben vor.
 vnt daz si dich svren.
 dein svzze den stæin icht ryren.
 Des antwurte im der hailant.
 var furder valant. 65
 Ia iß ouch geschriben daz.
 daz dv vnraînez vaz.
 Deinen herren nicht solt bechorn.
 dv haß dein arbæit verlorn.
 Da mit galt er diemvte. 70
 die vppigen gvte.
 Die ena. vnt adam.
 dar an heten gitan.
 Daz si gelobt wolden werden.
 von den livten vñ der erden. 75
 vmbe ir gvte. vnt vm ir zæichen.
 do er in dv nicht mochte erwæichen.
 zû der vppigen gvte.
 dû wolt ern bichorn mit d' vb'
 mvte.
 Do furt er in vñ ein hôhe. 80
 vnt sprach swaz er vber sæhe.
 Daz er in des giwaltic tæte.
 ob er in nide' vallende bæte.

Do hiez ern furder schaben.
 er sprach daz daz geschriben.
 offenlichen ware.
 daz er seinen sephære.
 Billichen anc hâte. 5
 da buzt er die missetate.
 Die ena . vnt adam.
 dar an heten missetan.
 Daz si wolten gotes rechtum.
 dar nach liez er im tûn. 10
 als einem diuê.
 der givangen wirt an roube.
 also liez er sich villen. (219b)
 durch vnfern willen.
 vnt lie sich vasse gihten. 15
 vnt vber sein ougen richten.
 als man vber die adames solte.
 die dar læiten da . der tivel wolte.
 wand er vns verbinten lie.
 vnder den galgen stovchende gie. 20
 Er wart bespotet vnt bilpirn.
 mit chrademe bischirrn.
 als man immer den tût.
 der dem anderm silt sein gût.
 vnt der mit wirt gevangen. 25
 den bisment alle die d' zu chomêt
 gegangen.
 also liez er vnder dieve lonen.
 er lie sich mit dornen chrönen.
 Daz taten die iuden durch ir haz.
 da mit galt er wol daz. 30
 Daz ena vnt adam.
 die seine gotes chrone wolten han.
 vnt chvnic reiche.
 da galt er vollech leiche.
 In douchte billich vnt recht. 35
 ob der schuldige chnecht.
 von dem holze nam den tot.
 daz vns ouch hulfe von der not.
 Dar vmbe er andaz chrivee gie.
 die hende er ouch durch flechen
 lie. 40
 Die daz obez da namen.
 daz solt man adamen.

vnt frovn even gitan.
 nu sînt aber dirre gût man.
 fvr siv an ir bæider stete. 45
 alle ir vnnvtze trite.
 Die richt man vb' sein svze.
 er tranc ouch fvr die svze.
 Div vz dem obez da gie.
 daz ir bæider munt enphie. 50
 Die gallen vnt den ezzich. (220a)
 sein h'ce enphieng ouch einen sîch.
 vmbe die bôsen andacht.
 div siv bede ane vacht.
 Daz div vom ergiftem gie. 55
 vmbe daz mort er sich hahen lie.
 Daz ena . vnt adam.
 an vns allen hete gitan.
 Dar vmbe liez er sich bigraben.
 als er am dritem tage. 60
 vns vor ersten wolte.
 daz wir sam ersten solten.

Dr wolt ouch daz wrte.
 mit d' selben verte.
 Div menschait gê eret. 65
 vnt ouch daz geleret.
 wie wir zeder haimvte solten chom.
 div vns da wart binomen.
 Da wart der tivel mit betrogen.
 daz im vz der hant war gezogen. 70
 Mit rechte allez man chvnnne.
 wand er adam vant ane synde.
 vnz er im zû geloûc.
 daz er in zû den synden bitrouc.
 Do zôch er in zefich sa. 75
 daz recht verlôs er gar da.
 Da er sich des vnder want.
 andem er seines nicht envant.
 vnt in an alle schulde hie.
 da mit verlôs er alle die. 80
 Die er mit recht hete bihabt.
 daz ist iv dicche vor gesagt.
 Swer dem andern daz seine nîmt.
 ob er im denne nach chvmt.
 Der nîmt im wol daz selbe gût. 85

vnt swaz er im anders getüt.
 Daz ist vnuandelwære.
 vor dem tichtære.
 also er gie ez dem valande. (220 b)
 sich selben er gischande. 5
 Do er nicht an sehen wolde.
 seine grozze vnschulde.
 Der nie dehæin synte.
 gitet noch gefrvnte.
 Do daz der tivel geriet. 10
 daz man als einen diep.
 Den geweihten gotes sun erhie.
 do fur er hinze helle vnt hiez die.
 Daz si sich vf tæte.
 frôlichen vnt drate. 15
 Si solte den enphahen.
 vnt er sahe in hahen.
 Der sich da hiez den gotes sun.
 si solt ez frôlichen tun.
 vnt er het ez giraten. 20
 mit den die ez da taten.
 vnt si solt in nimmer chôlen.
 des antwurte im div helle.
 Ez wæne anders geschiht.
 zwar ich sich ein michel liecht. 25
 Scheinen vor der helle.
 ich wæne ez her welle.
 an zweivel du bist hitrogen.
 ich høre die ir seh..
 Die wir da heten in gitan. 30
 euen vnt adam.
 vnt alle die weissagen.
 die ichent daz si den vernomen
 haben.
 Der in ie daz gehiezze.
 daz ers vnder wegen icht liezze. 35
 Do chom der vater. vnt d' sun.
 do si vns genade wolden tun.
 vnt der hæilige gæist.
 dem armen zevollæist.
 Die da waren indem ewigem ver-
 lor. 40
 vnt zeshiezzzen daz tor.
 Daz ez allez zebraft. (221 a)

dar inne erschæin ein vuchund'
 glaft.
 Den er da hete giladen.
 der chom im nach seinem schaden.
 Den helle grauen er gibant.
 swaz er der rechten dar inne vant.
 Die furt er frôliche.
 mit samt im in sein reiche.
 Darnach am dritem tage. 50
 do erkünde er von dem grabe.
 Nu vragent genyge der mære.
 wa er vnder div wære.
 vntz an den driten tac.
 ich enchan noch enmac. 55
 Iv der von nicht gecellen.
 symliche die wellent.
 Daz der selachære.
 der erste nach got wære.
 Der vf tet daz paradeise. 60
 do ez got der weise.
 von der helle gewan.
 ouch wider reit ez manic man.

Do der geweichte gotes sun.
 den roup dem angewan. 65
 Den er wænen wolte.
 daz ern immer haben solte.
 vnt do chom hin widere.
 von dirre nidere.
 In seines vater reiche. 70
 da gebarten vrôndeclieche.
 Die engel alle wider in.
 vñ trachten alle wer er mochte sin.
 vnt sprachen swer er waere.
 nv stunt sein wat sam einẽ toreulære.
 Des antwurt im mit diemvte.
 daz er die toreulen eine hete.
 vnt im hulfe niemen der zû.
 fvr daz die engel dē.
 Recht an im erchanten. (221 b) 80
 vnt an seinem blût varwem ge-
 wante.
 Daz den sul die menschèt.
 hete gewonnen mit arbæt.

Den si des tages bifaz.
do gunden si vns deſte baz.
fvr die weile immer mere.
der iv gemachet hab ſo here.
Mit ſein ſelbes blüte.
dem lonet ſein mit güte.
Oder ich ſag iv zware.

daz iv bezzer wære.
Daz der ſelben verte.
nie gedacht wurte.
Nu lobe wir den gotes fun.
in ſecula ſeculo.
amen.

10

5

Daz bûch heizzet Tnugdalus.

(221 b)

D IE vernemen wellen. wunder div wir cellen. Die tûn vns ein stille. vû ist ez gotes wille. Daz wir die rede chvnden. von eines mannes svnden. vnt von den weizen manic valt. als vns div buch habent gezalt. Die er muße leiden. wir svlen siv gern schreiben. Daz vnser hant vnt vnser zunge. fei ein warnunge. Der armen . vnt der reichen. daz si mit sàmleichen. Nôten icht werden hivangen. nn ruche erledigen dannen. Got mit seiner genædichait. vns vnt alle die christenhait. vnt geb vns tæil der wnne. die niemen er cellen chvnnē. Innomine domini reden wir sa. ein reiter in hybernia. Sach dise ware sage. der wart gefvret dri tage. zu der bittern helle. ez merche der der welle. allez daz er gifach. daz tûn wir iv chunt als er seiniah. Ez gifchah daz wizzet fvr war. do der waren tonsent vnt eines. minner danne svmzic iar. von div daz christ geborn wart. vû indem anderm iar nach d' h'vart. Die der chvnnich Chunrat tet. ze ierusalem der stet. Bei eines babltes ceiten.	(222 a)	der was mære weiten. von seiner gvte chom daz. Eugenius er genant was. Do er von chærlingen. wider begunde finnen. ze romilcher hæimvît. seit bracht ez ein monich gût. ze regenspurch in die stat. do weiset in daz phat. ze einer samnungen. da' sint frowen nunnan. von sant paul ist ez ginant. da schreïb erz mit seiner hant. Offen er ez begunde. als erz v'nam von eines munde. Dise rede tv wir vmbe daz. daz man geloube deßer baz. Div stachen niwe mære. daz habe wir zware. Bilde an sant Gregorio. der vestent ez also. Swaz er reden solde. nennen er die wolde. von dem er vernomen het. div rede div hie zevrchvnde stet. N v schreibe wirz ze divte. durch die vngelerten livte. Den alten . mit den iungen. ze einer becherunge. vnt daz wir mvzzen genizzen. die ez schreiben hiezzen. Daz sint dise frowen dri. Otegeb . Hæilka . vnt Geisel da bi. vnt dar nach alle die. der scholære si wurden ie.	40 45 50 55 60 70
---	---------	---	----------------------------------

Si tot fein oder leben.	(223 a)	der leuite der mæister herre.	
daz in ir schulde werde vergeben.		vor im vf seiner chruccchen.	45
Hybern daz ist ein lant weit.		er begunde sei harte drucehen.	
daz indem wendel se leit.		als der wege mæde tûn muz.	
Einhalp ez bowes nine dolt.	5	si chom dem chvnicge vf den fuz.	
ez hat silber vnt golt.		Daz isen im dar durch gie.	
Daz mære holz vnt wilt.		do sich der herre vf gelie.	50
milch . vnt höniges ist ez milt.		vnt von im selben sten bigan.	
Da ist chorns genuchtsam.		do wart innen der gût man.	
vnt gûter vische alsam.	10	Daz er schaden het gitan.	
weines ez nine birt.		als er den stab zefich giwan.	
vil aber fein dar bracht wirt.		Daz blût von der wunden ran.	55
von den chouf livten.		der herre sach daz an.	
die ez suchent weiten.		vnt erchom vil harte.	
von vier landen also fram.	15	er sprach zedem warte.	
der gemerche get dar an.		Owe chvnic here.	
Oster halp schotten britani.		vil groz ist dein fere.	60
norder engellant west' hyspani.		Daz ist mir inrrehtlichen læit.	
Daz lant ist vil ræine.		du soldest mir ez ê haben gesæit.	
vernemt war ich daz mæine.	20	ê . du den schaden hetest enphangen.	
Da enist div ovcehe noch div chrot.		so wær nicht ergangen.	
daz habent si von got.		Dein grozzer vngemach.	65
Da en ist ouch der flange.		der chvnic dar wider sprach.	
ez ist geschæiden danne.		Herre gehabe dich wol.	
Swaz gewrnes æiter truc.	25	wan ich ez willechlichen dol.	
des was weilen da genuc.		Ich wande ich folde sweigen.	
Swaz indem lande ist.		dise vnsefte leiden.	70
des fyl wir alle loben christ.		vnt den gelouben also lernen.	
Ez sei holz oder leder.		ich vertrag ez vil gerne.	
horen oder vogel oder veder.	30	Do antwurt im sus.	
Oder der vil herte stein.		dem chvnicge patricius.	
darzu chvmt eiter dehein.		Der vil hæilige man.	75
Swar ez wirt gefvret.		ich han an dir mistetan.	
daz eiter ez nicht rvret.		Daz riwet mich vil fere.	(224 a)
		ich wil dich fein immer mere.	
N v horet wie daz sei chomen.	35	Mit gute ergetzen.	
als wir ez haben vernomen.		du solt mir fvr setzen.	80
Ez ergiench alsus.		Eteflliche deine bet.	
do sant patricius.		der hilfe ich dir zestet.	
Der der schotten herre ist.	(223 b)	als du ir gernde bist.	
von zealrerist.	40	vmbe den hæiligen christ.	
Indaz lant hyberniam.		Der herren mit der chrone.	85
vnt der chvnic von im vernam.		sprach zedem botem frone.	
Die christenliche lere.		Ich sage dir wes ich biten wil.	

mein lant hat wrne vil.
 Eitrige . vnt schedeliche.
 die vertreip von meinem reiche.
 Daz siz roymen mvzzen.
 da mit machtu gebuzzen. 5
 Mir meine wunden.
 des gewert er in an den stunden.
 Got tet so vil mere.
 durch seines holden ere.
 Sw' flacht daz lant wuchers getruc.
 daz was fvr daz eiter güt genuc.

Hybernia ist ein chrestic lant.
 als ichz andem buche vant.
 Ez hat grozer stete vil.
 der zal ich iv sagen wil. 15
 Ir sint dricie vnt viere.
 michel vnt ziere.
 Der ieglichiv hat ein bißum.
 si achtent nicht vf vppigen rûm.
 Der stet eine vil gewis. 20
 hæzzet caselenfis.
 von dannen was giborn ein man.
 edel . vnt wol gitan.
 Tnugdalus was er genant.
 er was weiten erchant. 25
 Daz chom von seiner frvmchæit.
 er was ein reiter gemæit.
 Bediv chvn vnt halt. (224b)
 er behielt nicht in seiner giwalt.
 Daz chom von seiner milte. 30
 er moech wol haben schilte.
 Man sagt daz er wære.
 frôlicher gebære.
 Div seiner tugende wol gizam.
 er was harte wunnesam. 35
 von schimphlicher minne.
 er het seine sinne.
 zeder werlde gerichtet.
 vnt het sich geplihtet.
 ze aller flachte vppichæit. 40
 wider der sel gewarhæit.
 Er chunde sich nicht erbarmen.
 vber dehæinen armen.

zeehirchen chom er selten.
 des mvs er engelten. 45
Uvir hören daz buch cellen.
 er hete vil gefellen.
 Die læssen swaz er wolde.
 der einer im gelten solde.
 fvr driv ros phenninge. 50
 nach ir baiden gedinge.
 Nu was div ceit chomen.
 der div ros hete entnomen.
 Daz er siv gelten solde.
 do ræit er nach dem golde. 55
 Hintz seines gefellen hays.
 er lief engegen im her vz.
 vnt enphienc in mit vlæizze.
 ze seinem iubeizze.
 Behabt er in vil choume da. 60
 nu svlt ir vernemen fa.
 waz got da cæset.
 mit im wonders getet.
 als er was gifezzen.
 vnt recht nach dem ezzen. [(225a)
 Sein liechte varwe div wart blæich.
 sein chraft im vil gar entwæich.
 So gitan vnmacht im bewant.
 daz er nicht mochte die hant.
 Gebieten zu dem munde. 70
 rvffen er begunde.
 Owi daz ich ie wart giborn.
 vber mich get der gntes zorn.
 Ich muz v'wandelen den leip.
 do bat er seines gefellen weip. 75
 Sa nach den warten.
Behalten seine barten.
 Die tragent genvge da fvr daz swert.
 mit vlæizze er des phassen gert.
 Er viel nider fvr tot. 80
 vil michel wart sein not.
 ander selben stunde.
 sein leip sich begunde.
 Nach dem tode zæichen.
 sein varwe begunde blæichen. 85
 Sein har schier ervalwet was.

vnt gefpitzet div nas.
 Sein munt was ouch erblichen.
 trübfal het in begrifen.
 Seine liechtiv ougen.
 da enwas dehæin lougen. 5
 Ern wær hingefchæiden.
 daz begunde læiden.
 allen den, die da waren.
 nicht fi verbaren.
 wæinen vnt raffen. 10
 vnt aller flacht wffen.
 da wart von chlag ein michel schal.
 div stat chom dar vber al.
 Die alten mit den iungen.
 vafte darzu drungen. 15
 Si wunten ir hende.
 fein gæher ende.
 Begunde zæher weechen. (225b)
 fi hiezzen in recchen.
 Si fanten nach dem phaffen. 20
 fi hiezzen fa schaffen.
 vmbæ gelivte vnt vñ fein grab.
 die bivilde man zehant gab.

Alfo lac der gûte man.
 daz er fich nicht verfan. 25
 vnt dehæiner flachte rede phlac.
 von dem mitechen vñ anden famz-
 tac.

Daz fi wanden vber al.
 in hete der gemæine val.
 Des todes begriffen. 30
 div fel wær im entfliffen.
 Ein lvtzel wirm in im was.
 winterthælp div frifte daz.
 Daz man in fa nicht begrûb.
 des famztages man in vñ hûb. 35
 vnt læit in vñ die bare.
 man trug in zware.
 zu der bivilde.
 du erzæigte got ein bilde.
 Seiner wunder aller mæift. 40
 wider chom im der gæift.
 Daz er fich vñ gerichte.

daz was ein groz gefchihte.
 Er mochte chovm bedivten.
 den gegenwrtigen livten. 45
 Daz fi fein not bedaechten.
 vnt im fnelle bræchten.
 Gotes leichnamen vnt fein blût.
 er nam ez mit grozer diemût.
 als fein wille dar an ergie. 50
 daz er die hæilicheit enphie.
 vil vafte er vñ zegot fach.
 difiv wort er chlæglichen sprach.
 Owe genædiger got.
 daz ich fo dicke dein gibot. 55
 Durch mein tumphæit verlie. (226a)
 ich was dir wider brvchtic ie.
 Mer ift meiner fynde.
 denne iemen gecellen chynne.
 vil ift des grizzes indem mer. 60
 meiner fynden ift noch mer.
 So manic loup hat nicht der walt.
 fo meine fchulde manic valt.
 Swie groz aber meine fchulde fein.
 michel grôzzer ift div genade dein.
 Des mag ich vil wol iehen.
 ez ift fchein an mir gefchehen.
 wer mochte herre befunder.
 deiniv manicvaltigen wunder.
 Elliv fvr bringen. 70
 ich was gefchæiden hinnen.
 Den leip het ich verwandelot.
 ander fele was ich tot.
 Mit recht was mir vertæilet.
 nu hafu mich gehæilet. 75
 Gib mir daz gemvte.
 daz ich deine gvte.
 willechlichen ere.
 hinne fvr immer mere.
Div rede het ein ende. 80
 do græif er zuder fpende.
 Er gab mit hant vefte.
 durch der fele reffe.
 Den armen alle fein habe.
 er tet fich der werlde abe. 85

Er leit an gæißlich giwant.		Dem liecht wart si nie holt.	45
ditz was deiner cefwen hant.		die vinster si billichen dolt.	
Gewisse ein wandelunge.		Si hat gedinet schone.	(227 a)
dy der schiere hast betwungen.		nu sol si ir lone.	
Swaz so du selbe wil.	5	Enphahen vollechleichen.	
deines lobes ist allenthalben vil.		si woldens angreiffen.	50
Do er sich der werlde wider sæit.		vnt mit sampt in hin svren.	
daz was dem tivel vil leit.		si mochten sei nicht gervren.	
Do tet sa sein munt.	(226 b)	Got in daz werte.	
den livten vber al chunt.	10	die sel er ernerte.	
wie im wære gischehen.		Die tivel vnraïne.	55
vnt allez daz er hete gesehen.		begunden al gemæine.	
Er spra do div schidunge ergie.		Toben . vnt wten.	
daz div sel den leip verlie.		daz vor in behyten.	
vil groz angeßt si vant.	15	Got die sele wolte.	
want si ir vnrecht erchant.		si sprachen er enfolte.	60
zedem leibe si wider wolde.		In nicht er weren daz.	
daz do nicht wesen solde.		si enfurten ir vaz.	
Do wart ir angeßt vil groz.		zeden bittern weitzze.	
vil manigen zaher si vergoz.	20	da het si mit vlæizze.	
Si chlagte chlægeleichen.		Ie nach gerungen.	65
war si inôchte entweichen.		vil vaste si drungen.	
Daz en chunde si nicht erfinden.		allenthalben dar zû.	
si muße vor sorgen swinden.		sprachen spat vnt frû.	
Not . vnt angeßt het si vil.	25	war wir dir ie bei.	
ez was aber noch ein chindes spil.		nû wæn ouch daz recht sei.	70
Nu chom fazehant dar.		Daz dy mit vns seiß verlorn.	
der tivel manic sehar.		wan du het vns erhorn.	
Div sele sach si vil wol.		fvr deinen schephere.	
die strazzen wurden alle vol.	30	du wær ein ræitzære.	
Die inder stat waren.		zornes vnt streides.	75
die sel si nicht verbaren.		dy wær voller neides.	
Si huben vf vil grozze dro.		wa ist nu dein hohvart.	
vnt sprachen also.		dir was der leip vil zart.	
Div sele habe danc.	35	wa ist nû dein hvffschæit.	
wir svlen ir singen ein gifanc.		du douchtest dich vil gemæit.	80
zedem ewigem verlorn.		Du hiet einen tumben leip.	
si hat getreten in vnser spor.		dû nãm sein elich weip.	
als wir sei da liezzen.		Dem manne vil dicche.	
nû svl wir sei niezzen.	40	wa sint nv die blicche.	
vnt indem siwer brennen.		Die dû tæst mit den ougen.	(227 b)
so svre wir sei denne.		wider ein ander tongen.	
Indie ewigen chalte.		Deines tretens vf den suz.	
da chôl wir sei mit gewalte.		des ist dir nv worden buz.	

Deines winchens mit dem vinger.
daz ist nu worden ringe.
wa ist nu alle dein ôdichheit.
ez muz dir werden vil lait.

Do div sele erhorthe. 5
daz man ir synde storte.
vnt ir div schulde wart vf gitan.
Des si von chiuhtait het bigan.
Mit manievaltiger dro.
si wart von hertzen vnvro. 10
Si wande si solde ersterben.
vnt ewichlich verderben.
vnt wesse war si cherte.
got sich selben erte.
wan seiner ginaden ist so vil. 15
daz er des todes nicht enwil.
Der armen syndære.
fwi schuldic div sel wære.
Div het wider in gevochten ie.
nicht ers inden forgen lie. 20
Groz angest sei bevie.
vnder div ein engel zû gie.
Der was von himel dar gisant.
in den nôten er sei vant.
Der schæin als ein sterne. 25
div sel sah in gerne.
want si het grozzen trost.
daz si von im wurde erlost.
als der engel ir not ersach.
Er gruzte sei minnechlich vñ
sprach. 30
Tnugdale wis hail.
got geb dir seiner genaden tæil.
Sag an wie stent deiniv dine.
do der schône ivngelinc.
Die sel so suelle nande. (228a) 35
als er sei erchande.
ander selben stunde.
wæinen si begunde.
vil chlæine was ir gimach.
zedem engel si trovrichlichen spæch.
we mir vater here.
groz siut meine fere.

wer möchte div er cellen.
die forge der bittern helle.
Hat mich umbevungen. 45
mein vride div ist zergangen.
Do sprach der bote frone.
du handelst mich nv schone.
Dein gewonhait du brichest.
herre vnt vater dv sprichest. 50
Mich wundert wie daz chomen sei.
ich was dir ie . vnt ie bei.
Nicht woldest du mich erchennen.
noch so minnechlichen nennen.
Div sel da wider sprach. 55
ich wæne dich ie mer gisach.
vnt gehorte dich niemere.
ezn werde von deine lere.
Mir noch baz chunt gitan.
do sprach der engel wolgitan. 60
Ich was ie mit dir.
vnt woldest nie gevolgen mir.
von vbele ich dich cherte.
daz beste ich dich lerte.
Du verwurfte dv allen meinen rat.
nv sich wa dein gefelle stat.
Iêner tivel vbel gitan.
du hast ie . vnt ie gitan.
Seinen willen vnt sein gibot.
nu hastu itwiz vnt spot. 70
Dein schephære.
was dir ie vmmære.
Dein tumphait het in v'chorn. (228b)
dv solt von recht sein verlorn.
wan dâz got mære. 75
wil daz sich bechère.
Der syndære vf der erde.
denne dâz er wërde.
Inden synden verlorn.
dar umbe fristet got seinen zorn. 80
wir svelen von hinne gahen.
dû solt aber ê givahen.
Ein herre vnt ein sterche.
mit vlæizze du merche.
vil gar daz ich dir zæigen sol. 85
dar nach bringe ich dich wol.

Hin wider zuden leibe.
 nicht du beleibe.
 Dune sageſt beſunder.
 div manie valten wunder.
 Sol chvnden dein zunge. 5
 der werlt zebezzernunge.

Sa bei dem warte.
 div ſel erchom harte.
 Mit iamer ſi den leip verlie.
 nach dem engel ſi gie. 10
 Si dranc im vil nahen.
 do die tivel daz ſahen.
 Die ſele danne ſvren.
 ſi getorſten ſei nicht gervren.
 Daz was in harte vngemach. 15
 div vnræine menige ſprach.
 Owi'. vnrechter got.
 dirre menſch hat dein gibot.
 Iè. vnt ie verlazzen.
 er ſolde ſein verwazzen. 20
 von allen deinen holden.
 mit rechte wir in ſolden.
 Quelen vnt brennen.
 du richteſt etwennen.
 Nicht mit vollem rechte. (229 a) 25
 ſi haben eine rechte.
 vnt lebten mit grimme.
 mit grivlicher ſtimme.
 Der ſele waren ſi gram.
 der engel ir. ir ſwære binam. 30
 Er ſprach genade got an vns tût.
 von im ſei wir wol behût.
 zehant er ſvr ſei trat.
 div ſele behielt ſein phat.
 Si en heten aber nicht. 35
 ſvr namens chvæn liecht.
 wan daz in der engel bar.
 verſwunden was der tivel ſchar.
 als vns daz buch tût chunt.
 ſi chomen gegangen inchurz' ſunt.
 ze einem vræiſſlichem tal.
 daz was vinſter vber al.
 Mit nebel was ez verborgen.

div ſel begunde ſorgen.
 Ez was wunderlichen tief. 45
 zu dem engel ſi rief.
 Ez was ouch vollez glyte.
 die ſele ez harte myte.
 vnt het ein iſnein vber lit.
 bedacht was ez da mit. 50
 Sechs chlaſſter was ez dieche.
 daz ez got nieche.
 Die weile douchte da vil lanc.
 da was vnræiner ſanc.
 Nicht ich im geleichen chan. 55
 bei wie ez glyte vnt bran.

Nv vernemt von der bytze.
 wie man die nytze.
 Daz iſt ein æiſſlicher hût.
 ſechs chlaſt' er and' dieche tût. 60
 Da leident manige bitte' not.
 die ez habent gevoderot.
 Die ſele vil arme. (229 b)
 daz ez got erbarme.
 Die tivel bringent ir dar. 65
 vil manige grozze ſchar.
 vnt werſents vf den glv vnden hût.
 owi'. wie not in der tût.
 Sere er ſiv brennet.
 ſchier er ſiv zerennet. 70
 Si triefent hin durch die glût.
 als daz wachs durch den bivtel tût.
 So werdent ſi aber wider ganz.
 vnt tretent aber den ſelben tanz.
 Div ſele ſach die not an. 75
 den engel ſi vragen bigan.
 Si ſprach waz habent die ſele gitan.
 ir not div iſt freißam.
 Der engel iach ez wære.
 ein weitze der mordære. 80
 vnt ouch der man fleken.
 die mit ir ſwertes eken.
 Taten ir nach ſippen den tot.
 die myzen leiden diſe not.
 als er ir geſeite daz. 85
 er ſprach wir ſvlen ſvrhaz.

Si huben sich von danne.
 vnt giengen vnlange.
 vntz si eine wile funden..
 der het sich vnder wunden.
 Ein berch hoh vnt lanc. 5
 ein halp het si bittern sanc.
 von swebel vnt von fivre.
 da was nicht tivre.
 Dehæin der vngemach.
 den ie dehæin oyge vber sach. 10
 von rveche vnt von litzen.
 div sel begunde switzen.
 Ir tet div grozze not we.
 anderhalp het d' berc sne.
 Da was vinstet vnt wint. (230a) 15
 da waren des tivel's chint.
 Got der geb in vnhæil.
 si heten der sel ein michel tæil.
 vnder sich gimachet.
 niemen da lachet. 20
 Der engel aber do sprach.
 sihestu disen vngemach.
 Den die sel leident hie.
 nu merche rechte daz sint die.
 Die mit meintaeten. 25
 vnt mit meinen raeten.
 Sich habent ge vnræinet.
 der herce daz nicht mæinet.
 Daz in der munt sprichet.
 got ez alius richet. 30
 als er sei daz gelerte.
 der engel danne cherte.
 Div sel daz vil enge phat.
 des perges nach im trat.
 Den die tivel heten bisezzen. 35
 si het gar vergezzen.
 Des ir ie zeliêbe gefehach.
 daz man nennet och vnt ach.
 Des was da vil vnt genuc.
 der berc siv anderthalben truc. 40
 Einen steie vil fram.
 in ein tal vil freissam.
 da was vinstet vnt nebel.
 da was slizvnder swebel.

Der tet ein ahe vil groz. 45
 da was der mære wintfloz.
 Da was der aller mæiste ruff.
 vnt vil chlæglicher wff.
 Den die sele waren. 5
 die da gequelt waren. 50
 Daz tal zwene berge hat.
 divahe da enzwischen gat.
 Die berge vil hoh sint. (230b)
 ein ængistlich stec dar vf lint.
 vnt get vber daz selbe tal. 55
 er ist eines fuzzi's smal.
 Er douchte sei aber ander weile.
 er wære lenger danne ein meile.
 Den stec solten die sele gen.
 des mvsen si mæistæil da besten. 60
 Er werte sich in allen.
 dar ab mvsen si vallen.
 Indie ahe swebelin.
 irn chunde nicht wirs gefin.
 wan ein ellender man. 65
 der truc einen chotzen an.
 vnt ein palm' inder hant.
 ander niemen man da vant.
 Der den stec gienge.
 vnt da schaden nicht enphienge. 70
 Die den stec solden wallen.
 die mvsen alle vallen.
 Div buzze in gesetzet wart.
 durch vnrechte hohvart.
 Die hie zehohe steigent. 75
 daz sint die dort steigent.

 Si begunden danne gahen.
 vernemt waz si fahen.
 Dar nach vil schier.
 ein vræisslichez tyer. 80
 Dehæin berch was so groz.
 ez was des tivel's genoz.
 Daz wizzet ane lougen.
 im waren seiniv ougen.
 Sam die bychel fivrin. 85
 ez mochte vil wol sin.
 Inder helle des tivel's gæist.

ez het wonder aller mæist.		da was manie nelt spil.	45
Im slunt offen der munt.		Die da waren verborgen.	
ez was ein fræiflicher slunt.		angest. vnt sorgen.	
Dar inne slunden zwene man. (231 a)		Der was vil dar innen.	
daz waren rifen freissam.	5	wir svelen dar nach ringen.	
Die slunden bei seinen zenden.		Daz vns icht belouche.	50
sam hie bei dem roche die venden.		daz tyer inseinem bouche.	
Owi'. wie vnræiner slanc.		Div sele wande si wære verlorn.	
vz des giten giele dranc.		vnt het sei der gotes zorn.	
Ouch vernam man dar inne.	10	also verstozen.	
von chlæglichem grimme.		chumber het si grozzen.	55
Einen iæmerlichen schal.		Der engel sei troste.	
die sele waren nne zal.		schier er sei erloste.	
Der die tivel phlagen.		Doch douchte die sele fvr war.	
nv lat iver nicht bitragen.	15	div chvrzweile tovsent iar.	
vnt verneimt waz daz wære.			
daz waren hurære.		S i giengen fvr baz als ê.	60
vnt vnrechte gier.		si funden einen chrestigen sê.	
die da phlegent dehæiner vier.		Bræiten vnt langen.	
zu allem ir sere.	20	den het gar bivangen.	
si wtent ie nach mere.		Ein michel vngewitere.	
want siv niemen erfullen mac.		da was nicht schitere.	65
die mvt hie der gotes slac.		Div menige der wrme.	
Si habent mer vwnne.		die suren vz einem sturme.	
denne iemen erdenchen chvne.	25	wider ein nander in dem se.	
Oder mit worten fvr bringen.		si taten den armen selen we.	
wir an got gedingen.		vber den se gab den ganc.	70
Daz wir zeden nōten icht chomen.		ein bruke smal vnt lanc.	
die wir hie haben vernomen.		lanc einer raste.	
Der engel die sele eine lie.	30	si was beflagen vaste.	
ze grozzem chumber ir daz er gie.		Hinden vnt vornen.	
Die tivel an den slunden.		mit isnein dornen.	75
sich ir vnder wunden.		Die vber die bruken solden.	
Si wurfens dem tyer inden munt.		so sis gen wolden.	
da wart ir aller erst chunt.	35	Da swummen die wrme vnder.	
waz not vnt angest wære.		gem vnde alle besunder.	
die manievalten swære.		Swelh abe der bruke vielen. (232 a)	
Die si da mvse leiden.		den enphiengen si mit ir gielen.	
si mōchte niemen vol schreiben.		Den se sach man wallen.	
Da was michel vnlust.	40	anseinen enden allen.	
vnt maniger slacht achust.		vz iegliches wurmes munde.	
Manie vnhunder.	(231 b)	ein armiv sel begunde.	85
wunder vnt wunder.		Gen an die bruke.	
Des was da vil vnt vil.		vf dem ir ruke.	

Ein grozze garwe si truc.
 ir sorgen was vil vnt genuc.
 vnt ir grozzen fere.
 doch forchte si mere.
 Die wrme vnt den hæizzen se. 5
 da von wir iv sagten é.
 Denne der bruke wunden.
 si was mit nōten gebunden.
 Der engel do zeder sele sprach.
 div weitze vnt difer vngimach. 10
 Der ist billichen.
 dein vnt deiner gleichen.
 Die sich nimmer gelegent.
 die diſe. vnt roubes phlegent.
 Die ſylen hie byzzen. 15
 in diſen weitzen vnſvzzen.
 Du en macht des nicht beſten.
 dv mvzzeſt diſe bruken gen.
 Div ſel ſprach hæiliger gæiſt.
 nu wiſ mein vollæiſt. 20
 vnt hilſe mir von dirre not.
 oder ich chivſe den tot.

Do ſprach der engel ſan.
 du muſt an mich dar vb' gan.
 Du muſt ouch dar zû. 25
 mit dir treiben eine chû.
 Die ſiæle du deinem gevateren.
 div ſel begunde ergateren.
 vnt ſprach dem engel zû.
 daz iſt war ich nam ein chû. 30
 Ich gab ſei aber ſidere.
 meinem gevaterem widere. (232b)
 Do ſprach der engel daz wæiz ich
 vol.
 du biſt vnrede vol.
 Do du die chu hete verſtohn. 35
 mochteſtu ez haben verholn.
 Des wil ich an dich ſelbe iehen.
 ſei het ir herre nimmer giſehen.
 Durch den bōſen willen.
 ſo ſol man dich hie villen. 40
 Der engel zæigte ir ein chû.
 er ſprach ſein iſt ceit nv tû.

Daz ich han geboten dir.
 div ſel ſprach we mir.
 Daz ich ie giborn wart. 45
 wie gelæiſt ich diſe vart.
 Doch muſe ſi tun durch not.
 daz ir der engel gibot.
 Si mochte nicht bileiben.
 die chû begunde ſi treiben. 50
 Gegen der wæchſe bruke ſan.
 div chû wolde nicht dar an.
 vntz ſi mit nōte daz bidachte.
 daz ſis andie bruke brachte.
 Do ſi mit arbæiten. 55
 dem wege ſich beræiten.
 wunder myget ir hōren hie.
 ſwenne div chû gie.
 So viel div ſel nidere.
 daz ſelbe tet div chû her widere. 60
 alſo chomen ſiv halben wec.
 vntz enmitten vf den ſtec.
 Ez wart nie grozz er not giphlegen.
 in chom ein ſel her engegen.
 Mit einer ſwæren burde. 65
 nu ſprechet waz ir wurde.
 Si mochte nicht wider cheren.
 do begunde ſich meren.
 Ir not vnt ir arbæit. (233a)
 ſi hetē chumber vnt læit. 70
 vnt des todes michel ger.
 ſi mochten weder hin noch her.
 Ir not ich nicht gleichen chan.
 dehæin zweinel was dar an.
 Si mvſen hin abe vallen. 75
 inden ſe den ſi ſahen wallen.
 Div ſel het lvtzel reſte.
 é ſi iſcht weſte.
 Ir benam die manigen ſwære.
 der obriſte trōſtære. 80
 Si was chomen andaz lant.
 da ſi aber den engel vant.
Niv het der engel here.
 gehæilet ir fere.
 vnt ir ſtarchen wunden. 85

enlant si do begunden.		als ichz andem buche las.	
aber svrbaz wallen.		Da was hitze vnt sne.	
die selben not gisfallen.		da was ach vnt we.	45
Schier nach disen stunden.		Da was rvffen vnt sehrien.	
ein creftic hoves si funden.	5	da was ctern vnt glien.	
fiwer fach man dar innen.		Da was aber da innen.	
vil chrestlichlichen brinnen.		michel not von brinnen.	
Div sele vasse erforschte daz.		von vngchivrem fyre.	50
si wolde nicht dar naher baz.		da was nicht tivre.	
Der engel do zu ir sprach.	10	allez daz der we tüt.	
du mußt disen vngimach.		im begegnet dehæin güt.	
leiden vnt versuchen.		Die dar werdent verslozen.	
do begunde si fluchen.		zu des tivels ginozen.	55
Ir gebvrtlichem tage.		Div schæmlichen liet.	
grözlich wart ir chlage.	15	da man hie beget mit.	
Der engel sprach disiv harm schar.		Hürlich vnsouberchæit.	
div ist immer hie gar.		die leident dort arbæit.	
Huræren vnt frazzen.		Da slusent die slange.	(234a) 60
die da nicht wellent lazzen.		grozze vnt lange.	
Durch die gotes hulde.	20	vnt ander wrm vræislich.	
si envallen ī manic schulde.		ir not div ist iæmerlich.	
Do div sel daz erfach.	(233b)	Da waren die verschafen.	
zu dem engel si troriclichen sprach.		læien . vnt phaffen.	65
Herre himelischer bot.		Da waren die bicherten.	
hilfe mir hin durch got.	25	die selben schar merten.	
Er sprach du macht sein nicht v-		Reiter vnt gibouren.	
meiden.		da was michel trouren.	
dise not mußt leiden.		Do div sel . daz erfach.	70
waiger lvtzel oder vil.		ein ende het ir vngimach.	
got sein nicht enbern wil.		Do chom der engel ir trost.	
Div sel sprach iaria.	30	si wart sa von der not erlost.	
fazehant waren da.		als si den engel gifach.	
Die vnræine gæisse.		mit vnehresten si sprach.	75
mit vrvden aller mæisse.		Owi' . engel here.	
vnt chölten si mit vlæizze.		wa ist der phaffen lere.	
si horte itweizze.	35	la sprichet ir zunge.	
Sa zeder selben stet.		der gotes barmunge.	
alles des si ie getet.		Sei div werlt elliv vol.	80
wider ir warhæit.		ia sich ich vil wol.	
si het ser vnt læit.		Sein barmunge hie ein ende hat.	
N v felt ir vernemen mere.	40	genade niemen hie bigat.	
von der manicvalten fere.		Grozzen chumber ich des dol.	
Daz alumbe daz hons was.		der engel sprach ezn fol.	85
		vf die rede niemen svnden.	

daz wil ich dir chvnden.
 Grozze genade got bigat.
 iedoch ſi nicht enſtat.
 vber an der dehainen.
 wan vber den einen. 5
 Der mit riwen wirt bivangen.
 des er ze vnrecht hat bigangen.
 vnt des wider cheret.
 als vns div ſchrift leret.
 vnt ein bezzertz dar nach tût. 10
 vnt enhat dehainen mût.
 wider zeden ſchulden. (234b)
 der mac ſich got gehulden.
 Swer mit den ſynden bileibet.
 vnt von im nicht entreibet. 15
 vnrechte geluſt.
 vnt ander achuſt.
 vntz an ſeinen tot.
 der muoz leiden diſe not.
 vinſter hat er an liecht. 20
 er vindet barmh'ce nicht.
 Noch ginade vor got.
 mit dem bigent ir ſpot.
 Die tivel immer mere.
 nu merche diſe lere. 25

Do ſprach div ſele ſvrbaz.
 nu ſage mir herre vmbe waz.
 werdent die gûten gefvret.
 die dehain weitze nicht enrret.
 Dar da des tivals chint. 30
 vnt div grozzen weitze ſint.
 Do ſprach der himeliſche bot.
 daz tût vnſer herre got.
 Durch ſein ſelbes ere.
 daz ſi in loben deſter mere. 35
 Swenne ſi die verflozzen.
 inden weitzen grozzen.
 Schent ſtarcke brinnen.
 daz ſi ſa biginnen.
 Loben got deſter balt. 40
 der ſi der not manie valt.
 Immer hat erlazzen.
 dem myge wir eben mazzen.

Ein anderz daz ouch got tût.
 ez iſt niemen ſo vngût. 45
 Ern geſehe die mandunge.
 vnt die grozzen vnne.
 Div den rechten biræitet iſt.
 daz iſt gitan durch den liſt.
 Daz ſi ſelben chieſen. (235a) 50
 waz ſi verliefen.
 vnt daz in ouch da bei.
 immer deſter wirfer ſei.
 Daz ſi ze ir vnhæile.
 ſein geſchæiden von dem tæile. 55
 Der vnne die niemen ercellen mac.
 manie valt iſt ir ſlac.

Do div rede was ergangen.
 ſi huben ſich dannen.
 Dar nach vil ſchier. 60
 funden ſi aber ein tyer.
 Daz was harte æiſlich.
 den ſelben was ez ſchedlich.
 Ez was vnſuzze.
 vnt het zweñe ſvzze. 65
 vnt het zwo vedere.
 ſwarz ſam ein ledere.
 Da mit was ez bivangen.
 einen hals het ez langen.
 Sein ſnabel der was iſnein. 70
 ez mochte vil wol ſein.
 Des vbelen tivals bilde.
 ein michel gevilde.
 Het ez bivangen da.
 iſnein waren ſeine chla. 75
 Ez gie vz ſeinem munde.
 ein louc brinnunde.
 Den niemen enchunde.
 erleſchen dehaine ſtunde.
 Si enſahen ſolhes icht è. 80
 ez ſaz vf einem gefrorem ſe.
 Sein ſur was chlæglich.
 vnt vil vnver træglich.
 Nv myget ir hõren wund' groz.
 die ſel ez ſwalch vnt noz. 85
 In ſeinem bûche ez ſiv behilte.

vuz sich ir dehæiniv nicht v'wielte.
 Si gibar si vf dem ife. (235 b)
 vnt begunde sich ze der weise.
 ze allen ir riwen.
 zeden nōten itniwen. 5
 Daz vnræine gislæchte.
 daz bōse getræchte.
 Daz also wirt von in.
 daz hat houbet sivrin.
 Der snabel ist im sneidic. 10
 seinen vordern ist ez neidic.
 ez hat vnsamfte dehæin zadel.
 also die wæchsen nadel.
 Die selben seiten stechent.
 die dar vʒ prechent. 15
 Die wrme vnbiderben.
 vnt die vil læiden erben.
 fvr div leit der scham.
 habent da wip vnt man.
 Die wirfsten slangen. 20
 ir vrevde div ist zergangen.
 Der armen sel wff.
 der vnræinen wrm ruff.
 Die also sint betwungen.
 ez mac dehæin zunge. 25
 Ir not vol chvnden.
 daz chvnt von ir svnden.
 Div sele do vragan bigan.
 waz die sele heten gitan.

Er sprach ez sint dio verschaffen.
 mvnich vnde phassen.
 Die div bûch chvnnen.
 ez sint ouch die nunnan.
 Die gæißlich livte hiezzen.
 vnt vppichæit nicht liezzzen. 35
 Die nach ir anthæizzen.
 got gitorffen reitzen.
 Mit maniger vnsûre.
 mit vber mut vnt mit hûre.
 Ez sint ouch genvge. (236 a) 40
 die nicht mit der gefuge.
 Die werlt haben wolten.
 als si von rechte solten.

Do der engel sei daz gilerte.
 fvrbaz er do cherte. 45
 Si chomen ze einem vinstern tal.
 da hort div sel michelen schal.
 vnt vil æfflichen doz.
 ir forge wurden vil groz.
 Si sach da manic smite. 50
 si sprach mit vlæizze ich bitte.
 Herre himelischer bot.
 daz soltv tûn durch got.
 Chvnde mir besvnder.
 disiv slarchen wunder. 55
 Des antwurte ir der engel sus.
 dirre tivel hæizzet fulcannus.
 Der dise not vbet.
 vnt manige sel trvbet.
 Die er dort vellet. 60
 vnt zu im gifellet.
 Mit svntlichen dingen.
 die mvzzen immer brinnen.
 Mit den nōten die hie sint.
 si dultent manigen læiden wint. 65
 Swelhe des phlegent.
 daz si ze allen ceiten legent.
 Schulde vber schulde.
 wider gotes hulde.
 Die des nicht wellent lazzen. 70
 si vben sich zemmazzen.
 In einer ieglichen missetat.
 daz sint die disiv not hat.
 In weitzen also grozzen.
 vor got lint si verflozzen. 75
 wan aber dv ie wære.
 aller svntære.
 Ein gewisser gifelle. (236 b)
 du mußt diser helle.
 Ein tæil gesmecchen. 80
 dir biginnet weechen.
 Dein vmmæzlich val.
 die bittern weitze ane zal.
Do si begunden nahen.
 der not en allen gahen. 85
 Die tivel da waren.

den engel si verbaren.
 Die sele si ane vielen.
 da was dehain smielen.
 Da was limmen vnt zannen.
 die sele surten si dannen.
 Der tivel ein michel presse.
 ze einer glynden esse.
 Da was der sel manic sechar.
 vnt als disiv chom dar.
 Die pläspelige si richten. 10
 die sel si nicchten.
 Mit vil manigen hitzen.
 si begunde harte switzen.
 vnt nach dem swäizze brinnen.
 vil schier zerinnen. 15
 also daz isen denne tût.
 so iz durch div glût.
 Do div menige d' sele sus cessoz.
 Man warf sei vf einen amboz.
 wer war den des nicht wundert. 20
 der sele wol hundert.
 ze einer mæsse man da slûc.
 ir lœides was genuc.
 Man was in vaste enblanden.
 von hande warf man sei zehanden.
 Da wurden si enphanen.
 mit glynden zangen.
 Da was ein michel harmschar.
 in ieglicher esse wurden si gar.
 von den verwazzen. (237a) 30
 gibert vnt zelazzen.
 als von aneenge.
 div weile douchte sei vil lenge.
 vnt do div sel gidolte.
 mere denne si wolte. 35
 Der engel nam sei von der glvte.
 er stillete ir vngimvte.
 Do sprach d' engel zu ir.
 wergot nv sage mir.
 Ist dehain werlt wnne. 40
 die iemen gihaben chvnnne.
 Die du nemen woldest.
 daz dv also soldest.
 Immer mere brinnen.

si spêch bringet mich got von hinnen.
 Mir môchte niemē nicht fvr gilegen.
 ich liez ez allez vnder wegen.
 E ich div grozzen sere.
 5 gesehe immer mere.

Bei handen si sich viengen. 50
 einen vnsenften wec si giengen.
 Die weile si waren vf dem wege.
 die sele bigræißt ein starchy ege.
 Ein vrost vngemæhlich.
 vnt ein stanc vnvertræglich. 55
 Dehain liecht in louchte.
 vor vorchten sei des douchte.
 Daz bibende siwer vber al.
 daz vil iæmerliche tal.
 Durch so manigen vngimach. 60
 div sel zedem engel sprach.
 Ich enwæiz waz daz meine.
 chrafft han ich deheine.
 Ich bin erchomen harte.
 sa bi dem warte. 65
 Er sæit ir div tougen.
 vnt verfwant vor ir ougen.
 Do div sel ir vogit verlôs. (237b)
 do wart si so batelos.
 Si gestunt in manigen riwen. 70
 si begunde ir brust pliwen.
 Ez sur ir herce vnt ir mût.
 als daz loup von dem winde tût.
 Div chrafft was ir entflissen.
 si was vaste begriffen. 75
 Mit grozzer vnstæte.
 si enwesse waz si tæte.
 wan als daz buch hat.
 datze helle ist chunst noch rat.
 Do si stunt so enbor lange. 80
 mit sorgen bivangen.
 zu disem sere.
 wart ir not mere.
 Si horte starche wffen.
 vnt michel menige ryffen. 85
 Darzû einen doner stôz.
 der wart so vmmazzen groz.

vnt wart also fraißam.
 daz si nie nicht vernam.
 Daz im gileich wære.
 si het manie swære.
 Nach der vngesunge.
 5 gisach si eine grube.
 vnt ein vierekez hol.
 daz was vnginaden vol.
 Ez was weit vnt tief.
 10 en mitten dar vz swief.
 Des vbelen tiuels gæist.
 rouch vnt louc aller meist.
 Mit chresten sich vf want.
 vnz er die lyste vant.
 vnt lie sich denne widere.
 15 der surte vf vnt nidere.
 Der sel manie hundert.
 die waren gar befundert.
 von aller slachte troste. (238a)
 von dem tampe vnt von dem
 20 roste.
 Do div sel erhorte vnt gisach.
 den manie valten vngimach.
 Den si hete alumbæ sich.
 si sprach we mir war sol ich.
 25 Ich enwæiz waz mein werde.
 ich was vf der erde.
 Tumplich lebende.
 vnt wider got strebende.
 Got selben ich ane vacht.
 30 ich het dehæin acht.
 vf der sele genist.
 hete ich nu vrist.
 wie gerne ich byzzen wolde.
 nimmer ich enfolde.
 35 Dirre not vergezzen.
 des mag ich mich wol v'mezzen.

Do si dirre dinge ver iach.
 vnt si eine gisach.
 Der ledigen tiuel schar.
 40 hûben sich vrôlichen dar.
 Mit schalle. vnt mit gidrange.
 div sel wart da enphangen.

Mit manigêr eiflicher dro.
 si wart von hereen vvro.
 Si sprachen wis willechomen giselle.
 du solt indirre helle.
 5 Mit vns vil billichen sein.
 wir waren die giverten dein.
 Dy wæi vns ie bereit.
 ze aller slacht vppichæt. 50
 Des soltu en allen gahen.
 dein lon hie enphahen.
 10 Nv welle wir dich beleiten.
 zedisen arbæiten.
 Der soltu inuner haben ginne. 55
 si sprach owe. daz mich div mv't
 ie getruc.
 welt ir vernemen mere. (238b)
 wie gitan wære.
 Des vil vbelen tiuels lovt.
 ez het grimmigen mût. 60
 Ez was swarz als ein chûl.
 vnt was neides vol.
 Des ist vnlongen:
 fivrin waren seiniv ougen.
 Sein zende weiz als ein sue. 65
 si taten den armen selen we.
 Ez het isnein chla.
 indem bilde waren si da.
 Div sel begunde trovren.
 70 ir læide nach gibovren.
 waren ir vmmazzen gram.
 do chom der engel lussam.
 Den vienden er sei enphurte.
 è daz si ir dehæiner rurte.

Do si chom von dem fere. 75
 do sprach der engel here.
 Gent balde nach mir.
 ich sol zæigen dir.
 andirre gegenwurtigen vart.
 den der ist ein wider wart. 80
 allem man chvonne.
 da sihest dv vnwnne.
 Do si vol choim dar.
 do sprach der engel nv nim war.

Hie ist vinsten ane liecht.
 du sihest si vnt si dich niecht.
 Die indirre fræise sint.
 die dultent manigen læiden wint.
 Den vil bitteren vngimach. 5
 den div sel da sach.
 Die chôle vnt die swære.
 ob einen ...
 aller menschen weißum.
 der wære dehæin frum. 10
 Die not fvr zebringen. (239a)
 mit sagen oder mit singen.
 Si sach den egelichen gæist.
 der datze helle ist der mæist.
 Der tivel ist dehæin sein ginoz. 15
 er was vmmæzlichen groz.
 Er was swarz als ein rabe.
 er was in micheler vngעהabe.
 Er het tugende dehæin.
 in menschlichem bilde er erschæin.
 von dem houbet vnz an die fvyze.
 er ist vnfvyze.
 Er het vil der hende.
 an des leibes ende.
 Einen vræisslichen zagel. 25
 der het manigen isnin nagel.
 Manigen luken chrumben.
 da mit er die tumben.
 Chôlt. vnt sîchet.
 swenne er die svnde richet. 30
 Der selbe valant.
 het ein ieglich hânt.
 Div was wol cehenzic chlast' lanc.
 owe wie der tivel sanc.
 Der selbe vntrost. 35
 het einen isnein rost.
 Da er ze allen weilen vf lac.
 daz was der gotes flac.
 Da vnder vil der glvte.
 div gab im vngemvte. 40
 Da was mit plaspaligen.
 beleit allenthallen.
 Die tivel da mit blaten.
 daz fiver si in an wæten.

Ez was ouch da bei. 45
 der chresttîge blei.
 Den die tivel zeranten.
 da mit si chôlten vñ branten.
 Ir mæister vngihvren. (239b)
 er bran von manigen fivren. 50
 Ez ist also gût wir dagen.
 wan iv niemen chan vol sagen.
 Die vil iæmerlichen gitat.
 die da hat der vnflat.
 Do er seinen schephære v'chos. 55
 vnt mer schonhæit verlos.
 Denne ie dehæin engel gewinne.
 er was liechter denne div svnne.
 Des hat im got enbunnen.
 dem er ist entrunnen. 60
 vnt hiez in werden iæmerlich.
 daz er nv niemen ist geleich.
Div menige hat dehæin zal.
 starc was der ir val.
 div da stunt vnt lac. 65
 vmbe den selben gitlac.
 Daz waren die sele verslozzen.
 durch ir val grozzen.
 Der ez achten folde.
 gilorben ez niemen wolde. 70
 Swie von danne sei die lenge.
 daz von aneenge.
 So manic mensch si giborn.
 so der sele da ist verlorn.
 Ensuzzen vnt enhanden. 75
 mit isnein banden.
 vber elliv seiniv lit.
 da was der vrient gibunden mit.
 vf der starchen glvte.
 div in sere mvte. 80
 So den selben geiten.
 bitraget an einer seiten.
 vnt er sich vmbe cheret.
 vaste sich do meret.
 Der armen sel vngimach. 85
 die er vnder sich rach.
 Die begunden sa blæichen. (240a)

swaz er mochte biræichen.		vnt die roubent die armen.	43
Die prant er vnt drucehte.		ze allen ir vræisen.	
ir not sich da ehvechte.		dieda verslozzent witwen an wæisen.	
So der slunt den adem da lie.		vnt vnrechte richtent.	
der von seinem munde da gie.	5	vnt die sich phlichtent.	
Der hete sôlich ehrafft.		ze aller vngvte.	50
vnt was mit zorne bihaft.		die sint inder glyte.	
Swaz er der sele berurte.		Die sich selbe reichent.	
weiten er sei zefurte.		vnt ir vnder tane bisweichent.	
also der wint den sloûp tût.	10	Mit vngesuger sivre.	
da hat niemen senften mût.		die sint indem sivre.	55
Da was michel rozzen.		Die vâlschlichez recht sprechent.	
si waren in nôten grozzen.		die den armen abe brechent.	
Swenne er den atem wider zoch.		Ir lveelen gewin.	
der sele im lvtzel enphloch.	15	die dar an wendent ir sin.	
Div sel het des swære.		Die des alles beleibent ane riwen.	
si vragte den engel der mære.		die muzzen hie entriwen.	
Daz er sei wizzen liezze.		Immer also brinnen.	
wie der tivel hiezze.		wæren si inrechten sinnen.	
Darzu was der sele ger.	20	Si liezzen die gewinne.	
er ist genant lucifer.		vnt ledigeten sich von hinne.	65
also sprach der engel do.		Div sel zedem engel do sprach.	
er sol nimmer werden vro.		swaz ich vræise ie gifach.	
wan er durch sein hohvart.		Die sint bei diser ein chindes spil.	
von himel verslozzen wart.	25	hie ist vnginaden vil.	
zu dem wirt elliv vber mût.		Noch mvt mich michel mere.	70
versenchet indise glût.		div vmmaezliche sere.	
Da er inne brinnet.		Daz ich hie bin sehende an.	
so im des leibes zerinnet.		denne allez daz ich erliten han.	
Die got ane riwe vindet.	30	Hilf mir hinnen durch got.	
mit disen nôten er siv bindet.		daz ich icht des vbelen tivals spot.	
Hie sint ouch hurære.		Ich werde mit meinem chvnnne. (241a)	
diebe vnt rovbære.		indiser vnnwne.	
Hie sint die manfleen.		Des sich ich hie ein michel tæil.	
die mit ir swertes eken.	35	mich mvt sere ir vnheil.	
ane schulde vñ ane not.			
tunt ir eben christen den tot.		D er engel do der sele gihiez.	80
Hie sint die mæineiden. (240b)		daz er seit war liez.	
hie sint die vmbeschæiden.		Er sprach vil liebez tôchterlein.	
Die ze verre gitrovten ir chreste.	40	nv machtu nv wol vro sein.	
vnt beliben ander reiterscheffte.		Diser charchære.	
Hie sint die bigent den giwalt.		sol die svndære.	85
si sein inno oder alt.		von rechten schulden twingen.	
Die sich nicht chvnnen erbarmen.		wir svln vns heben von hinnen.	

Du gifihest in nimmer mere.
 dir wirt michel ere.
 Noch von mir gizeiget.
 div sel sich tieffe neiget.
 Gegen dem niwem mære. 5
 ein ende het ir swære.
 Div sel dannen cherte.
 ir vride sich sa merte.
 Der engel allez vor gie.
 stanc. vnt vinsten si verlie. 10
 Ir was div swære entflisen.
 ir herce het bigrissen.
 Ein frivde also wunnesam.
 daz sei des selben wunder nam.
 Dem engel si do sæite. 15
 ir dinc stunde beræite.
 Ez het sich schier verwandelot.
 nach der manic valten not.
 zegrozzer mandunge.
 er sprach daz ist div wandelunge. 20
 Die div gotes eeswe tût.
 div hat bigrissen meinen mût.
 Nu tû als dich lere.
 nach mir dv balde chere.
 Ich wil dich weisen bi der hant. 25
 in ein wnechlichez lant.

Div sel vnt ir giffelle. (241b)
 giengen danne snelle.
 vil schier nach den stunden.
 ein hohe mover si funden. 30
 v̄f der moure sazzen chint.
 die dulden regen vnt wint.
 Durst vnt hunger.
 do vragt des engels iunger.
 wer wæren div chint. 35
 der engel sprach ez sint.
 Die nicht vbel waren.
 vnt doch daz nicht verbaren.
 Si enhaben sich missehalten.
 des wil si got engalten. 40
 Si habent wider gotes hulde.
 dehæin grozze schulde.
 Swie etlich fynde sein chlæine.

man sol ir doch dehæine.
 vruchlichen handelen. 45
 vnt sol si got wandelen.
 Ez ist nicht so ringes.
 dehæiner slachte dinges.
 da von iemen chan gefagen.
 wil sein der man ze vil tragen. 50
 Er gihabt sich des nicht widere.
 ern mvz dar vnder nidere.
 Iêdoch sol der werden rat.
 da von sich div rede erhaben hat.
 Si habent nicht grozzes bigangen.
 ez enste enbor langen.
 Daz si got erhôret.

Ulen si dan bigunden.
 ein porten si do funden.
 wol bispart was daz tôr. 60
 da stunden si vulange vor.
 div port ander selben stet.
 sich vil snelle v̄f tet.
 Die h'ren si dar in v'lie.
 nû mvget ir v'nemen hie. 65
 von schonhæt wunder. (242a)
 der da gifunder.
 Ein michel tæil was.
 da waren blumen vnt gras.
 Da was der aller beste smac. 70
 da was ane vinsten tac.
 Da gibraß dehæiner wne.
 da was div liechtiv fyvne.
 Mit den lebentigen brunnen.
 dem was vnzerunnen. 75
 Des milten vrspringes.
 da was nicht dinges.
 Daz zévgemvte zivhet.
 verre ez denne vlivhet.
 Da was vride vber al. 80
 div menige het dehæin zal.
 Div die wne het besezzen.
 si het gar vergezzen.
 Swaz ir zelæide ie geschach.
 da was dehæin vuginach. 85
 Do div sele die wne gifach.

nah den nōten mit wortē si spch.
Gelobt sei der ware got.
daz ich von seinem gibot.
Bin vz der bitteren helle chomen.
daz ich dieche han vernomen. 5
Des sihe ich hie die warhæt.
daz die manigen schonhæt.
vnt die grozzen wanne.
niemen ereellen chynne.
Die dv hast bihalten. 10
den iungen . vnt den alten.
Die zu dir cherent.
vnt dich mit vlæizze merent.

Do div sel gidachte.
der engel ir do sagte. 15
Die sihest ein tæil vriden hie.
die sylen ein frist haben die.
Die nicht waren vil gût. (242b)
bezzet genade in noch tût.
andem der rechte trost leit. 20
swenne er in volle vride geit.
von dem lebentigem brunnen.
ist ein vrsprinc entsprungen.
Der des ze einem mal bechort.
der hat des ewigen leibes hort. 25
vnt erkirbet nimmer mere.
er ist vri vor allem fere.
Die zwene geverten.
den wec ab erberten.
Si bigunden fyrbaz gahen. 30
schier si do gifahen.
zwene chynige edel reiche.
die sach si bescheidenleiche.
Si het siv è wol erchant.
si waren genant. 35
Conchober vnt Danatus.
div sel sprach alfus.
Die weile dise herren lebten.
wider ein ander si strebten.
Mit vrlivges neides spil. 40
ich sihe hie wunders vil.
Ir vmmiune ist hie vergezzen.
si habent bede samt bisezzen.

Die statigen reste.
wie gerne ich daz wesse. 45
wie daz chomen wære.
der engel der sagt ir div mære.
Swaz der man mistetût.
gewinnet er des riwigen mût.
Die weile er den leip hat. 50
so mac sein werden gût rat.
Also ist ez in ergangen.
er het einen siechtum langen.
vnt chom des widere.
si erwurben fidere. 55
antlaz ir schulde. (243 a)
vnt gewonnen gotes hulde.

Do ergiengen disiv wort.
si hûben sich ab' an die vart.
vnt sunden dar nach schiere. 60
ein hoûs mit micheler ziere.
von silber . vnt von golde.
als ez got wolde.
vnt von edelem gislæine.
ez liet tvr dehæine. 65
vnt het ouch venster nicht.
ez was zeallen ceiten licht.
Daz hoûs worcht nicht menschen sin.
da gie vz vnt in.
Ein menige die sein phlagen. 70
da endorste niemen bitragen.
Ez was sinewel vnt weit.
dehæin siel dar an leit.
Ez hat dehæin laster.
gemuset was daz phlaster. 75
Mit golde vnt mit gestæine.
daz was louter vnt ræine.
Div sel vf phliete.
einen stul sach si zegerichte.
Der was mit phelle bedacht. 80
ein chynic wol gislacht.
Reicher vnt vermezzen.
der liet in besezzen.
Der het an solich giwant.
daz indiser w'ldē dehæin lant. 85
Niemen môchte gewinnen.

si sach den fvrsten bringen.
 Manic gabe herlich.
 div menige div was erlich.
 Div mit zychten div fvr siv chniet.
 daz was div gæißliche diet. 5
 Ewarte vnt phassen.
 die gotes dienst sylen schaffen.
 Der was vor in manic schar. (243b)
 si waren gezieret vnt gar.
 alle vil gewisse. 10
 als si folden singen misse.
 Ir wat div was phellein.
 si brachten in chôphen guldein.
 Dar inne was met vñ wein.
 die bvchsen waren helfenbeincin. 15
 Da mit si in erten.
 seîn lob si dannoch merten.
 Mit vrôlichem gifange.
 si sprachen faelic seistv lange.
 wan dv nivzzeist dein arbeit. 20
 dein miltiv hant was ie biræit.
 ze wrechen daz beste.
 vnt euphienge die armen geste.
 Mit willigem mûte.
 nu danche dir got der gûte. 25
 Mit zehentvaltigem lone.
 vnt mit der ewigen chrone.

Div sel zedem engel do sprach.
 do si div wunder gefach.
 Des herren het ich michelen frûm.
 man hiez in den chvnic Cormachum.
 Die weil er den leip het.
 sein dinc hie nv beræit stêt.
 vil wol ich im des gan. 35
 wan ich was sein man.
 Ich mac mit warhæt iehen.
 die ich hie vor im han gisehen.
 Der was im dehæiner bei.
 mich wundert wer div menige sei.
 Der engel sprach ez sint die armen.
 die liez er im erbarmen.
 Er gab in speise vñ wat.
 daz ist der michel rat.

Der hie en antwurte stat.
 den er hie funden hat. 45
 Du solt wizzen iedoch. (244a)
 er hat ein tæil weitze noch.
 Durch eine seine svnde.
 die ich dir nv chvnde.
 Seiner chonen der er wirt. 50
 solh triwe. er nine bihilt.
 Als er von rechte solde.
 ein edel graue dolde.
 von seinem gischæfste den tot.
 des muz er noch leiden not. 55
 Drei weile in iglichem tage.
 wan er mit riwe vnt mit chlage.
 Die schulde nine bewæinet.
 als ez div schrift mæinet.
 als im was gefetzet. 60
 daz ist daz in hie hetzet.
 Do der engel daz gifsprach.
 fazehant an im gischach.
 Ein iæmerlich gischichte.
 ze ir bæider angesichte. 65
 Daz liecht was sehier entflissen.
 mit vinstet wart bigrissen.
 Div vil liechte veste.
 è man sein icht veste.
 Da der chvnic inne saz. 70
 seiner vrvide er vergaz.
 wæinen begunde er tivre.
 er saz indem fivre.
 vil nach vntz andie brust.
 da chom von seiner achust. 75
 Die mit im da waren.
 nicht si daz verbaren.
 Si enwurden alle vnfro.
 si suchten innerchlichen do.
 ane got den reichen. 80
 daz er in ginædichleichen.
 Indem fivre troste.
 vnt in schiere da von losse.
 Do div sel fidere. (244b)
 zedem leibe chom widere. 85
 Si tet chunt der christenhæt.
 des gûten chvnicges arbeit.

Div menige do gimæinlichen tet.
willigez alunnen vnt bet.
Dem chvniqe also lobesam.
von den nōten in daz binam.

Si huben sich ab' fvrhaz. 5
nv fvl't ir vernemen daz.
Si dabi vil nahen.
wunders gifahen.
waz mochte wunderlich' fein.
si sunden ein moyr sißberin. 10
Hohe. vnt weizze.
si schæin wol zevlæizze.
Div moyr het bivangen.
von weiben. vnt von mannen.
Ein vil michel chraft. 15
die waren got diensthaft.
vnt lobten seine gvte.
mit grözzer diemvte.
In drin namen einen got.
si ersul'ten mit willen sein gibot. 20
vnt lobten in mit schalle.
si waren gichlæidert alle.
Mit sneweizzer wate.
an allez vngirate.
Ir stimme div het svzze vil. 25
si lou'te alsam sät spil.
Si heten minne ane neit.
vnt grozze wne ane streit.
vnt heten so gitanen tac.
der nimmer gilac. 30
vnt ze allen weilen schæin.
da was vinstler dehæin.
Div sel bigunde vragen.
die dirre vrvide phlagen.
Die lieben gotes holden. (245a) 35
wer si sein solden.
Der engel sprach ez sint.
div vil sæligen chint.
Die gotes nie vergazzen.
vnt mit elicher hirat fazzen. 40
vnt sich behielten ane mæil.
die habent dirre wne tæil.
Die iriv chint von den lugen.

zu der gotes vorchte zugen.
vnt livten genvgen. 45
gut bilde vor trugen.
Die den tumben weissen.
vnt die armen speissen.
Die ellenden geste.
enphiengen si zereste. 50
Den nachten gaben si gewant.
von swanne er fur durch daz lant.
Minnechlichen si in gruzten.
sein not si im buzten.
Si trosten die gevangen. 55
nv werdent si wol enphangen.
andem iungstem tage.
got benimt in sorge vñ chlage.
vnt aller slacht trovren.
er machet siv nach gibovren. 60
Der himelischen hæimvte.
svs lonet er in der gvte.

Do sprach d' engel wol dan.
wir svlen fvrhaz gan.
Div sel da wider sprach. 65
ir was div rede vngemach.
Ist daz ich dein hulde han.
herre so la mich hie bißan.
Nicht bezzers ich ger.
lieber engel mich gewer. 70
Dirre einigen bete.
daz ich beleib an dirre stete.
Daz sol dir got gebieten. (245 b)
ich wil mich hie nieten.
Dirre grozzen schonhæt. 75
der engel lang' nine bæit.
Er sprach dv macht hie nicht be-
leiben.
du solt hæizzen schreiben.
Disiv dine div hie sint.
daz vil manig' mut' chint. 80
weiten vf der erde.
da von gebezzert werde.
Swa si do hin giengen.
die sele si enphiengen.
Si giengen in engegene. 85

mit vryden . vnt mit fegene.
 Si sprachen daz got gilobt wære.
 der die sele von der fwære.
 Des bittern todes het genomen.
 div nvane zweivel folde chomen. 5
 zeder statigen mandunge.
 des loht in ir zunge.

Si heten vngemvte dehain.
 vil schier in aber do erschain.
 Ein guldeine movre. 10
 lovter . vnt tivre.
 Div was also wnechlich.
 daz ez wære vnnvglich.
 Mit fagen oder mit fingen.
 iemer fvr zebringen. 15
 Menschlicher Stimme.
 daz vber al wertliche sinne.
 Mit gezierde div dar an leit.
 ez was von phelle vnt mit fameit.
 Giftrivt vnt behangen. 20
 ez het vmbe vangen.
 Bediv wip . vnt man.
 die heten weizze wat an.
 Div was elliv phellein.
 ir har het varwe feidein. 25
 Da was dehain vrdrytze. (246a)
 ez schain ir antlytze.
 Sam div liechtiv funne.
 da was michel wñne.
 Si lebten harte schone. 30
 ein tivre chrone.
 Ir iegliches houbet hete gezieret.
 mit vlæizze gewieret.
 Mit guldein zeinen.
 vnt von edelen steinen. 35
 Iz stvnt ir ieglichem vor.
 ein guldein lector.
 die folden div buch vf haben.
 div mit guldeinen buchstaben.
 vor in gefchriben lagen. 40
 dar an si phlagen.
 Got zeloben alle eit.
 der in die selben wñne geit.

Si fungen alleluia.
 vil vrölichen da. 45
 vnt ander niwez gifanc.
 vil fuzze ir Stimme chlane.
 Swer daz ze einem mal gihorte.
 vil gar ez im zeltorte.
 allen feinen vngemach. 50
 der engel aber do sprach.
 Dife sele güte.
 die wurden mit ir blüte.
 Mit der mart' dort geftrivt.
 des fint si hie so geftrivt. 55
 Hie fint nicht die einen.
 hie fint ouch die reinen.
 Die da behielten ir magtüm.
 vnt habent ouch disen rum.
 Die fvr sich strebten. 60
 die weile daz si lebten.
 von gyte zegyte.
 der ist dife...

Do sach div sele ein schône
 velt. (246b)
 manic herlich gecelt. 65
 von golde . vnt von gimme haben.
 da was purper . vnt faben.
 Giftrivt vnder die fvyze.
 daz gefanc was vil fvyze.
 Daz ir Stimme baren. 70
 die dar inne waren.
 Daz was div gæißlichiv diet.
 div durch got hie schiet.
 von al der werlt wñne.
 si liezzen ir chvñne. 75
 eigen . vnt lehen.
 vnt begunden got flehen.
 Mit gæißlicher zuchte.
 die der hæilige gæißt chvcechte.
 Si behielten ir fweigen. 80
 vnt lernten tieffe neigen.
 Si liezzen ir eigen danc willen.
 vnt baten sich dieche villen.
 Mit pefmen . vnt schære.
 die habent nach der fwære. 85

Enphangen daz zelone.
 vnt lehent immer schone.
 Div sel ein wenie dar nah' gie.
 div ougen si dar in lie.
 Da sach si hefunder 5
 wunder. vnt wunder.
 Sich sach da wip vñ man.
 die waren also wol gitan.
 Ir antlytze louchte.
 als die sele bedouchte. 10
 In allen den gebaren.
 sam si engel waren.
 Mit willigen zungen.
 lōp. si got sunen.
 Si sach ob in seheinen. 15
 einen himel mit chetenen guldeinen.
 an ieglichem chetenlin. (247 a)
 ein zimbol. od' ein glōkelin.
 Div waren gigozzen blide.
 von guldeinem gesmeide. 20
 Die chlungen wol von hrife.
 mit der aller besten weise.
 Gaben si svzzen dōn.
 manievalt ist der ir lōn.
 Die da svlen beleiben. 25
 den mōcht niemen vol schreiben.

Div sel wolt leng' da sten.
 der engel hiez sei dannen gen.
 Er sprach tu dirre dinge govm.
 vnt zeigt ir einen schōnen bovm. 30
 von loube. vnt von esen.
 grozzen. vnt vesten.
 Er gab wuchers genuc.
 aller hande obez er true.
 vñ des bovmes esen. 35
 fazzen mit reßen.
 Manie vogel erlich.
 ir varwe div was mislich.
 Mit manie valten stimmen.
 svzze was ir singen. 40
 vnder dem boyme waren.
 die den besten waz baren.
 Div lilie. vnt div rose.

div schōne ceitlose.
 vnt aller blumen ciere. 45
 Daz sach div sele schiere.
 Si sach der livte manie sehar.
 die waren mit vlæizze alle gar.
 als ez den sæligen noch erget.
 ir ieglicher vñ dem houbet het. 50
 Ein guldeine chrone.
 darzu trug er zelone.
 Ein guldein cept' inder hant.
 weizzer phelle was ir gewant.
 Dirredingediv sele wund' nam. (247b)
 do sprach der engel lussam.
 Der bovm schōn vñ bræit.
 bezeichent die chrißenhait.
 Div svzze vnt div wund'.
 div die sæligen dar vnd'. 60
 von got habent enphangen.
 daz ist dar vmbe ergangen.
 wan si zegot ir sin.
 vnt darzu ir gewin.
 vil willichlichen cherten. 65
 div gotes hoys si merten.
 Div gevallen waren nidere.
 div zimberten si hin widere.
 Si begunden dar vñ zæigen.
 ir lehen. vnt ir eigen. 70
 Sich selben darzū.
 bediv spat. vnt frū.
 ze allem gnte beræit.
 des habent si die schonhait.

Do der engel die rede vol tet. 75
 si huben sich sa von der stet.
 Ein mover in ab' do erschæin.
 div het manigen edelen stæin.
 Dise rede nine trivget.
 da von was si erzivget. 80
 Daz der morter sin solde.
 daz was von loyterem golde.
 Div movre was schōn vñ hoh.
 mit chreßten si zu ir zoh.
 Der herce die si sahen. 85
 der schōnen si do nahen.

Swer chom vf die mover.
 der da wart nach gebover.
 Der sach da die schonhæt.
 die nie dehæin zunge vol sæit.
 vnt die menschen oren. 5
 nicht mvgen gihören.
 Er sach da div tougen. (248a)
 div vlæischlichiv ougen.
 Nicht mvgen vol sehen.
 als wir div buch hören iehen. 10
 Die gezierde manic valt.
 die wir da vor haben gezalt.
 Daz was da wid' ein wint.
 vnt was da bei gar blint.
 Die engel waren da inne. 15
 mit louterlich' minne.
 von grozer mandungen.
 die svzzen wort da chlungen.
 Die dehæin mensch wol.
 mac gesprechen noch enfol. 20

Altherren da waren.
 mit schônen gebaren.
 Da waren die hæiligen weissagen.
 der wir nicht svlen gedagen.
 Da waren die zwelfpoten here. 25
 die christenlich' lere.
 vater hæizzent vnt sint.
 da waren div gotes chint.
 Der starchen marterære her.
 si gaben ir lip ze einer wer. 30
 Christenlicher warhæt.
 si dolten maniger hande læit.
 Si liten manic swære.
 da waren die beichtigære.
 Da waren die maget ræine. 35
 div wnne was in gemæine.
 vnt allen gotes holden.
 fwie so wir wolden.
 So môchte wir iv niht ercellen.
 div wunder der gefellen. 40
 wan si vb' trifftet menschen sin.
 dennoch was vnd' in.
 Div zier aller schonhæt.

div gesicht d' liechten gothæt.
 Div was ir aller wnne. (248b) 45
 si ist ein choch prunne.
 Danne div genade enspringet.
 d' den sæligen nimm' ze rinnet.
 hie mvget ir hören wund' vil.
 daz die geverten von einigem zil.
 Die vollen frivde sahen.
 vnt darzu so si iahen.
 wie die vnguten.
 an den witzen wten.
 Si sahen ind' selben vrift. 55
 fwaz in himel. vnt in erde ist.
 Si heten ein wnnechlich leben.
 si sahen ie twed'thalp vñ enneben.
 vor in. vnt hinder in.
 div sel gewan da grozzen sin. 60
 Si wart weistumes so vol.
 si wesse da elliv dinc wol.
 Si bedorft nicht mere.
 des hæiligen engels lere.

Ein hæilig' herre do zu ir gie. 65
 der sei mit vlæizze enphie.
 Sant prandanus.
 zeder sele sprach er fus.
 Got mvz dein walten.
 deiner her verte mvz er walten. 70
 vnt ouch hin wid' varende.
 sei er dich bewarnde.
 Nv vnt inimmer mere.
 durch sein selbes ere.
 Gebe er dir so gitan hæil. 75
 daz dv dirre genaden tæil.
 verdineft vf der erde.
 daz dein sel werde.
 Bevolhen zemein' phlege.
 got gefegen alle deine wege. 80
 vnt do div rede chom an ein drum.
 er sach sant patricium.
 Der die schotten bech'te. (249a)
 vnt siv den christentûm lerte.
 vnt and' bischof manic sehar. 85
 mit vlæizze nam si des war.

Si waren schône vnt ziere.
 er erchande dar vnd' viere.
 Die in hybernia bei seiner zeit.
 heten verwandelt den lip.
 Da was gezieret mit vlæizze. 5
 in bedachte ein phelle waizze.
 Ein sul der stvnt noch lære.
 wes der selbe wære.
 Die sele des groz wund' nam.
 si vragte sant Marachyam. 10
 wes er wesen solde.
 er sprach . ez ist ein gotes holde.
 vnt ein bischof vil here.
 dem sol disiv ere.
 Der noch inder werlde ist. 15
 swenne im nv chvmt div frist.
 Daz er von dem leibe var.
 dem ist dirre sul gar.
 Der sele wnne wart groz.
 allenthalben ir zu floz. 20
 Div frivde ie mere vñ mere.
 do sprach d' engel here.
 Du hast hie erschen wol.
 daz von dir noch sol.
 werden geschvndet weiten. 25
 du solt nicht længer beiten.
 wider zedem leibe dv var.
 mit vlæizze dv daz biwar.
 Daz dv vbel vnt gut sæist.
 vnt nicht des verdæist. 30
 Daz dir got erzæiget hat.
 daz ist mein gibot vñ min rat.

Do div sel daz v'nam.
 ir vnghe abe wart vræissam.
 zu dem engel si do sprach. (249 b)
 vil inrehlichen ach ach.
 Daz ich ie wart giborn.
 wie v'diente ich disen zorn.
 Du wil mir harte læiden.
 hæizzestv mich schæiden. 40
 von dirre mandunge.
 ze so manig' trvbsalunge.
 des muz ich immer sin vnvro.

der engel sprach ab' do.
 Swer tumplichen gert. 45
 der beleibet dicche vngewert.
 also wæn ez ouch dir ergat.
 wan hie niemen bistat.
 wan die loutern vnt die ræinen.
 die von dehæinen. 50
 Svnden sint gemæilet.
 den wirt mit getæilet.
 Ditze himelreiche.
 dehæin dein geleiche.
 Endarf des nicht mûten. 55
 daz er mit den guten.
 Hie beleiben mvzze.
 var hin vnt bvzze.
 Deine grozze missetat.
 so mac dein denne werden rat. 60
 vnt macht reste enphahen.
 dv wil nvce harte gahen.
 Sa nach dem mære.
 do enphaut si des leibes swære.
 Div arm sel alsam è. 65
 ir tet div schidvng we.
 Die si von den vriden tet.
 si chlagte den lip sa cestet.
 vnt begunde also tougen.
 vñ lovehen div ougen. 70
 Si begvnde ir sweigen brechen.
 vnt den livten zu sprechen.
 vnt chvnden befunder. (250 a)
 div manie valten wunder.
 Div ir hie vor habt vernomen. 75
 si was wider zedem leibe chomē.

Iv ist allen wol gesæit.
 waz iv begegnet arbæit.
 Mac von vngvte.
 da vor iv got behvte. 80
 waz ouch chom von rechtem gev'te.
 daz ist hie herte.
 vnt wirt aber dort ringe.
 dar an iv gelinge.
 Daz ir hie alsus gevart. 85
 daz ir der bittern helle gart.

Dort vermeidem mvzzet.
vnt hie also gebvzzet.
vnt vertilget iwer misstat.
daz ir hie den vollen rat.
Besitzet mit den rechten.
darnach svlt ir immer vechten.
Dirre wenige list.
daz ditze buch gereimet ist.
Daz chom von eines herren bet.
ze winneberge in der stet.
Er hæizzet pruder chunrat.
d' manic güt begat.
Der seit seiner chinthæt.
hat erliten grozze arbæt.
Mit geistlichem leben.
got mvzze im geben.
Der gyte ein sölh ende.
daz er den tivel schende.
Daz er der helle entrinne.
vnt teil der rûwe gewinne.
vnt der ewigen schonhæt.
nach dirre swæren arbæt.

Der dise rede hat geticht.
vnt ze reimen gericht.
Der gert an iv alle. (250b) 25
ob ez iv wol getalle.

Daz sein zegûte werde gidacht.
vnt von iwer bet bracht.
zegotes hulden werde.
vnt hie vf dirre erde. 30
5 Die werlde ie verlazze.
er hat die weiten strazze.
læider zelange geberte.
daz er vf der selben verte.
von dem tode icht werde befliehen.
10 so wære er gar bewichen.
Ir svlt im wnschen alle.
daz seiner synden galle.
Ilie also zebreſte.
daz etliche reſte. 40
15 Sein ſele dort gewinne.
des bitte ich iv inder minne.
Der aller ſchuldigiſte man.
der brieffers namen ie gewan.
Er iſt gehæizzen alber. 45
20 der in diſer bete gewer.
Der werde von got gewert.
alles des er zerechte gert.
vnt zegotes dienſt geſte.
da von ſæliger wucher vf gē. 50
vnt bechom von diſem ſamen.
iv ſprechet alle Amen.

Daz buch heizzet div chintheit vnfers herren Jesu xpi.

(Vorbl. zu ende der ruckseite.)

G nädich vnde gewaltich got (1a) dein helig' wille vñ dein gebot. mvzze an vns allen ergen. daz wir frölichen erken. and'e ivngisten vrstende. vñ zedin' zefwen hende. Mit den gūten sīn erwelt. daz wir nicht w'den verselt. Zū dem ewigem valle. da der tivel vñ die sīnen alle. 10 an ende v'fluchet sint. gotes vñ des menschen kint. Lazze vns des geniezzen. daz dv gerüchest zefliezzen. Die versigelten porten. 15 da von des engels worten. Dīn mūter kint bere wart. vñ belaiβ idoch verspart. Der magde guldfn tōr. dar nah als da vōr. 20 Da von der wissage wilē sprach. do er den heren chvnic sach. varn bediv vñ in. daz nimmer menschen sīn. Chvnde vol errechet han. 25 ez enhet dīn gotheit getan. also trōst ich mich zegwinne. des heligen geistes minne. Daz si mir zeflaten chomen. wan ich vñ diche han v'nomen. 30 vñ ist mir wizzenchlichē chvnt. daz manech svndig' mvnt. Die warheit fvr brachte. (1b) der er doch nie gedachte.	Dvrrch deheinen dīnen willen. 35 als wir lesen von sibyllen. vñ an dem būcho ander swa. von dem bischof cayfa. Der wissagte bediv warheit. auch hativ vns herre fvr geleit. 40 Indīnem ewangelio. daz wist vñ lert vns also. Daz wir vor allen dingen. nach dīnem rīche ringen. vnt swer zedem erken dar vmbē bite. 45 daz im werde da mit. Daz ander allez gegeben. daz bezeichent ditz vnstāte leben. Der ienz erwirbet d' hat ditze wol. die rede man sus v'uahen sol. 50 Swer also wendet sīnen mvt. daz in daz allez dunchet gūt. Swaz im got zegnaden gft. der wartet niwan der zft. wanne im werde geseit. 55 daz da wirtschafft sī bereit. Dar wir alle sīn geladet. vñ doch dem armen dike schadet. Daz er niht so gechleidet ist. daz in der wirt vnser herre chriſt. Dvltē welle dar inne. daz gewant ist div minne. andie nieman mach genesen. noch enſol zerron tische wesen. D̄er nach dem ich einer bin.
--	--

wand ich ie want mînen sin.
 zeder w'ide lon vñ niht nah got.
 luge seltimph vñ spot.
 Dar vñ stant aller mîn gedanch.
 div wile divht mich vil lanch. 5
 Swa man die warheit las. (2a)
 od icht von got zereden was.
 Swie gerne ih nu wider cherte.
 vñ im sein lôp gemerte.
 So irret mih div gewonheit. 10
 want ih ouch von der vppicheit.
 Mih vntz her von chinde fleiz.
 ob ih nv icht gûtes weiz.
 Daz ih des niht vol bringen chan.
 mir chom zehelfe dar an. 15
 Sîn chraft vñ sîn lere.
 durch sîner mûter ere.
 So rvch er mir gestungen.
 daz hertze vnt die zungen.
 Dar machent gereit. 20
 daz ih von sîner chintheit.
 also gesprechen mûzze.
 swa mih der werlde sîzze.
 vñ ander rede geschvntet hat.
 daz der mit dirre w'ide rat. 25

Daz zesagen het gedaht.
 des was ein teil her fvr braht.
 Mit tivfchem getiht.
 so daz ihs zemîner phlihte.
 Deheine wis niht moht entwesen. 30
 swer ie gehort oder hat gelesen.
 von vnser frôwen ein liet.
 da meist' heinrich an beschiet.
 vm ir mûter fant annen.
 wie si von drin mannen. 35
 Dri edel tôhter gebar.
 vol chomen aller tûgende gar.
 Div frôwe hete v'nomen.
 daz von ir ein. ein toht' sold' chomē.
 Daz sît an ir bewæret ist. 40
 vnser herre iesus christ.
 vnt div maria hiezze.
 man sagt daz si sie liezze.

Nennen alle drie. (2b)
 geliches namen marie. 45
 Er bescheidet vns mære.
 von der meide here.
 wi si zv dem templo wart gezogen.
 da chvñige vñ herzogen.
 vnt ander edele herren. 50
 nahen vnde verren.
 Ir tohter bæten leren.
 swaz ze zvelten vñ ze eren.
 vnt zewibes tugende gezôch.
 div reine nie von danne gevloch. 55
 Si gevienge sîn indaz beste teil.
 want si het daz heil.
 vnt von got die sinne.
 daz si ir meisterinne.
 vmbe ir vnzucht nie geflûch. 60
 si was ot sælich genûch.
 wie ez sît da zv quam.
 daz si ioseben genam.
 Daz verfwige ih hie durch einē
 list.
 want ez vor imir getihtet ist. 65
 Ich velschet mîne chvñst dar an.
 swelh materie ein ander man.
 Den livten hat gemachet chvnt.
 wold ih die tihten ander svnt.
 vnt wer ouch zelenge. 70
 ein bûch heizzet daz aneenge.
 Swer des mæres irre gat.
 d' sûch iz dar an wand ez da stat.

Do ditz also was chomen.
 als ir dicke habt v'nomen. 75
 Daz iosep der gûte man.
 vnser frôwen gewan.
 Mit lozze als div sekrift saget.
 da nam der alte die maget.
 Mit rede erz doch also beschiet. 80
 als im sîn wisheit geriet.
 Ich han einen alten lîp. (3a)
 so ist disiv frôwe ein ivngez wîp.
 vnt enbin ir niht ze mazze.
 vil gerne ih sie erlazze. 85

Des . daz da heizzet bi gelegen.
 wil aber si ir zechte phlegen.
 So daz si chivfche belfbe.
 swaz ein man sinem wibe.
 ander triwen leiten sol. 5
 daz tñ ih g'ne vñ wol.
 Ob aber ir müt also stat.
 daz si elicher hirat.
 Doch niht entwefen wil.
 so teil ih ir ein ander spil. 10
 Ich han zwene ivnge man.
 biderbe vñ wolgetan.
 Div sint bediv mine chint.
 vnt waiz wol daz si edel sint.
 Der neme si ir einen. 15
 dannoch wil ih ir bescheiden.
 Der triwen d' ih ir schuldich pin.
 also fñrt er si hin.
 In sin hous ze nazaret.
 da div stat noch hievt leit. 20

Ufer fröwe bat ir do.
 drie magde vz dem templo.
 Chivfche vñ gñte.
 ze vrechvnde vñ zehñte.
 hin haim lazzen mit ir. 25
 iosep sprach die bevelhet mir.
 Ich wil si wol beraten.
 die herren daz g'ne taten.
 alsus fvr daz gefinde haim.
 des alten triwe da wol schain. 30
 Daz er ir nah ir willen phlach.
 do si g'ne an in lach.
 Daz vertrug er gar an neit.
 dar nah vber vnlange zeit.
 Chom von ein' frömden stat. (3b) 35
 ein man der ioseben bat.
 Daz er sin gñt name.
 vnt mit im heim quæme.
 wan er chvnde einen list.
 der harte gñt zehelfen ist. 40
 Dar vmbe bat er in da hin.
 do bevalh iosep den meiden drin.
 vñser fröwen in ir phlege.

vnt für mit in vster wege.
Nu er hin gescheiden ist. 45
 nu stont daz vnlange vrist.
 vntz daz div maget reine.
 eines tages alterfeine.
 ze einem brunnen wazzer nam.
 do si die bottschaft vernam. 50
 von dem engel frone.
 der gruzte si schone.
 Er sprach aue Maria.
 vnt andriv wort div wir da.
 anden buchen han geschriben. 55
 div rede ist vns chvnt beliben.
 vñ v'neimt and' die ih iv sage.
 dar nach an dem nñhsten tage.
 Do het si aber div gñte.
 durch geistliche hñte. 60
 In einem gademe verspart.
 vnt wande wol han bewart.
 Daz iemen dar in mñhte chomen.
 vnt het ir ein werch genomen.
 von sñden vñ von golde. 65
 als si beraiten wolde.
 Einen phelle zñ dem templo.
 dar vmbe stvnt ih also.
 Daz er ir was geuallon.
 vor den meiden allen. 70
 Mit lozze als ih die warheit las.
 dannoch do si bi in was.

Dar ob faz si vnt worchte. (4a)
 vil gahes chom ir ein vorchte.
 want si gedaht an anders niht. 75
 ein engel schñne vñ licht.
 Er schein ir da si da faz.
 div fröwe des werches v'gaz.
 vñ enphielen ir die hende idie schoz.
 vil fere si dar inne v'droz. 80
 wan si wante ez wer ein man.
 d' engel ir die forge benam.
 vnde troste si isa.
 er sprach . niht fvrhte dir maria.
 Ich sol dir vrende chvnden. 85

du hast genade fynden.
 ze got d' ih diu wil weren.
 du solt enphahen vñ gewerē.
 Einen syn der heizzet emanuel.
 sus sprach d' engel gabriel. 5
 Div fröwe antwurt im do.
 sag an wie redest tû so.
 Engel himelischer bote.
 ih gihes hinze nimā wā z'gote.
 Daz ih nie mannes teil gwan. 10
 vñ sôlher dinge nie began.
 Da von ih chint folde tragen.
 frowe daz wil ih dir sagen.
 Du solt ez wol gelouben mir.
 d' heilige geist chvmt zû dir. 15
 vñ beschetwet diu des obristē chraft.
 also wirstu berhaft.
 Der diu zemûter hat erhorn.
 vñ von dir wil w'den geborn.
 Der ist mensch vñ got. 20
 si sprach nu w'de sîn gebot.
 an mir als du hast geseit.
 ih bin sîn vro vñ vil bereit.
 Mih dunchet des niht zevil.
 des er mit mir begînen wil. 25

Div rede da mit ende nam. (4b)
 vnt schiet der engel also dan.
 Daz aber div maget eine faz.
 d' worte si einz niht ver gaz.
 In ir hecen si behilt die rede den
 grvz den segē. 30
 die meide die ir solten phlegen.
 Die wessen niht vmbe ditze dinc.
 vntz der gotes hælinc.
 Selben wart offenbare.
 ane sichtumes swaere. 35
 Truch si in vntz andie zeit.
 daz von rehte geleit.
 Ein ieglich wîp div swang' ist.
 phlegen al die vrîst.
 Die engel mit grozz' hûte. 40
 do die meide gûte.
 Dîse groziv geseiht.

betwungen sîne vragten niht.
 wa von ez waere geschehen.
 wan si heten wol gesehen. 45
 Daz ir die engel brahten dar.
 von himel die sîpuar.
 Ir spise si vil chleine nōz.
 Si erchande sîh aller fynde blōz.

Do ditz also ergangen was. 50
 do het ouch zacharias.
 vñ sîn wîp fröwe elisabeth.
 als ez an den buchen stet.
 an got so lange gegert.
 daz si nu waren gewert. 55
 Eines chindes daz div vrowe truch.
 ditz was ouch wunderlich genuch.
 wan si het daz alter vber chomen.
 vnt der iamer benomen.
 vrvide vnt werltliche gir. 60
 ern hete i sîner ivgende von ir.
 Niht erben gewonnen.
 vñ hete sîh nu v'chvnnen.
 Do si begynden alten. (5a)
 doch het in got behalten. 65
 Dem elliv dinc vil mvgelih sint.
 iohannē daz vil heilige chint.

Div reine mûte vñ maget.
 do ir ditz wund' wart gesaget.
 von fröwen elyṣabete. 70
 daz si enphangen hete.
 vñ chindes waere swanger.
 done beî si niht langer.
 Si chom dar vñ gruzzte sie.
 div frowe ir nîstel enphie. 75
 So daz si nimmer chvnde baz.
 si sprach owe waz meinet daz.
 Daz meines herren mût' geruchet.
 daz si mih heime sûchet.
 Der eren dunchet mih ze vil. 80
 sîh vrevt mîn chint vñ vb' spil.
 Swie ih iz noh vnd' brußen trage.
 mih dunchet daz im wol behage.
 Din chomen vñ doh all' meist.

des lieben chindes des tv treiß.
 Diehe was vor lange gedaht.
 è zacharie wurde braht.
 von dem engel daz maere.
 daz von in chymstic waere. 5
 Ein wissage als elyas.
 den got do er vil ivne was.
 Sine tovgen wizzen liez.
 vnt och disem chinde gehiez.
 Daz er im sider leiste. 10
 er wurde vō dē heiligē geiste.
 Erfvillet inder mûter.
 solhiv wunder tîter.
 Dem niemā missetrowen sol.
 daz schein an sant iohannē wol. 15
 want er in also erzvnte.
 daz er mit worten chvnte.
 Den er sît menschlichen sach. (5b)
 er zaigte an in vñ sprach.
 Mit ernsthaftem mûte. 20
 ditz ist daz lamp von dem des plûte.
 Div werlt wirt ane synde.
 dannoch ander vrchvnde.
 Sprach der tovsare.
 von sime schephaere. 25
 Der da nah mir chymstic ist.
 Der was vor mir do meint er christ.

Nv bebeibe wir der rede hie.
 vñ chomen hin wider an die.
 Die wir da vor liezzen. 30
 nieman sol des ver driezzen.
 Ern vriv sih der wune.
 div sih vnder dem faeligem chvne.
 Chvchte vnt wert lange.
 mit einem frôlichem sange. 35
 Des man noch ze allen vespen
 phliget.
 da man an got cerecht' diget.
 Ein salme heizzet magnificat.
 da mit begunde si ander stat.
 Got starche loben vñ eren. 40
 do nanne wolte cheren.
 Div maget vñ heim zû ir hovse varn.

si bat ir mîmen got bewarn.
 Na bevalh och si div gûte.
 dem heiligem geist in sein hûte. 45

Elyzabeth beleip da.
 vnt div maget maria.
 Gahte heim vor der naht.
 nu het auch schiere vol bracht.
 Josef sîn werch des er phlach. 50
 vnt nahent vasse der tach.
 Daz si solde genesen.
 er was nivn manen gewesen.
 Do er heim chom vñ si dort vant.
 vor laide zart er sîn gewant. 55
 vñ weinet ummazzen sere. (6a)
 dauid endorst niht mere.
 Ob sanle vñ ionatha dagen.
 die zegelboe wurd'e erflagen.
 Denne och dirre gûte man. 60
 daz wazzer im von hercen ran.
 vō den ougen vber die wange.
 er sprach owe daz mih lange.
 Der grimme tot hat gelpart.
 vñ daz ih ze dirre werlt ie wart. 65
 vñ folhe hunde geborn.
 ih han alle mîn ere verlorn.
 wie sol ih zv dem templo chomen.
 ih weiz wol ditz hant v'nomen.
 vnser ewarte. 70
 die straphent mih vil harte.
 als ih des wol wert bin.
 war tet ih allen mînen sîn.
 Do ich mih d' frowē vnder zôch.
 mîn heil die vngebaerde vlôch. 75
 we mir armen dirre not.
 daz ih so dicke schame rot.
 In mînem alter w'den mûz.
 des enwirt mir e. niht laid' bûz.
 want nah dem tode ī dem grabe. 80
 doh sorg ih daz mîn sele habe.
 Chvmben vmbe dise missetat.
 die ditz wîp begangen hat.
 Ez tût mir von schulden we.
 want ih engefach nie me. 85

Maget so rehte wol gebaren.
 vñ die meide die bi ir waren.
 Die habent mih fere betrogen.
 si dovchten mih sowol gezogen.
 vñ si selbe so stæte. 5
 daz si imm' iht getaete.
 wider ir ere vñ wider mich.
 herre got erbarme dich.
 vber ditze helfose wip. (6b)
 mih riwet ir schöner lip. 10
 Swaz mir selben schvl geschehen.
 so ne mûz ich niemer gesehen.
 Daz si in solher swaere.
 vor dem richaere.
 ze deheiner not rede geste. 15
 ich getrôwe dir h're daz ich ê.
 von dirre werlde scheide.
 mîne vriwnt habent an dife leide.
 Immer itwiz genûch.
 mit den sivsten er zedē h'een flûch.
 Manigen vngevogen flach.
 vntz daz er nach fvr tot lach.

Die frôwen wurden gewar.
 vñ chomen ellende dar.
 alfus trosten si in do. 25
 Gehabet ivh wol im ist niht so.
 als ir da wænet vmbe die maget.
 ir habet zefere gechlaget.
 Si ist chivfche vnt ræine.
 vnt gewan nie niht gemæine. 30
 Mit schanden od mit synden.
 daz welle wir vrchvnden.
 hat aber iv ieman geseit.
 vnt bestæten mit der warheit.
 von ir anders danne gût. 35
 der livget. vñ ir missetût.
 Daz ir si velfchet ane schult.
 vnt so michel vngedult.
 an iuern lîbe lazzet sehen.
 sit ir niint arges ist geschehen. 40

Josep da wider sprach.
 daz ist ein niwer vngemach.

vber ander niwe swaere.
 erchennet ir mih so alwaere.
 vnde so gar an sin. 45
 nv sehet ir daz ich grâ bin.
 vnt verre alter danne ir. (7a)
 wer chunde daz ende sagē mir.
 Daz mîn ovge gesihet.
 get wider vñ mvvet mih niht. 50
 Mich sol daz immer riwen.
 daz ich hînz iuern triwen.
 Mîn also gar verlie.
 war vmbe herre ir wurdet nie.
 von uns an icht gefwachet. 55
 ian waerez niht gemacht.
 an ir mit bôsen raeten.
 iecht daz wir daz taten.
 Ia so ih mih recht enstan.
 si het ez nimmer getan. 60
 an iwer geschæft vñ iuern rat.
 h're der mit ir geworben hat.
 Dane frumet dehein hvete fvr.
 noh floz. noh rigel. noh tvr.
 wer môcht der frevel sin. 65
 der mir die herberge mîn.
 Nah dir getôrste brechen.
 od waz sold er an mir rechen.
 Sît ih nieman vînde han.
 h're ir schvlt ez and's v'stan. 70
 Swaz ir da seht daz ist von got.
 irn hat wan er. vñ sîn bot.
 Niemā anders gepflegen.
 si ist eine gelegen.
 Iariach ir sît betrogen. 75
 sih hat etwer angezogen.
 Engels bild' vñ namen.
 der vns schade vñ schamen.
 Gefrumet mit sînen listen hat.
 ih geloube wol daz iwer rat. 80
 Dar an genuch vnschuldich si.
 in ein gadem daz stunt da bi.
 Da vloch der chlagunde man.
 vntz er den frôwen entran.
 Du verspart er sih inne. (7b) 85
 vñ tracht intînem sinne.

waz er zeworte möchte han.
 er wolde ff tovgenlichen lan.
 Nah rate er hintze himel rief.
 vntz er inden sorgen entflief.
 vor got war sſn gebet v'nomen. 5
 vil gahes was ein engel chomen.
 Du solt den vngedanch bewarn.
 er sprach iosep. dauides barn.
 Tû dich dñer sorgen abe.
 Mariam dñne chonen habe. 10
 also du ff haſt enphangen.
 swaz an ir iſt ergangen.
 Daz hat d' heilige geiſt getan.
 do er waht er vñ liezze den arch-
 wan.

vnt wart vmmazen vro. 15
 zv den fröwen gie er do.
 vnt frevt ſih ſtarch mit in.
 vnt chomē mit ein ander hin in.
 Du div gūte an ir bete lac.
 wan ſi ſelten iht anders phlac. 20
 Div ſvzze ane gallen.
 er begunde ir zelvzzen vallen.
 vnt chuſt ir weinunt andie chnie.
 daz ſi im die ſchulde verlie.
 Er wande ſi wer im zevēh. 25
 durch daz er ſie vnrechte zeh.
 vñ wande ir hulde han verlorn.
 doch was ſi ſenſte vñ ane zorn.

Nv wart den ivden ze maere.
 Daz iosep chomen wære. 30
 vnt Maria trvg ein chint.
 do waren ſi also ſi hivte ſint.
 vntriwen vñ nides vol.
 ſi sprach vnſer meiſterſchaft ſol.
 an diſem altem manne ervarn. 35
 dem and's niht wan durch bewarn.
 Diſiv fröwe bevolhen wart. (8a)
 wie er ſih also habe bewart.
 Man ſol in nōten ſagen.
 die rehten warheit hi wem ſi t̃ge.
 wand iz dem alter niht enzimt.
 ſſn zucht ein bōſez ende nimt.

Der biſchof hiez abiathar.
 der ſante nah ir rate dar.
 vñ hiez in balde ſvr ſih chomen. 45
 er ſprach iosep wir haben v'nomen.
 Daz Maria ſwanger ſie.
 vnt wenen des du ir bſ.
 an ir willen habeſt gelegen.
 50
 iz wære an ir danch geſchehen.
 vñ wellen hintz der ſelben iehen.
 Mit welher rede daz geſchah.
 daz ſi manigen man verſprah.
 lunge. alte. vñ rīche. 55
 dir an allen wiſ vngeliſche.
 vñ ſih an dñn alter lie.
 vmb anders niht wan daz du ſie.
 Mit triwen ſoldeſt bewarn.
 nv iſt ir vbel mit gevarn. 60
 vñ diſ ſelben miſſehalten.
 daz man vber diſ ſo alten.
 Sōlh dinc nv rehten ſol.
 daz ſtat vns and's danne wol.

Der vnu'zagte ſprach do. 65
 ihen ſvrchte iwer dro.
 Niht tiwer als vmb ein har.
 wan diſe rede iſt war.
 So ſolt irs richten vb'er miſ.
 ſwie div ē gebivtet ſo wil ab ih. 70
 Dar an deheine ſchulde han.
 nv ſchvlt ir miſ mit iv lan.
 In mñnen eren geneſen.
 heizzet iwer decerte leſen.
 Swaz mir zet̃n geſchiht. (8b) 75
 Daz ih mit dirre inciht.
 vnſchulde mit der warheit.
 des bin ih hie zeſtete bereit.

Nv was nahen da bi.
 intemplo domini. 80
 Ein wazzer daz ſo helich was.
 vñ einen ſahn dem man dar ob las.
 Swer vmb deheinen archwan.
 ze not rede ſolde ſlan.

als er des wazzers getranch.
 so gie ein schön vmbe ganch.
 vñ den vronen altare.
 ob ieman schuldich waere.
 Daz wirt da zestat chvnt. 5
 gie er dar vmbe sibentvnt.
 Swelhem ab dar an gebrast.
 dem erteilten si daz der schvlden
 laßt.

Dv vñirre sam en vart.
 het ge irret vñ vor gespart. 10
 Dar droten si dem gûtem man.
 er sprach ih enzweivel niht dar an.
 Mir helfe got nah der warheit.
 finer winter hant den schilt treit.
 zefchermen der vnschuldich ist. 15
 vñ der ane valschen list.
 Rach vber sinen vient gert.
 des treit sin zefwe daz swert.
 Daz merche wir an susannen.
 div von zwein alten mannen. 20
 freiflich wart angelogen.
 vñ fvr geriht gezogen.
 wir wizzen wol wie ez ergie.
 si chom wol hin vnd' man vie.
 Die vngetriwen alten. 25
 wan si selbe valten.
 Mit valschem vrchvude.
 dv si die gelogen fende.
 vñ die erzivget han. (9a)
 also mag ez mir ergan. 30

Mvet mih iemā durch haz.
 dē bechere got daz er sih baz.
 v'denche vnd' sin niht me tve.
 daz wil ih wæizgot iezve.
 Sorgen zemazzen. 35
 wold er mihs erlazzen.
 Ir da von so vil gereit.
 daz ih doch der warheit.
 vngerne taet dchainen chranch.
 er nam daz wazzer vñ tranch. 40
 vnt gie vmb als er solde.
 er waer fwi diche er wolde.

Dar vmbe gegangen.
 ditz wart im vervangen.
 Durch ein michel zeichen. 45
 vñ begunde ein lvzel weichen.
 Der ivden herce daz ê. was.
 fcherphe vñ h'te dann ein glas.

Sie erchanten ir schulde.
 vñ vorchten gotes hulde. 50
 andem herren han verlorn.
 vñ baten in. daz er den zorn.
 Næmelih durch got verchvre.
 vñ braht Mariam dar fvr.
 Si mus ficherliche iehen. 55
 wa von daz wære gefchehen.
 Daz si chint gebære.
 sit er vnschuldich waere.
 Iz wart nah ir gegangen.
 div da was bevangen. 60
 Mit chinde ane mannes teil.
 d' fyndigen trost. d' faeligen heil.
 Gnade vber gulde.
 vnser erben schulde.
 wariv fynerinne. 65
 der engel chvniginne.
 Div chom da fvr gerihte. (9b)
 zv ir viende gesihte.
 Die ir manige lage.
 mit varlicher vrage. 70
 ze v'dampnen heten gestalt.
 da stunt div maget ingot balt.

Sie sprach ir h'rren waz welt ir
 mfu.
 sag an wes ist daz chindelin.
 welhez mæint ir. 75
 do sprachen si zû ir.
 Daz du da treist.
 swie vngerne du ez seist.
 wir wellen iz wizzen wer er si.
 der dir hat gelege bi. 80
 Triwen ih chan ivs niht gefagen.
 bi wem hastu ditz chint getragen.
 Od w' ist sin vater. vnser h're got.

ah . ah . armiv wil hein spot.
 Ern phliget mit wiben solhes niht.
 so man an dñnem lñbe siht.
 Du maht vil lñhte engelten des.
 daz dv in eiheist du weiist weist. 5
 Ih zeih in des daz var ist.
 wie daz dv sñn zevater gihst.
 Dñnem chinde ia daz ist gelogen.
 des swer izn ist ir sñt betrogen.
 Ich bringez swie ih sol. 10
 wand ih mit im selben wol.
 Die warheit erzivge.
 daz ih niht en livge.
 wil du la hie zefet.
 so tñ als iosep da tet. 15
 Laz vns die warheit sehen.
 so mvge wir dir nah ichen.

IR habet wol v'nomen daz.
 wie iosep geriht noh miehls baz.
 Gerihtet bi div reine meit. 20
 daz si niht war . was an geseit.
 Dech si der schulde gelich gie. (10a)
 fone wart so chleine schulde nie.
 Da von si schuldich schine.
 ir vnschulde half ir hine. 25
 Sus schiet si mit ir vriden dan.
 vñ iosep an s'vnde ir man.
 Nu teilt sih der ivden sñn.
 vnt wart groz murm vnd' in.
 Ir iegelich redet besunder. 30
 vm ditze selbe wunder.
 Als man ze sñlhen dingen sol.
 einer vbel der ander wol.

Nu het augustus gefant.
 d' cheifer von rome indaz laut. 35
 Brief . vñ ahtbere boten.
 vñ gewaltichlichen geboten.
 Daz man die livte alle an schrifbe.
 vñ des niem ledich belñbe.
 Sñn eins wurde ze rome braht. 40
 nv wart ditz also bedaht.
 vñ durch gewarheit vñ gefät.

ir ieglich chom in die stat.
 Danne er von burte hiezze.
 vñ sih da an schreiben hiezze. 45
 Iosep vnde sñn chon.
 dine wolten si niht da von.
 Deheinen wis zihen.
 noh dem rechte enphlihen.
 Er was von betlehem geborn. 50
 al da het er im erchorn.
 zelesten swaz er solte.
 div fröwe daz selbe wolte.
 Dar hub er sih vn si mite.
 als ein wip div alle ir site. 55
 Hat gewendet zegote.
 vñ von ir mannes gebote.
 Nie geschiet ein halben tach.
 der zuht dise fröwe phlach.
 Sine svren niht mit schalle. (10b)
 als die richen alle.
 Si suren mit gedulticheit.
 Div fröwe ovf einem esel reit.
 d' h're gie vñ traib ein rint.
 Des er in beiden vñ fur daz chint.
 zezinse hete gedaht.
 Swenn iz zder wurde braht.
 sus het er si insein' phlege.
 Do si also waren vñ dem wege.
 Do sprach div frowe ze dem man. 70
 eins dinges ih mih v'stan.
 vñ enwäiz waz iz bedivte.
 ih sih zwair hande livte.
 Harte vro . die einen.
 die andern fere weinen. 75
 Nine v'fah der alte sih.
 wer got riet fvr dih.
 la mvzige rede beliben.
 iz ziunt niht guten wiben.

Als er ditz wort vol sprach. 80
 einen engel er vor im sñen sah.
 Der straphet in dar vmbe.
 er sprach dv redeist als ein tumbe.
 Iz ist war daz si da sihet.
 den ivden zewæinen geschilhet. 85

Ir dinch gezivhet nu also.
 die heiden sehrient dar vumbe vro.
 Daz in ir gelvke nahet.
 daz heil vñ von difem gahet.
 Nu waren si nahen bi d' stat. 5
 div fröwe ir ab helfen bat.
 wan si sih wol des enstunt.
 also div wip von rehte tynt.
 Daz ir zit nahen waere.
 ditze was iosep swaere. 10
 wan er da ninder sah.
 hoves. noh wip. noh d'heinē dē ge-
 mah.

Des zv der not bedvrfen sol. (11 a)
 wan da bi ī einem b'ge ein hol.
 vinster vnt niht zevollen wīt. 15
 doch enmocht er and' selben zit.
 Einer bezzer chemnaten.
 die fröwen niht beraten.
 Selb er ir dar in truch.
 der betwate genuch. 20
 So er ff beste mochte han.
 vnt wolt des niht lan.
 Er bett ir mit sin selbes hant.
 vch vñ der mazze gewant.
 Des man da inne enb'n mochte. 25
 vnt zu ir gemah niht tochte.
 Daz mūs vor der tvr sten.
 nv bat er si dar in gen.
 vñ half ir gytlich dar in.
 vñ sih nah gelabde hin. 30

DR het mag inder stat.
 die er svnelich bat.
 Daz si durch in chomen dar.
 da sin frowe gear. 35
 Daz si ff beruchten wol.
 so man wip. zechintpette sol.
 Da dient er immer vumbe ff.
 salome vñ zeloni.
 zwo die besten von d' stat.
 die gew'ten den h'ren des er bat. 40
 Si furen mit im da hin.
 vñ brahten all' flacht mit in.

Spise als sis wolten haben.
 vñ ander daz si solden haben.
 Swi si dort eine laege. 45
 vñ niemā was d' ir phlaege.
 vnser herre got der gūte.
 d' schuf ir solhiv hūte.
 Daz si vil samfte genas.
 d' engel eī michel menige was. 50
 Die d' ammen reht begiengen. (11 b)
 hie enerde ir herren enphiengen.
 vnder chintlichen iaren.
 vor dem si zehimel ewich waren.
 Daz hous daz was onch vinster ē. 55
 nu schæin dar in lihtes me.
 als ih ez wol gelichen mac.
 den ob siben tage an einen tac.
 Ir schæin behalten haten.
 mit mit gemæinen raten. 60
 Sunne vñ mane.
 vñ die sterne nebeles ane.
 wurden vmb liht en ein.
 noh liechter ez dar inn erschein.
 Daz was zewund'n niht. 65
 vn daz ewige liht.
 Ein liht dem lichtes nie gebrast.
 aller liht ein vber glast.
 Dem dehein liht mach gelichen.
 vner loschen ewichlichen. 70
 Daz liht im selben hie.
 nu seht wa der wirt her gie.
 Mit finen līben gēsten.
 si sahen da inne gēsten.
 liht des si waren vngewon. 75
 vñ erchomen vere da von.
 Ir itweder wolt dē andern lan.
 fvr gen. vñ si hie vor stan.
 vntze si gehorte mære.
 waz anders da inne wære. 80
 Salome belæip vor der tvr.
 zelone voll'chlichen fvr.
 Mit sorgen iudaz gadem gie.
 nah wibes sit si enphie.
 Div fröwe vad' ir chindelin. 85
 si bats willochomen sin.

Nu laht si vñ dancet ir.
daz wîp sprach frowe wan saget
ir mir.

Mih wundert ob iv iht we si. (12a)
næin mir entriwen zeloni.

Ir sît doch iezu genesen. 5

fold ih da von siech wesen.

Ia. so ist vnser wibe site.

daz ir genuge choment da mite.

Des leibes in vil grozze not.

genuge ligent da von tot. 10

Ih wande iz waer iv anders chunt.

triwen ih en wæiz ih bin gesunt.

frōwe ih waene ir triget mih.

du bist doch wiser dann ih.

Ginch her. grîf an minen lîp. 15

daz tûn ih gerne sprach daz wîp.

Sît ir mirz habet erlaubet.

si græif ir andaz houbet.

vñ suht her vnt dar.

vñ nam vleizzechlichen war. 20

wes die ader phlagen.

ob si slîgen oder stille lagen.

Do si da sieches nine vant.

si lie sleifen ir hant.

vnt greif.inmanig ende. 25

hals.arme.vñ hende.

Dar nah andie brvste.

die vant si zericher chvste.

Mit milche beraten harte wol.

als von rechte chind's mûter sol. 30

Daz hertze dar vnder sanfte lac.

fine græif ouch dar vnd' d'heinē
flac.

Dar an dehein siechtûm schin.

nv græif si mvzzechlichen hin.

vber den bovch.an div bæin. 35

do da niht vngesundes schæin.

Do sucht si anden svezzen.

da nant si der svezzen.

zerechte warm chalt noh hæiz.

nu sprach daz wip ih en wæiz. 40

wes ih hiervmbe sol iehen. (12b)

hie ist ein wunder gesehehen.

Dise frōwe ist maget vñ hat ei
chint.

ir brvste wol beraten sint.

von milche mit grozzem vollen. 45

ir lîp ist ir vmbewollen.

Ir chint vater nie gewan.

dehein irdischen man.

wart ie von got chint geboren.

so hat er ditz reht erehorn. 50

wan ih so schōnez nie gesach.

ditze hort salome vñ sprach.

weißu liebiu waz dv sæist.

vil fere wid' den gelouben ræist.

Solliv dinch vmmvglich sint. 55

nu ginch her sih mûter vñ chint.

Schōwe selbe die warheit.

ob ich dir rechte han geseit.

Div frōwe erbaldete do.

vnt gie dar vñ vant also. 60

als div het gesaget.

reiniv mût' vñ maget.

wart mensch vñ got.

noch wande si allez iz wer ein
spot.

vntz daz si die warheit baz ervant.

wan also si dar reichte mit d' hant.

vñ wolte greissen an si.

also da vor zeloni.

Mit gûter andaht tete.

nu erchrumpfte sa zefstete. 70

Div hant zû dem arme.

vñ begunde div vil arme.

Schrien vñ wæinen.

owe waz sol ditz mæinen.

Daz ih hellsofez wîp. 75

alsus verliu minen lîp.

Herregot erlōse mich.

dv wæist wol daz ih wid' diu.

vil selten ie geworchte. (13a)

ih was durch dine vorechte. 80

zechirchen nacht vnt tac.

sit ih der wîlde so gar v'phlac.

Daz mīn lieb' vater v'schiet.
 nah mīnen staten ih geriet.
 Arme. vñ ellende.
 Dem racht ih mīne hende.
 Ich berucht si mit gemache. 5
 vnder mīnen obedache.
 Mit trinchen vnt mit ezzen.
 alſus han ih beſezzen.
 Daz weiſſu h're got ſvr war.
 minen witwen ſul ſiben iar. 10
 An alle miſſewende.
 ach. ach. wi ih nu ſchende.
 Min vriynt vñ mīn chynne.
 die myzzen arme wune.
 An mīnen lībe nu ſehen. 15
 ih bin zebarmen nu geſchehen.
 Den ih vil wol genozte ē.
 owe mir armen ach. ach. we.
 Des ſchaden. d' ſchanden vñ d' not.
 daz mih der gemeine tot. 20
 Nih ſchōne von d' werlde nām.
 nu muz ih chrump vñ lām.
 Mīn leben alſo triben hin.
 niem wart armer denn ih bin.

Nu ſeht wa zeloni ſach. 25
 Einen engel der wid' ſi ſprach.
 Bit daz wip geloubich weſen.
 ſi mag noh harte wol geneſen.
 Nine v'zweivel an got.
 vñ wizze daz ſin gebot. 30
 Elliv dinch niht vmmvglich ſit.
 bervret dirr meide chint.
 Mit ſiner heiligen hant.
 ir leme. vñ ir gegihtes bant.
 Si iſt geneſen geloub mirz. (13b)
 nu getrowe got. vnt rat ouh irz.

Div frowe alſo bewiſet was.
 lerte iene daz ſi genas.
 Do ditz allez ergie.
 vnt ſi der ſiechtum verlie. 40
 Nu lobten ſi got beide.
 daz ſi von herten leide.

Sin genade het enbunden.
 an den ſelben ſtunden.
 Begunden ſi hōren. 45
 von dem himeliſchen chōren.
 Gloria in excelsis d'o.
 daz bedivtet ſih alſo.
 lob in dem himel gotē.
 manich engel vrone botē. 50
 vol bracht daz geſane.
 dane douht die wiie niem lanc.

Nu habet ir wol v'nomen.
 daz von Romæ waren chomen.
 Bediv brief vñ boten. 55
 vnt heten vber al geboten.
 Daz man dem cheiſer ſande.
 den gelt von dem lande.
 Des was ein chreſtigez magen.
 des volches indie ſtat geſlagen. 60
 Die ſih da ledigen wolten.
 dar vmbe ſi niemen ſolten.
 Daz dehæin vih inder ſtat belibe.
 ſi ſchuffen daz ez tribe.
 zewelde vñ ſin hvtē wol. 65
 div ſtat elliv livte vol.
 Sie wellten zv d' hvtē.
 piderbe livt vñ gūte.
 Die ganzer triwen wielten.
 vñ ez alſo behielten. 70
 Daz ez allez wider chæme.
 vñ dehein ſchaden næme.
 von wolſen noh von dieben. (14a)
 durch der geſte liebe.
 So næmen ſih ez an. 75
 vñ tribenz durch behalten dan.
 Si ſuchten gūte weide.
 nu erſchæin in vſ der heide.
 Ein lvtzel ē. ez tagete.
 ein engel der in ſagte. 80
 Daz chriſt geborn wære.
 der wnnchlichen mære.
 wart groz vriyde vnd' in.
 vñ cherten nah dem ſchalle hin.
 Da die engel mit geſange furen. 85

vil schiere si erfuren.
 Die warheit ane longen.
 vnt sahen mit ir ougen.
 Inmenschlichem bilde.
 dem walt vnt gevilde. 5
 ..n vñ how ist vnd'tan.
 vñ daz mer. als ih gelouben han.
 Der himel hat befezzten.
 gewegen vñ gemezzten.
 Abgrvnde vñ itwage. 10
 si iehent daz er sage.
 Inchtintlichen banden.
 sine gotheit si erchanden.
 Andem engelischem lobe.
 d' swebt ein michel teil dar ohe. 15
 vnt lobten ir sephacre.
 fwi er hi en erde waere.
 Sfn alter doch enmachte.
 nieman zeganzer achte.
 Den iaren gelfchen. 20
 wan er ewechlichen.
 an aneenge ist vñ ano drum.
 in principio erat verbum.
 Daz ist ein wort von aneenge.
 sfn genade vns des v'henge. 25
 Daz wir so v'triben daz leben. (14b)
 daz er vns daz ewige mvzze geben.
 .itz was e lange bedacht.
 daz sfn lop wurde vol bracht.
 ze vollechlichem werde. 30
 von dem himel vñ von d' erde.
 Daz sprechent div buch zedivte.
 engel vnde livte.
 Die engel von dem himel sint.
 die livt der erde chint. 35
 Die lobten in beide nah ir site.
 noh enwas ez hie niht genuch
 mitte.
 i sterne sand'n onh ir lñht dar.
 die naht vntz anden morgen gar.
 wnechlichen dar ob schæin. 40
 ditz was der grôsten stern win.
 Der ie da vor wart gesehen.
 da von begunden die livte iehen.

ze ierusalem vnt anders wa.
 daz sicherlichen da. 45
 Der werlde heilære.
 chriß geborn waere.
 Nu begunden dar gahen.
 verre vnde nahen.
 Die livte durch daz wunder. 50
 doch waren genyge dar vnder.
 D' h'tze gûter andaht phlac.
 div frôwe vntz anden driten tac.
 An ir gemache ida beleip.
 vntz si daz gedrengē v'træip. 55
 Daz volch zôh alumbe dar.
 herhaft vnt mit schar.
 Die si alle wolten sehen.
 div stat chund in niht geschehen.
 Daz gadem was ze enge. 60
 des wart da gedrengē.
 Harte michel vor der tfr.
 nv bat si ir betten her ffr.
 Durch d' livte gemacht. (15a)
 ob si ieman gerne sach. 65
 Daz si sih den vol sehen lie.
 d' wech dem stein nahen gie.
 Sw' da fvr gie. od reit.
 der mocht insiner menscheit.
 Himels vñ erde herren sehen. 70
 ditz was ane sach niht geschehē.
 So manie rich palas.
 vñ chemmenate id' w'ldē was.
 Mit gizierde vñ mit geraete.
 mit rñcher betwaete. 75
 Des er hie alles enbar.
 vñ in sfn mût' maget gebar.
 Indem velde bi dem wege.
 ditz bezeichent sfn' genad' phlege.
 Do er mensch indie werlt quam. 80
 dar in er alle die nam.
 Des vngetrowent.
 den wech rehte bowent.
 Die varen in sfnē genad' gewis.
 zebethlehem ad domū panis. 85
 Des brotes hous bedivtet daz.
 wi chund er vns bedenchen baz.

Nur den ewigen tot.
 er ist daz lebentige brot.
 Als er vns selbe hat gesait.
 wech vñ warheit.
 vñ daz ewige leben. 5
 sus gerucht er vns geben.
 Sinen sun zegeleite.
 d' vns mit gewarheit.
 Durch dirre werlt vngev'te.
 wißt vnde nerte. 10
 vor der ewigen vlußt.
 da d' tiuel mit vnsucht.
 Manige sel verlovh.
 sit er den ersten man betrövh.

Nu wil ih iv me chvnden. (15b)
 von den waren vrchvnden.
 Dar an sin gotheit schein.
 ez was gebarnet fvr den stein.
 Dem esel vñ dem rinde.
 da gerucht mit ir chinde. 20
 Div raine müter inne ligen.
 nu begunde starch an gedigen.
 Div vih vñ rünten ir maz.
 si nigen im vñ studen hine baz.
 Ditz was vntz her niht beliben. 25
 ez het ê.lange geschriben.
 Der wissage der es gedahte.
 vñ ez also fvr brachte.
 Er sprach ez geschiht and' zit.
 daz zwischen zwein vihen list. 30
 Ir herre si erchennent in.
 herre dñer werche ich bin.
 Erchomen harte sere.
 ditz bezeichent noch mere.
 Als ez die wissagen habent bedaht.
 idem stalle ist manig' flacht baht.
 Da rinder vñ esele bediv stant.
 also manigen vngelouben hant.
 Iuden.vñ heiden.
 zwischen den vihen beiden. 40
 lie sih got indie w'ldē h'nider.
 daz gesrunt manig' sele sider.
 Div fröwe vor dem steine lac.

vntz recht anden sibent tac.
 Daz si ir lieben sun gebat. 45
 nu chomen ir frivnt genuge dar.
 vñ nam si schone in ir phlege.
 vñ furten si mit in vfter wege.
 ze bethlehem indie stat.
 des andern tages si bat. 50
 wan do der achtode tag was.
 daz si des chindes genas.
 Daz si zesamne quamen. (16a)
 vñ daz chint namen.
 vñ ez besniten nah der ê. 55
 daz wart niht gefristet me.
 Swi er doh was vnollen.
 idoch wold er.ervollen.
 Die ê.vñ niht zebrechen.
 als er sit gerucht zsprechen. 60
 Ich bin niht chomen daz div ê.
 von mir zersôret werde.
 Non veni legem soluere.
 ezen wart vf der erde.
 Nic deheines chindes baz geplegē.
 sin phlac d' wäre gotes legen.
 Nu stünt ez vntz andie frist.
 als dô.sit was.vñ noch ist.
 Daz die frowen zechirchen gant.
 so si die zit.behalden hant. 70
 Nah der gebyrte zevierzg tagen.
 do gie div fröwe vñ wart get'gen.
 Mit ir zemvñßer ir chint.
 ir mag einer was vor alt' blint.
 Der het manige zit gegert. 75
 vñ wart des andern tage gew't.
 Daz er geschah den trost.
 da von div werlt wurd erlost.
 Hie enphie er sin' triwen lon.
 daz was der gûte symeon. 80
 Er nam der reinen meide barm.
 getrivlich an sinen arm.
 vñ chom indaz templū hin.
 er trug daz chint ez wißt in.
 Do div opfer wurden geleit. 85
 nah der ivden gewonheit.
 Ein chrestlich zeichen geschah.

der alt herre wol gefah.
 Der ê was blint so lange.
 nu begunn er mit gefange.
 Loben den waren gotes syn. (16b)
 Lumen ad reuelationē genciū. 5
 Du bist zwaro daz licht.
 da von inder vinster gesiht.
 Div verlorn diet vñ rihtet sih.
 vnt israhel dñn menige dih.
 Aller diner genade lobet. 10
 der nah dir
 Also sere daz daz swert.
 indines selbes sele vert.
 also arneft dv mit dem smertzen.
 davon manigen hertzen. 15
 Die gedanch w'dent geoffenot.
 sus wissagt er den gotes tot.
 Nu was begangen mit got.
 nah menschlichem gebot.
 Der ordenung genuc. 20
 daz chint man do zehause truc.
 Die vrvnt folgten mit.
 vñ ez nah d' chinde sit.
 Indie wiegen wart geleit.
 vber vñ vnder wart gepreit. 25
 Gewate rein vñ weiz.
 div mûter het sñn grozzen vleiz.
 wi si sñn so phlage.
 daz schon vnt sanfte lage.
 Daz tet si doch vil leichte. 30
 wan ez waren igediht.
 die engel bi ir herren.
 vnt lien im niht w'ren.

Dar nah insinen iaren zwein.
 ein niwez chrestie siht erschein. 35
 offen in dem lande.
 da von div werlt erchande.
 Div ez het gesehen.
 ez was etwaz geschehen.
 Daz d' sterne solde bedivten. 40
 dannoh was den livten.
 von dehein warheit enbart.
 vntz ez in sus geehvndet wart.

Do wurden dri chvnige en ein.
 ind' lant erschein. 45
 Si namen chrestie gût.
 vñ chom in vast inden mût.
 Si wolten immer varnde sñn.
 in tate got genade schñn.
 waz disiv zeichen lerten. 50
 nah dem sterne sih si cherten.
 Nn gie er in iudeam.
 do er ze ierusalem quam.
 Dar volgtem im die geste.
 nu wurden si inder veste. 55
 Beherb'get sehene.
 herodes der die chrone.
 Des riches and' zite truc.
 als man im des zû gewuc.
 vñ er het vernomen. 60
 daz in sin lant waren chomen.
 gest also rîche.
 nu bat er si heimliche.
 zu im chomen durch maere.
 waz ir geverte wære. 65
 Daz bat im der herre sagen.
 des well wir iv niht v'dagen.
 Sprachen di rîch heiden.
 wir svlns iñh wol bescheiden.
 Ez ist geborn ein heilant. 70
 des stern schæin in vnser lant.
 Dem haben wir h' gevolget sîder.
 vñ chom nimmer mere wid'.
 wirn er vinden recht wa er sñ.
 nu hat d' chvnich di h'ren dri. 75
 Daz si vster wege suren.
 die warheit recht ersvren.
 Swenne si in heten funden.
 daz si im gesagen chunden.
 wa er in suchen solde. (17b) 80
 wie er ouh da beiten wolde.
 alfus long er sih selben an.
 mit vrloub schieden sie dan.
 Nu chom in vil geræite.
 der stern ir gelæite. 85
 Dem si dar gevolget haten.
 vñ ovch vil gerne taten.

Si heten in vasse in ir phlege.
nu gie er vor in vster wege.
vnt stunt recht dar obe.
da er lac mit lobe.

Dehein zunge mac v'enden. 5
die richen ellenden.
Erbaizten an den stunden.
vnt giengen da si funden.
Daz chint infin' wiegen. 10
hie begunden biegen.
Hovbet. hertze. vñ chnie.
dem chinde oph'ten sie.
Dri gabe bezeichnenliche.
golt daz er vb' elliv riche. 15
vñ aller chvnige chæiser ist.
wiroch durch den list.
ze eren sîn gotheit.
Die mirren daz sîn menscheit.
des todes niht vb' wurde. 20
der engelichen burde.

Sie heten sih wol bedaht.
do div waren braht.
È si von danne cherten.
die fröwen si dannoch erten.
Mit solher gab als ih iz las. 25
div rich vñ chvnichlich was.
Nu lugten si hæim zelanden.
den wech si bechanden.
Den si da waren chomen dar.
wan si dehein vngevar. 30
Niender wessen vor in. (18a)
den wolten si abchern hin.
Dv fand in got der gûte.
sînen engel zehûte.
Der si wißt vñ riet. 35
vñ einen andern wech geschiet.
Daz si herodem v'miten.
in gotes gelæite si rieten.
Mit vrieden in ir lant.
vñ als der chvnic ditz bewant. 40
Daz er betrogen wære.
daz was im harte swære.

In grozem zorn er fande.
vnt gebot swaz indem lande.
Chinde geborn waere. 45
inner halp zwæin iaren.
Daz man si elliv samt erflûc.
daz was grôwelich genuc.
Alsus gedaht er vinden.
mit marter vnd' den chinden. 50
Den chvnich d' da was geborn.
sus rach d' valant sinen zorn.
vñ v'gôz daz vnschuldige blût.
ienecz eine was vil wol behût.
Durch daz ditz mort erhaben wart.
got gebot iosep ein vart.
Do lag vnde slief.
d' engel im also zu rief.
Nim die frowen vñ ir sun.
vnt slivh in Egiptun. 60
Der chvnich ist zornich worden.
er heizzet div chint morden.
vnt varet des mit dem slage.
nu wis dv dort vntz ih dir sage.

Iosep als er die rede v'nam. 65
die fröwen er zu sih nam.
Mit dem lieben chinde.
vñ and' sin gefinde.
Des was niht mere als mā vns
saget. (18b)
wan dri chneht vñ ein maget. 70
Er wolde niht beliben.
er hiez mit im triben.
Sin viih vñ hub sih andie vart.
chrestlich veld vñ hart.
Gebirge vñ heide. 75
manich tagweide.
zwischen den landen wiste lac.
da niemen deheines hoves phlac.
Si begunden vasse gahen.
da si daz gebirge fahen. 80
Durch des wtriches dro.
Eines tages chom ez also.
daz si benachten wolden.
do si h'bergen folden.

vor einem berge hoh genue.
 si sahen da ein crestie lyc.
 vinster vñ grivlich.
 dar ovz draken vræiflich.
 Spiln gegen dem chinde. 5
 iosep. vñ sin gefinde.
 waren d' tagalt vngewon.
 vñ chomen fere da von.
 Daz chint gebot den traken.
 daz si mit deheinen sahen. 10
 vih noh livte ferten.
 die trachen danne cherten.
 vnt furen wider an ir gemach.
 daz si da nieman me sach.

Dv sprach daz chindelin 15
 niht zweivelt and' ingende mī.
 daz ih so iunch zefehen bin.
 gedenehet an mīnen ganzen sin.
 vñ ersvrechtet iv niht.
 von grozzem recht geschiht. 20
 Daz mir elliv dinch gehorsam sin.
 hie wart des wissagen red' schīn.
 Dauil der vil werde. (19a)
 sprach lobet got von d' erde.
 Trachen vñ abgrvnde. 25
 mit manigem vrehvnde.
 So vol braht er alle tage.
 siner lieben ppheten sage.

Dar nah chom ab' schiere.
 vil chleiner vñ grozzere tiere. 30
 wolf lewen vñ bern.
 sinen wolten enbern.
 Sine saehen ir herren.
 nahen vnde verren.
 Strichen si vz dem walde dar. 35
 als ir iosep wart gewar.
 Nu was sīn angeft aber groz.
 ir heimilich in harte bedroz.
 Er was mit sorgen geladen.
 doch belæib er von in an schaden.
 wan si gemachlig waren.
 si begunden gebaren.

Den schafen gelich.
 vnt niht so grimmelich.
 So ir recht von natura was. 45
 si azzen lovp vñ gras.
 Dis misse mvt gefellefchaft.
 die meist' selbe gotes chraft.
 Daz si so gelich zoh.
 daz lamp den wolf niht en vloht. 50
 also envorcht den niht daz rint.
 von der muter lief daz chint.
 Spilen so im geviel.
 manich lewe im zefuzzen viel.
 vnt div ander tier nlsam. 55
 daz wilt was allez vor im zam.
 Als iosep wart gewar.
 daz im arges niht enwar.
 vñ sinen vih dehein vngemach.
 von tieren geschah. 60
 Nu lie er si beleiben. (19b)
 er chvnt ir niht v'triben.
 Mit siner gewarheit.
 ez waer im lieb oder leit.
 Si entwichen im niht durch de-
 heine not. 65
 vntz in daz chindelin gebot.

Noch nie wonders ih iv sage.
 si furen andem mitem tage.
 Ein heide div was bræit.
 da gewonnen si michel arbæit. 70
 Daz wazzer da vil tiwre was.
 sine funden chrovnt noh gras.
 Daz in ze iht tōhte.
 od ir vih ezzen mōhte.
 So gar was ez v'brunnen. 75
 vñ erdorret von der sunnen.
 Daz si da niht enfunden.
 des si iht geniezzen chunden.
 In wart vor mvde nie we.
 noh von durste me. 80
 Schiere bezzert sih ir gewin.
 si sahen einen boym bi in.
 Der was bræit vñ hoh.
 daz gefinde da gegen zoh.

wan er gûten schaten bar.		si wurden maniger forgen.	
durch ruwe cherten si dar.		Ergetzet von dem kinde.	45
Nv si sih nah arbait.		des tages è daz gefinde.	
ruwen heten gelait.		Die herberge rovmte.	
Der lust der geviel in da wol.	5	daz chint si ein wenich sovmte.	
der hovm stunt schones ohzes vol.		Ez stunt als ein gewizzen man.	
Div frowe vf zeb'ge sach.		der wol bedenchen chan.	50
zu insehen si sprach.		wi dem wirt danchen sol.	
Sih mohtu des beginnen.		der gemahlihe vnde wol.	
des ohzes vns gewinnen.	10	Herb'get finen gast.	(20b)
Daz ez ih gerne dunchet mich.		er sprach mîn engel nemt ein aît.	
er sprach daz ist vmmvgelich.		Des hovmes d' hie stat.	55
Der hovm ist hôh vñ fleht.		vñ vns heint beraten hat.	
daz ih mih noh dehein chneht.		Gemaches vnde spise.	
Dar ze sîgen chere.	(20a) 15	in minen paradyse.	
læider ia gedencke mere.		Da ander mine hovm stant.	
vmb vnser livt. vnt vmb daz vih.		vnt min heligen riv hant.	60
daz ih vor dvrfte sterben sih.		Dar svret vnt phlanzet in.	
vnt niht wir niht selbe haben.		reht miten dar in.	
da wir vns mit laben.	20	Daz er in dort ein wñne sie.	
Daz ist mîn meiste nôt.		als wir heint sin der bî.	
daz chint stunt vf vnt gebôt.		Beherberget schone.	65
Dem hovm daz er næigte sih.		daz hab dir hovm zelone.	
er sprach mûter nu brih.		Si di naem inimer me.	
Swi vil so dir gevalle.	25	palma victorie.	
iosef vnt iene alle.		Des siges wort zeichen.	
Die vnder dem hovm fazzen.		nu geschah aber ein zeichen.	70
die chlovhten vnt azzen.		Der engel zucht ein aît.	
Swi vil so si wolden.		daz er also lovte brast.	
dannoch lie sine tolden.	30	Daz aber iosef erschrac.	
Der hovm wider erde sweben.		er wande ez waer sîn ende tac.	
vntz daz im vrloub wart gegeben.			
Do riht er sih vf vnt stunt als è.		N v was ein brait gevilde.	75
Daz chint sprach hovm wir sveln		wîl vnde wilde.	
noh me.		Da muessen si noh vber varn.	
Diner wurtze geniezzen.	35	daz heten mit ir hals scharn.	
la vns dar vz vliezzen.		Besezzen zwen schach man.	
Ein wazzer lovt vñ chalt.		des da vil manig' schaden gewan.	80
des chindes gotlich gewalt.		Si taten vf der heide.	
Er zeigte sih aber dar an.		den livten vil ze leide.	
ein vsprinch vz dem hovm ran.	40	Si heten ein gewonheit.	
So groz daz er wol træib ein rat.		swer svr gie oder rait.	
nu beliben si an d' selben stat.		Den si mochten vb' chomen.	85
Die naht vntz anden morgen.		dem was schiere benomen.	

Bediv gūt vñ lfp.		vñ auentivre gewin.	45
ez wār man od wfp.		dy chom dort her gevaren zu in.	
Sine chunden sih niht erbarmen.		Da von in ē. wart geseit.	
vher deheinen armen.		losep vnt div meit.	
ze rovñ stvnt in div hant. (21a) 5		Daz vih vor in allez ezzende gie.	
Swenne aber ieman durh daz lant.		vñ redeten dise nah wane hie. 50	
fur mit gefellesehaft.		wir wurden sicherliche.	
vñ si di so werhaft.		vnotich vñ riehe.	
also biderbe livte wuden.		von disem rovbe livte.	
daz in niht genemen chunden. 10		ienez sint chovflivte.	
So iahen si ienen war ir site.		Die trībent sovmære. 55	
vñ da begiengen si sih mite.		die tragent also swaere.	
Di die strazze varen wolden.		Daz in niht wol geflorenen mac.	
daz si die wifen folden.		nv sprach einer den der tac.	
von Egypto vnt dar. 15		Mit lozze was gevallen.	
fus wrfen si ir lfpnar.		waz tygt iv daz sehallen. 60	
vñ in war ^t bescheiden.		Beweget ihsn mit semsten siten.	
zwischen den landen beiden.		ir mvzzet iwer wette quiten.	
Ein lon von chleinem gūte.		von andern beiage.	
vnt daz si zu der hūte. 20		Ih en mūte andehaines tage.	
Durch fride geschaffet waren.		Nie deheines tāiles. 65	
mit so gelogen maeren.		nv lat ovch iwh mines hāiles.	
Betrugen si vil manigen man.		Hie ran niht dynchen zevil.	
vñ gewonnen in ir gūt an.		ditz gūt ih ein haben wil.	
Sie waren vnder in gewon. 25		Ich bedarf sin wāiz got harte wol.	
da namen si offte schaden von.		ist ichz von rechte haben sol. 70	
Do si gewin brachten.		vnt mirz got hat gegeben.	
daz si vmbe die tēil vachten.		vñ wil sicherlich mīn leben.	
vñ wurden dicke fere wunt.		ze gemach vnt nah eren.	
Nu berieten si sih ze ein' stunt. 30		vnt der mit cheren.	
daz si satzen ir loz.		Etwa da gūte livte sint. 75	
ez waer chlein oder groz.		mīn wfp. vñ mīniv chint.	
Swann in zegewinne chame.		Den was mīn rovben ie leit.	
daz denn einer name.		vnt hant dicke gerait.	
vnt vihēt an teil. 35		wold ih sīn anders entwesen.	
vnt der ander sin heil.		wir mochten dannoch wol genesen.	
versūcht morgen dar an.		wir solten niht verderben. (22a)	
swi vil d' danne gewan.		si wolten gerne werben.	
Daz liezzen die and' ane haz.		Nach rāinem gūte.	
si douht daz si nimu' baz. 40		nv wil ih ir mūte.	
an ir gefellesehaft beliben.		vol ziehen dar an. 85	
do si daz lange getriben.		got wāiz wol daz ih nie gewan.	
Nv heten si sih aber geleit. (21b)		So vesten willen dar zv.	
eines tages nah ir gewonheit.		vñ wil mih sīn mit disem nv.	

Iſſr namns gelovben.
 welt ir herren roven.
 Des tût als vil iwer wille ſi.
 nv waren ovch iene da bi.
 Chomen alfo nahen.
 daz ſi rechte ſahen.
 Daz ſi arme livte waren.
 vñ richer hab enbaren.

Nv erſt huben ſi ir ſpot.
 ſi ſprachen gefelle ſo dir got. 10
 Noch verdenche diſ baz.
 laz vns gefallen etwaz.
 von diſme gewinne.
 ob dir her nah ze rinne.
 Daz ez dir danne gefrum. 15
 ſo gelykes rat h' vmbe chvni.
 Des verchvnnen wir vns niht.
 wan ſſn vil diche lon geſchiht.
 Er ſi vbel od' gût.
 daz gebovr anderm tût. 20
 Ovch iſt vns diche geſeit.
 ez ſi ein groz ſaelicheit.
 Swer ſine vridde vñ ſin chlagen.
 inne rechter mazze chvnnne t̃gen.
 Sî ſines licibes niht zevro. 25
 vñ chlage ſin læit alfo.
 Daz er ſſn iht mere.
 du gaheſt ovch zefere.
 vñ iſt niemen d' dirz priſe.
 daz du indiner hohen wiſe. 30
 So gût geſellen haſt v'lobet. (22b)
 nv het ſih einer nah ertobet.
 vor zorn vñ vor læide.
 im benamen div bæide.
 D' zorn vñ ovh der ware ſchimf. 35
 allen ſinen gelimf.
 Daz er zeſtunde.
 weder ſwigen noh ſprechen chvnde.
 Sîn vrager zeigten vñ in.
 daz mōcht ienen dem ſin. 40
 vñ daz hertze brechen.
 ih ſol miſ wol gerechen.
 Sprach er an diſem alten.

ih wil ditz vñ behalten.
 Daz iſt minen wñb rechte chomen.
 miſſa vñ ander den fromen.
 Des ſi miſ da vor berichten ſol.
 daz tût ſi gerne vñ chan ez wol. 5
 Daz chindelin iſt mir darzv reht.
 ze einem eigen chneht. 50
 zivh ih mīnen ſynen dar an.
 ez wirt ein ſovberlich man.
 Der frōwen vñ ir geſinde.
 ſo ih ſchierēſt ieman vinde.
 Der ſi chovffet dem gib ih die. 55
 vñ. echan miſ v'denchen wie.
 wi ih des alten iht geniezze.
 ob ih in leben liezze.
 Mirn gæb niemā vmbe in niht.
 er iſt zearbæit enwiht. 60
 vñ ſwendet niewan daz brot.
 er muz chieſen den tot.
 wi wart er mvdinch ie ſo alt.
 ſus zōh er in. iſeinen gewalt.
 Diſen tivren gewin. 65
 vnt træib mit vñwirden hin.
 zeſſinem hovs da inne geſchah.
 des ſih doch niemen verſah.
 Gemach vñ reſte. (23a)
 ſo wñnechliche geſte. 70
 Chomen ze ſinem hovſe nie.
 Der wtgrimme noh allez gie.
 Bechumbert mit gedanehen.
 ſine hertze begunde wanehen.
 vmbe ſine gevangen. 75
 er blichte iē belangen.
 Die frowen vñ daz chint an.
 d' vmbarch'tzich man.
 wand ez ze aller ſtunde.
 mit lachvnde munde. 80
 vñ mit ſpilenden ovgen.
 als im wart tovgen.
 Daz ditzſ wille wære.
 ingrozz' hertze ſwære.
 So vant ie di frōwen. 85
 vnder wīlen begunde er ſchowen.
 wes der alte phlæge.

dem er so gar vnuwege.
Infinem mude was gewesen.
vñ iah er solt niht genesen.

Nv v'mist er an im me.
ern sah im indiv ovgen ie. 5
Mit trahern vberwallen.
von den wangen vallen.
vber den bart her zetel.
nah einander so gezal.
Daz ein zah' den andern flûc. 10
swaz er gewandes ane trûc.
vntz er daz allez vor begoz.
sîn angeß was vmmiazzen groz.
vñ doch vmbe sih da wider ein
wint.

so durch die fröwen vñ daz chint. 15
Daz er wizzen solte.
daz si iener wolte.
sſvr eigen schalch hine geben.
möcht er dar vmb sin leben.
Gefriset mit einem wort han. (23b)
ern hit ez nimmi' getan.

Der die israheliten.
bi pharaones ziten.
vz egypto leitte.
vñ in truchen wech bereitte. 25
Durch daz wilde mer.
vñ ir viende her.
Dar inne lie beleiben tot.
vñ sit daz himelische brot.
luder wß regen liezze. 30
vñ ovz dem h'ten stæin hiezze.
Lover wazzer rinnen.
d' gerovht den w'den innen.
Siner barmunge vrsprinch.
d' è. so mortlichiv dinch. 35
Brŕvete in sinem mûte.
d' chert ez nu zegûte.
Schiere er wider vmbe sach.
ze ioseb er sprach.
Lieber herre gehabt ivh wol. 40
mines zorns ih v'gezzen sol.

Ir sst ellende livte.
ih wil durch got hivte.
Mnen schaden v'chiesen.
ir svt hie ze mir niht v'liesen. 45
Get her zv dem chinde.
vñ trôstet iwer gefinde.
Daz ih ir gûtes gern enbir.
vart als samste nah mir.
Ich wil vor nv avster wege. 50
vñ aktiv so getan phlege.
So ih aller beste chan.
von in hub sih der man.
Er sprach zŕ sſnem wſbe.
bewar bedinem leibe. 55
vñ als lieb als ih dir sie.
hie sint nahen livte bi.
vñ varent nah mir da h' in. (24a)
si wellent hie heint bi dir sſin.
Swaz in vſ der heide. 60
geschehin sſ. ze leide.
Daz ih sihs ergezze.
mach siwer. vnt cher daz flezze.
vnt setz vns spise genuge zŕ.
vñ sag dir me waz tu tŕe. 65
Daz ih dir immer lone.
lege dih vñ bint dir schone.
Ez mygen wol edel livte sin.
si svrent ein chindelin.
Daz nie wſp so schonez truc. 70
ouch wnechlich genuec.
Ist des selben chindes mŕter.
ein altherre gûter.
weiz als ein sne.
ob er di fröwen iht beste. 75
Des enwæiz ih ab noh an.
er leiht ir vat' od leiht ir man.
wan er vert ouh mit ir da her.
nu aht daz ih sſ gewer.
Guter handelunge nah ir schaden. 80
ob si daz chint welle baden.
Des hilf in so dv beste mygeß.
vñ daz duz samste gelegeß.
Ez bedarf wol gemaches.
nu sih wi dv im gemaches. 85

Schôn vñ ein vil raine bat.
 als er gebot vñ bat.
 Div hovfrowe niht enliez.
 sin tæte als d' wirt hiez.
 vnt bezzert ez swa si mochte. 5
 als ir triwen tochte.
 fleischlichen si ir hant.
 vñ flvch in ir gewant.
 So fiz aller beste.
 hete. vñ bat die geste. 10
 Got willechomen sîn. (24b)
 si enphie d' frowen chindelin.
 vnt drucht ez an ir bruste.
 si halstet vnt chuste.
 In ir hertzen si iach. 15
 als ir wirt ê. sprach.
 Daz nie von wibe qvame.
 ein chint so genæme.
 In daz hoves gie si fa.
 si begunde niemen da. 20
 Der iz trovte wan si eine.
 lovter vnde reine.
 Het si beræitet æin bat.
 da wart daz chint in gefazt.
 Ouch enwas des niht v'gezzen. 25
 sin hete chindes ezzen.
 So nie chint bezzers en bæiz.
 êf sîn gemach si sih vlæiz.
 Si gruzt ez minechliche.
 nu begund ez chintliche 30
 Gegen ir spilen indem bade.
 die hende varen im vil gerade.
 vntz ez schoymen began.
 d' iest oben vñ dem schaffe ran.
 Nv dovht si daz ez wære. 35
 got. vñ der heilbare.
 Daz man behalden solde.
 ein ræin vaz si holde.
 vnt schüß ez ab d' erde dar in.
 vnt rûg iz in ir gadem hin. 40
 Si behilt ez vleischliche.
 des wart si sider riche.

Daz chint wart flaffen geleit.

vnt was daz ezzen bereit.
 Der wirt sehûf fedel êf daz gras. 45
 da der lufft svzze was.
 Da sinachte manig' hande chrovte.
 ouch warê inder wîse lovt.
 Die vogele daz berg vñ tal. (25a)
 in gelichem galme gegen hal. 50
 Der wirt het lazzen.
 bovñ so zemazzen.
 vmb den hof geleitet.
 ir erste gebreitet.
 Daz dem gras dar vnde. 55
 niht geschaden chvnde.
 Der sunnen schin wid' ein blat.
 da was ze allen ziten schat.
 Also stunt der hof zelobe.
 mit grvnen lovbe was er obe. 60
 wnnchlichen bedaht.
 de and' vnd' bestaht.
 Mit manig' hande blvte.
 ob mit vngemvte.
 Ieman dar in waere chomen. 65
 div wñne het imz benomen.
 Des wirtes vleiz schæin dar an.
 ein brunne durch den gartê ran.
 lovter vñ raine.
 chifflinge vñ griz stæine. 70
 lagen so vil inder furh.
 i daz d' brunne dar durch.
 Etwa mit nōten dranch.
 vñ recht in schelle wîse chlanch.
 Hie sint si nider gesezzen. 75
 d' da wolt vbel gezen.
 wes mocht im d' gedenchen.
 truchsezen vñ sehenchen.
 Die trugen ez willechlichen dar.
 ouch nam d' wirt selbe war. 80
 Ob dehein gebreste da wære.
 choche vñ spifere.
 Die behvtenz als vmb ir lip.
 niwan d' wirt vñ sîn wîp.
 Der ampt aller phlagen. 85
 sîn wolt niht betragen.
 Sit in der (25b)

sin schuffen selbe vm den gemach.
Daz man zehant fassen gie.
so man daz ezzen verlie.

Nv die geste fassen sint.
der wirt vnt siniv chint. 5
Giei ouch nu ir gemach.
zv d' hovffröwen er sprach.
wis gewarnet darzē.
daz dv bereitest vil frē.
Den guten livten vñ mir. 10
ein piromanig'.
ih wil enbeizzen mit in.
vnt wil si wssen al dort hin.
vntz an ir rechte strazze.
da ih siv lazze. 15

Nv was ergangen div naht.
zvechtlichen ane braht.
Die geste sih an leiten.
dem wirt si genade seiten.
vnt ouch d' wirtinne. 20
eren vñ minne.
Der si in erzeigte hate.
d' wirt sprach nv ile drate.
Trach her enbeizze wir.
nv welle got daz so von mir. 25
Dehein mein lieber gast var.
nu truch div hofs frowe dar.
als ez ir was geraten.
obz vñ braten
Nv si mit vriden geezzent hant.
von dem tisch si stant.
vnt danchten der hofs frowen.
nu mocht man an in schowen.
wipliche gÿte.
daz schæiden si sere mÿte. 35
Daz si taten von ir.
si chvste ff dÿche denne zwir.
Des svzzen chindelines munt. (26a)
nu besulhen si sie wol toveslunt.
Dem hæiligem geist i ssn phlege. 40
d' wirt gie mit in vster wege.

Er het wol die mazze.
gehovfet von d' strazze.
Daz er niht dorfte sorgen.
dane wart gar v'borgen. 45
vñ wolde behalten sin beiach.
vber ein mos inein hach.
Dort verre hin svr ienen walt.
ez was so wiltlich gestalt.
Daz lvtzel ieman trovte. 50
ob dehein mensch da hovte.
Die steige waren irrefam.
swer angelæite dar quam.
Der enwesse schier war er gie.
d' wirt die geste niht enlie. 55
vntz si wol zewege chamen.
vrlovb si dv namen.
Si sprachen wirt got sei mit iv.
domne de vo cum dev.
Alfus antwurt im d' man. 60
si furen hin vñ er gie dan.

Ioseben tet div forge we.
daz er so manigen wfs was ē.
Beswæret inder wÿste.
er voreht daz er mÿste. 65
Noch leiden grozzen vngemach.
zv dem chindelin er sprach.
Nv hastv herre wol gesehen.
waz vns leides ist geschhen.
vñ noch vil leicht alsam. tÿt. 70
ob ez diu nv divhte gÿt.
Bi dem mere bi d' zefwen hant.
da sind stat vñ gutiv lant.
So riet ih daz wir cherten dar.
durch daz wir die leipnar. 75
ymb rechten chovf da svnden. (26b)
vnt niht v'missen chvnden.
Swi sæine wir varen wolden.
alle naht wir dannoch solden.
Beleiben wol da livte sint. 80
nu antwurt im daz chint.

Ioseb din forge ist manievalt.
vñ wæist doh daz ih han gewalt.

Den wach zeehvrtzen ob ih wil.
 dreizch tagwæide zil.
 var wir samfte^e noh vor nahte.
 so dv iczv chiesen selbe mahte.
 Dv naheft dem b'ge hie zehant. 5
 schowe die wft vñ daz lant.
 Daz dir engel nante.
 do er dih mit mir sante.

Der rede wart er harte vro.
 durch daz gebirge chert er do. 10
 zefplenc in die hovbt stat.
 da in ein man zehovfe bat.
 want man fin niht erchande.
 nv enweß er war baz lande.
 Dann inder hæiden templo. 15
 dar in zoh er sih do.
 Mit allem finem geverte.
 want imz niemen werte.

Nv het manige zit da.
 gebrvvet als ouh ander swa. 20
 Der læide tivel feinen spot.
 driv hundred vñ vierzich abgot.
 waren im da vñ gefezzet.
 da wart er an gelezzet.
 als ez im da vor ergie. 25
 da in . da got durch fein holivart
 lie.

Mit feinen notgestallen.
 indaz abgrvnde vallen.
 vnt vallent imm' mere.
 also man fein ere. 30
 Einen ængestlichen val. (27 a)
 die got siczze her zetal.
 Nah ein ander vñ den eßterrich.
 si mvfen aller tægeliç.
 ze Ruchelfinen brechen. 35
 als ob si solten sprechen.
 Seit dær ware got ist chomen.
 nv hat ende genomen.
 vñser valschiv gotheit.
 nu wart ouh indie stat geseit. 40
 von den gōten allen.

wie si nider gevallen.
 vnt gar zebrochen wæren.
 von disen starchen mæren.
 Hvb sih ein vil michel schal. 45
 die livte iahen vber al.
 von swem daz wær geschehen.
 i daz si ir gōte solden sehen.
 Gestōret vñ zebrochen.
 ez belæib niht vngerochen. 50

Mit zorne cherten si dar.
 si wolten nemen war.
 Ob iemen dar an schuldich wære.
 si sahen ingrozz' swære.
 Mit chlage weis ob ir getroge. 55
 nv chom ouh d' h'zoge.
 Dem div stat was vnd' tan.
 er sprach wær hat vns getan.
 Den schaden vnt ditz laster.
 daz die got andem phlaßter. 60
 Also ligent nider gestrivt.
 si sint vnsamfte entsnivt.
 Mich dunchet des wer er st.
 si wizzen etwa hie bñ.
 Einen got der ob in ist. 65
 ih chan ander dehein list.
 In meinem sinne erdenchen.
 der siv mocht chrenchen.
 Der h'zog affrodifivs hiez. (27 b)
 die ovgen er indem templo liez. 70
 vleizchliche vmbe gan.
 nv sach er inder schoz han.
 Die ræinen mûter ir chint.
 er gedahte daz vñser gote sint.
 Gestozzen von ir trone. 75
 vñ wider æiner lone.
 Inselben noch vns niegen gefrumē.
 ez ist von disem chinde chomen.
 Der behaftige man.
 viel nider vñ bettet an. 80
 vñ sprach zedem livte.
 vns ist ergangen livte.
 Ein vil sæligiv geschiht.
 wære daz der ware got niht.

Der himels vñ erde hat gewalt.
 vuser gote sünden vner valt.
 Der er nu da nider liget.
 fwer nv niht an in gediget.
 Der ditz wunder hat getan. 5
 Dem mag ez vil leichte ergan.
 Also weilen pharaone.
 d' ditzes landes chrone.
 vil gewaltichlichen trûc.
 vnt got egyptū durch in flûc. 10
 Mit zehen engeſchlichen flegen.
 dannoch enchynde in niht bewegē.
 Div chrestig en zæichen.
 daz sich hertze wolte wæichen.
 vntz er mit seiner vbele erwarp. 15
 do daz lant allez v'darp.
 Daz der ware gotes ſlac.
 dem niemen wider ſtreiten mac.
 vber in ergie. vnt vb' ſein her.
 ſo daz ſi ertrunchem indem mer. 20
 wir ſylen in eren hie zeſet.
 er tvt noch ſam er ienez da tet.
 Den die im da wed' ſint. (28a)
 daz iſt benamen gotes chint.

Nv het affrodifius 25
 den lantlivten alſus.
 Des waren alſo vil geſeit.
 vnt warnunge ſvr gelæit.
 vntz er ez brachte dar an.
 daz bediv wip vñ man. 30
 Ir hæiles ſih verdachten.
 got lōp vnt opher brachten.
 Iosep mit friden v'gaz hie.
 ſwaz er vngemaches ie.
 vnt widermītes erlæit. 35
 diſe livte waren im beræit.
 Ze tvne ſwaz er in gebōt.
 nv lac herodes ovh tot.
 vnt alſo ſchier erſtarp.
 die boſchaft der engel warp. 40
 In egyptum von iudea.
 ze ioseben ſprach er da.
 var wider hæim zelande.

des chindes viande.
 Die dich durch ſein haz v'triben. 45
 der iſt einer niht beliben.
 Der gemæine tot hat ſiv genomē.
 dv maht an angeſt wider chomē.

Do daz lantvolch inne wart.
 dv ſih ioseb zv der vart. 50
 So vleizchlichen beriet.
 iene von den er da ſchiet.
 Die begunden harte ſere chlagen.
 ſi ſprachen mvget ir vns doh ſagē.
 Inwelhem gelovben ſylwir lehen. 55
 vnt gervcht vns des ein end' gebē.
 wir haben vnſer alte gōte v'lorn.
 vnt dirre hat vns v'chorn.
 Des wir zeherren waren vro.
 d' ſchæidet vns alſo. 60
 Daz wir gar ſein v'ſovmet. (28b)
 ſwenn ir daz lant gerovmet.

Ioseb danne cherte.
 die lantlivte er lerte.
 Die rechten ē. vñ ir gebot. 65
 vñ gelovben an den einen got.
 Der lov b geſchuf vnt gras.
 vñ ie an aneenge was.
 vnt immer iſt an ende.
 vñ dem ellende. 70
 Hv b er ſih ſa.
 ſvs ſchied er dan vñ lie ſiv da.
 Nv lazze wir daz mære hie.
 vnt achten wie ez ienen ergie.
 Der inſeiner walt veſte. 75
 diſe werden geſte.
 So minechlichen behielt.
 dar an er guter ſinne wielt.
 wan ez chom im ſeit zeſtaten.
 do er eines tages mit ſeinē gaten. 80
 wolten rovben nach ir ſite.
 nv begunden in iene ſtreiten mite.
 Si werten lei p vñ gūt.
 ſo der billichen tvt.
 Der beidiv recht vñ ellen hat. 85

vnt man in nôtwer niht erlat.

Si furen an gelæite hin.
vñ dife tæilten den gewin.
Anders danne fi gedachten.
fo daz ir fymeliche brahten. 5
vil choyne danne daz leben.
vñ difem vnfers herren gaßgeben.
Geviel andem roybe.
daz ich wol gelovbe.
Er myfe den gewin wol halben. 10
wan gegeben vmbe falben.
wan daz fein gelvke wol bezzer
was.
fo ih iv fchiere fage wi er genas.

Do die fchvzgenozze. (29a)
die mißwende grozze. 15
An ienen heten genomen.
die da hin waren chomen.
Die chlagter ir anden.
fi fprachen owe d' fchanden.
Die vns hivte fint gefchehen. 20
myge wir doch gen vñ befehen.
wie vil der vnfern fei erlagen.
die da genesen mygen die tragen.
Da fi verbunden werden.
vnt bevelhen iene der erden. 25

Nv wart mit grozzen wunden.
and' walftat fvnden.
Der wir von dem ir horte fagen.
mit iamer in fein hovs get̃gen.
Do man der hovffröwen. 30
fo fere verhowen.
Ir lieben man zehovfe trnc.
nu was ir læide gennu.
Si begunde ir læit enblanden.
den ovgen vñ den handen. 35
An ir felber fi fich rach.
als ein tubunde wip fi fprach.
Daz har vz der fwarte.
vor læide fi zezarte.
Div chlæider von dem libe. 40

ir vriefchet von einem wibe.
Nie grözzer chlag vmb ir man.
er was ir lip daz fchæin dar an.
Seine wunden waren mißlich.
ienez ein flac. daz eine ein flich. 45
Hie v'wunden mit bogen.
da die fcheſte vz gezogen.
Maniger fleecht ir noh da.
des mus man etwa.
Nach den ſchozzen fnæiden. 50
des en mocht er niht erlæiden.
Iæmerlichen ſchrei we. (29b)
mit armen owe.
Lat herre ſlan ir tötet mich.
nv verdaht daz wip ſich. 55
vm den ſchovm von dem bade.
des fi hete in ir lade.
So vleizchlichen behalten.
feit div frowe mit dem alten.
vnt mit dem chinde daz ir was. 60
wie dicke fi da von genas.
Swenne ir arges iht war.
vnt fi des hæilwæges dar.
Ein vil wenich geſtræich.
div not ir zehant entwæich. 65
vnt wart gefunt ander ſtat.
nu gie fi her vñ bat.
Die livte entweichen hin fvr.
mit einem rigel wart div tvr.
Geſperret vil vaſte. 70
fi ne gunde dehæinem gaſte.
Der daz hete gefehen.
waz danne folte gefchehen.

Nv fint die geſte vz getriben.
vnt niemen dar inne beliben. 75
Niwan fi eine bi dem man.
vil güt andaht fi gewan.
Die hende vf fi dicke.
mit manigem vf plieche.
ze himel als ein riwich wip. 80
vm ir lieben mannes lip.
Daz in got neren wolte.
nv gie fi vñ holte.

Aller salben beste.
 ir gelovb was vil veste.
 Ob si in da mit bestriche.
 daz im div not entwiche.
 Nu si die salben het bracht. 5
 si straeich mit gut' andacht.
 Den man in die wunden. (30a)
 nu wart er in churzen stunden.
 Ganz vñ ane masen hæil.
 in swar ninder ein tæil. 10
 weder svz noch hant.
 als iener des enphant.
 vrôlich er vf spranc.
 sih hab immer danc.
 ffrowe daz dv mih hast ernert. 15
 vñ dem grimme tod erwert.
 wan ih wærllich was erflagen.
 si sprach dv hast genade sagen.
 Gote der dich erlôset hat.
 vnser dinch in seinē handē stat. 20
 Er ist dein arzt gewesen.
 dv bist benamen vō im genesen.

Nv wart div tvr vf getan.
 vñ iene mit vridē in v'lan.
 Die man ē. wainunde vz træip. 25
 vngetraget doh niht belæip.
 Ob er genesen wære od' wie.
 nv v'swaig ez div hovffrowe nie.
 wider einem worte dar an.
 wie si die salben gewan. 30

Nv baten die schahaere.
 ob si ir væile waere.
 Si gæbe sei in vñ næm ir habe.
 si sprach da wendet iche abe.
 vnt gewinnet des deheinen mūt. 35
 daz dehæin man so groz gūt.
 zeder werlde ie gwunne.
 des ih vnt al mein chvne.
 Immer gesicht waere.
 dar vmbe ih ir enbære. 40
 wæiz got ihn v'chovf ir niht.
 ih wil swem ir durst geschicht.

Da mit fristen sein leben.
 durch in d' mir si hat gegeben.
 Die rede liezzen si ane haz. (30b)
 vnt iahen ez geviel in baz.

Swer hertzen læit v'suchet hat.
 vñ rehte wæiz wie nahen iz gat.
 Mit dem wil ih erziggen daz.
 daz einem sei mit vriden baz. 50
 Der vngemaches ist gewon.
 denne ienen d' da von.
 Nie dehæin arbæit.
 so viel so in einem trovnm erlæit.
 Daz disem ein senfte wære. 55
 dem riwe vñ hertzen swaere.
 Trovren vnt senen git.
 daz dovhte ienen ein h'tiv zit.
 Dem nie niht læides geschah.
 wand er gemach fvr vngemah. 80
 Im enist wol noh we.
 l'us prîs ih seine vride me.
 Der zernazze chvmb' læidet.
 danne den er gar vermæidet.

Daz schæin an disem gefellē
 hie. 65
 vñ an dem wirtē do sie.
 Ir iamer vb' wunden.
 vor friden sine chunden.
 Noch enwessen wie gebaren.
 also trovrich si e waren. 70
 wol hunderstunt als vro.
 wurden si ir gelvkes do.

Nv schieden sih die schahman.
 d' wirt belæip iene ch'ten dan.
 Einer her der ander hin. 75
 si wrsen vmbe den gewin.
 vleizchlichen als e.
 vñ was ir æhte imm' me.
 Daz beste daz si funden.
 vñ des si erdenchen chunden. 80
 Daz zewirtes eren tochte.
 vñ in gewilligen mochte.

Div hovffrowe div der falbē
 phlac. (31a)
 des brachten si ir fvr den tac.
 Genuc vnt ouz der mazze vil.
 ob ez in chome an daz zil.
 vnt ir dehæiner wurde wunt. 5
 daz si in machete gefvnt.
 vnt in hæilte als ir man.
 daz triben si vntz si gewan.
 Ere vnt reichheit.
 ir vletze daz e was belæit. 10
 Mit tæken bei dem fivre.
 da stracten nv vil tivre.
 phelle vnde dar vnder.
 tepich daz nieman fynde.
 Deheines fyrsten chemnaten. 15
 mit wacte baz beraten.
 Ir wende vnt ir sängen.
 die schinen also bevangen.
 Daz man ir wenic plecchen sach.
 swaz ir der eren gebrach. 20
 wie schone si nv des v'gaz.
 ez wart herb'ge nie baz.
 v'golten von eime gaste.
 sich bezzerte vaste.
 Ir dinc aller taegleich. 25
 si wurden sælic vnde reich.
 Ez was ergangen also.
 nv chom von egipto.
 Iosep vber die heide.
 vnt vant die wegscheide. 30
 Da der steic von der straze gie.
 er sprach mich dynchet daz hie.
 vnser wirtes hovs stē.
 der vns weilen ē.
 Mit so grozzem zorne enphie. 35
 vnt seit so minnechlichen lie.
 Ich rate daz wir cheren dar.
 gesehen in vnt nemen ovch war.
 wie vnser hovffrowe lebe. (31b)
 daz got in bæiden sælde gebe. 40
 ez wart vns wol enboten von in.
 also chert er nah rate hin.

Der vant den wirt da hæime.
 nv frieschet ir nie von d'hæime.
 wirtē geste enphahen baz. 45
 ern vloch niht hinden v̄z durch daz.
 So nv ist maniges wirtes sit.
 daz man in het^e da mit.
 Die herberge versæt.
 er was in billich v̄n geræt. 50
 vnt lie daz wol werden schein.
 er sp̄ch h're vnt iibiv frowe mein.
 vnt dv vil sælgez chint.
 vnt alle die mit iv hie sint.
 Nv seit ir got willechom. 55
 vnt schaffet ivren frvm.
 Gewaltichleih vber mein habe.
 des enget iv wæizgot niht abe.
 vnt gebietet vb' mein leip.
 dar zv chint vnt weip. 60
 die svlen iv wesen vnder tan.
 daz wir nu gut v̄n ere han.
 Iwer æigen chnecht v̄n iwer div.
 des eniehe wir nieman wan v̄o iv.

Nv wol her rvwen an daz gras. 65
 swie wnechlichen d' garte was.
 Da von ir ē. hort sagen.
 da wurden bette in getragen.
 Mit phellein ziechen.
 so gut daz nie von chriechen. 70
 Dehæin bezzer chom vor d' hit.
 sigelat v̄n samit.
 Strivt man da nider fvr stro.
 der wirt was seiner geste vro.

Waz tohtez allez beræt. 75
 vnt besunder gesæt.
 Mit welhen worten vnt wie. (32a)
 div hovffrowe ir geste enphie.
 wan minnechliche grvze.
 manige vnt vil svze. 80
 Der die frōwen wrder chunnen.
 wider die den si gvtes gunnen.
 Der bôt si in vil vnt genûc.
 wan si in vil holdez herce trûc.

Ihe was div chvrzwæile grōz.
 wie lyzel iemen da verdroz.
 wan si sæiten mære.
 swaz nvtz vnt sagwære.
 vnt gūt zwizzen was. 5
 wie er wunt wart vñ wie er genas.
 Div mære sæit der wirt.
 als ir da vor bewæifet birt.

Der gäst im vollechläichen galt.
 mit wund'n also manic valt. 10
 Div ouch im gesehahen.
 leit si anander sahen.
 Der was bæidenthalb genuc.
 die wæile man dar truc.
 Ob ieman da wære. 15
 den ir bæider mære.
 Leichte verdruzze.
 daz er die rede beguzze.
 Inswelher mazze er wolde.
 von silber vnt von golde. 20
 chōphe mæfer glas vaz.
 so vil vntz ditz gefinde saz.
 als ob si maln solten.
 si trunchten swaz si wolten.
 Moraz wæin vnt met. 25
 daz stvnt allez da zestet.
 vnt daz aller beste lōvt' tranc.
 daz ie dehæin chæifer getranc.

Si heten ouh wol gewonnen.
 cines chalten brunnen. 30
 Recht lōvter als ein cin. (32b)
 der vloz v'gebne da hin.
 wan daz si satzen dar in.
 ir glas vnt den guten wfn.
 Die er also douchte gft. 35
 die andern giengen als mā tft.
 panichen her vnt dar.
 si schovten vñ namn war.
 welich vleiz vnt bedæchticheit.
 an dison garten was geleit. 40

Nv was daz ezzen beræit.
 vñ wart dem wirtē gesæit.

nv chovft er sedel ander stet.
 nach franzæis sit dar vñ div bet.
 Ich sage wie si fazzen. 45
 die mit ein ander azzen.
 Sine fazzen niht hēfite.
 eine mazleich weite.
 Liezzen si als ich beweifet bin.
 daz div schvzel hie zwifchen. 50
 In hete stat genuge.
 ouch waren vil gefvge.
 Tische nider vnt præit.
 mit weizer wæte gespreit.
 Geruchet also nahen. 55
 swaz si dar vñ sahen.
 von ezzen vnt von trinchen.
 daz si niht dorften winchen.
 Si ræichten allez selbe wol.
 der bæider tische stvnden vol. 60
 wan man ir also zveize phlac.
 daz ir niht vil in egerden lac.

Ouch waren des wirtes chnechte.
 wol gechlēid't nach ir rechte.
 Die chvnden inz wol erbieten. 65
 want si vor den tischen chnieten.
 vnt noten die geste.
 si zæigten in imm' andaz beste.
 herre geruchet ir des icht. (33a)
 durch got wes entrinchet ir niht. 70
 So sprach ein ander dabel.
 ir waren immer drei.
 Die zwæier gefellen phlagen.
 dane dorfte nieman vragē.
 wa der spæifere. 75
 oder der schenche wære.

Ich enbin nicht so weise.
 daz ich iv die manige speise.
 vnt die frounden trachte.
 mit deheiner ganzer achte. 80
 Beschæidenleich genennen myge.
 vnt gedench ouch daz ez mir niht
 ētvege.
 durch daz ich was da niht zehant.

ein anderz ist mir wol bechant.
 von zame vnt von wilde.
 swaz in walde ode in gevilde.
 In lust oder in vnde.
 ieman erdenchen chunde. 5
 Des was alles da die chraft.
 ouch zirten die wirtschaft.
 Der wille mit der reicheit.
 chvnt. vñ güt. vnt bedæchtichæit.
 Die zugen so geleich en ein. 10
 daz ir aller dehein.
 Nicht des enrorste.
 des zv ir gemache horte.

Nv wart gebæitet also wol.
 so mā vrvinde in vrvind's hovse
 sol. 15
 vñ giengen die gest an ir gemach.
 ouch chom der wirt vnt besach.
 Ob si samste lægen.
 vñ wie ir die chnappen phlægen.
 Die waren ir vlæizich genue. 20
 nv wan flastrinchen truc.
 Nach des wirtes gebote.
 fvs schied er dan vnt bevalh si
 gote.

Div naht gie hin d' morgen zv. (33b)
 die geste schuhten si vrv. 25
 vnt beræitent sich an die vart.
 do des der wirt inne wart.
 Er chom vnt sprach war ilet ir.
 ir svlt enbæizen mit mir.
 ez ist iv ninder so beræit. 30
 ê ich mich næhten flasen læit.
 do gebôt ich meinen chochen.
 des enhabent si niht zebrochen.
 Recht so der tac vf gè.
 so geht vns zezen oder ê. 35

Alsus enbizzen si da.
 vnt cherten vf ir strazze sa.
 Der wirt fur selbe mit in.
 ein verren wech aldort hin.
 Im was div strazze wol erchant. 40

vnt wesse wol wa man speise vant.
 vnt wa man ir niene funde.
 Daz schvf er als er chunde.
 Daz mans im mit fürte.
 vnt daz si nie gerurte. 45
 Dehæiner slacht gebresse.
 swa er icht arges wesse.
 Da chund er siv wol bewarn.
 des mvsen si mit gemache varn.

UVer dirre schahære. 50
 so sæliger wære.
 Den er hæim sūchte.
 vnt siv zegalæite gerūchte.
 Der belæitet vnt weisset swaz get.
 vñ chrivchet swimmet vñ vlivget. 55
 vñ der eine hat erzivget.
 vnt dar an nieman betrivget.
 Swaz siht vñ niht gesehen mac.
 liecht vinster vñ tac.
 vnt sein alles hat gewalt. 60
 vñ ouch seinem wirt galt.
 Daz er im zegut taete. (34a)
 mit einer mæzlich baete.
 Daz anders niht ensprach.
 wan da er in andem chrivce sach. 65
 Herre nu erbarne dich.
 so du indein reich chomst vb' mich.
 Des antwurt im zehant.
 gænedichleichen der hæilant.
 Er sprach fvr war. 70
 dv bist hivte andisem tage.
 Mit mir ī meinem reiche.
 im geschah vil sælichleiche.
 Do er zewerche spate gie.
 den ersten phenninch er gevie. 75
 Patriarch vnt ppheten.
 die von vrv gedinet heten.
 Mit grozzen arbæiten.
 die mvsen noch lang' bæiten.
 Daz himelreich er vor in befaz. 80
 die nv wirt seim die merchen daz.

Nv sint si hæim zelande chomē.

hie hat ouch iosep v'nomen.
 Div gewissen mare alfus.
 da hern herodis syn archelaus.
 Het gewaltichleiche.
 seines vater reiche.
 Daz entlaz im der weise man.
 vnt enthielt sich hie dan.
 Inder stat zenazareth.
 also da geschriben stet.
 Er wirt von nazaret genant.
 dar vmb chert er indaz lant.

Zv seinem werche er do graif.
 seiniv waffen er do slaif.
 wan er chynde snitzen.
 mit so reinen witzen.
 warf er seinen geniß.
 durch daz man andē buchen liß.
 als vns dauit fvr lät. (34b)
 Swer seiner hande arbait.
 Ezze daz der vil salic sei.
 hie nam der herre bildo bei.
 Im was sele veint lät.
 ich maïne die mvzichait.

Sanctus benedict' schreibet also.
 willhelmo monacho.
 wrche zeallen ceiten etwaz.
 Ditz riet er im vmb daz.
 Daz im zeiner stunde.
 der tivel icht mvzie funde.
 Recht vmmuze div ist güt.
 mvzichait der sele schaden tüt.

Do er beraitchaft gewan.
 vnt wol wrchen began.
 Nv chom ein man von d' stet.
 vnt frvmt ein spambet.
 Sein lere er im her fvr zôch.
 veder zeuider noch zehoh.
 ze weit noch ze enge.
 er bat in ander lenge.
 Die mazze behalten.
 osep sprach lat michts walten.

Ich beraitetz iv harte wol.
 wie ichz wrchen sol.

Einem chnechte rief er dar.
 er sprach nv nim vil rechte war. 45
 vnt merche waz ich dir sage.
 zivche mir daz abe mit d' sage.
 Tû dem fus vnt disem so.
 der chnecht verhandelt do.
 Daz er misse worchte. 50
 da gewan er groziv vorchte.
 Daz in sein herre solte flahen.
 nv chom daz chint vñ sahen.
 Trovreehlich gebaren.
 div da churz gefroten waren. 55
 Div solten leng' sein v'lan. (35a)
 er sprach herre seiht waz ich han.
 Ditze holz allez verlorn.
 des svrcht ich meines h'ren zorn.

Sag an sprach daz chindelfn. 60
 wie solten si zerechte sein.
 Div drymer begund er her fvr lesen.
 div solten elliv lang' wesen.
 Die rechten mazze han ich hie.
 die ich læider ovz der achte lie. 65
 Ich het die mazze vnt ein zol.
 wir ziehenz ovz ein ander wol.
 Zivch du hin vnt ich her.
 owe lieber herre wer.
 Geworcht ie solhes werches icht. 70
 daz holz ergeit sich læider nicht.
 Nv wol versuche wir doch.
 alfus namen si ein bloch.
 vnt zugen vnlange stunde.
 vntz ez wachsen begunde. 75
 Nv namen si ein anderz dar.
 alfus zvgen si gar.
 vntz daz si elliv wurden recht.
 des vrvt sich do der chnecht.
 wan im vil liebe dar angeschah. 80

Eines andern tages er zebrach.
 ze einem brunne sein' mvt' chrûe.

daz wazzet er in sein' vālen trūc.
Daz nie dehāin schrat da durch
q^{um}.

dv wolten div and' chint alſam.
Ir mut' wazz' haben getragen.
ir chrvge lagen zer flagen. 5
Swie vil ir ieflich gegoꝝ.
des wazzers in seine schoꝝ.
vil chlāine frumte ſiv daz.
wan ſi alle wurden naꝝ.
An enge torſte ir aller dehāin. 10
des tages nie chomen hāim.
Do ſi in gevorchten genūc. (35b)
do hiez er ieglichen ſeinen chrūc.
Bei emzigen ſchirben v̄f leſen.
die ſein zerechte ſolten weſen. 15
vnt machtes in allen ganz als ē.
die enrichten ſich des nach im mē.

Nv wa ein man der ſtat v'ſchiet.
den chlaget elliv div diet.
Die in heten erchant. 20
der was ouch ioſep genant.
Si ſaiten daz er wære.
getriv vnt gewære.
Des was grozer iamer vnder in.
nv chom aber daz chint da hin. 25
zv ſeinem ioſep da er in vant.
er ſprach iſt dir nicht bechant.
vmbe deinen gnan'den der iſt tot.
ia herre waz mag ich der not.
ich wāiz ez wol vnt iſt mir lāit. 30
er was vns alles des berait.
Des wir myten an in.
welleſtu nv ſo ginch hin.
Ich wil dir daz zegewalte geben.
hāiz in v̄f ſten vnt leben. 35
Des was er vil berait.
ſein werch er ſyrdert lāite.
vnt gie zv ſeinen genannen.
von weißen vnt von mannen.
Sach er grozzen iamer da. 40
zv dem toten ſprach er ſa.
vor allem dem livte.

in ſeinem namen ich dir gebirte.
Der dich von nichte werden hiez.
vnt dir lebentigen geiſt in ſiez. 45
Daz dv lebeſt vnt ſeiſt geſunt.
der tote chvcht ſich an der ſtunt.
So beraitet ſeines leibes gar.
alſo dem nie dehain ſūz geſwar.

Nv chom ez eines tages alſus. (36a)
daz aber daz chint ieſus.
Mit andern chinden ſpilen gie.
wan des enbetragt in nie.
Ouch was er gern bei in.
ſus chom ſi mit ein ander da hin. 55
Da bei v̄f ein terraz.
ſein ſelbes einz da v'gaz.
vnt viel ztode her abe.
des hub ſich inichel vnghebe.
von des chindes magen. 60
ſi begunden tivre vragen.
vnder den ſpilgenozen.
wer in het geſtozen.
Nv zigen ſi alle ieſum.
ſi ſprachen in ſiez ioſebes ſun. 65
Des begunden ſi im ſtarcke drōn.
vnt vngezogenlichen ſōn.
Des eines lovgens er phlac.
wan er gie hin da der tote lac.
Er ſprach zv im nv ſprich. 70
vnt ſage vil rechte ſiez ich dich.
Nein du herre ſprach daz chint.
meine mage dir ſint.
An alle ſchulde gebaz.
ſine wizzen ſelbe vmbe waz. 75
Er ſprach ſeit du mich haſt berait.
vnt vnſchuldig geſait.
Nv ſtand v̄f vnt lebe als ē.
ich tate dir vngern wē.
Daz chint ſynd v̄f vū gie. 80
ſam ez ein bāin geſwäre nie.
Nv geſchach andem ſamztage.
ein chreſtie wunder daz ih iv ſage.
Er hete div chint zv im genomen.
vnt waren zv dem wazz' chomen. 85

Dar inne si vische fahen. er sprach wir svln vns vaken. Dirre vische swaz wir wellen. (36b) nv vragten in die spilgesellen. wie daz solte gelchehen. 5 daz laz ich ouch iezy sehen. Seit wir der niht enhaben. wir svln vns furhe graben. vnt laiten daz wazz' dar in. vnt herge wir vns dort dane hin. 10 So gent die vische her nach. so sol vns wesen vil gach. verlovse wir in die rinnen. so mvgen si vns niht entrinnen. Der rat gevsl den chinden wol. 15 so von rechte chinden chintheit sol. Si begunden wider ein ander graben. ir chawin wolte haben. Mit dem andern iht gemaine. wan seine furch eine. 20 Nu si sich hant beraitet. daz wazz' dar in gelaitet. Mit rinnelin durch den griez. daz chint im vz dem wage hiez. In seine furch fliezen. 25 die vische des niht enliezen. Sine taten swaz er in gebôt. die ander chint begunden brôt. In ir chanele reren. ob dar wolten cheren. 30 Die vische nach der speise. nv was dar nach vil leise. Geflichen eines inden sun. der straffe iesum. Er sprach daz was ie dein sit. 35 vnt v'laitest vnfriv chint da mit. Daz si wrehent alle samztage. swenne ich ir vriden daz sage. In wirt von flegen vil we. vñ entrowe ouch niht daz dich v'ge. 40 vmwirdechlich er vmbe sach. (37a) zv den chnappen er sprach. Nv wis an angeß vmbe mich.	ginc niwan hin vnt hute dich. Daz du rechte gevarst. 45 vnt deinen samztac bewarst. Ich phlige mein selbes harte wol. vnt waz wol wenne ih vâren sol. Do er in nine vorchte. vnt alebenst fvr sich worchte. 50 Daz begund ienem harte v'fnahē. er sprach in allen gaben. vnt trat im seine furhe zē. daz chint sprach seit dv mir nē. Mein schone werch zebrochen hast. vnt ez durch deine zucht niht laß. Du beleibest sein anbuze nicht. vil laide da von dir geschiht. Du soltest mich lazzen an nôt. nv viel er hin vnt was tôt. 60 Driv chint huben sich dan. vil fere in grifsen began. von dirre starcken zvchte. si huben sich zeflvchte. Einem was fvr daz ander gach. 65 nv gie er mvzechleich nach. wan ern voreht im niht. div chindeln sæiten dise geschiht. Den burgern alsus. iosebes svn iesus. 70 hat einen schonen ivngelich. ertôtet vmb ein chlwin dinch. Er fluchte im daz er starp. den tod er anders niht erwap. wan daz er im seine furch brach. 75 vnt vns. do er vns wrehen sach. Do daz mæc vb'al. vntz andes chnappe mage erschalt. Mit vngeliche si liefen. (37b) ze iosep vnt riefen. 80 wassen vb' dein sē. entriwen dv mußt in fud' tē. Ern zamet bī vnsern chinden niht. swaz er spricht daz geschiht. vnt fluchet darzv g'ne. 85 bit in daz sægn lerne. wir han vnser chint von im v'lorn.
--	---

nv vorchte iosep d' livte zorn.
vnt sprach ze vnser frowen.
wir sijn den toten schowen.
er ist nach hie bei.
bit deinen syn daz er genaedic sei. 5

Nv si zewelde chomen lint.
div frowe sach ir liebez chint.
Da wider vnt fvr gen.
vnt bei seinen veinten sten.
Minechleich si in an sach. 10
ein tæil si blödechleichen sprach.
hercen lieb wan sæistu mir.
waz tete der chnappe dir.
Da zebrach er mir mein spil.
Owe der zuchte was zevil. 15
herre syn erbarme dich.
wis im genaedic durch mich.
Mit dem suze er in hiez.
den toten er vf sten hiez.
er sprach ich wil dir dein leben. 20
durch meine muter wid' geben.
Du waere tump vñ betrogen.
nv weiser vnt wol gezogen.

Bei der stat was ein berch.
da heten lewen ir geberch. 25
vnt zugen ivnge da.
Des mvsen die livte ander swa.
Sûchen ir vih wæide.
dar vmbes was in læide.
Swaz nutzes ind't drumbe was. (38a)
gut acher vnt gras.
Des waren si allez ane frum.
dar getorft niemā dar nah' chom.

Dines tages gie daz chint.
von dem disiv maere sint. 35
alæine zv der lewen hol.
da schæin sæin gotheit wol.
wand' si im gegen giengen.
vnt wirdechlichen in enphiengē.
Also von recht ir herren. 40
die livte die von verren.

Ditz groze wunder fahen.
wider ein and' si iahen.
Daz chint waere benā v'worcht.
daz ez so gar vnervorcht. 45
vnt danches gie inden tot.
si sprachen diße groze not.
Die verdint ez selben nie.
seine vordern habent ez etwie.
Mit synden hinze got geholt. 50
daz ez die marter dolt.
Nv was ez ninder andē wege.
er schuff im selben solhiv phlege.
Daz er vil gar an angeßt was.
vnt vor den lewen wol genas. 55
Si liefen vñ rungen.
vor vriden si sprungen.
Si wanchten fvr vnt wider.
nv faz er vnder siv nider.
wan in ir spil niht verdroz. 60
er nam die ivngen idie schōz.
Die grife waren linde.
sich læiten dem chinde.
Die alten zv den fßzen.
sein stræichen vnt sein grvzzen. 65
Daz enphiengen si als si solten.
sein schimf si gern doltē.
Er was dar vf gegangen vrū. (38b)
nv gie der abent vasse zū.
Div sunne sæigen began. 70
nu gie er vñ ouch mit in dan.
Div wilden tier gegen d' stat.
vntz er siv wider cheren bat.

Do daz livt andem geulde.
Daz chint mit dem wilde. 75
Dort her von walde chomen sach.
einer zedem anderm sprach.
wa chomen wir da vns neren.
sich enwolt nieman da weren.
Sich hub ein miehel vlßen. 80
daz volch begunde ziehen.
allenthalben gegen der veste.
.
Die vragten waz da wære.

- da hat ein zovbraere.
 Die wilden sewen zv im genomen.
 vnt ist her fvr die porten chomen.
 Ich waene er vns alle vrezzen wil
 nv seheth ir welh ein chindes spil. 5
 Daz chint zeh'wergen gie.
 vnt gebot den lewen daz sie.
 furen an ir gewarheit.
 so daz nieman dehain læit.
 Noch schade gescheh von in. 10
 sus chert er dan vñ si hin.
 Do daz wilt zewalde gie.
 daz volch herze gevie.
 Daz ê. so zæglich vloeh.
 recht enhers weis ein zôch. 15
 Durch wunder gegen dem pvrgetor.
 da funden si in dannoch vôr.
 Si bestûnden in mit vrage.
 war vmbe er hete enwage.
 also gefezzet sein leben. 20
 vnt sich hete gegeben.
 Den tyren zespelise. (39a)
 des autwurt in der weise.
 Er sprach disiv wildê tyer.
 sint verre weiser danne ir. 25
 Si sehent vñ erchennent mich.
 vnt dienen mir seit aber ich.
 Herzv iv genaigte.
 vnt mich iv mit werchen zæigte.
 Des habet ir herren sin. 30
 irn wizzet wer ich bin.
 wir wizzen wol wer dv bist.
 iosep der dein vater ist.
 Der ist ein. einvaltic man.
 chundestu daz er chan. 35
 Ez wurde dir hernach gût.
 so dv vmbe deinen tolen mût.
 vil vnwerde gelæist.
 vnt doch den leip dar vmbe gæist.
 Div rede da mit ein ende nam. 40
 des andern morgens er quam.
 Mit den chinden da man lettê grûp.
 ein niwez spil er aber hûp.
 Er bat seine geverten.
 daz si gryben vnde berten. 45
 Den letten als er solde sein.
 er machte siben vogelein.
 Chleine vnt doch wolgetan.
 nv chom ein iude dar nah gegan.
 Ez was ot aber samztae. 50
 er sp̃ch wie chuunt daz iche enmac.
 Nieman daz geleren.
 daz ir tage wellet eren.
 Die vns zewiren sint gegeben.
 iesu du swacheist vnser leben. 55
 Si entaetens niht wan durch dich.
 sein werch het er fvr sich.
 andie sunne gefazt.
 iener vnslæige trat.
 Neitlich mit dem fuze dar. (39b)
 er wolte siv zemvſchen gar.
 Ditz was wunderlich genûc.
 die hende er an ein ander flûc.
 Die toten er da wachte.
 die vogel er ṽf fracte. 65
 Er gebot in daz si vlugen.
 vnt lebten vnt ivnge zugen.
 hie vz wart uber ein schal.
 die livte iahen vber al.
 Er wær ein zoubrære. 70
 nv v'nemt ein ander mære.
In iude hiez zacharias.
 der ir schulmeister was.
 Der sprach zû ioseben eines tages.
 vns wundert wie dv v'tragest. 75
 So weise so dv selbe bist.
 daz dein syn so vppich ist.
 Er get mit zouber vmbe.
 nv wer imz die d' tunibe.
 wol werde zam. 80
 dir wæchset h'ee læit dar an.
 He'z in daz er zesehule gê.
 lerne div bûch nach vnser ê.
 vnt t̃v sich seines geblaezes abe.
 vnt daz er got vor orgen habe. 85
 So altet er mit eren.
 trowestv in iht frumes geleren.

Sprach iosep daz tv dv.
 Ich bin dehein frum dar zv.
 Des chindes er sih vnder want.
 er nam in schone bei der hant.
 Er weist in indie schule hin. 5
 sein buch laeit er fvr in.
 Er hiez in sprechen nach im.
 zwiv sol daz ich fvr nim.
 oder waz bedivtet ez daz sprich.
 seistu mir rechte so lis ich. 10
 la deine vfrage vnt lis. (40a)
 daz vor dir stet vnt wis.
 gedultic als div chint.
 div mir also dv beuolhn sint.
 Die bedvrfsen deiner lere. 15
 so chivs ih frum noch ere.
 Noch debæinen ganzen sin dar an.
 des wil chunden daz ich chan.
 Der wechsel rede was genûc.
 vntz er in mit dem besmen slûc. 20
 Er sprach nv hastu mih geflagen.
 vnt chanst mir doch niht gefagen.
 vmbe den ersten buchstap.
 den man mir hivte fvr gap.
 Aleph waz der bedivte. 25
 faeistu mir daz hivte.
 Ich sage dir waz than sei.
 der stet zenæhste da bei.
 Swæic dein rede ist zestarch.
 dunc bist niht chît du bist ein
 warch. 30
 Dein weishæt ist vmmenflich.
 die habe dir æne vnt entweich.
 vz meiner schul vnt var.
 mit deiner chunst and's wa.
 wir haben dein lvtzel ere. 35

du swachest vnser lere.
 Ovch ist vns div deine enwicht.
 du sæist vil ware wan du wæist nicht.
 wie maniges iares alt dv bist.
 oder wenne dein ende tac ist. 40
 Oder waz dir geschehen sol.
 weder ez dir vbel oder wol.
 Andeinem ivngistem tage erge.
 daz wæiz ich wol vñ west ez è.
 Dein muter dich gebaere. 45
 disiv starchen maere.
 Dovchten in vngelovplich.
 mit zorne schieden si sich.

Da dise rede geschriben was. (40b)
 an ein buch vnt ich si las. 50
 Het ich ir mer funden da.
 od inander buchen ander swa.
 oder inganzen mæren v'nomen.
 ih wær ir noch niht zeende chomen.
 Ich hete gern dar an gelæit. 55
 meinen fuz vnt mein arbæit.
 Swer sich nv dar an richet.
 vnt ez baz oder anders sprichet.
 vnt setzet seiniv spel dar zû.
 des dunchet mich er misse tv. 60
 wan ern tert selbe sich.
 Der ir begunde daz bin ich.
 von fuzsprunne chunrat.
 vnt ez ouch volendet hat.
 Swelch mein vrvnt mih æne haz. 65
 zegute ob er mir etwaz.
 zeigt dar an ich zelaz.
 Bin gewesen vñ v'gaz.
 Der mazze vnt ez vnrechte maz.
 so snvr ich gern ein anderz baz. 70

Daz bûch heizzet den vrstende.

(5, 40 b)

Ghym herre hæliger geist.
zehelfe wan du wol wæist.
Meinen willen vnt mein chraft.
daz ih niht so redhaft.
Noch sinnes also weise bin. 5
Daz ich disen begin.
anc dich v'enden myge.
Daz er weisen livten tyge.
zerhören vnt im wol behage.
swenno ich daz w'ch zeliecte
trage. 10
vnt ich ez an der strazze. (5, 41 a)
sehen vnt horen lazze.
Daz ich ez so besniten habe.
daz mir iemen iht dar abe.
Mit pynz oder mit mezzet. 15
schabe vnt mit bezzer.
Indem margine da bei.
des indem blat v'gezzen sei.
Habe ich angeft darz.
vnt ob ich ez mit sorgen tv. 20
Niemen guter mir daz sol.
ver vahlen anders denne wol.
Ich frychte als ein v'brantez chint.
wande nu bi disen zeiten sint.
Die livte so chvnstlich. 25
vnt so genuge vberbrychlich.
Daz niemen niht erdenchen chan.
dane welle ir ieglicher an.
Seine chvnst lazzen sehen.
vnt debæiner meisterscheft iehen. 30
E si geflahen ir valsche darz.
des entrowe ich mich nu.

Mit meinen sinnen niht bewarn.
ez ist mir e. wider varn.
vunbe so getanen haz. 35
bin ich im willich vn laz.
lêzv gewesen lange frist.
vntz ez mir vil nahen entwichē ist.
Div chvnst mit der gewonhæit.
vnt ouch etwa von arbæit. 40
Der ich nu wil gedagen.
solt ich mein læit befund' chlagē.
So wurde der rede gar zevil.
vff genade ich aber wil.
Gotes vnt guter livte. 45
ein lateinisch buch ze divte.
Gern bringen ob ich chan.
da han ich gelesen an.
So geistlichiv maere. (5, 41 b)
daz michel schade wære. 50
Ob si sich solten verligen.
vnt also wæiten v'fwigen.

Nu hore recht waz ih las.
ein iude hiez enecas.
Der machte vil des da geschah. 55
do man andem chrivce sach.
Toten vnser aller trost.
mit des tode wart erlost.
Adam vnt alle sein afterchumft.
vnt sein tot die sigenust. 60
Adem ewigem tode nam.
swaz mære ich seit v'nam.
von seiner vrstende vn wie.
diche er sich dar nach sehen lie.

vntz ze seiner v̄f vart.
vnt wie ouch div bewæret wart.
Daz tet er allez geschriben.
des sint div mære her beliben.
Ræiniv vnt libiv gotes chint. 5
nv horet waz disiv mære sint.
Div von dem selben guten man.
vns fyr war sint chomen an.
So mir daz buch ver iehen hat.
do sich der vngetriwe rat. 10
Der iuden enden folde.
vnt christ envollen wolte.
Daz hæligen weiffagen.
iegleich bei ir tagen.
von im heten gesæit. 15
wie er ze ierusalem ræit.
v̄f einem esel vnt wie.
groz menige im engegen gie.
Mit lobe vnt ouch mit sange.
mit svzem amptfange. 20
Seiner chv̄mste si sich vrviten.
im ze eren si nider strivten.
Ir aller beste gewant. (5, 42 a)
swaz palme bei dem wege vant.
vnt boume geloubet. 25
die wurden des beroubet.
vntz im bekrift sein in vart.
mit manig' flachte lonbe wart.

Als der herre cayfas.
der des iares bischof was. 30
Disiv maere benant.
die iuden wurden geschant.
Die der è mit im phlagen.
er begunde siv rates vragen.
waz siv darv̄mbe douhte gût. 35
si sprachen dirre mensch tût.
Sôlv̄iv zeichen der nie man.
bei vnsern zeiten nie began.
Chv̄mt er sein mit dem leibe hin.
div werlt geloubet gar an in. 40
So denne die romære.
gevreisichen die niwen mære.
Sicherleich die chomēt mit here.

wider die sei wir ane wer.
waz tove div rede mere. 45
si nement vns gût vnt ere.
Tût so zægllichen niht.
swaz geschehen sol daz geschiht.
Sprach cayfas der weise.
eines rates ih iv beweise. 50
Der wærllich gefrunt.
vnt vns zebesten staten chuunt.
Nicht anders ich erdenchen chan.
wand ez ist gût daz ein man.
Er alterfæine v'var. 55
denne disiv werlt gar.
So wunderlichen zergê.
daz ir iht lebentich bestê.
Daz bedenchen ob wir megen.
vnt swie wir ane gelegen. 60
Er sol nimmer genesen. (5, 42 b)
nv ratet w̄f wir schier welen.
vor gericht vmbe seinen tot.
da ist vns weiser lere not.
ffvr die ceit immer mere. 65
berieten si sîch sere.
wie si im benæmen daz leben.
waz welt ir mir zelone geben.
Sprach der arm iudas.
Der seiner ivng' einer was. 70
Ich zæig in iv da ir im tût.
an angeist swaz iv dunchet gût.
Des waren iene harte vro.
si behiezzzen im do.
Dreizich phenninge. 75
daz arm gedinge.
daz dienet er vil tivre.
do der vngelivre.
Seinen herren verriet.
ein zeichen er in beschiet. 80
Den ich da chv̄sse daz ist er.
nv schaffet daz man in vor her.
Bringe mit gewarhæt.
vnt mir meine mite sint bereit.
Owe v'worchter iudas. 85
daz ein zeichen è des frides was.
wie ver cherestv daz nû.

mīdinch ia haſtn.
 Der triwen indem hereen niht.
 als man dich gebaren ſieht.
 waz valſches indir bowet.
 der dir wol getrowet. 5
 vnt von ſeinem tiſche gaſt.
 daz dv den v'chovet haſt.
 Noch lebet dein vngetriwer rat.
 wand ez von dir gelernt hat.
 Maniger der ez vil wol chan. 10
 ſi grvzzent vñ lachent an. [(5,43 a)
 vnt trivtent rechte als ir ehint.
 dem ſi rechte rede vient ſint.
 Dunc biſt ez nv niht eine.
 vil maniger als vnreine. 15
 vnt noch valſcher danne dū.
 wonet mit vns inder werlt nū.
 Den ſei ouch daz ſvr war geſait.
 in iſt der ſelbe lon berait.
 ¶ Foret waz ſi nv taten. 20
 ſi gebuten vnde baten.
 Ir ſchalche mit inda va'rn.
 vnt vleizchlich bewaren.
 Daz er wurde gevangen.
 ſi chomen dar mit ſlangen. 25
 Mit ſwertzen vnt mit ſpiezzen.
 ſymeliche die hiezzen.
 vachel vnt laterne tragen.
 ob er ſich wolte entſagen.
 Daz ſi in mit liſten funden. 30
 vnt brachten in gebunden.
 Daz gebuten vnt baten ſie.
 der reine daz geſchehen lie.
 Er lie ſich vinden ane wer.
 do daz wtunde her. 35
 Alſo dort chom mit ſchalle her.
 indas bat in daz er.
 In wolde chvſſen daz geſchah.
 do ſymon petrus daz geſach.
 Daz div vientliche ſchar. 40
 vñ ſolhiv dinch was chomen dar.
 Daz ſi wolten vahan.
 ir zucht in allen gahen.

Ein ſwert daz er bei ſeiten trūc.
 daz ore er einem abe flūc. 45
 Daz geſach der hāilant.
 er hub ez vñ mit der hant.
 vnt hāiltez ienem wider an.
 er ſprach zedem hāligem man.
 Symon ia dein vechten ſein. (5,43b)
 ſlōz dein ſwert wider in.
 wolt ich mich richten zewer.
 mir ſante mein vater groz her.
 Der engel die ſiv flvgen.
 vnt dehāine weiſ v'trvgen. 55
 daz ſi mich inder rurten.
 oder nach ir willen ſurten.
 ¶ In churzer weile geſchah.
 daz man der ſeinem niemen ſach.
 wan der viende doz. 60
 vnt ir gebræchte was ſo groz.
 Daz ſi niht trovten genſen.
 daz ſi wanden ſicher weſen.
 Ir ieglicher da hin vlōch.
 in ſwachem werde man zōch. 65
 Al der werlde herren.
 do ſlāich hin nah vil verren.
 Peter vntz an annas tōr.
 da vant er Iohannen vōr.
 Der was chomen ē da hin. 70
 der iuden genvge erchanten in.
 vnt ouch cayſas der biſchof.
 an angeſt gienc er an den hof.
 vnt hiez ouch in dar in lan.
 ſvs giengens zv dem ſivr° ſtan. 75
 vnt wermt ſich wan ez was chalt.
 ir ſorge div was manie valt.
 vnt wolten doch ein ende ſehen.
 waz ſolte geſchehen.
 Do wart peter drieflunt. 80
 ver meldet mir iſt vñchunt.
 Sprach er alſo ofſte wer iſt.
 daz gerov in in churzer vrſt.
 vnt bewāint ez vil ſere.
 vnt getet ez nimmer mere. 85
 Manigen grozzen vngelimf.

manigen vngesvgen schimf.
 Mer vnrwilde danne ie man. (5, 44a)
 er dachte oder noch erdenchen ehan.
 Sahen si mit im begen.
 si hiezzen in gegen sivr sten. 5
 Div ovgen si im verhiengen.
 zæinzigen si dar giengen.
 vf den hals in ieglicher flûc.
 wie gvtlich er daz vertrûc.
 vnt swaz si im anders taten. 10
 si behiezzen in denne raten.
 Christ dv solt vns weissagen.
 wer ist der dich hat geslagen.
 Da sprach er nîchtes nîcht wider.
 si chnieten sivr in nider. 15
 vnt riefen ir ein michel tæil.
 der ivden chvnic wis hæil.
 vnder div ovgen si im speibten.
 als manigen weis v'phften.
 Daz ez nieman vol sagen mac. 20
 vnt triben daz vntzanden tac.

Ez vollecheleiche wurde liecht.
 done chvndē die armen schalche
 nîht.

Der rechten ceit enbeiten.
 ez baten die mort geiten. 25
 Pylatum den richtære.
 daz er fr̃ beræt wære.
 zv der schrangē quæme.
 vnt ir rede v'naeme.
 Si wolten einen bringen dar. 30
 gevangen der hete in gar.
 Recht vnt è vercheret.
 vnt ir irretum geleret.
 Do ditz pylatus v'nam.
 zv der schrangē er balde quam. 35
 Ir willen er gesehehen liez.
 nach seinem recht er tragen hiez.
 vor im sechs banir.
 nu chom ouch iene schir.
 Mit der vientlichen schar. 40
 si brachten in gevangen dar.
 Do si in do dort hin zugen. (5, 44b)

die scheffte sich zv der erden bugen.
 Da div zæichen an hiengen.
 si nigen vnt enphiengen. 45
 aller dinge schephære.
 Ditz was den ivden swære.
 Si zigen mit grozzer vngedult.
 er wære der trager schult.
 vnt si heten ez gerne getan. 50
 daz welle wir iv gesehen lan.
 Sprachen iene nu schaffet her.
 der iwren sechse die div sper.
 Haben mit grozz' chrefte.
 behalten si die scheffte. 55
 Daz si sich niene biegen.
 so wold wir ivch betriegē.
 Ob aber si sich neigen.
 vnt aller der werlt erzæigen.
 wær dirre gut man sei. 60
 so lat vns archwanes vrei.

Sechse schieden sih her dan.
 der ieglichem wart ein van.
 ze seinen triwen gegeben.
 den half nîht allez ir streben. 65
 Swie fere si sich habten wider.
 die scheffte zugen si nider.
 Daz si gestrecht lagen.
 do hûb sich aber ein pagē.
 swaz si wonders sahen. 70
 Si striten vnt iahen.
 Daz er mit zovber listē.
 sein leben wolde vristē.
 vnt ir gerichte wolden lengē.
 des solt im nieman hengen. 75
 Den richtære si stēten.
 ze dem chæiser si im drevten.
 Si sprachen ob er genist.
 des chæisers vrvnt dv niene bist.
 er gihet daz er chvnic sei. 80
 da gedenche dîn gewarhæt bei.
 von diser starchen rvge. (5, 45a)
 daz si in so vngesvge.
 vnt so vientlich an lugen.
 so vil vmbildes vf in zugen. 85

So wande der richtaere.
daz er schuldich waere.
Er hiez in vaste binden.
zv einer sævl vñ niht erwinden.
vntz man in fere geflûc. 5
da mit dovhtes in genûc.
vnt wolt in danne lazzen.
nv riefen die v'wazzen.
Niwan man solt in hahen.
do ditz genyge sahen. 10
Iuden vnde haiden.
si begunden sich schaiden.
Symelich von der phlichte.
nv stûnt da vor gerichte.
Ein man der offentliche sprach. 15
nv horet herren waz ich sach.
Si hant sein selbe mer gesehen.
ob si der warhait wellent iehen.
Die di livte in hie bringent.
nach seinem tode si ringent. 20
verwaztens si in dar vmbe.
manic blinde manic chrumbe.
wallerfchtic vñ behaft.
die genuzzen seiner chraft.
Misel siech vnt vergihte. 25
sunder ernzie phlichte.
Mit Worten er siv hailte.
von symf broten er tæilte.
symf tovsent menschen genuc.
daz man dannoch von in truc. 30
Tisch rûme zwelf chorbe vol.
ouch schæin an lazaro wol.
Sein genade wie der genas.
der indem grabe erstunnen was.

Beden swaz in geualle. (5, 45b) 35
wir sahen mit grozzem schalle.
Ir vnt andriv iuden chint.
des noch nicht sibem tage sint.
Daz si im engegen giengen.
alsus mit gefange enphiengen. 40
Chvnich der israhele.
trost leibes vnt sele.
Dein lop indem himel ist.

do gefegenter vns bist.
Ingotes namen zehæile chomen. 45
sag an wie hastu daz v'nomen.
Sprachen die iuden zehant.
dir ist ebraisch vnbrechant. 5
Do fragt ich es ander stunden.
der die sprache chunde. 50
waz si syngen der sæite mirz.
vnt dannoch mer denne irz.
an iw' pphecie lest.
swie chriege ir andem streite werset.
Ir wizzet wol daz christ. 55
sweder erz oder ein ander ist.
Erbæmeh vnt genaedich chumt.
daz iv wenic gefrunt.
wand er von iv gefvret wirt.
als ein schaf daz man schirt. 60
vnt zv der vlæischpanc zivhet.
die marter ez nñne schivhet.
Ez leidet swæigunde den tot.
daz bezeichent seine not.
Da von iv ieremias sæit. 65
der der w'ide synde treit.
'Tu darzv swaz du wil.
sprachen iene dv macht nicht vil.
vns geschaden noch gefrumen.
wir sein her also chomen. 70
vnt wellen wider in bringen. (5, 46a)
daz er mit vhlen dingen.
Seinen leip hat v'worcht.
er swachet gar vner vorcht.
vnser è. vnt ir gebot. 75
vnt sein vater sei got.
Solt vns daz niht wesen zorn.
er ist von huere geborn.
Maria was sein chone nicht.
des man im zevater giht. 80
Iosep was ein alter man.
so daz wir zweivelen dar an.
Ob si von im gebaere.
swer halt sein vat' waere.
Ern chom von gut' arte nie. 85
vnt merche selbe rehte wie.
Mocht er von gute chomen sein.

ez wart manic tawfent chindelein.
 zefeiner gebvrte verlorn.
 dar an der chvnic fein zorn.
 Rach do er fein niene vant.
 da entran er inegypte lant. 5
 Nu sich dv. n. v. wer riet im daz.
 wan der d' in noch fvr baz.
 In fein dineft wil frifte.
 da lernet er zovber lifte.
 Da mit hat er fiv betrogen. 10
 vnt in irretum gezogen.
 Manigen man vnt weip.
 dar vmbe muz er den leip.
 Mit rechter vrtail v'liefen.
 den tot mit fchanden chieffen. 15

Habet ir nu genue gerait.
 vnt vnpildes vil vf in gelait.
 Sprach der herre nychodemus.
 div fchrift nennet in alfus.
 Der was ein fvrste vnd' in. 20
 vnt was etwanne hin. (5, 46 b)
 Nachtes zv iefu chomen.
 vnt liet von im v'nomen.
 wie man ingot geborn wirt.
 fo der tovf wider gebirt. 25
 Der e. von fynden was geborn.
 fwer die geburt niht hat v'chorn.
 vnt habet zv der phlicht.
 der enchuunt ze gotes reiche niht.
 Des nieman tæilchvnmftic wirt. 30
 wan er den ander flunt gebirt.
 waz er vnt der hælige geift.
 andem flet ez aller meift.
 Swer ewichlich genefen fol.
 nychodemo behaget wol. 35
 Sein vil fvrziv lere.
 fo daz er immer mere.
 Der iuden gefellefchaft vloch.
 vnt sich gar von ir rate zoch.
 alfus sprach er wider fie. 40
 wand er ez durch vorchte nine lie.
 vnt ftraftes vnder ir ovgen.
 nune mvget ir niht v'lovgen.

Ir habet irch fere vber daht.
 vnt fwer iv ze oren hat braht. 45
 Die luglichen mære.
 daz ioſep niene waere.
 Marien elicher man.
 ich ſag iv wie er ſei gewan.
 Im einem geviel daz loz. 50
 manich hundert zweir waren bloz.
 vnt daz ſein was gelovbet.
 ob ir des nicht gelovbet.
 So ſtent hie zwelf biderbe man.
 Den ſchæinet zucht vñ alter an. 55
 vnt ſint ſo gelovphafft.
 daz rechtiv gemæhelfchaft.
 zwifchen in bæiden geſchah.
 vnt daz vil manic ovge ſach.
 Biſchofe erwarten livten. (5, 47 a)
 die zeden ſelben ceiten.
 lere vnt gerichtes phlagen.
 geruchet ir ſiv zevragen.
 Si verſwæigent iv der warhæt niht.
 vnt ſagent ix noch die geſchicht. 65
 Die ir leichte vngerne hõret.
 wan ez ivren gelouben flõret.

Tobet iemen durch dich.
 ſprachen iene daz er ſich.
 zu dir ſetzet inden ſreit. 70
 fo der mit dir geleit.
 Daz du im noch dir macht gefrumē.
 vnt irs nicht wider mvget chomē.
 Daz ſint aſter riwe.
 dv ſoltelt dein triwe. 75
 Baz an vns behalten han.
 vnt vnfern eren bei geſtan.
 Dir gehilfet des dein chriſt.
 dem dv ſo bei geſtanden biſt.
 Ob du vns der rede niht erlaſt. 80
 die dir genomen haſt.
 Dir geſehehe daz ouch im geſchicht.
 dv haſt ein arm zverſicht.
 Der dro ſi manige taten.
 daz dovhte pylaten. 85
 an im ein groziv miſſetat.

er sprach swer vor gerichte stat.
 Der sol zerechte sprechen.
 fein zucht durch nieman brechen.
 Dem andern sol hie niemā dr^oon.
 noch mit scharphen worten slovn. 5
 Ob nychodemo gestat.
 als er sich v'mezzen hat.
 Sein gelinge des er da giht.
 so wæn ich irn myget im niht.
 Den leip an gewinnen. 10
 habet ir daz ze minnen.
 Daz man zerechte spricht. (5,47 b)
 daz gerichte hie nieman brichet.
 Mit vbieler vrtail wan ir.
 iesu dem wirt von mir. 15
 Dar vmbe niht ver tæilet.
 daz er hilfet vnt hæilet.
 Irn vindet ander sache.
 div in schuldie mache.
 Er geniset der ansprache wol. 20
 daz gerichte nieman toten sol.
 Der nicht vbeles entût.
 er geret ouch nie niht wan gût.
 So hie die mæille menige gihet.
 waer er ein vbel tæte nicht. 25
 wirn heten dir in niht bracht.
 sprachen iene im vermaht.
 Samztag vnt swaz wir me.
 noch zeit begen vnt ê.
 Die hat er alle hin gelæit. 30
 so valsche lere er vor tracit.
 Daz er grozzen schaden machet.
 vnt ræinez leben swachet.

Zehant ein inde her fyr trat.
 Den richtære er tiwer hat. 35
 Daz er den ehraden toupte.
 vnt im zereden erlovpte.
 Rede swaz dir genalle.
 sprach er si myzzen alle.
 Swæigen vntz dv gereiſt. 40
 ich høre gerne waz dv sæiſt.
 Den schergen hiez er schreien.
 eigene vnde freien.

Iyden vnde hæiden.
 hiez er gebieten bæiden. 45
 Daz si geswigen alle vntz er.
 rechte v'næme waz er.
 Seltfemes wolde sagen.
 die livte mysen alle dagen.
 vnt wart ein michel stille. (5,48 a)
 daz was des iuden wille.
 Bei gotes holden swûr er do.
 er sprach herre ich was also.
 vergiht wol acht vnt zwæine iar.
 daz ih so tiwer als vmbe ein har.
 Mir mit salben mochte gefrumen.
 noh von der stat ninder chomen.
 Niwan als man mich trûc.
 schiere hort ich genûc.
 zeichen von im sagen. 60
 do bat ich mich da hin tragen.
 vñ genade daz geschah.
 doch mus man mich durch ein dah.
 Hin abe zv im lazzen.
 wan daz hoys was ummazzen. 65
 von siechen bedrungen.
 die da nach hæile rungen.
 Swelhen er an geblichte.
 oder der an in gecichte.
 Dem wart fein genade chunt. 70
 er machte mich ouch gesunt.
 Er hiez mich schone vñ ſien.
 mein bette nemen vnt gen.
 ze meinem hofe daz tet ich.
 do sp̄ch ein weip er nerte ouh
 mih. 75
 von æiner grivlichen sucht.
 nant ich sei daz war ein vnzucht.
 Mir was ot ængestlichen we.
 ichen wesse waz ih tæte me.
 wæn ich mocht nicht gedringen. 80
 do ſlaich ich vñ gedingen.
 vnt suave mich hinder ein tyr.
 vnt dachte swenne er da fyr.
 Get so nimt des nieman war.
 so r̄r ich tovgelichen dar. 85
 Die vafen seines gewandes an.

daz gefchach vnt gie ih gefüt vō
dan.

Dvf flunt einer vñ sprach. (5, 48 b)

horet ouch waz mir gefchah.

Ich was chrump als ein fichel.

mir was ein hover michel.

5

Dazt den schultern ouz gebogen.

hals vnt achfel nider gezogen.

vnt flörte mich fo ich gie.

mit baiden handen vf div chnie.

Niwan zefvzzen ich fach.

10

fwaz mir ander fwa gefchah.

Daz was mir vil vnhunt.

er macht mich ouch gefunt.

Ich wart fchone gerecht.

hals. achfel. ruke. vñ bāin fleht. 15

Also bin ich genesen.

ich was ouch lange blint gewesen.

Sprach æiner von chinthæite.

als man mir do fæite.

Daz fiechen vil von im genas. 20

do chom ouch ih da er was.

vnt rüft in an vmbe liecht.

do tet er mir anders niht.

wan daz er fpæicheln twar.

vf der erde vnt mir dar.

25

Daz hûr mit dem vinger ftræich.

daz was linde vnt waich.

vnt hiez mich ez wafchen abe.

nv chiefert ob ich ovgen habe.

Ia. fprachen fi dv gefihest.

30

daz aber dus von im gihest.

Daz gevellet vns niht wol.

der richtær vns ervarn fol.

welbes tages daz gefchæhe.

daz er fich wfche vnt gefæhe. 35

vnt er die fpæichel v'træip.

vnt im daz hoz indiv ovgen træip.

Daz gefchach an einem famztage.

nv horet an fein felbes fage.

als dirre hie zefete giht. (5, 49 a)

ern fchonet dehæiner ceit niht.

Div fchrift vns daz leret.

der die famztage niht eret.

Der tu fere wider got.

die rede was ie fein fpot.

45

vnt worchte fwaz er wolde.

fo man vieren folde.

Ghan ieman daz gefchönen.

d' fich vlæizzet wie er. gehönen.

vnfer é. vnt vnfer fchrift mege. 50

recht vnt ere hin gelege.

Daz tvt er vnt tet ez ie.

nn ften der ouch genuge hie.

Die fo befchæidenlichen tobent.

daz fi im fein vmbilde lobent. 55

vnt flætent fæinen irretum.

iofeben vnt nychodemum.

zwene hohe werde man.

da vand man vollechleichen an.

zucht rat vnt ganze lere.

60

ifrahel het ir ere.

Die hat er bæide betrogen.

vnt hat fiv an fich gezogen.

Der lofte einen chrestigen magen.

daz mv. g. wir lenger niht v'tragen.

wa fint nv die daz habent ge-
fchehen.

daz gemachelfchaft fei gefchehen.

vnt iefus ein é ehint fei.

nychodemus sprach die fint hie bei.

Sine wellent fich der rede fcham-
en.

70

ich fage iv iefliches namen.

zacharias vnt alferius.

anthonius vnt iacobus.

Samuel. vnt aymes.

bermach. vnt finces.

75

Crispus. vnt zaras.

ageppus vnt Indas.

habt ir die ich genant. (5, 49 b)

gemercht waz in fei bechant.

daz heizet iv falben fagen. 80

ich waene daz fi ivch iht verdagen.

Die warhæt durch dehæine dro.

Pylatus fragte fi do.

waz in dar umbe wære chunt.
 Si sprachen alle als ein munt.
 Er missaget iv nicht.
 ez ist allez war des er da giht.
 wir sagen iv dennoch mere. 5
 si verwrechent sælde vnt ere.
 Si wizen wol daz von faba.
 von tharso vnt von arabya.
 Drie chynige chomen gevaren.
 in zwelf tagen v̄f tromedaren. 10
 Dv zv seiner wiegen gahten.
 vnt im ze eren brachten.
 Golt weiroch vnt mierren.
 ern liezze ouh siv niht irren.
 Ein stern vor in da erschain. 15
 siv weiß ein engel wider haim.
 wes ceilhent si in dar an.
 daz der grivliche man.
 Div chint martern hiez.
 vnt daz er in genesen liez. 20
 Daz mainet daz er im enphlôch.
 vnt sich inegyptum zôch.

Gedæchten sis si funden da.
 geschriben inieremia.
 Ein stimme wart gehoret. 25
 inrama die vridde stôret.
 wæinen vnt w̄ssen.
 vnt iaemerlichez r̄ffen.
 Rachel erbarmhlichen chlagen.
 daz ir syne sint erslagen. 30
 vnt maniger mut' ir chint.
 den ouch div bædiv vient sint.
 Swaz die hæligen weißagen. (5,50a)
 vor manigen iaren vnt tagen.
 Chv̄mftiger dinge schreiben. 35
 der ist wenic beliben.
 Si sein an im vol bracht.
 iene sprachen wir han gedacht.
 Daz er iwer rede swachet.
 vnt vngenæme machet. 40
 Iwer lantrecht ist en wicht.
 mit iv erzevget niemen nicht.
 wa von seit ir profelites.

nn beweiset vns ouch des.
 vaz daz wort bedivte. 45
 profelites sint die livte.
 Die nach der è. sint.
 besniten vnder der heiden chint.
 Sine hant mit vns niht vollez recht.
 horet durch got vnt secht. 50
 wie manigen weis si wenchent.
 vnt sich anfelden chrenchent.
 Daz bezzer wær verborn.
 wir sein von haiden niht geborn.
 wir erzivgen wol hie. 55
 daz dehæin vnser chynne nie.
 heide wart noch hæides chint.
 vnser vorder sint.
 von israhel bechomen.
 do daz hete vernomen. 60
 Die gotes widerwinnen.
 si chomen von ir sinnen.
 In eine stanche tobsucht.
 si vergazzen ere vnt zucht.
 Ich geleiche si anders nicht. 65
 wan als da man hunde sicht.
 vechten mit swinnen.
 rohen vnt gr̄nen.
 Treten vnt winchelfehen.
 izorne siwerniwe oygen sehen. 70
 Gris gramm̄n v̄n limmen. (5,50b)
 mit grivlichen stimmen.
 Drungen si in d' scharngen entwer.
 wa ist nu vater eb er.
 In vor dem tode welle ernern. 75
 so chom vnt die vns in hivte weren.
 Die vahet swa man siv sehe.
 daz den ir recht ouch gesehe.

Mir hat daz bûch also v'iehen.
 do pylatus myse sehen. 80
 Disen zuchtlosen chraden.
 er vachte dannoch mer schaden.
 Daz si im naemen daz leben.
 er sprach ich wil iv in geben.
 Tût im swaz iv gevalle. 85
 si viengen in mit schalle.

vnt surten in zegolgatha.
 daz chrivce was beraitet da.
 Da zwichten si in mit nagelen an.
 itweder halp sein wart ein man.
 Erhangen durch gerichte. 5
 dem einem sein saelde sichte.
 Daz er in genaden bat.
 der selbe ouch allreß trat.
 Indes paradeises t̃r.
 da was ê. iæmerlich^e f̃r. 10
 vnser vater adam getriben.
 sein affterchumft hie beliben.
 So lange daz div porte wart.
 mit gotes tode wider enlpart.
 als vns div ware schrift sæit. 15
 do sich des funes menscheit.
 Dem vater ophert inden tot.
 do mus erbiben durch not.
 Div erde daz si movre chluben.
 die movre in aschen weis stuben. 20
 Die umbehangen sich zarrten.
 div greber sich ovf sparten.
 Man sach die toten ṽf stan. (5,51a)
 in der stat offentliche gan.
 Div synne ir liechten scheine v'chos.
 d' tac ouch sein chraft verlos.
 In gefigete ein starchiv vinster an.
 manich weip. vnt man.
 Die noch zelvele waren.
 dine chunden nicht gebaren. 30
 Ir dehain den andern sach.
 dirre wider den sprach.
 hic homo iustus erat.
 fvs giengens redende ind' stat.
 Dirre mensch was recht. 35
 pylatus sprach ir herren secht.
 wie welt ir ivch beschõnen nv.
 div zæichen meldet iezv.
 Sein vnschulde vnt iwren haz.
 wir svlen ez iv beschæiden baz. 40
 Sprachen die iuden nu seit gewis.
 ez ist niwan eclyps.
 Der man ist fvr die sunne chomen.
 vnt hat ir den schæin genomen.

Ir svlt ez nicht fvr wunder iehen. 45
 ez mac zereht wol geschehen.

Centurio do er sach.
 daz der dinge vil geschah.
 Dem waren als wir vns enstan.
 hundert reiter vndertan. 50
 Er sprach nv schænet wol an.
 difem sæligem man.
 Er was zeware gotes fun.
 ir svlt die rede furder tun.
 Sprachen die iuden vnder in. 55
 nu chom ouch iosep hin.
 Ein edel decurio.
 von aramachie erwarp also.
 Daz im der richtære gab.
 den toten in sein niwez grab. 60
 Daz im selben het beracit. (5,51b)
 da sehnff er in. in gelacit.
 Ez was geworcht in einen stein.
 er wart gebunden in ein.
 harte tiwer re gewant. 65
 da wurdent hunder phunt gebrant.
 Mixture mirre vnt aloes.
 ern lie da nicht gebreften des.
 Da man iuden solte begraben.
 des man da zerechte solte haben. 70
 Er im getan chunde er baz.
 des wurden die iuden gehaz.
 hõret waz si nv taten.
 si chomen fvr pylaten.
 vnt sprachen herre wir han v'-
 nomen. 75
 daz vns ceshaden mac chomen.
 wes diser trugnære iach.
 vnt zv seinen ivngern sprach.
 Ich wil vber drei tag erstan.
 vnt in galylea fvr iv gan. 80
 Nv hæizzet vns daz grab bewarn.
 wir sorgen daz si her varn.
 Nachtes vnt in furder tragen.
 vnt der werlde danne sagen.
 fvr war er sei erstanden. 85
 so wirt in allen landen.

Der irretum mere.

der ivnger danne der ere.

Schafft selbe vnt tût.

sprach er swaz iv dunchet gût.

Ich han den iuden den gewalt gegeben. 5

vnt wil sein ane mve leben.

Ob er erstet oder nicht.

swaz iv mer oder im geschicht.

Hvtet als iv gewizzen sei.

mein reiter sint hie bei. 10

Swes ir die mvget erbiten.

daz laz ich sein mit guten siten.

Din rat dovhte siv gût. (5,52a)

daz er wurde behût.

Gaben si phenninge. 15

den reitern mit gedinge.

Daz si in des grabes phlagen.

vnt da bei gewassent lagen.

vntz hin anden driten tac.

si sprachen ob in mac. 20

Behvten niwan die ceit.

vnt er dānoch da leit.

So wizzet daz er hat gelogen.

vnt livte vil betrogen.

Die der vrstende læiten. 25

die svl ouch wir beræiten.

Als man trugnaere sol.

so helfe iv got vnt hvtet wol.

Nv tut ir iwers dinges war.

sprachen iene vnt seit gar. 30

An angeßt wiren tvn also.

si giengen hin mit grozzer dro.

Swaz si da livte funden.

die nicht verlougen chunden.

Sine wæren mit iesu gewesen. 35

der solt einer nicht genesen.

Iosep ouch da geuangen wart.

vnt in ein gewelbe verspart.

Daz vinster vnt velle was.

daz er des ersten genas. 40

Daz mæinte daz ez was spate.

nv wurden si zerate.

Daz si in behalten solten.

vnt martern swie si wolten.

Dar nach als siv donchte gût. 45

si schuffen daz er wart behût.

Mit wachtern vor der tvr.

si spiengen cheten da fvr.

vnt isnaïne rigele.

si læiten ir insigele. 50

Durch gewarhæit dar an. (5,52b)

cayphas truc die fluzzel dan.

Tac vnt nacht giengen hin.

des driten morgens sæit man in.

Daz chriß erstanden wære. 55

div rede was in swære.

Si chomen schire dar.

vnt sprachen zden reitern war.

Iß dirre trugnaere chomen.

oder wer hat in iv genomen. 60

Iß er verholen oder wie.

næin er. so wer noch hie.

Er ist hie nicht vnt doch niht v'-
holen.

nv wizzet ez wirt nicht v'holen.

Swaz ir mit im habt getan. 65

ir soldet in behvtet han.

zwar wir enmochten baz.

wie hat sich gefvget daz.

Er indem grave nicht en læit.

wir waenen daz ir gemitet sæit. 70

Daz ir ez liezet geschehen.

wir getorsten nie dar gesehen.

Do die engel quamen.

vnt den stæin ab namen.

Da schæin ein liecht vaste. 75

daz vns indiv ovgen glaste.

vnt wir fvr tot gelagen.

vnser dehæiner getorßt gefragen.

Den andern waz daz wære.

sagt iv iemen ander maere. 80

wan daz er ane valschen list.

lebet vnt erstanden iß.

Der wil ivch betrfgen.

vnt offenliche liegen.

Redet ir daz durch spot.
 daz lat durch vns vnt durch got.
 Die tumben waenent ez sei war.
 wir liegen iv niht vm ein har.
 Div wortzæichen sint ouch hie.

(5,53a)

5

er chom chæin mensch nie.
 wan armiv weip. die fûchten in.
 vor dem tag du was er hin.
 Sie funden niwan sein gewant.
 dar in. in iosep toten want. 10
 Do giengen si wæinunde dan.
 dar noch chomen zwene man.
 Die lugten ouch in daz grab.
 sine trugen swert noch stab.
 Noch chæiner flacht wer. 15
 si schuffen nicht gegen einer ber.
 vnt funden nichts me.
 wan daz div weip funden e.
 Die giengen ouch ir strazze.
 vnt wæinten ane mazze. 20
 war vmbe vienget ir siv nicht.
 wir gedachten vnt taet wir iemā
 icht.

Der ane wer gienge.
 daz man vns vervienge.
 fîvr vbel vnt nicht zegûte. 25
 ir befulhet vns die hûte.
 Ob si vns in stelen wolten.
 daz wir in daz weren solten.
 Also er do selbe wolte vârn.
 daz chunde nieman bewarn. 30

Daz ist vngelovplich.
 der warheit niender geleich.
 Daz immer mensch erste.
 dar an der tot sein recht bege.
 Ezn ist bei vns nicht geschehen. 35
 habet ir aber icht gesehen.
 Daz vas schaden mache.
 vnt vnsere ere swache.
 Daz svlt ir vercheren.
 mit rede als wir iv leren. 40
 lehet ir seit entnuchet.

vnt er wurde iv gezuchet.
 Daz taet irn wizzet wer. (5,53b)
 mere danne iwer mut ger.
 Eren vnt reichait. 45
 daz ist iv von vns berait.
 Ey. wie stvnd vns daz an.
 swanne vns weip. vnt man.
 Ander vnrede funden.
 vnt wir nicht gelouben chvnden. 50
 wirn missetaten vmbe gût.
 ir habet æinen grimmen mût.
 Daz ir dar an so strenge seit.
 er chvchte doch in churzer zeit.
 Der indem grabe erstunchen lac. 55
 ze bethania vntz anden vierden
 tac.

Seit er den allen gebût.
 zeleben do si waren tût.
 Sone durch ivch daz niht vmmvg-
 lich.
 vnt wunder niemen ob er sich. 60
 Ouch dem tode hat entfæt.
 den er von vnschulden læit.

Seit ir faelich vnt frût.
 ir nemt gern daz gût.
 Daz man iv willechleichen gît. 65
 vnt iwer mî nicht dar an leit.
 wan daz ir gecht des wir iv biten.
 ob wir nv dar vmbe liten.
 vngesvgez strafen.
 vnt wir iehen wir haben geflasen.
 vnt sag allez daz ir welt.
 wernt ot die phenninge gecelt.
 Ez ist allez hie zehant.
 silber phenninge vnt gewant.
 Darzv welle wir iv geben. 75
 immer vntz wir leben.
 Tut ir als ir habet gereit.
 da si heten hin geleit.
 Ioseben ir gevangen.
 dar chomen si gegangen. 80
 Die tvr si balde hiezen. (5,54a)
 Riegel vnt tvr entfliezen.

Daz insigel ouch geschawet wart
do si daz sunden vuerfchart. 15b
¶ Riezzen si die tyr. a
si sprachen vrint get her fvr.
Ir habet genuc da gelegen. 5
wir wellen iwer anders phlegen.
Secht ob er iv gehelfen myge.
vnt waz er iv echerren tyge.
Durch den ir iwer é. verchurt.
vnt vns alle durch in verlurt. 10
wir haben von iwer trachacit.
schaden. schande. vnt arbeit.
Des myget ir nicht enphlihen.
wir wellen ivchs enzihen.
Daz irz nimmer mer getut. 15
also chylten si ir müt.
Mit maniger vnnvtzen dro.
done was der rede niender so.
also si heten ¶ gelait.
iosef an seiner gewarhait. 20
vor in gar an angelst was.
vnt da er harte wol genas.

¶ Rovmet vmbé lat sehen.
sprachens waz ist hie geschehē.
Ist er hin wa chom er vz. 25
nune ist doch so tivre als ein
grauz.

Daz insigel vercheret.
noch daz sloz verwerret.
wa geschach daz wunder ie.
der tote dort der lebentich hie. 30
Sint vns an gewonnen.
daz wir nicht wizzcn chunden.
wie si von hinnen sint chomen.
oder wer siv vns hat genomen.
Si habente die chriften. 35
nachtes mit zovber listē.
Den wachtaern versoln. (5, 54b)
die selben vnser scholn.
Sein in die æchte geschriren.
vnt seit des vleizich ob wiren. 40
Die schulde mit helfē megen.
¶ ir ruke gelegen.

Si ver treibent vns oder wir sie.
nu denchet vnt ratet wie.
wir siv des leibes entweren. 45
vnt vnser é. vor in erneren.
vns wachset arbeit von in.
da mit gie mannechlich hin.
zv seinem hovs ez ist nacht.
vnt habet vast in iwer acht. 50
was vns nytze sei darzū.
gesprechen ein ander frū.
Swaz vns danne daz beste sei.
daz tvn vnt ñen ein ander bei.
alfus schieden si sich da. 55
vor dem bischof caypha.
chomens aber zefamne.
do seit man in daz benamue.
Daz iosef da hæim wære.
vnt noch ander mære. 60
Daz iesus in galile.
bei seinen ivngern wær als é.
Trunc vnt æzze mit in.
do santen si ir boten hin.
Der in tovgen solte spehen. 65
die in da heten gesehen.
Der waren genvge inder stat.
vnt seitē swer siv bat.
Die warhait von in hæiden.
da begunen sich die hæiden. 70
Genuge nach got cheren.
der iuden haz sich meren.

¶ Poren vnt stummen vñ blint.
die dvrtigen noch hivte sint.
Daz wurfen si in selben do.

(5, 55a) 75

des seit von in div schrift also.
Si habent munt vnt sprechēt niht.
ir dehaines ovge nicht enficht.
Ir oren sint betovbet. 80
svs wurden si berovbet.
Sælden vnt sinne.
der ræinen gotes minne.
Du si die warhait sahen.
vnt ir doch nie veriahen.

Div oren si verfliezen.
 daz si mit herce enliezen.
 Daz der sele solte frumen.
 nie gegen einem worte chumen.
 Ein immer werende erbe not. 5
 vnt einen vnendelosen tot.
 wrfen si mit ir wizzen.
 wande si sich fere vlizzen.
 vnt noch inder vhele werent.
 daz si nicht mer gerent. 10
 wan ob si die warhæt megen.
 mit vngefuger luge v'legen.
 Der selbe streit in wirbet.
 daz ir wurm nimm' erkirbet.
 als der weissage giht. 15
 ir siwer erlischet ouch niht.
 Swie lange div gewizen neget.
 div witze sich nimm' geleet.
 Ir riwe frumt in danne nicht.
 Swie we den armē da geschicht. 20
 Si habent iedoch dehæinen trost.
 daz si immer w'den erlost.
 Ir swerende ser mit sere swirt.
 ir iamer bernden iamer birt.

Niv lazze wir daz strafen hie. 25
 sein ist genue vnt sprechen wie.
 Div warhæt allez svr brach.
 vnt manich sælig ovge sach.
 Daz christ die waren menschèit.
 (5, 55b)

nach tode het an gelæit. 30
 vnt erscheinet ez da mite.
 daz er nach menschen site.
 Menschliche speise nōz.
 vntz anden tac daz sich entflōz.
 Der himel vnt in dar in enphie. 35
 seine cheben er daz sehen lie.
 Si trovrenten daz er von in schiet.
 vntz er siv troste vnt in riet.
 Daz si noch zehen tage v'triben.
 mit ein ander vnt al da beliben. 40
 So sende ich iv sprach er.
 meinen gæist da wider her.

Dêr iv vor sorgen bewart.
 der mit iv wont swar ir vart.
 Der ivch weise vnt der iv rate. 45
 daz beste frū vnt spate.
 Er geit iv ganzen gewalt.
 der zeichen also manievalt.
 Swaz ich tyn daz tyt ouch ir.
 vnt mer daz geloubet mir. 50
 Die sprache werdent iv bechant.
 ir nemt die slangen in die hant.
 vnt ob ir totiges icht.
 trinchet daz schadet iv nicht.
 Die gæiste mvzen ir vaz. 55
 rovmen so gehabent sich baz.
 Die siechen die ir bereichen meget.
 da ir iwer hende v̄f geleet.
 waz tovg ez allez gezelt.
 ir wrchet niwan swaz ir welt. 60
 Gehabet iv wol vnt seit vro.
 ich enschæide nicht von iv also.
 Daz ir mein ewichleich enbert.
 ich chyme iv swanne ir mein gert.
 Dar an zweivelt nicht. 65
 swes ir mûtet daz geschicht.

Uart in alder werlde ort. (5, 56a)
 vnt prediget mein wort.
 Swer geloubet vnt getovset wirt.
 der ist genesen vnt der enbirt. 70
 Des gelouben der ist verlorn.
 vnt z̄ der helle geborn.
 Sus nam er vrloub von in.
 vnt fûr indie lvste hin.
 Die wolchen in bedacten. 75
 die herren done machten.
 Nicht mere wan si sahen dar.
 wes nemt ir gute livte war.
 Sprachen zwene frōmde man.
 die heten weiziv chleider an. 80
 Daz ir sus inden himel chapft.
 waz wundert ivch vmbe sein vart.
 Als er hivte von iv vert.
 so chumt er des seit vnbehert.
 Der werlte zeangefichte. 85

strenge an seinem gerichte.
 Da man vor im zerechte stat.
 als mannechlich hie verdienet hat.
 Nv der h ilige christ.
 alsus von in gefcheiden ist. 5
 Si s ren wider indie stat.
 vnt waren drinne als er siv bat.
 vnt chom in an dem phingeltage.
 nach der waren schrift sage.
 Der h ilige g ist zetr ste. 10
 der siv von sorgen löste
 vnt daz gelvde war liez.
 daz in christ selbe gehiez.
 vnt wart daz offenbare sehein.
 wan mannechlich sprachen sein. 15
 Endechleiche da vernam.
 von swelhem lande er dar quam.
 Man sach da dannoch mere.
 ir antvze brinnen sere.
 Doch an des leibes smerzen. (5, 56b)
 si waren aber indem herzen.
 Mit dem h iligem g ist erluchtet.
 mit der gotes minne erluchtet.
 Daz si deh iner slachte not.
 noch den bittern tot. 25
 Nimmer mer gevorchten.
 ingot si wunder worchten.

Div maere schvlen weiten.
 vnt wart ouch anden zeiten.
 Div christenh it so reiche. 30
 daz ir boten offenleiche.
 Predigeten anden strazzen.
 vnt swa die iuden fazzen.
 an rate oder an gerichte.
 den giengen si zeangefichte. 35
 vnt strastens vnder ir ovgen.
 nv was ouch ane loygen.
 Div warh it so gebr itet.
 der zweivel abe gel itet
 Daz die iuden inforgen waren. 40
 vnt enwessen wie gebaren.
 Si versuchten manigen rat.
 so der tvt der angst hat.

waz in zet n t hte.
 daz in gefrum m hte. 45
 vnt waren doch so herte.
 daz si von ir vngeverte.
 Nie wolden gefch iden.
 swie doch manigen h iden
 vnt etlichen ir gen z. 50
 des irretumes verdroz.
 Daz si sich da von cherten.
 vnt der christen orden merten.

In geschach in churcen stunden.
 daz aber die iuden funden. 55
 Ein gevelleechlichen rat.
 wie si ir missetat.
 Mit gesvgen dingen dahten. (5, 57a)
 do si nicht enmahnten.
 Die warh it wider treiben. 60
 si hiezzen brief schreiben.
 vnt l iten ir insigel dar an.
 vnt welten siben weise mau.
 losebes vrvnt so slate.
 bei den er triwe h te. 65
 stunden allez sein leben.
 Si baten im die bottschaft geben.
 in seinem hofse cearamachi.
 Si sprachen ob er da sei.
 vnt er so sentes mytes weise. 70
 daz er sei h re vnt lese.
 So enzweivelt nicht dar an.
 ern rite mit iv dan.
 Ob aber er ir nicht enl st.
 so wizzet daz er vns ist. 75
 Erholgenes m tes.
 vnt deh ines g tes.
 wider vns gedenchet.
 vnt vns nimmer chrenchet.
 An allen vnsern eren. 80
 des geruchet in got bocheren.
 T t wol so helf iv got.
 wir svlen mit im d' werlde spot.
 vber winden vnt ir itw z.
 daz ir allen ivren vleiz. 85
 Dar an getrivlichen leget.

mit fwelher rede ir in ouz er-
wegen.
Daz fezet zephiaude dar.
daz er gewerlichen var.
Er forget leichte daz nu fle.
wider in vnfer mut als è. 5
zwar des entut ez nicht.
ob vns div faelde gefchiht.
Daz er vns ruche zefehen.
im fylen div dieneft hie gefchehen.
Ob im dehæin vngemach. (5, 57b) 10
vm vnfer fchulde nie gefchah.
Daz er fein wol ergetzet wirt.
vnt der forgen immer mer enbirt.
Des himelifchen vaters fegen.
gerveche iwer triwe phlegen. 15
Daz iwer gewerp nach hæile fle.
vnt gotes wille an vns erge.

Un danne huben fich die boten.
fi wrben als in was geböten.
Iofep ouch da hæim was. 20
als er gehort vnt gelas.
Die bottschaft fiv dovcht in minn-
echlich.
er lobte got daz fi fich.
gvtlichen heten bedacht.
vnt die die brief heten bracht. 25
Die taten alle dannoch ficherhæit.
fi buten triwe vnt manigen æit.
Daz er an angeft ware.
daz er gelovbet inder gewære.
Er beræite fich vnt fyr mit in. 30
vnt chomen mit ein ander hin.
Do man inder stat v'nam.
daz iofep mit den boten q'm.
Die iuden waren harte vro.
vnt beræiten im do. 35
Einen erwæren antvanch.
fi frumten fpil vnt gefauch.
Do man im engegegen gie.
nychodemus in zehovfe enphie.
Der edel vnt der weife. 40
z'f feiner reinen fpeife.

Schuff er im guten gemach.
da fchæin daz er in gerne fach.
Er bat die iuden hæim gan.
Seinen m'iden gaft ruwen lan. 45
vnt fru hin wider q'men.
fprecken vnt vernæmen.
Swes fi zerechte gerten. (5, 58a)
die herren in des gerten.
Reicher got güter. 50
wie rechte wol zemûte.
Difen altherren was.
itweder dem andern las.
bediv lieb vnt læit.
chvrzweile vnt arbæit. 55
Des in vil was gefchehen.
feit fi vns heten gefehen.
Si fliefen wenic die nacht.
vnt wachten doch nicht vb' macht.
Der maere ir itwedern v'dröz. 60
vnt fich der tac entfloz.
vnt der liecht morgen fchæin.
nu wurden aber die iuden ein æin.
Daz der beften vnder in.
fymelichiv chomen hin. 65
Da fi den herren liezzen.
die tumben fi hiezzen.
Beliben an ir gemache.
fwa mam vmbe folhiv fache.
Trachtet vnt zerate wirt. 70
der tumben man da wöl enbirt.

Tvr vnt tōr wart v'f getan.
vnt die herren in lan.
Nach in fi wider fparten.
indes wirtēs bovngarten. 75
Da bediv luft vnt gras.
fchat vnt fchōn fidel was.
Dar giengen fi fitzen.
mit gvtlichen witzē.
Heten fi fich beraten. 80
cayphas vnt annas baten.
Iofepen fitzen zwifchen fchē.
fwaz ir gebiet daz tūn fchē.
Sprach der edel decurio.

der wirt schuf im selbe do.
 Sein sedel recht gegen indrin. (5, 58b)
 die ander her vnt hin.
 v̄f dem anger si sazzen.
 als ez in chom zemazzen. 5
 vnt ieglichem tochte.
 daz er gehören mochte.
 waz man da schafen wolde.
 vnt wie ez sich enden solde.
 Güter rede geschah da vil. 10
 der ich enfol noch enwil.
 Reden alle befunder.
 mag ich der besten drunder.
 Etteliche geschreiben.
 ich lazze die andern belciben. 15
 Da was ein hazzelofer bracht.
 ir brächten schuf sich inder stat.
 als si nach hulden rungen.
 die alten z̄ den iungen.
 Die sprachen alle als ein munt. 20
 læider vns ist chunt.
 wir wolten an iv haben getobet.
 des sei got immer gelobet.
 Daz iv dehæin vngemach.
 noch vns div fynde geschah. 25
 Daz aber wir des gedachten.
 vnt ivch vbeles inne brachten.
 Daz verschietet durch got.
 wir sylen im iwer gebot.
 Beidiv leib vnt leben. 30
 eigenlichen immer geben.
 also sei wir iv gefelt.
 schaft mit vns swaz ir welt.
 Mit der rede chusten sie.
 dem herren hende vnt chnie. 35
 Darz̄ geuvgē wainten.
 da mit si im ouch beschæinten.
 Daz dirre chlægliche gelimpf.
 ir ernest was vnt niht ir schimpf.

Uf kunt der tugenthafte man.
 (5, 59a) 40
 zucht vnt edel schæin dar an.
 Er sprach gezogenleiche.

nv wizzet werleiche.
 Daz ich mit rechten triwen bin.
 iwer vrynt da baten si in. 45
 Daz er durch gotes ere.
 geruchte sagen mere.
 Er sp̄ch ich sag iv swaz ir welt.
 herre wir haben vns erwelt.
 Nychodemum vnfern wirt. 50
 des mag v̄n lieb' vrynt ^{ir} birt.
 Daz er vnser rede t̄t.
 swer iv liep sei dar z̄.
 D' spreche swaz iwer wille sei.
 ich beleibe iv wol so lange bei. 55
 Daz r mir iwren m̄t.
 vollechlichen zewizzen t̄t.
 Nv sitzet alle gemæine.
 swæiget vnt sprechet aine.
 Daz was ir aller wille. 60
 si sazzen vnt swigen stille.
 Do h̄p die rede alfus.
 der fyrste nychodemus.
 Trost vnser aller chynne.
 rainer vater nv gynne. 65
 Disen ḡuten listen hie.
 v'nemen von deinē munde wie.
 Dv von dem charchære.
 dar inne dv stæche wære.
 Nie wan v̄f den leip v'rigelet. 70
 beflozzen vnt v'figelet.
 v̄z chomest also befunder.
 des nimt siv michel wunder.
 Daz daz gewelbe fynden wart.
 also si ez liezen v'fpart. 75
 vnt vmbe einen chlæinen stæin.
 vnganzes nicht dar an schæin.
 Ic wachter stiesen ouch nicht.
 (5, 59b)
 so wunderlicher geschicht.
 Er chomen si vil sere. 80
 nv sag vns durch sein ere.
 Der deine not bedæchte.
 vnt dich von dannen bræchte.
 wie daz zeichen sei geschehen.
 des wil ich offenliche sehen. 85

Sp̃ch der gotes holde.
do man mich des morgen folde.
ffvr bringen zenōten.
vnt iaemerlichen tōten.
Div forge mich nicht flaffen lie. 5
schire dochte mich wie.
Schin ein liecht so vafte.
daz ich vor dem glafte.
Nie getorffe ṽf gefehen.
vnt enwefse waz mir was ge-
fchehen. 10

Ein fimme div mich grūzte.
div mir forgen būzte.
Si hiez mich gvtlich ṽf ſten.
vnt sprach dv ſolt her gen.
lieber vrvnt vñ chvffe mich. 15
vil chovme erbaldet ich.
Daz ich gerne dar fach.
vnt der zū mir da sprach.
Des antlvze ſam div funne ſchæin.
ſein gewant weiz als ein. 20
Niwlich gefneiter ſne.
da ſo vinſter was ê.
Da was noch liechter denn ein tac.
nicht anders ich geiehen mac.
wan ich chom ovz ich enwæiz wie.
ſein gral er mich ſehen lie.
Da vand ich niwan daz gewant.
da ich in toten ine want.
Dar nach bracht er mich hin.
ze arimathia da ich noch bin. 30
Gewefen immer mere. (5, 60 a)
nv ſaget durch gotes ere.
Sprach der biſchof cayphas.
wizzet ir recht wer er was.
Der iv gotliche erſchæin. 35
vnt iv ſo ſamſte hin hæim.
Brachte vz dem gewelbe.
ia zwar er was ez ſelbe.
Ieſus den ir vienet.
vnt ane ſchulde hienget. 40
In ſach vil manic ovge ſeit.
vnt dar nach in churzer zeit.

ffur er hinze himel wider.
vnt chumt von dannē her nider.
Gewaltic an gerichte. 45
da mvzzen ſich der phlichte.
Die vil læſterlichen ſchamen.
die ſeinem gōtlichen namen.
Mit wizzen hie verlovgent hant.
ſo ſi zeder winſter dort ſtant. 50
Da div waren gotes chint.
geſegent zv der zefwen ſint.

Nv herre ſprach d' biſchof do.
ſach aber dv daz er alfo.
zehimel fur als dv da ſæiſt. 55
næin ich .daz duz danne ræiſt.
Da tūſtv ſelben wider dich an.
mir ſæitenz zwene gewiſſe man.
wer waren die.daz was addas.
ffinees vnt egeas.
Die waren da.da ez geſchach. 60
vnt ez manic ovge ſach.
Ich rate wir ſenden nach in.
ervart ez an'in allen drin.
Swaz ſi iv ſagent daz iſt war.
ſine liegen iv nicht vmb ein har.
Sich hūp ein bot ſazehant.
der nach den herren wart geſant.
Der brachte ſi hin da cayfas.
(5, 60 b)

mit ſeinen volgaeren was.
Er beſwur ſiv vil ſere. 70
ſaget durch gotes ere.
waz iv dar an gewizzen ſei.
ioſep von aramathi.
Der ſæt vns ſtarchiv maere.
von dem vercheraere. 75
Dem ez ſo læſterlich ergie.
daz er vor gerichte hie.
vertæilet vnt erhangen wart.
er ſæt von ſeiner ṽf vart.
vnt geblætzes dannoch me. 80
daz immer menſch erſte.
Dem ſein recht als im geſchiht.
des geloube wir nicht.

Allez daz er hat gesait.
 ez sei liep oder lait.
 Sprachen die herren alle drei.
 da en ist nicht dehain parat bei.
 Der ræine valsches nicht enchan. 5
 wir zeigen iv noch zwene man.
 Die gewisiez vrchvnde geben.
 si waren tot vnt lebent.
 Si erchennent alle die hie sint.
 si symeons chint. 10
 Der æine hæizet leoncius.
 vnt der ander karicius.
 Die welle wir zegezivge haben.
 da si wurden begraben.
 Da vindet man ir nicht. 15
 in arimathia man siv sicht.
 Da si sient an æiner stet.
 vf ir chnien an ir gebet.
 Sine grvzzent weip noch man.
 vnt sehent niemen an. 20
 Chomit selbe oder sentet dar.
 iweren boten der iv recht ervar.
 wer der gebitaere. (5, 61 a)
 so gewaltiger were.
 Der ir leip vz dem grabe. 25
 vnt die sele von helle erlost habe.
 vnt si zesamme stiezze.
 hie mit ein ander leben hieze.
 werbet irz mit d' andacht.
 Daz iwer bet an im v'vacht. 30
 Daz ivch grvzzent vñ sehent.
 so wizzet swes si iv v'iehent.
 Des sæit ir sicher ane wan.
 vnt schvlt ez fvr die warhæt han.
 Meget ir vns dar an gefrum. 35
 sprachen die iuden daz si chum.
 zû dem templo hie bei.
 da vnser maisterschaft sei.
 vnt div bûch von der è.
 div wir haben von moyse. 40
 vnt ander vnser beræitschaft.
 dar an vnfers gelovben chraft.
 Stèt vnt beleiben sol.
 des helfet vns so tvt ir wol.

wan swelher vnser mit iv vert. 45
 swaz der dinge dort ervert.
 Des gelovbent iene alle vil.
 niwan swaz ieglicher wil.
 Da von ist gût chommt si her.
 daz des hie ieman enber. 50
 Si erfinden die warhæt.
 ist danne als ir habt gesait.
 Sone chan daz niemen vnd'sten.
 iwer stræt mvzze fvr sich gen.

Dz stünt lange dar nach. 55
 wan den christen was gach.
 Daz si die herren brachten.
 do si zû dem templo nachten.
 vnt ez die iuden v'namen.
 mit aller ir macht si q̃men. 60
 vnt enphiengen siv so rechte wol.
 (5, 61 b)
 so man werde geße sol.
 vnt brachten siv inden templo hin.
 die weisen lie man dar in.
 vnt die tumben vor der tvr. 65
 si stiezzten rigel innen fvr.
 Daz si mit vber brächte.
 nieman geirren maechte.
 Sine wrben swaz si wolden.
 mit zvchten als si solten. 70
 Nv die herren sint gefezzen.
 dane wart nîhtes v'gezzen.
 Swie man fvrsten eret.
 des wart ansv gecheret.
 So si aller maiste mochten. 75
 genvge si nider strachten.
 Mit maniger venie fvr sie.
 die andern stunden vf iriv chnie.
 Mit armen vf geracten.
 waz si hæizer zæher wacten. 80
 Die von herzen riwen fluzen.
 wange vnt wate beguzen.
 Si sechiren erbarmchleichen.
 tvt herre genaedichleichen.
 Gerschet wider vns sprechen. 85
 vnt den zweivel brechen.

Da div werlt mit vmbe get.
vnt vmb alle vnser ere stet.

Swie vil si gebaten.
vnt swaz si mere taten.
Ir wssen vnt ir geschræi. 5
srymt siv nicht vmb ein æi.
Daz die herren sprechen wolten.
dise vnuirde dolten.
Die iuden vmbe ir missetat.
si sprachen wir sylen einen rat. 10
versuchen der ist leichte gût.
ob ein man vns rede tût.
vnt wir swæigen alle. (5, 62a)
wir werben mit dem schalle.
Nicht so tiwer als vmbe ein blat. 15
div menige al gemæine bat.
Nychodemum den ræinen.
seine triwe aber beschæinen.
Daz er in zestaten quaeme.
vnt sich die rede an naeme. 20
Die herren er so beswure.
vnt in endeliche erfvre.
Swes ir wille gerte.
der gûte siv gewerte.
Dirre minnechlichen bet. 25
er slunt vf von seiner stet.
Mit zuchten er dar nahen gie.
die rede er alius anvie.
wir vriwen vns der w'dechæt.
die got an ivch hat gelæit. 30
vnt loben in durch seine chraft.
vnt iv zv der gesellesehaft.
Seiner trovte hat geweten.
nv seit onch durch in gebeten.
vnt in seiner minne belworn. 35
der ivch zeden eren hat erhorn.
Daz ir ein trost der werlde seit.
iwer lere ganze sælde geit.
Swes siv zerechte horet.
andem wirt gestoret. 40
Leibes vnt sele val.
vnt wæhsset vride ane zal.
vride div an ende stet.

vride div nimmer zergêt.
Mit we noch ach so div vnser tût.
div vride ist svz vnde gût.
Div vride bernde vride birt.
da dehæin fer nach vriden swirt.
An iv stet gar ane tæil. 5
nach got allez vnser hæil. 50
Seit iv div werlt nv giht. (5, 62b)
daz man iv sehene leben sicht.
vnt man iv è tote sach.
der des todes recht durch iv brach.
vnt iv ditze wnechliche leben. 55
wider menschen orden hat gegeben.
Des lat vns geniezen.
gervchet vns entfliezen.
Der ovgen etlichen tæil.
wer iv an todes mæil. 60
Dem tode habe enzuchet.
vnt von dem grabe erchvchet.
vnt saget vns dannoch me.
wie ez vmb disen streit ste.
Da div werlt mit vmbe get. 65
vmbe iesum von nazareth.
der al hie verdampnet ist.
nv ichent genûge er sei chriß.
So sprechent symliche nicht.
swes iwer gewizzen dar an gicht.
Da syl wir vns lazzen an.
do sprachen die hæiligen man.
Ze sprechen des ir da gert.
des seit ir von vns gewert.
wan vns zv difem leben. 75
der gewalt ist nicht gegeben.
Daz wir iv sein berichten megen.
vñ gar mit worten svr gelegen.
welt aber ir bæiten.
so heizet vns beræiten. 80
Schreib gezigge so schreib wir iv.
die warhæt vnt leset ir.
vnt saget swem iv dunchet gût.
si sprachen wergot nv tût.
Der rede dunchet vns genûe. 85
beræitshaff man dar truc.

Die herren sazzen vñ schriben.
die iuden dannoch da beliben.
vntz div schrift beraitet was.

(5, 63a)

do man dv schowet vnde las.
Do waren buchstab vnde sin. 5
so gar geleich daz me noch min.
wider einen puncten nieman vant.
vnt ir deweders hant.
Dem andern sein warheit brach.
ir weder schrift geleihe iach. 10

Hie sint die briefe fvr getragen.
zwei paria waz div nv fagen.
Die zv dem lesen sint erwelt.
daz muget ir horen ob ir welt.
Daz mere hebit sich alius. 15
cum rex glorie christus.
Do der eren chynic christ.
der aller tugende orthab ist.
zeder helle chomen solte.
den gewalt er stören wolte. 20
Do der alte vient è.
seine schergen bat er me.
wizze beraiten.
ir chonen glsen vnt eiten.
vnt ander tórméntale. 25
maniger hande quale.
Hiez er beraiten vasse.
er sp̃ch wir svelen dem gaste.
Der vns iezū chynstic ill.
vnt vns vntz andise vrist. 30
Manige sehände erboten hat.
dar nach als ez hie stat.
Seiner arbæite lonen.
sein sol hie niemen schonen.
vnt enlat iv nicht bewegen. 35
mein ampt hie phlegén.
Ern werd also enphangen.
daz der vnsern gévängen.
Nie dehainer wart enphangen baz.
er muoz arnen den baz. 40
Den er vns an schulde true. (5, 63b)
si sprachen alle hie ist genue.

Swaz ze noten horet.
vnsér ampt vridde storet.
hie en ist nicht wan we z ach. 45
vnsér wende stetz vñ obedach.
Daz ist alles laides vol.
der dar in chomen sol.
Swelher vnsliger laides gert.
der wirt mit laide hie gewert. 50
Nv sagt vns wie ez vmb in ste.
dem hie so grivlichen we.
wider ander sele sol geschehen.
er hat vns lange wider gewehen.
wan mit manigen sachen. 55
er chunde siechen machet.
Niwan mit worten gesunt.
er entflöz den stummen ir munt.
Er gab den blinden ir liecht.
div helle enchunde ir sele nicht 60
Indehainem winchel bewarn.
ern hiezzo siv wider vz varn.
Dennoch het er ein chraft.
swa die listen waren behaft.
Mit vnsern gæisten daz er die. 65
fvr names nicht beleiben lie.
Si mvsen rovnen durch not.
ir vaz swenne er in gebot.
Misel sieche. vnt betrisen.
chrumb wazzersechtige vñ disen. 70
Mit swelhen banden ich siv baut.
die löst er so daz sein hant.
Ir dehainen nie gerurte.
mit worten er zefurte.
Swaz ir ieglichen war. 75
niwan als er blicte dar.
waz sol div rede mere.
er het vns vnser ere.
vil nach ane wer benomen. (5, 64a)
si sprachen sol der her chomen. 80
Der solhiv wunder dort begie.
vleischlicher sol des gæist hie.
Die helle mit vns bowen.
du haß des wir wol trowen.
vñ vnsern vnt oñf dein selbes schad-
en. 85

den gaß zehoufe geladen.

Daz ist vnuende er muz her.
 waz mochte mir geschaden der.
 Im selben nicht gehelfen chan.
 man læit in manigiv laßer an. 5
 Im tet div marter so we.
 daz nie dehæin mensch me.
 Gewan forge v̄f den tot.
 er swizte swæiz der was rot.
 Da von ich recht war nim. 10
 wær dehæin götlich chraft an im.
 Benamen daz er sich werte.
 vnt vor dem tode ernerte.
 Den er als vnsamfte dolt.
 er hat wider die iuden erholt. 15
 Daz si mir gevolget hant.
 vnt in nicht genesen lant.
 Nv schaft ez wol ich muz dar.
 swenne der gæiß von im var.
 Daz ich mich ziehe darz̄v̄. 20
 nu sich daz er dir icht tv̄.
 Als der den angel waget.
 dem grozem vische laget.
 Ob dir der wan gelivget.
 sein chōrder dich betrivget. 25
 Daz dv den angel slicheß.
 du selben dich v̄stricheß.
 Daz dv nimmer mer ledic wirst.
 des gewaltes ewichlichen enbirst.
 Den dv maniger sel zæigtest. 30
 die du zeder helle næigtest.
 vnt dir dannoch wirs geschiht.

(5, 64b)

ern ist leicht dein gevangen niht.
 Nv mußt̄v̄ sein gevangen sein.
 da dv in woldest senchen in. 35
 Daz er dich leichte senchet dar.
 der vogel nimt zespate war.
 Des striches swenn er dar inne læit.
 dv liezzest leichte den streit.
 Schire gern so dv macht. 40
 div wechsel rede vnt der bracht.
 wart gehoret her fvr.

der innern helle tvr.
 Da die hæiligen propheten.
 not vnt vinster heten. 45
 vnt iamer vil der ahte.
 iamær dem sich enmachte.
 Dehæin iamer gleichen.
 si heten iaemerleichen.
 vil vmb ir lere gewfet. 50
 nach helfe zegote gervfet.
 Nv sprach einer der da saz.
 ir herren horet ir daz.
 Ob ichz recht habe v̄nomen.
 si iehent daz si nv her svln chomen.
 Ein starc gewaltigære.
 waz ob sich vnser swære.
 Mit dem selbem endet.
 er hat mich her gesendet.
 Sprach der tovsfære. 60
 ich sæit div gewissen mære.
 von im der werlde dort.
 der aller weiffagen wort.
 lange vor hete gesæt.
 in seiner waren menschæit. 65
 zæiget ich mit dem vinger.
 nv choßt ivch deste ringer.
 Swaz ir læides hie dolt.
 vnt wizzet daz er ivch hie holt.
 Mit gewalt in churzer zeit. (5, 65a)
 vntz vnser veint gelæit.
 Inseinem pfûle gefolget.
 der vrtail ist gevolget.
 Die der wæiffage vber in gab.
 er sprach er mvz in sein grab. 75
 vallen da er ez beræitet hat.
 sein grab im selben offen stat.
 Do sprach der herre dauid.
 geruchter sein wer zeit.
 Daz er vns bedæchte. 80
 die pphecien vol brachte.
 Der wir genûc von im schreiben.
 dannoch wir lebendic dort beleiben.
 Ih schreib als ich beweiset wart.
 seinent tot vnt seine vart. 85
 Daz er nach vns her vert.

der helle winchel er behert.
vnt der dehainen drinne lat.
der troß zv seiner chymfte hat.
Andem salmen man list.
da dirre vers geschriben ist. 5

Ivt vf ir fyrsten iwer tór.
der eren chynic ist hie vor.
wer ist der eren chynic wer.
der starchy herre daz ist er.
Der gewaltige an vrlivge. 10
der warhæt gezivge.
Patriarchen vnt ppheten.
swaz die geschriben heten.
Der ieglicher sæite daz.
nv sprach adam wir svln iv baz. 15
Die warhæt zewizzen tēn.
wa bistv seth liber sūn.
herre vater ich pin hie.
sage disen herren wie.
Dich der engel nicht enliez. 20
vol varn als ich dich hiez.
Do ich dich hete gefant. (5, 65b)
hin wider indaz ræine lant.
von danne ich v'stozen wart.
vnt immer mer ist vor gelpart. 25
Aller menschen frucht.
seit ich ez durch mein vngenucht.
vnt deiner lieben m̃ter rat.
div sein ovch engolten hat.
læider mir verworchte. 30
iamer vnde vorchte.
Die mir vil vnehunt waren ē.
die hant mir seit getan vil wē.
Ir herren swæiget sprach seth.
vnt merchet ob ir iv enstet. 35
An dehainer iwer iarzal.
daz sich der iaemerliche val.
vnser armen hie zehelle.
mit vriden enden welle.
Do daz alter meinen vater. 40
sein chraft benam do bat er.
Mich zedem paradeise gen.
vnt sæit mir daz ich da folde sten.

Ein boym der barmunge.
vnt sprach ob mir gelunge. 45
Daz ich im des ôles gewunne.
des vz dem stamme runne.
Da von wurd er gefvnt.
do hub ich mich an der svnt.
Des endes als er mir beschiet. 50
vnt der wec den ich geriet.
Der werte mich vnlenge.
daz phat was rovch vnt enge.
Der bæin ich schire niene vant.
manige hohe stæin want. 55
Stæig ich vf vnd zetal.
dorn vnt hagen ane zal.
Da mus ich durch fliesen.
manigen graben tiefen.
Berge. richel. vnt hoh. (5, 66a) 60
manigen ich dar vber zoch.
Allez vf bei dem phlovme.
doch erstrebet ich vil chovme.
Seit mir der speise zeran.
des ich grozze angeß gewan. 65
waz mir zetūnen tochte.
ob ich svrbaz varen mochte.
Der gedanc was an mir herte.
wan ditz vngeverte.
Daz tet mich sorgen hin svr. 70
indirre zweivellichen chvr.
So lange denchende ich saz.
vntz ich der not ein tæil v'gaz.
vnt mir div mvde da abe slæif.
mein vart ich wider anc græif. 75
vnt stræich balde svr mich.
schire do bezzerte sich.
Mein dinc zegüter mazze.
von dem aller besten wazze.
Daz ich niwe chraft gevie. 80
recht als do ich von hovse gie.
Der ehom mit einem winde.
so senfte vnt so linde.
Also div svzziv maien zeit.
den tror mit wnsches weter geit 85
Schier wart der smac so groz.

daz mir mei chřft zwispild erp^o.
 Swaz ich gestraich oder lief.
 ichn az. entranc. noch enflief.
 vnt wart nie myde vmbe ein har.
 dem smache chan ich fvr war. 5
 Dehæinen smach gleichen.
 smac also tgent reichen.
 Nie man vant noch envindet.
 vō dē smache gar verschwinden.
 Swaz iemen sieches bringet dar. 10
 div stat ist aller svchte bar.
 Narde balsame vnt mirte. (5, 66b)
 swaz edelen smac von arte birt.
 Oder aromates namen ie gewan.
 oder mannes list erdenchen chan. 15
 Der daz allez in ein gadem.
 zesamne stiez der bradem.
 Geleichet disem gesmache nicht.
 der an aller speise phlicht.
 Dem leibe solhiv vrvide geit. 20
 wol in der wnechlichen zeit.
 Der sein leben dar an geschaffen
 mac.
 da tovsent iar sint ein tac.
 Dar svnt ot alle mein ger.
 danne der wint wære her. 25
 vnt wær gern chomen dar.
 daz ich der wne garten gar.
 Innen hete gesehen.
 des mochte læider nicht gesehehen.
Ein engel mir engegen quam. 30
 der mich von dem gedinge nam.
 Seth wa wil dv hin sprach er.
 herre mich hat mein vater her.
 v̄f iwer genade gesant.
 nv ruchet mir helfen indaz lant. 35
 Da der bovm der harmunge stet.
 des ôles des dar v̄z get.
 Des solt ich im bringen.
 dv enmacht ez nicht erringen.
 Sprach er. von div cher wider. 40
 daz paradeis ist imm' mer sider.
 Dein vater drovz gestozzen wart.

allen menschen verspart.
 vnt stet also fvr war.
 fvmf tovsent v̄n fvmf hundert iar.
 v̄n fvmf vn fvmzie dannoch me.
 so chvnt er selbe vnt nicht e.
 Der die helle brichet.
 die werlt an dem richet.
 Der deinen vater hie y'riet.
 (5, 67 a) 50
 vnt ouch von disen eren schiet.
 Nv var hæim vnt phlege dein got.
 des engels rat vnt gebot.
 Mus ich læisten ane danc.
 want mich sein grozze vinster
 twanc. 55
 Da wider mich da sprach.
 der verstant daz ich enfach.
 weder in noch anders icht.
 der wunderlichen geschicht.
 Erchom ich harte sere. 60
 ze meiner wider chere.
 Da het ich liechtes genûc.
 ein eben wec mich hin truc.
 Da ich meinen vater lie.
 der mich vil vrolich enphie. 65
 Ich vant ouch in guter macht.
 wan er hete gesmacht.
 Den smac den er bechande.
 der von dem ræinem lande.
 So chrestlichen wæte. 70
 des was an meiner wæte.
 wol div mazze beleiben.
 als ez mit wurzen wær beriben.
 Meiner chvmfte was er vro.
 vnt wande ich bræcht im do. 75
 von dem paradeise etwaz.
 vnt als im gesagte baz.
 Niemen mich dar naher lie.
 sein vrvide gahes zergie.
 Ez tet im andem h'cen we. 80
 vnt wart siecher vil danne e.
 Die weile daz seth also sprach.
 ein liecht durch vnser venster brach.
 Daz wir alle ein ander sahen.

vnt horten in allen gahen.
 vasse bozzen andaz tōr.
 vnt sprachen tyt v̄f hie ist vor.
 Der eren chynic vnt wil dar in.
 (5, 67a)
 da wart her vnt hin. 5
 von dem gefinde michel sechen.
 wenchen vnt winchel sechen.
 vnt angæstlichen gebaren.
 wand si da vor waren.
 Solher slozze vngewon. 10
 wir wurden aber so vro da von.
 Daz vnser vridde nie man.
 erdenchen noch erachten chan.
 Schier chom auer ein sloz.
 also chrestic vnt so groz 15
 Daz rigel. vnt sloz. vnt porte braß.
 doch zoch der erbære gaß.
 Gerungen den schalchasten wirt.
 da nōte nimmer ende wirt.
 ze vnderst indie suttin hin. 20
 da warf er in gebunden in.
 zehant do adam gefach.
 vnsern herren er sprach.
 Ich sich die hant dir nuch beschūf.
 do hūp sich ein gemæiner ruf. 25
 vnt ein so wnechlicher schal.
 daz div helle engegen hal.
 Er lōst vns elliv vnfriv phant.
 vnt wæiste adam bei der hant.
 v̄z der vinster an daz liecht. 30
 done sovnten wir vns nicht.
 Seit div helle was entspart.
 ein engel vnser gelæite wart.
 Der gieng vns gytlichen v̄or.
 vntz an des paradeises tōr. 35
 Daz was gegen vns v̄f getan.
 vnt wurde wir schone in verlan.
 Da was wne vnt gemach.
 swaz vns læides ie geschach.
 Des vergazze wir do gar. 40
 nv was einer ē. chomen dar.
 Den bechande vnser dehain. (5, 68a)
 an wæte vnt an antl̄ze er schæin.

Dem geleich als er waere.
 ein dieb vnt ein rovbære. 45
 wir baten vns die mære sagen.
 von dannen er hete getragen.
 Daz chrivee oder war er wolde.
 wie lange erz tragen solde.
 Do sprach der sælige man. 50
 niemen die genade er achten chan.
 Die got an mir begangen hat.
 nach meiner grozen misstat.

Daz ist hivte der dritte tac.
 daz ich des lebens dort v̄phlac. 55
 Do christ durch alle die menscheit.
 die marter an dem chrivee læit.
 Do wart ich vnt ein mein genōz.
 durch vnser schulde die waren
 grōz.

Mit im vertæilet in den tot. 60
 nv versach ich mich daz er die not.
 vnschuldic vnt wir schuldic liden.
 vnt sprach mit iæmerlichen siten.
 Herre nv gedencche mein.
 so dv chomest indaz reich doin. 65
 svr war sprach er sag ich dir.
 dv bist da hivte mit mir.
 Also bin ich sæit er.
 in seinen gelæite chomen her.
 vnt warte seiner genaden hie. 70
 ich gefach dehain helle weitze nie.
 Do der schachære.
 div gewissen mære.
 So rechte hete gesæt.
 do leitte wir die menscheit. 75
 wider an zechurzer vrist.
 do sehuf got durch einen list.
 vnt hat vns her gefant.
 vnt daz wir iv sein bechant.
 vnt wizzet wol daz nie. (5, 68b) 80
 dehain luge von vnserm munde gie.
 Die warhæt erbet vns an.
 vnser vater was ein rechter man.
 Daz schæin an seinem alter.
 indem templo v̄f dem alter. 85

Da ophert er den gotes svn.
 nunc dimittis seruū tuū.
 Den salm er da niwen sanc.
 seit im so schone gelanc.
 Iedoch er dacht er des einen nicht. 5
 der hælige gæist het die phlicht.
 Der im die wæisheit in hiez.
 vnt in im zeeren sprechen hiez.

Nv sint die briefe gelesen.
 wir enwollen hie niht leng' wesen.
 Sprach leonce vū carin.
 die vnser geleite wellent sein.
 Die bereiten sich wir svln varn.
 got mvz ivch herren bewarn.
 vnt bewaise iv des besten. 15
 die gelæite mit den gesten.
 ffur an ir gewarhæt.
 nv hūb sich ein fwerende læit.
 Daz den iuden nahen gie.
 si trachten vnt rieten wie. 20
 Div scheinigiv warhæt.
 mit lugen wurde hin gelæit.
 vnt rieten dennoch me.
 die sprachen daz geleihe ste.
 vnser lovgen vnt vnser iehen. 25
 sag in hie sei nicht geschehen.
 wan daz vns aber die chriften.

mit zovber lißen.
 wolten han vercheret.
 ir irretum gemeret. 30
 Des hat vns got bewart.
 also wurden onch enspart.
 Des templs rigel vnt tvr. (5, 69 a)
 vnt giengen mit der rede her fvr.
 Die vor der tvr bæiten. 35
 die haten sich beræiten.
 waz dar inne geschehen wære.
 do wurden in div mære.
 vercheret vnt wart gesæit.
 also si heten vf gelæit. 40
 Immer mer fvr die zeit.
 durch ir valscher eren geit.
 vnt ir alten erben æit.
 hat ir chvnnē noch den streit.
 Daz ez sich got nicht ergeit. 45
 vnt danches inden svnden læit.
 Ir rovm ist daze helle wæt.
 ane zweivel ir des seit.
 vor. nach. vnt. oben. beide ffit.
 so meret sich ir witze fit. 50
 Christ wart von in gespeit.
 waffen vber seinen schrit.
 von allen sælden si sint v'spft.
 den fluch in ir gewizen gft.

Daz büch heizzet daz Jüdel.

Wir haben manigen lieben trost.
 von ir genaden vernomen
 waz der von sorgen ist erlöst.
 den si zehelfe richte chomen.
 Mûter vnt maget ane mæil. 5
 genaden vol daz erste hail.
 Der werlde wider brachte.
 dv got werden gedachte.
 Bediv ir syn vnt ir trovt. (5, 69b)
 si gotes mûter vnt sein brovt. 10
 Stern des wtundes mer.
 gelæite des weislosen hers.
 Daz inder wîse irre vert.
 vnt sich nicht wan ir genaden nert.
 Nv gedinge ich helfe an sei. 15
 vmb eine rede der ich hie.
 vil vnwirdic beginne.
 vnt mit chranchem sinne.
 Mein herze si chovme bestat.
 wan daz ich wæiz daz si hat. 20
 Datze himel bet vnt gebot.
 si gebivtet ir sun vnt bitet got.
 Daz bediv helfen mir darzû.
 daz ich der werlt chunt getû.
 Ein genade die si begie. 25
 an einem menschen der sei nie.
 vmb dehæin helfe gebat.
 ditz geschach in einer grozzen stat.
 Da reiche iuden fazzen.
 der eine het gelazzen. 30
 zeder christen schul seinen sün.
 vnt bat in geleret tûn.
 Die wæisheit beide.
 liep vnt læide.
 Geschach im seit da von genuc. 35

daz chint guten willen truc.
 Darzv daz im bevolhen was.
 ez tichte schræib vnt las.

Der mæister dar vmbे sich vlæiz.
 durch guten manigen gehæiz. 40
 Den im des chindes vater gehiez.
 vnt ouch ane gabe nicht enliez.
 Seine schule genozze.
 chlein vnt grozze.
 williget er mit dem gûte. 45
 daz si im gefelliger hûte.
 Derster beræiter waren. (5, 70a)
 vnt ez læides verbæren.
 vmbे so getanen solt.
 waren si dem chinde holt. 50
 Alle die schulære.
 vnt ob ez ein christen wære.
 Sine môchten im nicht holder wesen.
 decleinen singen vnt lesen.
 lerten siz wider streit. 55
 nv was zeder selben eit.
 Da nahen bei der strazze.
 ein chapelle inder mazze.
 Si giengen zeschule oder der von.
 als si waren gewon. 60
 Ir wec gienc recht darfvr.
 vnder der lovben vor der tvr.
 Stûnt ein bilde wolgetan.
 daz sach man inder schozze han.
 Ein chindelin vil here. 65
 in vnser frôwen ere.
 was bediv bilde vnt stat.
 vil diche wæinunde bat.
 Manic tumbez chindelfn.

vnser frowen daz si richte sein.
 Des tages inder schule phlegen.
 vnt ez behute vor den flegen.
 Ditz chint was da mite.
 vnt fragt nach der chinde site. 5
 waz si da taten.
 vnt wen si so tivre baten.
 Do sagten si in mære.
 daz ez vnser fröwe wære.
 Des almechtigen gotes müter. 10
 si sprachen nieman so gûter.
 Der leit so sanfte buze.
 vnt wart ir genade nicht so snze.
 So wrde wir vil dicke geflagen.
 ir gut chan dir niemen vol sagen. 15

Nv gelovbet ez andie warhæt.
 (5, 70b)

vnt lernet nach ir gewonhæt.
 Biten vnt neigen dar.
 eines tages wart ez gewar. 20
 Do ez seines gebetes phlac.
 daz stovb vf dem bilde lac.
 Ein spinnen weppe ez da vant.
 do nam ez schonez gewant.
 vnt wischet ez harte leise.
 vnt sprach wurm vnt wærstv weise.
 Dv richtest dein werch ander swa.
 ez en chumt dir nicht zemazzen da
 vnt west ich wa ich dich funde.
 du mvsest andirre stunde.
 Arnen dise missetat. 30
 dyne waist nicht wie ez vm die
 fröwen stat.

Div rede da mit ein ende nam.
 daz chint wider zeschule quam.
 vnt lernet ie baz vnt baz.
 vuser frowe an im nicht v'gaz. 35
 Der chintlichen eren.
 sich begunde an im meren.
 Ir lop mit der gotes ehraft.
 den chinden gebot er mæisterschaft.
 An einem antlaz morgen frû. 40

daz sich beræiten darzû.
 vnt zechirchen giengen.
 wirdechlichen enphiengen.
 vron corpus domini.
 daz chint was allez da bei. 45
 Do man daz ampt begie.
 div ovgen ez nie dar abe verlie.
 vntz im vf dem alter erschæin.
 der aller schonist chinde æin.
 Daz dehæin ovge ie vber sach. 50
 d' briester vlæisch dar abe brach.
 vnt gab ez den livten inden munt.
 do doecht ez ie wol tovsentstvt.
 Schoner vnd starc danne è. (5, 71a)
 vnt entet nicht als im wære we. 55
 vnt ob ez inder wære wunt.
 ez erschæin ie ganz vnt wol ge-
 sunt.

Do des chindes ovgen.
 die grozen gotes tovgen.
 So offentlichen gefahen. 60
 Do ger^t ouch ez enphahen.
 Ein tæil der selben speise.
 ez begunde harte leise.
 Sleichen vnder der menige dar.
 die livte namen sein nicht war. 65
 Noch der herre der daz ampt tet.
 nach seiner è ander stet.
 Der christen gemæin er im bôt.
 don phien daz lebentige brôt.
 Daz chindelin vnt wart vil vro. 70
 zeherbergen hub ez sich do.
 als ez der vater ane sach.
 ein tæil er zornchlich sprach.
 Sun wa wær dv ieseit.
 ez ist vber inbezeit. 75
 wir sein enbizzen vnt dv vastest
 noch.
 daz chint sprach næin ich doch.
 Ich bin enbizzen er sprach wa.
 do veriach im daz chint sa.
 vnt v'swaig im niht vmb ein grovz.
 vor læide brach er do v̄z.

Sein har.vnt zarzt fein gewant.
 fein chint er wainunde bant.
 Daz ez im nicht entrunne.
 er fande nach feinem chynne.
 vnt nach feinen magen. 5
 er begunde fiv rates vragen.
 vnt sagt in befunder.
 div manievalten wunder.
 Der im daz chindelein v'iach.
 ein iude du weiflichen sprach. 10
 Ich sag iv rechte meinen müt.
 (5, 71b)
 waz mich dar vmbe dunchet güt.
 wir fehlen an dirre stunde.
 von fein selbes munde.
 vernemen wes ez dar vmbe v'-
 gihet. 15
 vnt enlovgent ez der rede nicht.
 Darzv horet denne rat.
 wie ob ez nu gerowen hat.
 Sein tumplicher müt.
 vnt nu finnelichen tüt. 20
 Daz lat iv wol geuallen.
 der rat von in allen.
 Gelobt do er in hete getan.
 man hiez daz chint darfvr gan.
 paltlichen ez dar fvr gie. 25
 ir gefahet von einem chinde nie.
 So gar vnu'zagten müt.
 fi sp'chen tû tobest.næin ich bin
 früt.
 sprach ez vnt seit ir gar ane fin.
 fi sp'chen swaie.vnt tv die rede
 hin. 30
 Dv bist ze edele darzû.
 weil got lebe vnt tû.
 als dein vater habe getan.
 der hat als ein getriwer man.
 vnser ê.behalten. 35
 wir t'fn dich noch gewalten.
 vil werltlicher eren.
 wil dv deinen müt cheren.
 ze mænlichem sinne.
 so wirdestu des wol inne. 40

Daz ez dir zefaten chumt.
 hie bei vns vnt wider got gefrunt.
 Dune wellest aber dich mazzen.
 vnt vns vil gar erlazzen.
 5 Deiner unnutzen tumphait. 45
 so mvz wir vnser herzenlêit.
 an dir tûn vnt sehen.
 fol mir daz vmbe daz recht ge-
 sehen.
 Darvmb verlur ich nicht ein har.
 (5, 72a)
 fi sprachen so ist doch div rede
 war. 50
 Der dein vater v'f dich giht.
 ia sin triwen gelovpt ir im nicht.
 Ich sage iv rechte wie ez ergie.
 dv elliv ir dro nicht vervie.
 vnt fi vil gebaten. 55
 do giengen fi sich beraten.
 Ir müt was in betrvbet.
 sich het an in gevbet.
 Mit læide gemilchter zorn.
 fi sprachen vns ist wærllich geborn.
 Daz chint zegrozzem fere.
 vnt fvl wir vnser ere.
 Immer vor im gefristen.
 gefraischent ez die chriften.
 Si gestent im vlæizchlichen bei. 65
 nu sehet waz vns bezzer sei.
 Ob wir ez hæizen tôten.
 denne ez vns zefolhen nôten.
 werde lebendic gespart.
 fein vater sold ez haben bewart. 70
 Seit er des nicht hat getan.
 so lazze wir in daz recht began.
 Sein hende des wol wert sint.
 daz er richte vber daz chint.
 Also daz vnser ê. 75
 vngestôret von im beste.
 vnt wir da haben vnser er.
 vnt hinnen fvr immer mer.
 Dehæinê and'n des dvrsc gelangen.
 nu was d' rat ergangen. 80

vnt wart dem vater chunt getan.
 Nu gefah man nie dehæinē man.
 als vmmæzichlich chlagen.
 er het sich selben nah erflagen.
 Sein vlæisch er abden wangē brach.
 zv im selben er iæmerlichē sp̃ch.
 Owe ich vil arme. (5, 72b)
 wie lytzel ich erbarme.
 Den almechtigen got.
 sol ich behalten ditz gebot. 10
 Daz mvz ich nimmer geleben.
 er bat im ein waffen geben.
 Ein swert oder ein mezzet.
 er sprach mir ist bezzer.
 Daz ich mir selben tv den tot. 15
 denne ich dise vngewōnlich not.
 an meinem chinde bege.
 ê.ich daz tun ich wil ê.
 Mich selbe zetode stechen.
 so muze denne ein ander rechen. 20
 an meinem chinde dise geschicht.
 wæiz got ich entṽn sein nicht.

Der vngefuge swær last.
 vber want den iuden daz im ge-
 braß.
 anden witzzen vnt an macht. 25
 er bechande den tac noch die nacht.
 Er viel hin daz er nicht sprach.
 eren gehort noch gesach.
 vnt wart vil tödlich gevar.
 so trügen si ein wazzer dar. 30
 Da mit man in labte.
 daz er sich baz gehabte.
 Nu richt er sich ṽf vnt gefaz.
 die iuden verwizzen im daz.
 Er tet vmmænleiche. 35
 si sprachen solden billeiche.
 Datz iv süchen vnt vinden rat.
 nv sehe wir wol daz sich v'cheret
 hat.
 Iwer mænlich mūt zeweiben siten.
 er sprach wer folde den andern
 biten. 40

vmb seines lieben chindes tot.
 daz ich fere chlage des get mir
 not.
 wan ez ist harte vmbetlich.
 dv sprachen die iuden alle geleich.
 Ez ist nicht bet ez ist gebot.
 (5, 73a) 45
 nu erlat michsen durch got.
 Ich han vil starcke chnechte.
 den gebietet bei dem rechte.
 Allez daz iwer wille sei.
 nu stvnt ein bachoven da bei. 50
 Dar hiezzen si wite beræiten.
 vnt den so vasse hæizen.
 Daz daz siwer vasse her ṽz slûc.
 daz chint man schier dar trûc.
 Gebunden vnt warf ez dar in. 55
 do vluchen die iuden alle hin.
 Daz si icht sâhen die not.
 wie ez den bittern tot.
 Erlite der im beræitet was.
 nv half im got daz ez wol genas.

Nv wil ivch iv sagen wie ez quā.
 vnt waz dem siwer benam.
 Seine mæisterlose chraft.
 daz daz chint vnschadhaft.
 Mûse beleiben. 65
 div gefegent ob allen weiben.
 lie sich da schæimberlichen sehen.
 vnt lie dem chinde nicht geschehen.
 Daz im læit wære.
 si sprach wis ane swære. 70
 Dir ist mein helfe beræit.
 dv dientest mir in deiner chinthæt.
 Ich gedenche wol daz dv ez bist.
 der den slovp vnt den mist.
 s̃fvr̃bte von des bildes wæte. 75
 daz vor meiner chapelle stat.
 Nv schæinet vil wol andir.
 der meinen svn oder mir.
 Ie dehæin dinest enbot.
 daz des zedehæiner not. 80
 vnser helfe vergaz.

dir wirt noch gelonet baz.
 Touffe dich vnt wirt gotes chint.
 (5, 73b)

sam die ander sunt geborn sint.
 von wazzer vnt von dem hæliligē
 gæist.

vnt wize daz ich dir læist. 5

Myterliche triwe.

forge nicht daz ez dich geriwe.

Swie veint dir dein vater ist.

so dv bei vns datze himel bist.

Daz chint wart der rede vro. 10
 vlæichlichen lobt ez do.

zelæistē swaz si im gebot.

ez doecht ein iar inder not.

Churzer danne der gestrige tac.

die wæile der vater allez da lac. 15

vmæchtic als er waer erlagen.

hende winnvnde vnt chlagen.

vnt wæinen was da wider streit.

nahen vnt zecomplet zeit.

Daz man tavelte in der stat. 20

do wart er mæchtic vnt bat.

Die iuden daz si sæhen dar.

vnt vmbe daz chint næmen war.

Ob ez verbrunnen wære.

vnt im seiner swære. 25

Ein tæil benæmen da mite.

vnt ez bestaten nach ir site.

Als von recht ir genoz.

er sp̃ch mein schad ist dennoch
 groz.

Ouch hat vmb dise missetat. 30

die sein leip begangen hat.

Ein bitter ende genomen.

inrr des was ein iude chomen.

Der sæit im daz ez lebte noch.

wergot sprach er tut ez doch. 35

Ia ez. wer hat iv so gesæit.

ich selbe sach die warhæt.

Daz siwer im dehæinen schaden tût.

do vreit sich des iuden mût.

Er sunt vnt lief da hin. (5, 74a) 40

vnt wer vil gern zv im dar in.

Heten im die andern nicht gewert.

er sprach sun herre w' hat dich
 ernert.

vor dem grimmigem siwere.

ez sprach div ræiniv vnt div ge-
 hivre. 45

Muter des obristen gotes.

ir genaden vnt ir gebotes.

Genoz ich daz ich bin genesen.

ez mocht anders nicht sein gewesen.

Er sprach wer ist div od wa ist si.

der engel chvnniginne ist hie.

wa nv. la mich sei sehen.

nv tovfe dich so mag ez geschehen.

Nv chvmt daz dv sei sihest.

vnt tu noch vngetovfet bist. 55

Da han ich ez gehæizzen ir.

nv ginc her fvr baz ich wil mit
 dir.

Die selben tovffe enphahen.

ia so woldestu mich aber vahen.

vnt niwer marter an legen. 60

hie entweich ich wol deinen flegen.

Da fvr swur er manigen æit.

so tûnt mir aber die andern læit.

Die da vzzen bei dir sint.

weissliche sprach do daz chint. 65

wil dv daz ich hin ṽz ge.

so mũstu der christen è.

Ein michel tæil her bringen.

an die wil ich gedingen.

Daz si mich dir nem̃ vñ erslaetē
 got. 70

fazehan do lief ein bot.

zedem tûm ṽf vron hove.

da er den bischofe.

Mit seinen chaplanen vant.

er sagt in zehan. 75

Die starchen geschiht.

do sovnte sich der bischof nicht.

vnt mit im div phasthæt. (5, 74b)

si funden als in was gesæt.

Daz chint inan in dem sw' sach.
zv dem bischof ez do sprach.
herre ich wil hin ovz zv iv gen.
nu bittet meinen vater hin dan sten.
vnt ander meine mage. 5

ia fyrecht ich fere ir lage.
Si habent mich hie verstanden.
ich wil von iwren handen.
Den christentum enphahen.
meiniv ougen wunder sahen. 10
Daz ich daz getorste sagen.
dar vinbe wolden si mich han er-
flagen.

Do bat der bischof minnechleichen.
die iuden ein wæile entweichen.
Symlich daz taten. 15

die ander in tiwer baten.
Daz er siv liezze da stan.
si seinen willen began.
vnt gehorsamen seinem gebot.
der bischof dancte do got. 20

Mit frölichem gefange.
da wart manic wange.
von wæinunden ovgen naz.
die iuden wæinten ouch daz.
Si ez so lange heten gespart. 25
vnt so lange wider den gart.
Tumplichen heten gestrebet.
vnt nach dem tvuel gelebet.
Ir riwe si wol beschæinten.
die christen alle vor vreivden
wæinten. 30

Der bischof woldeniht leng' beiten.
er hiez daz mynster beræiten.
Botigen vnt wazzer dar in.

selbe gie er da hin.

Der livte volgeten im genue. 35
daz chint er andem arm true.

Minnechlich er ez an sach. (5,75a)
den gelovben er in vor sprach.

Des sagt er vnsern herren danc.
er gie den allen vrölichsten ganc.
den ie dehæin sein genoz gegie.
der chör in wirdechleiche enphie.
vnt mit im div ivdischiv diet.
weißlich er sich do beriet.

Ez enfolde niemen fristen. 45
die gern wurden christen.

vnt des mit triwen wolden ger'n.
die folde man sein gern geweren.
Der rat in seinem h'zzen was.

ob der tovsse er selbe las. 50
Den vil hæiligen segen.

die and' h'ren bat er phlegen.

Der die da waren becheret.

daz si wurden geleret.

Den gelouben vnt gotes ê. 55
brister vnt livte.

Sungen alle daz gotes wort.

daz was den iuden ein lieb' hort.

Danne golt od edel gestæine.

ez smaht in allen gemæine. 60

Sam daz hōnic vf der zungen.

vil vaste si do drungen.

Da in div tovsse was beræit.

vnt liezzen alle ir tumphæit.

vnt enphiengen daz ewige liecht. 65
nv sovmt ivch an ir dienst nicht.

Div eines so chleinen niht v'gaz.
entlæihet ir weizgot si gildet iv baz.

A M E N.

Anegenge.

S. 1, 27 gidanc 49 cétieffe — S. 2, 14 fiver 71 fein' 76 ie gedichte? vgl. 81, 31 — S. 3, 15 gitan 16 gistan 32 vber? — S. 4, 2 des doch - enwolde? 14 birt *auf radiertem grunde* 36 hohvart 38 39 im - gehelfen? gistan 72 faz? — S. 5, 30 fein - drei *auf einer rasur* — S. 6, 81 ergèn — S. 7, 16 ivngisten 74 wan also — S. 8, 43 44 dinc bedachte : zeg. br. *auf rasur* — S. 9, 8 gibar 25 ein' 32 bi-fovfte 44 in 78 half? — S. 10, 45 figenvnft — S. 11, 7 er? — S. 13, 50 er? — S. 14, 24 erfetzen? 63 fi dir? — S. 15, 36 alzoges? — S. 16, 12 vz? 31 alzogis 76 wip — S. 18, 25 - 27 nur drei reime 55 fwa fi e.? — S. 19, 26 niht gæze? — S. 20, 4 iener? 70 iemen? — S. 21, 15 manic 46 vride 48 vaz? — S. 22, 66 67 fi namen chonen in daz verworchte chynne *wie herberge namen in daz lant gr. 4, 825* — S. 23, 79 Sich? — S. 24, 31 wes? 35 Ernthielt? 60 do fi in? — S. 25, 26 feines? 49 feine? 65 da vor biweret haben list *Karajan aus dem rad. gr.* — S. 26, 76 mendent? — S. 27, 12 fletin hat? 18 nie niemen? — S. 28, 48 gedînge 79 du da sich *gr. 3, 17* — S. 29, 21 er? 37 du? 47 vertælet — S. 30, 43 bot? 58 han deheinen? — S. 32, 38 wær zu viel? 67 ' zefunder sprach? — S. 33, 7 das reimwort getan? — S. 34, 27 icht? 81 wolt? — S. 35, 11 zeder - funde? — S. 36, 23 lückenhaft — S. 37, 30 fathanat, *mit lunger ultima*, neben satanas *wie abbât neben abbas* 42 fi? 46 vgl. *Lanz. 54. d* in beleip lop unde danc niht eingenôte von in die des guotes gewin nâmen, wan von allen diez vernâmen — S. 38, 26 bifment *vgl. bei Otfr. IV, 23, 6 gibifmerôtër* 43 han gitan? *vgl. z. 58. Oder konnte auch beim activen part. pract. das auxiliare zuweilen ausgelassen werden? vgl. Hûdr. 1453, 2 fi kunden niht getan bezzers in dem strite (wo wenigstens hân vor bezzers müste eingeschaltet werden). In den gr. 4, 128 (vgl. s. 130) gegebenen beispielen von fuln hat das part. nur passiven sinn.* — S. 39, 3 richtære.

Tundalus.

Die form Taugdalus der hs. hütte nicht in die aufschrift übergehen sollen. S. 41, 55 des? 60 den? — S. 42, 1 fi tot fein oder leben sich *Wackern. negat. s. 293.* 21 div ovcehe sich uehen bei *Graff I, 347 u. d. w. Unc* 40 vur (vuor)? 44 lenite? 61 innerchlichen? 85 herre? bittet — S. 43, 10 Sw' flacht *enuscunque generis?* dann wäre wuchers

st. wucher gesezt und mit lw. 405 aller der tiere hande zusammenzuhalten. Vgl. Lachm. zu den Nib. 415, 3. Am meisten siele aber fwer als weibliche form auf. 31 mocht? 68 in? — S. 45, 4 der haft betwungen also die zweite person beim relativ, wie Kaischr. 47. d o wol du waldendinger got, die mich von heidenschefte has irdedigot. Mar. s. 108 got grüezet dich Marie, diu vor allem meile biß vrie. Herb. 4517 ir - die mit mir hie sit. Noch Hutten sagt (bd. 16 ed. M.) s. 35 Gott der alle ding sichst. 13 sprach? — S. 46, 58 deiner? — S. 48, 49 baren? — S. 49, 79 gem (oder gein) vnde wol ein wort, geinunde, geinende? — S. 51, 30 jaria vgl. Lachm. zu den Nib. 446, 3. 41 dem? 53 in? — S. 55, 77 genc? — S. 56, 26 manigen ifnin nagel *adjectiva* auf -in werden gern unflectiert gebraucht z. b. Parz. 236, 26. 256, 21. a. Tit. 141, 4. Nib. 551, 3 und öfter. — S. 58, 23 ich dich? 40 engalten sieh Haupt zu Erec v. 8254. 57 fehlt ein vers darauf? 58 fehlt die initiale und findet kein absatz statt. — S. 59, 16 Du? 29 aber? — S. 60, 4 das zweite div überflüssig? 50 wiet? 75 daz? — S. 62, 5 nv ane? 63 fehlt etwas. — S. 63, 7 Si fach? 86 fi überflüssig? — S. 65, 78 beggen, begegenen?

Kinheit Iesu.

S. 67, 5 die hs. ande und über dem e das häkchen. 14 zeffliezzen 60 fehlt die verszahl. — S. 68, 20 machen? 56 fin ie daz? 78 als vs div, vs auf einer rasur. — S. 69, 1 bi gelegen vgl. nachtr. zu gr. 4, s. 259. 16 hefcheinen? 54 55 div wir han gefchr. *quae scripta habemus*? 68 iz? im original wol das dem h ähnliche z, welches der abschreiber nicht kante? — S. 70, 30 hercen? 39 ir phlagen? 68 müter? 81 vbet? — S. 71, 2 = Dicze 21 dem zu viel? 41 danne? 59 würdē? 66 hände? — S. 72, 9 helflose? 34 beståtet? 53 Mich? 78 schaden? — S. 73, 5 wart 19 Da? 39 sage? 74 decrete? — S. 75, 1 will ein? 40 cins? 45 liezze? 52 zeleisten? 77 wergot rit? — S. 76, 37 Daz? 85 bedeutet das häkchen nicht er sondern bloß e — S. 77, 38 die vant fi? — S. 79, 6 wft d. i. wuofte 11 lage 28 itz eingerückt, also Ditz 44 anderf und von hier an öfters s am ende st. f, vom setzer. 57 unbewollen? — S. 81, 15 da von 34 in finen jaren zwein eine bestätigung der lesart Kudr. 199, 1 die in der recension mit unrecht bezweifelt wurde. vgl. auch Trist. 17141 sit minen eilif jären. 42 fehlt (17a) 75 bat? — S. 82, 33 absatz 40 bevant? 57 Do er? — S. 83, 41 gemænlih — S. 84, 51 wi er? — S. 85, 9 vunden? 88 wil ich? — S. 86, 40 ienem den? — S. 88, 3 hovffrowe? 32 waren — S. 89, 6 giengen? 73 fint — S. 90, 7 dir der? 48 i zu streichen 76 bone? 77 megen? — S. 91, 23 wider 74 ienem — S. 92, 28 wirt - hortet? 37 brach? 46 verwundet? 78 hüß fi? — S. 93, 16 grimmen? 18 dv chanft? 26 vngefraget — S. 94, 71 zit? — S. 95, 24 trunchen? 51 In zur vorhergehenden zeile? — S. 96, 25 sich? 53 fin? — S. 97, 24 in

der *hs.* das abkürzungszeichen anders geformt und us bedeutend. 28 in? 57 techt — S. 98, 10 Nu engetorste? 14 einzigen? 37 syder? 68 Deheines? 74 gehaz? — S. 99, 24 26 daz chint vz dem wage hiez fliezzen die vische des niht enliezzen. Was ich in der recensio[n] der Kudrun (*Hall. allg. lit. zeit.* 1837 nro 12) sagte, dafs zuweilen zwischen zwei praedicate ein subject oder ein object so gefügt werde, dafs dadurch zwei sätze zu einem verwachsen, mufs nach dem hier stehenden beispiele dahin ausgedehnt werden, dafs sogar das die praedicate verbindende wort zugleich subject und object sein könne, also die vische object von hiez und subject von enliezzen. Ebenso troj. 7163 flgg. der künic treip von finer veste die richen geste beliben dâ niht langer vgl. auch Tundal. 55, 38 - 40. — S. 99, 38 vrvrinden? 42 dem? 74 erwarp? 78 chnappē? — S. 100, 53 folhe? — S. 101, 2 lewen? 65 schrace? — S. 102, 52 andern? 56 fliz? 61 ernteret?

Lesarten der Lafsbergischen *hs.*

S. 67, 15 16 porte : worte 16 Do 27 - 29 Also troste ze - minne. Rûche mir 37 den bûchen 56 Wenne div wirtsch. 65 Des wonot mir michel vorhte bi. De ich der nachenden aine si. Der da wirt wertriben hin. Wan ich wante ie etc.

S. 68, 18 19 fehlen. 20 Dar fehlt Mache er mir den sin herait 23 Ob mich 26 Des ich ze sagenne han g. 28 Ze tûschem 34 Von ir 38 absatz Do div vröwe hate uernomen 39 von ir tohteran ainer 42 Vnd de div 50 51 fehlen 56 Si uienge es ie den behest. 62 absatz Vnd wie - de si iosep ze finer e nam 64 - 75 fehlen, dafür folgende grössere stelle

De font wir öch wisse lan.
Div maget we so wol getan.
De ir alle die iahen.
Die si ie gefahen.
Si gefähent nie schone maget.
Ovch ist ivnf me uon ir gefaget.
De got hat an si gelait.
Also grosse sâlekait.
Div enhaines menschen munt.
Möhte gar getûn kunt.
Ovch werhte si swes si gezam.
In der hant vñ an der ram.
Swc dehaines herzen ahte.
Von werche erdenken mahte.
De worhte si gar anc wank.
Des saiten ir die iuden dank.
Vñ iahent al geliche.
Arm vnd riche.

Da wâr enhain zwivel an.
Ob si nâme ainen man.
Von ir gebürte kâme.
De gotte wâr genâme.
Vñ des ir geflehte wrde vro.
Ze rate wrdent si do.
Daf si ivnser vröwen batent.
Vñ de gemanlichen tatent.
De si ainen man nâme.
Das wöcher von ir kâme.
Da lâge gottes wille an.
Do div uröwe uernam.
Der iuden bet vñ öch ir rat.
Do tet si alf der baidiꝝ hat.
Sâlde vnd sinne.
Si sprach ir herren ich minne.
Ainen man in dem herzen min.
An dem wil ich nâte sin.

Mit trüwen unz an minen tot.
 Ir maisterchaft ir do gebot.
 Das si sū wissen liesse.
 Wer der wār vñ wie er hiesse.
Dis we ir bette vñ ir gebot.
 Do sprach div vrōwe dif ist got.
 Dem ich iemer dienen wil.
 Vnz an mines libes zil.
 Swc ich im gedienen kan.
 Do dis div maisterchaft uernam.
 Do lobten sū der vrōwen mūt.
 Vnd sprāchent de si duhte gūt.
 Sit si niht mannes wolte han.
 So solte si doch niht enlan.
 Si nāme ir ainen phlegāre.
 Von dem si beraten wāre.
 Gemaches vnde lipnar.
 Dif rietent si ir alle gar.
 Vnd iahen des mit stāte.
 Ob dif div vrōwe tātē.
 Si mōhte gotte dienen desse bas.
 Do lopte in div maget das.
 Das si in gehorsam wāre.
 Vmb ainen phlegāre.
 Des warent si alle sament vro.
 Zehant besament sū do.
 Die iuden alle geliche.
 Arm vnd riche.
 Dc si ze hōne kamen.
 Vnd ir maisterchaft uernāmen.
 Des warent si gehorsam.
 Swer dise bottschaft uernam.
 Die kament hin ze dem tempel gar.
 Do si gesamenot wrdent dar.
 Do nam si michel wnder.
 Alle befunder.
 Durch we si wārent dar besant.

79 Do

S. 69, 7 - 16 *fehlen* 20 stat (: nasereth) 24 Durch werch vñ durch h. 29 Sus fūrt er dis g. 31 Wan er 40 gūt ze den schiffen i. *darauf noch 2 verse*: Der herre we ain zimberman. Ob ich es reht gesagen kan. 54 55 div ōch da - sint gefehr. 60 Durch werch vñ durch h. 66 Won si 74 ein *fehlt* 79 Die hende vielen ir in ir sch. Von vorhten fere si uedr.

Do wart in zehant.
 Harte schiere gesaget.
 Das maria div schōne maget.
 Sich het offenlichen uf getan.
 Durch we si wārent dar besant.
 Do wart in zehant.
 Harte schiere gesaget.
 Das maria div schōne maget.
 Sich het offenlichen uf getan.
 Das si varn wōlte lan.
 Alle man durch gottes ere.
 Vnd wolte ōch iemer mere.
 Gegen dirre welte wesen arn.
 Nu woltont sū mit lesse erwarn.
 Wer also sālīc wāre.
 Das er ir phlegāre.
 Vnd ir manzoge sōlte sin.
 Dif lopte al die menggin.
Mūt langer si enbaiten.
 Ain los si dar beraiten.
 Vnd wrfens nach ir gewonhait.
 Do stūnt alf vns dis būch sait.
 Ain alt man da nahe bi.
 Vil gar vor allem walsche vri.
 Der we Joseph genant.
 Den traf dis los ie da zehant.
 Das ef div mengi alle sach.
 Mit ainer gerte dc geschach.
 Div blūte in sinen henden.
 Da bi die lūt erkanden.
 Dc im got gunnen wolte.
 Dc er si bewarn solte.
 Des we er inneelichen vro.
 Vnd vnderwant sich der megde do.
Do Joseph der gūte man.
 Vnser vrōwen gewan etc.

S. 70, 6 *absatz* 9 Diz zühe ich ze n. 16 der ob. 18 19 in umgekehrter folge. Nach 29 Wan si vil güter sinne wielt *darauf* In ir herzen si behielt Div wort den grüz dar zü den segen 34 Schiere w. 39 O'ch pflagen ir alle d. 41 Die drige mädle güte Die wissetont rehte niht. Anders vmb die geschicht. Wie es her umb wære komen. Vnan de si hatent wol vernomen. De ir alle tage brantont dar. Die engel ir lipnar *nun noch* Von dem vronen paradise. Der irdefehen spise. Vnser vröwe harte wenie nos. 63 vñ we es im gar verkunnen 65 Do het 70 De ir nistel elisabet. O'ch enp. het. 78 D. gottes müt. des ger. 81 vebet 82 Da ich es under den br.

S. 71, 2 *absatz* 7 vil ainik 21 dem *fehlt* 28 *ohne absatz* Nu lassen dise rede hie Vnd griffen wider an die 30 *absatz* 39 begunden 41 Do dannan 43 Ir nistel bat si g. 50 er dort 53 manot 54 *absatz* 58 vñ ob - klagen 59 Do die baide wrdent erflagen 61 62 D. w. im von den ögen ran Nider ivber die wangen 63 so l. 66 Ze disen honden 74 75 dirre vröwen underwant Grosse ungelük ich do uant 76 - 83 *fehlen* 85 nie kint me.

S. 72, 1 Maget *fehlt* 2 vñ *fehlt* 5 So gar künsche vnd stäte 7 Wider si noch wider 9 lieblose 12 So mag ich 16 getrúwe got de er mich e 17 V. dem libe 24 ilende 28 Hat aber iv ieman iht gesaget 29 - 34 *fehlen* 36 ir *fehlt* 43 Vber alle mine sw. 44 Wie dunke ich iv so alwäre 48 Wie went ir de entlagen mir 52 53 De ich mich ze iw. tr. le so uerre uelie. 58 Ichent ir 64 Schlos noch rigel vor d. t. 67 ir 70 es also nerst. 75 *absatz* 12r sprach laider wir sint 76 naifwer 77 - 79 Engels namen vñ engels wat Der uns mit finen listen gefrümet hat. Dis lait vñ dise missetat 82 daz *fehlt* 83 Da *fehlt*.

S. 73, 2 So er vor gerichte müsse stan 4 der lorge 5 wart 14 Er wachte vñ lie 15 16 *fehlen* 18 in *fehlt* 19 Da 20 Des (ze) allen ziten phlach 22 füze 26 unrehtes 28 Do 38 Wie er die nu habe 39 n. we er sage 50 Si hate der welte sich bewegen *darnach folgende verse*: Vnd duhte vns so stäte De si niemer missetâte Wir sin des schier ane wan Si enhette es niemer getan 52 vf dich selben 54 so mengen 55 56 *fehlen* 60 Nu hast du mit ir ivbel gewarn 63 rihten 66 Ich ahte niht 67 Also gros so ain 68 Vnd wære disü rede w. 69 solte man 70 gebute sit aber ich 72 bi iv 73 Mit m. 74 bûch 76 ir mich dirre entziht 82 ain segen den

S. 74, 1 2 Der müse de wasser trinken sa Vñ ain vmbgank we öch da 3 altäre 4 Ob er vnschuldig 5 Dis wart in allen schiere 8 Dem hate der süden laht 9 Die vnierfamen 10 Vnd gottes gnaden vor uersp. 18 Da 19 Dis merkent an 26 si sich selben 29 erzaiget solton h. 30 es hie öch wol erg. 31 *ohne absatz* 34 *stgg.* Got wais wol de ich her zü Sorge han ze m. Welt aber ir herren mich erl. De möht iv wol uergelten got. Ob ir uerbârent disen spot. Doch hant

ir so vil da von gefait etc. 45 Für ain 48 herter 58 auf diesen vers folgen noch: Si waren dar zû dem tempel komen Alf wir dis mâr hant nernomen. Ze ainer grossen hohgezit. Do we da wider enhain sit. Nach ir wrde gegangen 63 64 fehlen 65 66 in umgekehrter folge 69 70 vil menge vrage. Mit warlicher lage. 71 Ze tamenunge hatont 75 76 Wan des wellen wissen wir Si sprach weles mainent ir 80 ist geleg.

S. 75, 1 wel an sp. 7 Si sprachen st. wie 8 ia fehlt 13 fehlt 14 15 vier verse Si sprachent wiltu danne so. Div vröwe ântwirte im do. Si sprach ia recht alhie ze st. etc. 20 Erzaigot difû 26 27 stehen erst nach 33 und lauten Sus sch. div maget m. vr. hin. Vñ ioseph ane schulde ir win. 35 Von Rome der kaifer. Nach 37 noch 2 verse: Das man im fande. Den zins von dem lande 45 liez (: hies) 47 sich da uone 54 absatz - si im mitte 55 Nach vil gûtes wibes sitte 56 - 59 fehlen 67 Do si es zu der welte hte br. darauf zwei verse Vnd für ainen finen knecht Dis we bi den ziten reht 71 mich niht uersinnen kan 72 Ze rehte was es tute. Nach 73 ein verwaister vers Der ist vnmaßentlichen vil 76-79 De dunket mich harte wunderlich Er sprach feder got swige rihte für dich Es zimet niht gûten wiben De si vil vnnûzer rede triben 80 ohne absatz. Nach 83 zwei verse Vernim du mir die warhait Es ist alf si dir het gefait 84 Dar an zwivel du niht.

S. 76, 1 2 umgekehrt 4 Se hail von inen gahet 5 absatz 12 Wip noch hus noch de gem. 13 De man ze kintbeten haben sol 14 ainem staine hol 15 Da we vinst. v. n. wit. 16 Nu enmohte 24 Vihe vñ alfölich gew. 25 26 umgekehrt. 27 - 36 Dis muß er vor dem staine lan. Do bat er si dar in gan. Vil harte gûteliche. Der alte zûhte rieche. Hate mit im ainen knecht da. Dem bewalh er iefa. Swe er vor dem staine lie. Der herre do allaine gie. Zû finen magen in die stat. Zwû wifen vröwan er do bat. Die fine niftlan waren. Vnd allen walsch uerbaren De si durch in etc. also 31 ohne absatz. 37 Er gediende es 38 anastasi und so auch ferner. 45-54 fehlen. 57 De ich 58 Danne - drie tage 69 70 Ane das niht de niht erlûhten mag. Der mane div sunne noch der tag 71 De luhte nu im etc. 80 wnders 82 vortliche.

S. 77, 2 Si sprach liebû vröwe mugent ir mir 3 Sagon ob 4 Nain es entr. 21 aderan 22 stille fehlt. 23 24 fehlen. 25 Vnd fûchte an allen enden 26 Keln arm etc. 27 Vñ dar n. - brüstelin 28 Die warent alf si soltont fin 32 Si kos öch da enkanen 35 36 fehlen. 38 Die vant si 45 grozzem fehlt 46 ir fehlt 47 ze watter 50 von reht 53 54 Du enwaist hûte we du hast gefait. Du redoft wider der warhait darauf noch De ich dir niht han missesait also drei reime 55 - 58 fehlen 62 raine vor maget 63 Menschen vñ wâren got 75 liebloses. Nach 76 folgendes De ich de leben ie gewan. Nu müs ich krumb vnd lan. Min leben sus nertriben siu (so). Nie enwart niht ermers den ich bin. Siehe S. 78. 22 flgg.

S. 78, 1 lieber man 2 beriet 4 Den 19 - 24 *fehlen* 25 *fehlt fehlt*
31 vil mugelich 37 alf fi 46 dem *fehlt, darnach noch folgende 2 verse*
Vrôlichen fingen. In fûzer Rîmme klingen 51 De lob vil vrôliche
fank. *Nach 52 folgende verse:*

Nu sînu wir vch wîssen lan.
Von welen schulden wart getan.
Das ioseph vnser vrôwen nam.
Ze rechter e nu sehent das kam.
Von dirre hande fachen.
Die wir iv kunt machen.
Mit der warhait an disen Runden.
Swa man wip hette funden.
Mit rechter e bekant.
Div wære uerslainet sa zehant.
Ob si niht kûnde erzaigen ir man.

53 e wol 62 Durch die not si niht dolten 64 De manf us 65 sin da
hûte 66 stat we des volkes so v. *alsdann folgende verse:* Als ich iv
beschaide. In dem lande ist div waide. Den winter vñ de grûne gras.
De in dem sumer tûrre we 72 nieman dekainen 73 wolfe - diebe 75
Nam man sich es alfus an 82 *stgg. lauten so:*

Difû sâlzenen mâre.
Begunden ir herzen waichen.
Er gab in ze vorzaichen.
Er sprach ir windent nu disen
Runden.
Mit tûchen bewunden.
Das kint in ainer krippe ligen.
Die hîrten do dem engel nigen.
Si begunden under anander iehen.

Der si ze rehte sôlte han.
Dis was do in der iuden e.
Noch sont wir nu lagon me.
Was div ander schulde wære.
De er ir pflâgære.
Vñ ir manzoge solte wesen.
So si des kîndes wære genesen.
Div dritte sache ist unnerholn.
Da wart dem tievel mit uersholn.
Sin menscheit die er an sich nam.
Do er durch ûns her in erde kam.

Wir sont gan vnd befehen
Die gnade die vñf got erzaiget
hat.
Ze bedlehem vor der stat.
Des sont wir vns vrôwen alle.
Si kertont nach dem schalle.
Vnd kament in kurzen Runden.
Da si die warhait funden.
Schinbâr vn ane lûgen.

S. 79, 5 *fehlt* 9 10 *fehlen* 28-47 *fehlen* 48 *absatz* **D**o begunde
56-59 *fehlen* 74 75 *fehlen* 78 In dem Raine 80 81 *umgekehrt* 82 Die
es im Râteelich getrûwent 83 Vnd den weg ze rehte

S. 80, 2 Er sprach ich bin 3 4 *fehlen* 12 *akust.* Nun folgt ein
ganzer *absatz*, den unser abdruck schon 79, 28-47 hatte. 23 im ir 24
Rûdent hoher bas darauf 2 verse Alf ôch in wære gesait. Warumbe er
in die krippe wære gelait 25 Das ist her niht heliben 26 Es enfi lan-
ge vor gesriben 27-34 *fehlen* 43 *absatz* 44 den dritten tag 60 ge-
rûchte sprechen 61-64 *soluere: è. werde: erde.* 67 *absatz* **D**o we
bi den ziten sitte 68 Dis wonot ôch nu den lûten mitte 77 *gesâhe*
For 85 *folgende verse:*

Wan im volgot sâld vñ ere mitte.
Do we bi den ziten sitte.
Vnder den iuden gemaine gar.

Swelch vrôwe ze dem ersten kint
gebar.
Wart es ain gegen kindelin

Zwû tuben oder zwai turteltûbelin.
Mûse man mit im ze dem tempel
tragen.

Dis we ir opher nach den tagen.

85 absatz de opher wart

S. 81, 9 diu mengi 11 *fehlt* 18 *absatz* 23 24 Hie wart es nach
der kinde sitte In ainen wiegen gel. 29 Das er sanfte 36 Ofen 42
Von gotte 45 I. dis licht er. 51 *sih fehlt* 52-55 Der in zegelaite we
gefant. Nu gienk er in der iuden lant. Gen ierusalem der veste. Al-
da wrdent die geste 65 ir gewerp 67 wir dich 69 wir font dir *Nach*
73 *wird so fortgefahren:*

Wir windent den kûnig mâre.

Do wart herodes swâre.

Baide herz vnd sin.

Nu fant er nach den iuden hin.

Das si ze hône kâmen.

Vnd mit in nâmen.

Ir bûch vñ ir wîsen lere.

Er hies im div mâre.

Sagen vnd an den bûchen lesen.

Weles div stat solte wesen.

Die got dar zû hat erkorn.

Das er da werde geborn.

Das hies er im fagon.

84 absatz 87 Vnd noch

So si ze kilehun solte gan.
De selbe wart ðch da getan.
Wan man opherote fûr in.
Zwai turteltûbelin.

Si sprachent er sribent die wîsagen.

Die got dar zû hat erkorn.

Das er wil werden geborn.

In der stat ze bedlahem.

Do sprach der kûnig von ierusalem.

De si sûrent gotte bewolhen.

Vñ in de lieffent unuerholen.

So si in hetten funden.

Vnd im gefagen kunden.

Wa er in winden sôlti.

Wan er in ðch an betten wolti.

Alfus etc.

S. 82, 1-5 Nu gienk er von ierusalem. Reht gegen bedlahem.
Vnd sûnt dem selben huse obe. Dar inne we der den mit lobe. Nie-
man mag uerenden, *also ohne absatz* 17 finer 21 *ohne absatz* Dis we
lang vor bedaht. 22 *flgg.* E dis opher wrdi wollebrach. Vnser vröwn
si dannoch erton. E das si *etc.* 29-32 *fehlen* 35 vnd in riet 36 vñ
fehlt weg er si beschiet *Nach* 42 *folgende verse:* Baidiv herz vñ sitte.
Och hulfent im truron mitte. Ierusalem vnd die lanttschaft. Mit vil
grosser zornes kraft. Er sine botten sande *etc.* 56 *flgg.* Do wart io-
seph ain vart. Gebotten da er lac vñ flief. Ain engel im zû rief. Io-
seph zôm din cfellin. Nim dise vröwen vñ ir kindelin. Vlûhe in Eryp-
tum. Wîl da vnz ich nach dir kum. *Nach* 70 *wird so fortgefahren:*
Das ander er da haime lies. Der herre mit im triben hies. Sin vilhe
vñ hûb sich vf die vart 74 walt 75 76 *fehlen.* 77 wîle *fehlt* 78 bwel
79 *absatz.*

S. 83, 9-28 *fehlen.* 29 30 **I**n begundont dar gahon. verren vnd
nahen. Wolfe *etc.* 39 40 *fehlen.* 41 Doch won si senfte waren 46
fehlt 48 Maisserte 53 54 Spilnd fûr vnd wider. Mânig löwe zû sinen
fûzen nider. Viel *etc.* 59 60 *fehlen* 68 fierden tage 69 70 Vf ain brait
geulde Wûsse vnde wilde 77-80 *fehlen.*

S. 84, 9 Mütoß du beg. 16 17 Mich müget noch michel mere.
 Div groſſe not vmb vnſer vihe 19 20 *fehlen* 51 Wie man 66 67 diſ
 hab der b. — Vñ ſie ſin nam iemerne 79 zwelf 83-85, 2 *fehlen*.

S. 85, 11 So iahent ſi diſ wære ir ſitte 17 wære 25 *absatz* 33-
 34 Swc in gewinne hûte kam Das den der aine gar nam 35 Vnd in
 het anc 47-49 Vnſer vröwe mit ir kinde Vnd ander ir gefinde. Diſ
 vihe al ſanfte vor hin gie. 51 Wir werden wâtliche 58 iener dem
 60 tûch iwer ſch. 62 iwer pfant 63 Wâne ich mit andern 69 70
umgckchrt 72 Ich wil nu ſchaffen min leben 78 Si hant mir dike vor
 gefait.

S. 86, 17 Dar an zwifſſon wir niht 18 De dikke widergelt beſchicht
 19 Es ſig ioch ivbel 21-28 *fehlen* 29 Es iſt 32 ener 39 Si vinger-
 zaigetont 40 mohte enem den 47 da von beraten 49-52 *fehlen* 53
 Diſß vröwen mit ir 64 er hin 78 Nn vant der ſchazegirie man 80
 lachendem 82 wære.

S. 87, 4 *ohne absatz* 6 zâhern 12 Das er (vor *fehlt*) 14 Vnd vmb
 ſich ſelben dõch ain wint 30 31 lies : hies. 36 In ſinem herzen brûte
 46 47 *stehen nach* 41. 48 Won ich iwers 49 alſanfte 50 vor iv *Statt*
 54 55 *folgende 4 verse*: Vnd kam gegangen ſa zehant. Hin haim da
 er ſin wip vant. Alſ er ſi erſt an ſach. Vil lieplich er zû ir ſprach.
 Alſ liep etc. 60 61 *fehlen*. 62 De ich ſi er ſchaden ergezze 63 fürbe
 die flezze 67 dich an vnd 71 Vnd iſt õch w. 72 Div vröwe des k.
 77 Er iſt 81 wellen.

S. 88, 2 *fehlt* 3 4 *fehlen* 7 *absatz* 15-18 *fehlen* 20 gunde 32
 giengen im ſo g. 34 Der ſchum uffer dem bade 35 ez *fehlt* 36 Der
 ſchum gût vñ hailbare 37 Vnd de man in b. 40 Si trug 51 52 *fehlen*
 53 54 Da der fiſch we beraitet. Dar we ain bom gelaitet 57 gen ain-
 nem blate (: ſchate) 59-66 *fehlen* 75 *absatz* 79-82 *fehlen* 84 Wan
 85 ampt' 87 Do in der knehte gebrach.

S. 89, 2 3 *umgckchrt* 6 Fûren 8-11 Ich ſage dir vröwe we du
 tû. Durch minen willen ſo wiſ frû. Schaffe den gûten lûten vñ mir.
 Ain eſſen alſ ich getrüwe dir 21 22 Des liebcs vnd der minne. Des
 er in erzaiget hate 28 29 Swc ſi gûtes habon mõhte. Des ze gâher
 ſpiſe dohte 33 an ir 37 ſi *fehlt* mere 39 wol *fehlt* hunderſunt 42
absatz fehlt 45 Es enwære 50 51 *fehlen* 58-61 nur 2 *verse* Si erga-
 bent gotte den gûten man. Er naig in ſi ſchiedent dan 70 Vnd õch
 noch wâtliche tût 72 ze der 77 gewâlen 82 *ohne absatz*.

S. 90, 9 *absatz fehlt* 11 Ze yſpen 12 da *fehlt* Nieman in ze 17
absatz 19 *ohne absatz* 26 Do in ivuſer herregot lie 30 Suſ nam õch
 hie ſin ere 32 Dû apgot müzen hin zetal 33 Vallen vf den eſtrich
 43-46 *fehlen*, *dafür* Si begundont dar gahen. Alle die da iahen 62
 geſtõwet : zerſtõwet *Nach* 68 *folgende verse*: Diſ we vil bezaichenlich.
 Das unſer hergot ſich. Zoch hin zû dem templo. Da mitte erzaigete

er do. De man in ze den kichen fûchen sol. Des uerstant sich noch
 die wifen wol. 69 *absatz*. antifroticus. *Nach 71 wird so fortgefahren:*
 Nu sach er Iosephen stan. Da ir kint gemach môhte han.
 Den alten vor walsehe vri. Nu we si als wol getan.
 Vñ ainer krukken da bi. Das man si vñer den winkeln sach.
 Der hâte herberge da genomen. Ir schôni durch die vinstri brach.
 Do er erst dar we komen. Als die sunne durch die naht.
 Im vnd sinem gefinde. So si der vinstri benimet ir maht.
 Vnser vrôwen mit ir kinde. Des vrôvte sich der gûte man.
 Ain lûzel hin dan bas. Nu gesach er vñ ir sehozze han.
 Da hi in ainem winkel fas. Vnser vrôwn ir liebes kint. etc.

79 bedachtige 81 *absatz*.

S. 91, 3 ere 10 vnz 13 14 *fehlen* 21-24 *fehlen* 25 *ohne absatz*
 39 *absatz* **D**o der kûnig do ersarp. *Nach 48 noch 2 verse* Des wart
 ioseph vil vro. Ze lande berait er sich do 50 De sich 54 maht du
 63 *ohne absatz* 73 *absatz* 74 wie es dem 85 kraft vñ

S. 92, 2 *ohne absatz* 9 *fehlt* 11 Han 18 Si klagton 28 Der wir
fehlt ir mich e hortent 29 Vnd wart mit iamer hin getragen 36-43
fehlen, dafür: Nach wiplichem sitten. Hie rechent si sich mitte. Als
 klagte si ôch ir vngemach. Do si ir man uerhōwen sach 48 *fehlt* 52
 Wan er dikke lute schre 53 We mir armen iemer we 60 da was 74
 -83 *verändert und 8 statt 10 verse.*

S. 93, 4 *Darauf folgende 8 verse:* Her an vil wolleclich erleichain.
 Der flarhe gottes genaden ain. Als man noch an den bûchen lifet.
 De dike ain ivbel man geniset. Von fines wibes gûte. Ist aber si
 missenûte. Vnd ist er biderb vnd gû. De ir got durch ir gnade tû.
 5 *absatz* 18 du solt es gotte gnade sagen Der etc. 31 *ohne absatz*
 47-84 *fehlen, darauf wird, mit absatz, so fortgefahren:* **A**ls do die
 schachâre. Ir grossen herze swâre. So gahes wrdent enbunden. Si
 môhten noch enkunden. Noch wissen wie so solten gebaren 73 *ohne*
absatz.

S. 94, 1 Die vrôwn 43 *ohne absatz* 50 willig 63 Iwer *fehlt* Aig-
 ene kneht vnd aige dû 64 von nieman 65 *ohne absatz* 67 ir mich e
 hortont 72 Zendat. *Nach 78* So wrde des mâres ze vil. Da von ich
 iv es kûrzen wil 81-84 *fehlen.*

S. 95, 1-8 *fehlen, dafür, ohne absatz, folgende verse:* O'ch kurzete
 in die stunde. Der wirt so er beste kunde. Mit mengem frôndem
 mâre. De im besehehen ware. 9 *ohne absatz* 14 Nu wa man trinken
 dart. 19 20 *fehlen* 21 kôpfe nâpfe vñ gl. 24 trunken 28 Swen sîn
 mût des betwank 29 *ohne absatz* Der hette da wollgew. 41-62 *fehlen,*
dafür folgende: **D**er wirt sehûf sedel an de gras. Da der bon gelaitet
 was. Tanelan nider vnd brait. Dar uf wrdent gelait. Tischlachen
 gevar nach wize. Dar vñ mit grossen vlize. Vlaisch win vnd brot.
 Swes si bedorfton zû ir not. 63 *ohne absatz.* *Nach 76 noch folgende*

verse: Die beraitent es sliffeclichen dar. Ovch nam der wirt des selbe war. De da iht beschâhe. Wan das man gerne sâhe. 77-83 *fehlen*

S. 96, 1-13 *fehlen* 14 *slgg.* **D**o si gessen haten. In aine kâmenaten. Wart in gebettet harte wol. Alf man lieben gessen sol. Do si kamen an ir gemach. Der wirt gie dar vñ besach *etc.* 21 Nu wa man 24 *absatz* 27 *fehlt*, *darauf* Er sprach durch got we sol es sin. Ir font iemer durch den willen min. Hiwte enbissent sant mir. De ist mines herzen gir. Wan es alles berait *etc.* 31 het gelait. *Nach* 35 *wird ohne absatz so fortgefahren:* Ze hant si nider sâssen. Mit vrôden si do assen. Wie si do dannan kâmen. Vnd vrlôp genâmen. Ze der hufvrôwen des wirtes wibe. Des kan ich iv minem libe. Reht halbes niht gesagen. Sich hûb ain iamer vñ ain klagen. Von wainenne also groffe not. Alf ob alle ir frûnde lagen tot; *daran schließt sich, mit absatz, v. 38.* 44 man ir so vil mitte sûrte 50 *ohne absatz* 53 fines gelaites r. *darauf* Er mohte in wol gebessert han. Alf ich iv wissen lan. De ir es defter gewisse hat. Er laitet swe kriefet oder gat. Swimmet oder slûflet (slûget). Er hat von erzûget. Swc man gesihet oder niht gesehen mag. *Nach* 59 *wieder 2 verse:* Gar in sinem gehotte stat. Sin kraft es alles von im hat. 60 61 Vnd stat in siner gewalt. Der selbe sinem wirtes galt 65 Do er in bi im hangen sach *darnach* An dem krûze neben im. Von der warhait ich daz nim. Er sprach herre got gedenke min. So du komiſt an de din. In dines vatter riche. So gedenke min genâdecliche. Des ântwûrte im der megde barn. Er sprach du solt noch hûte varn. Mit inir in min riche. *Nun stimmen im allgemeinen wieder die hss. bis 79, worauf die lafsbergische so fortfâhrt:* Vnz got die helle zerbrach. Div selbe sâlde im do geschach. Das ôch sû den phenning namen. Do sû ze himel kamen.

S. 97, 3 *hern fehlt* 22 der sele 24 *ohne absatz* 28 in ze dekaîner 30 31 *fehlen, dafür:* Von div sol ain ieglich sâlic man. Gerne wurken der iht kan. Es mag im wol ze staten komen. Es bringet im zwiualtigen fromen. Es werdent im der sunden gir (so). Vnd machot doch kurz die langen zit. 34 stat 35 Der im ain spanbette wurden bat 36 Sin mes 44 *ohne absatz* 46 47 Wes mich dirre gebetten habe. Strich mir das mit der segen abe 60 *ohne absatz* 64 65 *fehlen, dafür diese:* Do dis de kint uernomen hat. Er sprach es mag wol werden gût rat. 66 Tû her die maze vnd ainen z. 81 *ohne absatz* 82 brunen.

S. 98, 1 sinem geren 2 dehæin *fehlt zâher* 10 Do getorſte 14 In ain zehnen 18 *der absatz beginnt so:* **D**o disû rede alſus ergie. Nu we in der selben stat hie. Ain man versohieth. 22 23 *fehlen* 24 25 *so abweichend:* Do dis das kindelin uernam. Vil schiere es gegangen kam. Da es sinen iosephen vant 28 genannten. 39 Vñ sprach for wiben vñ vor mannen 40 41 *fehlen* 49 nie zehe. *Darauf folgende 4 verse:* Da sprachent si âlle besunder. Alſus getâne wnder. Die hût hie sint beschehen. Die hant wir sâltan e gesehen. 56 ainen tarras.

66 67 *fehlen* 68 Enhaines 80 81 *fehlen, dafür: Do iahen siv alle geliche. Arm vnd riche. Da wäre enhain zwivel an. An im wühse ain unreht man. 82 absatz.*

S. 99, 8 *fehlt* 17 wider strit 20 finen wiger 23 rûnfelin 25 finen wiger 26 Viseh die des 29 In die rinnun 38 ir magen 40 de es dich 49 50 *fehlen* 51 *absatz* 53 finen wier 61 62 Do die andern das gefahen. Si begundon dannan gahen. Vnd wartotont enhainer zûhte. Vnd faztont sich ze flûhte. 75 finen wiger 78 erhal *darauf* 2 *verse: Die trôton flârcliche. Iesu alle geliche. 83 Er zimet.*

S. 100, 3 botten 11 bluglichen 15 unzühte *Nach* 17 *folgende: Er sprach mûter de sig getan. Ich wil in durch dich leben lan 23 wil wîse. Nach diesem verse noch folgende: Ald dir wirt dar umbe gegeben. Ain vil nôtliches leben. Wc er de wort wollesprach. Der tote frôlich vf sach. Vnd wc schône gesunt. Die iuden sprachent sa ze stunt. Es wäre ain vngemainlich spil. Sin tribe iesus alze vil. 26 ir iungede 28 29 *fehlen* 32 vromen: komen 34 *ohne absatz* 60 61 *umgekehrt* 68 *absatz* 74 *ohne absatz* 80 81 Si wartotont enhainer zûhte. Vnd faztont sich ze flûhte. *Vgl. oben* 99, 61 62. 83 Die burger vnd die gesti.*

S. 101, 12 *absatz* 15 wîse er zoch 25 ier 28 Mich ze iv etc. 32 *absatz* 37 durch dinen ivbermût 42 46 lain 61 wolte si han zertreten 67 Lebend vnd ôch iungid 68 69 *in vier versen: De geschach vil geraite. Elf er uf laite. Do dis mâre in die stat kân. Do sprach wip vnd man 79 nv fehlt* Werre imf e der 80 Vollewahse ze ainem man 81 Oder dir wahset 84 85 *fehlen.*

S. 102, 3 *absatz* 8 uernim 18 Von dû wil ich kunnen. *Nach* 20 *noch: Alf schiere das beschach. Das kint zû dem maister sprach 27 wc beth si 32 ane fehlt vnd strich 35 36 *fehlen* 37 38 Wan ivnser lere ist dir ain wiht. Er sprach du saist war du waist ich nicht 40 Vnd wenne 41 Oder *fehlt* 50 In latine alf ich 52 Ald von gewissen bûchen 53 Ald von gewâren mâren 55 enhette 57 58 Swer ir vnf me berichtet. Vnd si bas oder anders tihtet 61 Vnd vâlschet selbe 64 Vnd si ôch Zwischen 65 und 66 *folgender vers* Nu meldet dem enpfahc ich de so dafs also 7 *verse auf az reimen. Herr Pfeiffer macht mich aufmerksam, dafs auch Rudolfs Barlaam mit 7 reimen schließt und sein Wilhelm mit 9. 69 vnd si 70 schöner ich Darauf noch* Dis buoch hat ein ende. Got hab es in finer hende. Amen.*

Urstende.

Die den zahlen der *hs.* vorgesezte 5 aus einem unrichtig gelesenen s (seite) entstanden zu tilgen. In der überschrift des textes hätte es diu urstende heissen sollen. S. 103, 9 in? 16 mir? 26 vherbrvflieh? 61 An dem? — S. 104, 12 ervollen? 20 antpfange? 31 beuant? 55 Er = e? — S. 105, 43 er? 59 seinen 63 da? 82 wer er? — S. 106, 49 ez?

74 wolde überflüssig? — S. 107, 22 wasserfchtic? 44 du? 57 Er-
bærnech? — S. 108, 5 do? 8 wil überflüssig? 60 leviten? — S. 110,
8 flôte? 37 hor 63 lit? 66 gefehen? 77 agippus? 80 felben? —
S. 111, 68 toben? — S. 112, 51 schæinet? 58 aramathi? 71 Er het?
— S. 113, 1 2 merre : erre? 48 spienen? 62 wer er? — S. 115, 32
chunnen? 35 habent e? — S. 116, 2 in ir? 37 travrenten 81 flart
(: vart)? — S. 117, 68 aramathi — S. 118, 1 erweget? 6 er? 36 er-
bæren? 49 gewerten? 61 vntz? 65 fymeliche? 69 man - folhe? —
S. 119, 51 in? 56 er das e radiert 65 gunne vernemen also mit blo-
ßem infinitiv; gewöhnlicher mit ze vgl. Kúdr. 1053, 4 gr. 4, 108. über
den imp. gunne sich Lachm. zu den Nib. 2241, 4. — S. 120, 26 grab
48 feinen? — S. 121, 67 brehte : mehte? — S. 123, 10 ieweder? 56
machen? 70 vñ difen verderbt? — S. 124, 55 daz nv her fvl? 85
feinen? — S. 125, 9 flarche? — S. 126, 9 verfwindet? 20 folhe? 25
wæte? 56 Der da? 77 im - daz? — S. 127, 4 (67b) — S. 128, 36
baten? 43 erbenæit?

Jüdel.

S. 129, 40 gutes? 47 Deßer? — S. 130, 8 im? 39 ir? 54 flar-
ker? 69 donphienc? — S. 131, 18 gerowen st. geriwen, wol nach der
analogie von gehowen, wozu vielleicht der übereinstimmende pl. pract.
dieser verba verleiten konte. Ebenso Nib. 837, 1 2 gerouwen : zerblou-
wen. 22 rat wart? 32 weiz? — S. 132, 61 ich? 78 meinem? —
S. 133, 11 vlaizchlichen? 17 winden unde chl.? — S. 133, 28 30 fehlt
was? 39 vrvt? 54 Nv wie chvmt? 71 fazchant? — S. 134, 40
aller? 56 livte me?

Literarische Anzeige. Bei dem Verleger dieses sind erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands, der österreichischen Staaten und der Schweiz zu haben:

Leben und Feldzüge des Herzogs von Wellington.

Nach

W. H. Maxwell, G. N. Wright und Alexander,
sowie mit Benutzung der übrigen neuesten englischen Quellen deutsch
bearbeitet von

F. Bauer.

Mit Abbildungen. Erster Band.

gr. 8. geh. Preis *Rth.* 1. 16 *Gr.*

Hier liegt das thatenreiche Leben des größten Feldherrn unserer Zeit vor uns. Keine Periode der neueren Geschichte ist interessanter oder vielmehr inhaltreicher an großen Begebenheiten, als jene der berühmten Kriege, in welchen Wellington unter seinen Zeitgenossen mit so hohem Glanze hervorgeleuchtet hat. Wellington ist aber nicht allein groß als Anführer von Armeen; sondern sein Charakter, seine Eigenschaften als Mensch, seine Einsichten als Staatsmann, seine Talente als Diplomat sind gleich achtungs- und bewundernswerth. Alles dies näher zu erörtern und zu enthüllen: das ist die hohe, schöne Aufgabe des gegenwärtigen Werkes. W.'s Leben greift so sehr in die Geschichte der neueren Zeit ein, daß nicht nur der Krieger, der Staatsmann, der Diplomat, sondern jeder Freund der Geschichte, die gebildeten Stände überhaupt hier eine reiche Fundgrube zur Bereicherung ihrer Kenntnisse finden. Die gegenwärtige deutsche Bearbeitung von W.'s Leben und Feldzügen gründet sich insbesondere auf die neueren Werke der Engländer G. N. Wright und W. H. Maxwell; aber auch die von F. C. Alexander, sowie von Major Waf. Jackson und Capitain E. Rochf. Scott herausgegebenen Biographien W.'s u. a. m. sind überall zu Rathe gezogen und benutzt, so daß diese Bearbeitung als eine, in jeder Hinsicht höchst vollständige und ausführliche mit Recht empfohlen werden darf. — Das Ganze wird 4 Bände stark.

Carl XIV.

(Johann Bernadotte),

König von Schweden und Norwegen.

Von

Toucharde-Lafosse.

Aus dem Französischen. Zwei Bände. Mit Portrait.

gr. 8. geh. Preis *Rth.* 2. 16 *Gr.*

„Nur ein solcher Autor“ (wie Toucharde-Lafosse), „selbst von der reinsten Gesinnung durchdrungen, vermochte ein so reines, gut gehaltenes Bild von König Carl dem Vierzehnten in allen Wechselfällen seines oft stürmisch bewegten Lebens aus den Tiefen seiner großen Seele aufzufassen, zu begreifen und mit sicherer Meisterhand zu zeichnen.

Dieses farbenreiche, durch die bedeutenden Nebengefallen, selbst Napoleon's, nirgend verbunkelte, auf den Gipfeln hoher Zeitereignisse getragene Bild war um so schwieriger zu erfassen, festzuhalten, anzuordnen und zu malen, als ein großer Theil der Zeitgenossen, von Parteisucht immer noch wild bewegt, Züge und Farben zu verwischen, zu vermischen und zu verbunkeln leidenschaftlich bemüht gewesen ist. Denn, welchem Einzelnen und welchem Volke ist Bernadotte nicht früher einmal als Felbherr, Freund und Bundgenos, oder Feind, zu verschiedenen Zeiten Beides gewesen? Sich selber treu, wie dem Volke, dem er angehört, dem Geseze und dem geseglichen Oberhaupte, geht Bernadotte vom wackern Kriegersoldaten und energischen Beschüzer des königlichen Obristen Marquis d'Umbert gegen die Pariseiller Wütheriche, vom thatkräftigen Führer der Republikaner, vom Felbherrn und Gesandten des Directoriums und des ersten Consul's, vom Marschall des Kaisers der Franzosen, ohne Gesinnungswechsel, ohne Falschheit, Schlauheit oder Gewaltthat, unbeslekt und sicher, der Sohn eines schlichten Bürgers, wie ein geborner König, die Stufen des nordischen Thrones hinan, auf dem er friedlich Platz genommen, ein ruhmgekrönter, kriegerischer Beschüzer, um seine Völker aus dem reichen Füllhorn des Friedens sich laben zu lassen.“ — „Wie der jetzt regierende König von Schweden, der treue Bürger und Soldat, der unterrichtete, umsichtige, kühne Felbherr, der des Menschenblutes schont, wo der Zweck es erlaubt, der Wohlthäter besiegter Völker und Städte, der gerechte und milde Statthalter, der Beschüzer der Wissenschaften und Künste, der pflichtgetreue Diener und Herrscher, durch sein ganzes hieheriges Leben, als eine niemals schwankende Erscheinung, sondern wie der Polarstern, zur Richtung irrender Schiffer strahlend dasteht: so hat die Meisterhand des Geschichtschreibers Touchard, Lafosse beim Zeichnen seines Bildes niemals gezittert, oder geschwankt; der Maler ist seines Vorwurfs werth; das Kunstwerk liegt vollendet vor unsern Augen.“ (Blätter für Literatur ic. (zur Abendzeitung), 1839. No. 49.)

Erinnerungen aus einer Reise

durch

das südliche Deutschland,

Oesterreich, die Schweiz in das mittägliche Frankreich
und nach Algier.

Von

M. v. Haacke,

Herzogl. Sachsen-Coburg-Gothaischem Kammerherrn und Regierungsrathe,
Ritter ic.

8. geh. Preis *Rth.* 1. 12 *Gr.*

Die wenigen Proben dieser Reise-Memoiren, welche der Herr Verf. in einigen Zeitschriften früher mitgetheilt hat, sind sehr belobend aufgenommen worden. (Unter Andern vergl. Wolffg. Menzel im Literaturblatte No. 130.) Hier erscheint nun nach nochmaliger Revision, das ganze Tagebuch eines gebildeten Deutschen aus seiner Reise durch die oben genannten Länder. Freundlich reicht dieser Mentor uns die Hand und schildert uns auf eben so unparteiische und wahre, als interessante und belehrende Weise alles was er gesehen und vernommen, so daß von Allen und Jedem ein sehr anschaulich-lebendiges Bild sich uns einprägt. Einzelne Abenteuer, Anekdoten und Charakterzüge tragen sehr dazu bei, den Leser auf angenehme Weise zu fesseln und zu unterhalten; weshalb diese Reise-Erinnerungen Lesezirkeln mit Recht empfohlen werden dürfen.

V o l l s t ä n d i g e s
kaufmännisches Rechenbuch,
1600 Aufgaben enthaltend.

Nach den neuesten Geldcoursen bearbeitet und stufenweise vom Leichtesten zum Schwereren übergehend; nebst Anweisung des Ansatzes und der Ausrechnung jeder einzelnen Aufgabe.

Zum Gebrauch

für

öffentliche und Privatlehrer; zum Selbstunterricht für Handlungs-Commiss und -Lehrlinge, sowie für Beamte, Gütsbesitzer, Oekonomen und Geschäfts-treibende.

Von

Hirsch Joseph.

8. geh. Preis *Rth.* 1. 12 *Gr.*

An einem guten Rechenbuche für den praktischen Kaufmann, Comptoiristen, Banquier u. war bis jetzt noch immer Mangel. Angehenden Kaufleuten können wir kein besseres Werk, als das vorstehende, mit großer Umsicht und vieler Mühe ausgearbeitete, empfehlen. Der Herr Verfasser sagt darüber unter Anderem: „Die Rechnungsarten sind mit kleinen und kurzen Erklärungen verbunden, und die Aufgaben auf alle nur mögliche Art und Weise ausgeführt. Das so reichhaltige Inhalts-Verzeichnis macht jede Anpreisung unnöthig. Vorzüglich sind Regel de Tri, Agio-, Zins-, Disconto-, Rabatt-Rechnungen und Conto-Correnten, sowie ausländische Waaren- und Wechsel-Rechnungen in großer Mannichfaltigkeit mit Fleiß von mir bearbeitet; von Wechseln und Coursen überhaupt alles Wissenswerthe genau und kurz angegeben; in der umgekehrten Regel de Tri und umgekehrten Quinque bei jeder einzelnen Aufgabe erklärt, warum die Aufgabe indirect sei; die in der Theorie so sehr schwerfallenden Wechsel-, Commissions- und Arbitrage-Rechnungen deutlich erklärt und ausgeführt: so daß auch jeder Ungelübte aus diesem Buche das kaufmännische Rechnen ohne weitere Beihülfe erlernen kann. Es ist vielleicht noch kein kaufmännisches Rechenbuch vorhanden, das aus so mannichfaltigen Aufgaben bestehet, als dieses, und in welchem dennoch die Aufgaben vom Anfange bis zum Ende alle gehörig ange-setzt und völlig ausgerechnet sind, als es hier der Fall ist. — Ich habe so wenig als nur irgend möglich Regeln gegeben, um nicht durch Häufung derselben zu verwirren; überhaupt habe ich den ganzen Unterricht sehr zu vereinfachen gesucht, so daß beinahe bei allen Exempeln durch das ganze Buch von Regel de Tri an, nur 2 bis 3 verschiedene Verfahrensarten stattfinden, und also alle Aufgaben immer auf eine und dieselbe Art ausgerechnet werden. Nur hierdurch ist es mir möglich geworden, solche Schüler zu bilden, die schnell und richtig rechnen. Die besten Erklärungen und Regeln entstehen durch das viele Rechnen; indem man darauf sehe, daß der Schüler die Aufgaben recht verstehe; daß ihm eine gute Anweisung zum Ausrechnen der Aufgaben gegeben; und die Ausrechnung nicht bloß mechanisch nachgebildet werde, sondern daß er es einsehe, warum die Rechnung so auszurechnen sei. Nur in der Einleitung von den Cours- und Wechselrechnungen war ich etwas umständlicher, weil ich glaube, dieses Alles sagen zu müssen, wenn der Schüler diese Rechnungsarten gründlich verstehen soll. —“

Der instructive Lehrmeister

für

Anfänger im Pianofortespiel.

In methodisch fortschreitenden Übungsstücken.

Von

J. E. Häuser.

Erstes Heft, enthaltend: 136 Übungsstücke.

Preis 22 Gr.

Der durch seine instructiven Übungsstücke für das Pianofortespiel rühmlichst bekannte Hr. Verfasser sagt am Ende der Vorrede: „So gehe denn hin, du instructiver Lehrmeister, biete den Lehrenden, die dich lebendig machen sollen, und den Lernenden, denen du wenigstens in den ersten anderthalb Jahren des Unterrichts sowohl eine Stütze, als ein angenehmer Gesellschafter sein wirst, deine Dienste an. Hilf dazu beitragen, daß nicht mehr so Vielen in früher Jugend auf krummen und holperichten Wegen das Pianofortespiel verleidet werde, sondern sich immer Mehrere der edeln Kunst des Pf. = Spiels erfreuen mögen.“

Gründlicher

Unterricht im Siebfechten.

Zum

Selbstunterricht und zur Fortübung.

Von

K. R o h n e.

Mit 10 Tafeln Abbildungen.

gr. 8. geh. Preis 16 Gr.

Obgleich man den Nutzen und Zweck der Fechtkunst anerkannt hat, so hat man sie doch bei der Erziehung und physischen Ausbildung der Jugend weniger benutzt, als sie verdiente. Dieses Werkchen ist in der Absicht geschrieben, denen, welche keine Gelegenheit haben, bei einem Lehrer Unterricht zu nehmen, eine Anleitung zu geben, die die mündliche Belehrung ersetzen soll. Da es oft der Fall ist, daß junge Leute nur kurze Zeit die Fechtschule besuchen, diese Übungen aber für sich fortsetzen wollen; so dürfte ihnen vorliegende Anweisung nicht unwillkommen sein, um das ihnen noch Unbekannte nachzulesen.

Pirolle: Praktische Anweisung zur Cultur der Georginen (Dahlia).

Nebst mannichfachen Belehrungen und interessanten Notizen über dieselben.

Aus dem Französischen.

gr. 8. geh. Preis 16 Gr.

Pirolle's Schrift über die Cultur der Georginen übertrifft alles, was wir bis jetzt darüber besitzen; denn auch Paxton's Abhandlung genügt nicht mehr, da die Cul-

tur dieser allgemein beliebten Zierstaube noch immer im Fortschreiten begriffen ist. Gegenwärtige Monographie dürfte daher allen Blumenzüchtern und Gartenbesitzern eine sehr erfreuliche Erscheinung sein.

Die Cultur der Garten-Nelke.

Nach eigenen, vieljährigen Erfahrungen. Mit einer nach der
Natur gezeichneten Nelkentabelle.

Von

H. D. Freund.

gr. 8. geh. Preis 20 Gr.

Eine für jeden Nelkenzüchter, Kunstgärtner, Gartenbesitzer und Blumenfreund
höchst wichtige Schrift.

Der Naturzeichner.

Eine gründliche Anleitung, einen jeden Gegenstand, ohne Kennt-
niß der Perspective, Optik u. s. w., in kurzer Zeit richtig nach
der Natur zeichnen zu lernen.

Mit 5 Tafeln Abbildungen.

Von

K. R o h n e.

8. geh. Preis 12 Gr.

Den Liebhabern der Zeichenkunst, welche, aus Mangel an Zeit oder an Gelegen-
heit, sich nicht haben so weit ausbilden können, daß sie im Stande wären, einen Gegen-
stand nach der Natur zu zeichnen, wird hier eine eben so gründliche als leichtfaßliche
Anweisung geboten, wie sie diese Fertigkeit auf kürzerem Wege und ohne unnöthigen
Zeitaufwand sich zu eigen machen.

Die Kunst, den Pferden das Scheuen abzugewöhnen.

Von

K. R o h n e.

8. geh. Preis 10 Gr.

Diese sehr praktische Anweisung zur richtigen Behandlung junger, scheuer Pferde,
um solche thätig zu machen, ist jedem Pferdebesitzer mit Recht zu empfehlen.

LG.C
H 1487g

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
